

Руководство
Международной организации по миграции

Прямая помощь
жертвам торговли людьми



Международная организация по миграции



РУКОВОДСТВО
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ПО МИГРАЦИИ (МОМ)
Прямая помощь
жертвам торговли людьми

THE IOM HANDBOOK ON
Direct Assistance for
Victims of Trafficking



IOM International Organization for Migration

Moscow • 2010



РУКОВОДСТВО
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ПО МИГРАЦИИ (МОМ)
Прямая помощь
жертвам торговли людьми



Международная Организация по Миграции

Москва • 2010

ОБСЕ

Руководство «Прямая помощь жертвам торговли людьми» содержит инструкции и рекомендации по всему спектру вопросов оказания эффективной помощи жертвам торговли людьми, начиная с момента установления первого контакта и процедуры предоставления статуса жертвы этого преступления и заканчивая вопросами осуществления успешной реинтеграции таких лиц в общественной жизни.

Содержащиеся в главах данного Руководства выводы являются мнениями его авторов и не отражают в обязательном порядке точку зрения Международной организации по миграции (МОМ) и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Используемые в Руководстве обозначения и представленный материал не должны рассматриваться как суждения МОМ и ОБСЕ касательно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района, а также их органов власти или границ.

МОМ считает, что гуманные и хорошо организованные миграционные процессы могут быть взаимовыгодны как мигрантам, так и обществу в целом. Как межправительственная организация МОМ действует в интересах мировой общественности и совместно со своими партнерами содействует в решении операционных задач в сфере миграции; способствует углублению взаимопонимания по вопросам миграции; продвигает идею социально-экономического развития с помощью миграции; и содействует обеспечению человеческого достоинства и благополучия мигрантов.

ОБСЕ рассматривает противодействие торговле людьми как один из приоритетов своей деятельности в рамках продвижения принципов общей и всеобъемлющей безопасности, и оказывает помощь государствам-участникам в выполнении их политических обязательств по предотвращению этого преступления, обеспечению поддержки и защиты жертв торговли людьми и преследованию преступников. В этой области, как и в других областях, ОБСЕ работает в тесном сотрудничестве с МОМ и с другими международными организациями.

*Руководство опубликовано на русском языке при финансовой поддержке
Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.*

МОМ выражает благодарность
*Вере Грачевой, Илье Даньшину, Марине Лазо, Игорю Милюкову,
Наталье Мойсевич и Кириллу Бойченко за их вклад в создание данной публикации.*

Правообладатель: International Organization for Migration (IOM)
17 route des Morillons
1211 Geneva 19
Switzerland
Tel: +41.22.717 91 11
Fax: +41.22 798 61 50
E-mail: hq@iom.int
Internet: <http://www.iom.int>

ISBN 978-92-9068-565-4

© 2010 Международная организация по миграции (МОМ)
© Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)
Все права защищены. Никакая из частей данной публикации не может храниться в базе данных, пересылаться с использованием электронных, механических, фотокопировальных и иных средств без предварительного письменного согласия издателя.

Оглавление

Предисловие	VI
Глава 1 Охрана и личная безопасность	1
Глава 2 Определение статуса жертвы торговли людьми	15
Глава 3 Направление и помощь в реинтеграции	57
Глава 4 Основные принципы работы убежища	115
Глава 5 Здоровье и торговля людьми	185
Глава 6 Сотрудничество с правоохранительными органами	281
Приложения	319

Предисловие

Задачи

Международная организация по миграции (МОМ) обладает более чем пятнадцатилетним опытом работы по борьбе с торговлей людьми, и до настоящего момента предоставила помощь более 20 тыс. человек — жертвам торговли людьми во всех регионах мира. С учетом роста количества организаций, особенно местных НПО, предоставляющих помощь жертвам торговли людьми, МОМ хотела бы поделиться своим опытом и извлеченными уроками.

В настоящем *Руководстве*, в основу которого заложены международные стандарты по защите прав человека, собран и систематизирован этот опыт.

Это Руководство также отражает дух политических обязательств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области борьбы с торговлей людьми и полученный в последние годы опыт. Структуры и институты ОБСЕ, включая Бюро Специального представителя и координатора по борьбе с торговлей людьми, а также Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ), поддерживают государства-участники в выполнении обязательств ОБСЕ по противодействию торговле людьми путем оказания помощи, по их просьбе, и обеспечения рекомендациями в сфере предотвращения торговли людьми, защиты жертв и уголовного преследования преступников. Кроме того, Специальный представитель докладывает государствам-участникам о развитии ситуации в области противодействия торговле людьми в регионе ОБСЕ.

МОМ и ОБСЕ признают, что каждая жертва уникальна и нуждается в различной помощи. Характер торговли людьми также различен в разных частях мира и постоянно развивается, требуя изменений в ответных мерах. Поэтому задачей настоящего Руководства является не представление единой методологии оказания помощи жертвам торговли людьми, а, скорее, выработка предложений и руководящих принципов, основанных на многолетнем опыте МОМ. Международная организация по миграции и ОБСЕ выражают надежду на то, что Руководство будет полезным для всех организаций, оказывающих такого рода помощь жертвам, и особенно для организаций, которые только начинают разрабатывать программы помощи жертвам и могут воспользоваться опытом МОМ.

В настоящем Руководстве содержатся именно такие принципы и советы, необходимые для эффективного оказания всесторонней по-

мощи жертвам торговли людьми с момента установления первого контакта и определения статуса до фактической социальной реинтеграции этих людей. В Руководстве рассматриваются вопросы оказания помощи несовершеннолетним, однако это делается недостаточно глубоко, насколько это необходимо заинтересованному специалисту-практику. В данном случае следует обязательно обратиться к Руководству Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) по защите детей — жертв торговли людьми.

Структура Руководства

Структура Руководства такова, что его следует *читать полностью*, но также его можно использовать как справочное пособие по отдельным темам, рассматриваемым в отдельных главах. Все главы и приложения тесно взаимосвязаны. Для профессионального рассмотрения таких сложных вопросов следует использовать всеобъемлющий подход. Для того чтобы извлечь максимальную пользу из этого Руководства, читателю рекомендуется прочитать и хорошо изучить весь представленный материал.

Руководство разделено на семь разделов, описанных ниже. Главы приведены в заданной последовательности. Читателю рекомендуется систематически и тщательно изучить содержание каждой главы в целом. Однако в случае необходимости получения совета по конкретному вопросу также можно обращаться и к отдельной главе.

Глава 1	Охрана и личная безопасность
Глава 2	Определение статуса жертвы торговли людьми
Глава 3	Направление к специалистам и помощь в реинтеграции
Глава 4	Основные принципы работы убежища
Глава 5	Здоровье и торговля людьми
Глава 6	Сотрудничество с правоохранительными органами
Приложение I	Этические принципы ухода за лицами, ставшими предметом торговли людьми, и проведение опроса
Приложение II	Памятка для проведения опроса
Приложение III	Глоссарий

В различных главах рассматриваются следующие вопросы и ключевые темы.

Глава 1 Охрана и личная безопасность

В этой главе излагаются основные принципы, касающиеся охраны и личной безопасности, и рассматриваются такие темы, как оценка риска, случаи с высокой степенью риска, управление рисками, безопасность конфиденциальных данных, надлежащая практика процедур защиты и личной безопасности персонала и жертв торговли людьми.

Основная тема этой главы — признание наличия повышенного риска для персонала при оказании помощи и обеспечении защиты жертв торговли людьми, а также использование ряда стандартов и процедур безопасности, призванных свести такие риски к минимуму и помочь управлять ими.

Глава 2 Определение статуса жертвы торговли людьми

В этой главе дается формулировка, позволяющая организациям лучше различать такие виды преступлений, как торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов. Здесь также приводится методология определения статуса жертвы и выявления нуждающихся в помощи лиц из числа пострадавших от торговли людьми. Среди рассматриваемых тем: соответствующие международные правовые нормы по данному вопросу; сам процесс определения статуса, показатели оценки и конкретные вопросы для оценки; реагирование жертвы и ее лечение; дополнительные подтверждающие материалы; процесс принятия заключительного решения.

Основная тема главы — предоставление организациям рекомендаций для точного выявления жертв торговли людьми, с тем чтобы эффективно обеспечивать их помощью и защитой в соответствии с их потребностями.

Глава 3 Направление к специалистам и помощь в реинтеграции

Эта глава охватывает всю область направления жертв к специалистам и последующего предоставления широкого спектра мер поддержки, включая успешную реинтеграцию. Среди затрагиваемых тем: подготовка и оказание содействия в добровольном возвращении жертв торговли людьми на родину; оценка и планирование помощи в реинтеграции; предоставление поддержки в реинтеграции.

Основная тема этой главы — предоставление эффективной и адекватной помощи и защиты жертвам торговли людьми в каждом конкретном случае в соответствии с их потребностями и основными правами человека.

Глава 4 Основные принципы работы убежища

В главе рассматриваются вопросы создания убежищ для жертв торговли людьми, управления и кадровой комплектации таких убежищ, о процедурах оказания помощи лицам, находящимся в таких убежищах, об обращении с проживающими в убежище лицами, а также о видах услуг и помощи, предоставляемых в убежищах.

Основная тема этой главы — создание убежищ для безопасного проживания и организация оказания надлежащей и эффективной помощи и защиты жертвам торговли людьми в таких убежищах.

Глава 5 Здоровье и торговля людьми

В главе, посвященной здоровью, даются подробные указания и рекомендации по вопросам здравоохранения и прав человека. Здесь, например, затрагиваются такие темы, как концептуальные рамки, этические принципы и принципы безопасности; уход за пациентами; вопросы здоровья, требующие особого внимания; медико-правовые аспекты охраны здоровья, клинические процедуры и управление; планирование мер по охране здоровья; вопросы охраны здоровья персонала.

Основная тема главы — разработка минимальных стандартов ухода и предоставления специализированных медицинских услуг в соответствии с потребностями жертвы торговли людьми. Особое внимание в главе уделяется предоставлению услуг не только с точки зрения прав человека, но и обеспечения здоровья населения в странах происхождения, транзита и назначения.

Глава 6 Сотрудничество с правоохранительными органами

В этой, заключительной, главе содержатся подробные инструкции и рекомендации по такому непростому вопросу, как сотрудничество с правоохранительными органами в борьбе с торговлей людьми. Излагается история вопроса, описываются риски и логическое обоснование такого сотрудничества. Среди затрагиваемых тем — возможности доступа к системе правосудия и права жертв торговли людьми, подписание Меморандума о взаимопонимании с правоохранительными органами, связь с полицейскими подразделениями, техническое сотрудничество и укрепление их потенциала, обмен оперативной информацией и участие свидетелей в судебных процессах по уголовным делам.

Основные темы главы: (1) обеспечение информирования жертв торговли людьми об имеющихся у них возможностях доступа к системе

Х

уголовного правосудия и предоставление им возможности реализовать эти варианты, (2) развитие взаимного этического и профессионального сотрудничества между предоставляющими услуги организациями и правоохранительными органами в целях обеспечения лучшей защиты прав жертв в рамках системы уголовного правосудия и для обеспечения основы для среднесрочной стратегии повышения уровня выявления и преследования торговцев людьми, а также чтобы положить конец безнаказанности преступников.

Приложение I Этические принципы ухода за лицами, ставшими предметом торговли людьми, и проведение собеседования

В этом приложении содержатся базовые инструкции по соответствующему поведению, которого должен придерживаться любой член персонала для обеспечения соблюдения прав и принятия во внимание конкретной ситуации человека, ставшего жертвой торговли людьми.

Приложение II Памятка для проведения опроса

В этом приложении приводится контрольный список вопросов, которые должны быть приняты во внимание и урегулированы в начале каждого собеседования, проводимого сотрудниками организации, предоставляющей услуги, с лицами, которые нуждаются в помощи как жертвы торговли людьми.

Приложение III Глоссарий

Глоссарий разъясняет ключевые термины, используемые как в самом Руководстве, так и в процессе выявления и оказания помощи жертвам торговли людьми и их защиты.

Основные принципы

Предлагаемые в этом Руководстве инструкции и рекомендации, в свою очередь, основаны на следующих принципах, определяющих деятельность по борьбе с торговлей людьми.

- Решимость сократить масштаб торговли людьми, защитить права тех, кто стал жертвой торговли людьми, и действовать в интересах обеспечения уважения, защиты человеческого достоинства и благополучия жертв.

- Защита, безопасность и соблюдение прав человека фактических и потенциальных жертв торговли людьми являются руководящими принципами, которым нужно следовать при любых обстоятельствах.
- Все услуги жертвам торговли людьми предоставляются на основе *информированного согласия жертвы*. В частности, программа «Оказание содействия в добровольном возвращении» распространяется только на тех жертв, которые добровольно решили вернуться домой.
- Руководство отражает международные стандарты, изложенные в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности.
- В Руководстве отражены международные стандарты, представленные Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека, — Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми.
- Оказывая помощь детям, ставшим жертвами торговли людьми, организации всегда должны действовать, способствуя наилучшему обеспечению интересов ребенка.

Руководящие положения

- **Не навреди.** Не навредить — первый принцип большинства руководств по медицинской этике. Принимая во внимание значительные опасности, возникающие в связи с торговлей людьми, учитывая уязвимое состояние многих ее жертв, а также вероятность усугубления травмы, трудно переоценить значение этого основного правила. Оценивать потенциал причинения вреда любым предлагаемым действием — моральная обязанность каждой организации, предоставляющей помощь жертвам торговли людьми. Если есть хоть какие-либо основания полагать, что проведение собеседования, или обследования, или процедуры приведет к ухудшению состояния человека по сравнению с его нынешним состоянием, то в этот конкретный момент не следует предпринимать такое действие.
- **Индивидуальный подход и забота.** Принимая во внимание тот факт, что и обстоятельства, и опыт пережитого положения у всех жертв торговли людьми весьма похожи, тем не менее организации должны признавать и уважать индивидуальность каж-

дой жертвы и по мере возможностей предоставлять уход и помощь на индивидуальной основе. В ходе всего процесса оказания помощи персонал должен стремиться предоставлять наиболее подходящую защиту, помощь и поддержку в соответствии с потребностями и обстоятельствами каждой отдельной жертвы.

- **Непрерывный и комплексный уход.** Спектр услуг, описанный в главах 3 и 4 этого Руководства, разработан так, чтобы предложить целостный подход к оказанию помощи в возвращении жертв торговли людьми к нормальной жизни с помощью предоставления им комплексного и непрерывного ухода, соответствующего физическому, психологическому и социальному состоянию жертв.
- **Собеседование с жертвой и информированное согласие.** На протяжении всего процесса оказания помощи, начиная с первого контакта и определения статуса и заканчивая социальной реинтеграцией, с жертвами торговли людьми многократно проводятся собеседования (беседы, опросы) по различным вопросам, например: начальное собеседование в целях определения статуса, собеседование по истории дела, собеседование в целях оказания помощи, целый ряд собеседований по вопросам здоровья и другие процедуры. Кроме того, во время участия в большинстве из таких встреч жертва должна принимать решения и давать письменное согласие на проведение определенных действий или процедур. Руководящие положения по применению того или иного подхода во время собеседования и по получению информированного согласия жертвы приведены в Приложениях I и II, с тем чтобы дать персоналу возможность проводить собеседование беспристрастно и профессионально, уважительно относясь к правам опрашиваемых жертв. Персонал должен внимательно прочитать указанные Приложения перед проведением любых собеседований:
- **Самостоятельность и участие.** Признавайте право и потребность жертв делать собственный выбор и принимать собственные решения и поощряйте их к участию в принятии решений, насколько это возможно. Работая в сотрудничестве с жертвами, персонал должен стремиться восстановить самостоятельность пострадавших лиц и их способность самостоятельно принимать решения и предпринимать действия по вопросам, затрагивающим их интересы. Такое сотрудничество поможет им восстановить контроль над принятием решений, влияющих на их жизнь, и повысить уверенность в своих силах для определения последующих действий.

- **Недопущение дискриминации.** Персонал должен предоставить жертвам торговли людьми наилучшую из возможной помощь без какой-либо дискриминации, например, в связи с их половой принадлежностью, возрастом, наличием инвалидности, цветом кожи, социальной и расовой принадлежностью, религией, языком, политическими убеждениями или положением в обществе.
- **Конфиденциальность и право на сохранение тайны личной жизни.** Конфиденциальные данные о торговле людьми не могут быть раскрыты без уведомления об этом жертвы и без ее письменного на то информированного согласия. (См. главу 5 о раскрытии данных, необходимых для предоставления возможности правоохранительным органам обеспечить безопасность других жертв, все еще находящихся под контролем торговцев людьми, или тех, кого намереваются продать.)

Комментарий к терминологии

Термин *«жертва»* вызвал много споров в контексте насилия над женщинами. Многие утверждают, что он подразумевает скорее бессилие, чем стойкость жертвы, и, следовательно, предпочитают использовать термин *«выживший человек»*. Однако в сфере прав человека и их защиты термин *«жертва»* используется для обозначения тех, кто испытывает на себе несправедливость, ответственность за которую несет преступник. Термин указывает на то, что человек или люди, чьи права нарушены, имеют право на защиту, помощь и возмещение вреда (Billings et al., 2005 [Биллингс и др.]). В контексте этого отчета, в центре внимания которого — защита и помощь, мы используем термин *«жертва»* с вышеупомянутым разъяснением, чтобы подчеркнуть права жертвы на защиту, а также ответственность правительства и гражданского общества за возможность предоставления этой защиты.

Ведется много споров по вопросу выбора терминологии и тогда, когда речь идет о *«проституции»* в отличие от *«коммерческого секс-бизнеса»*, и терминология зачастую отражает идеологическую позицию автора. В контексте Руководства мы говорим о проституции и проститутках. Однако выбор формулировок не подразумевает какой-либо идеологической позиции ни со стороны МОМ, ни со стороны ОБСЕ.

Благодарности

МОМ и ОБСЕ хотели бы выразить признательность многочисленным коллегам и партнерам, которые внесли свой вклад в создание этого Руководства. Наша особая благодарность — ведущим авторам оригинальной внутренней версии Руководства: Полу Холмсу — за главы 1, 2 и 6; Фреду Ларссону — за главу 3; Памеле Самнер-Коффи — за главу 4 и Кэти Циммерманн — за главу 5.

Рут Розенберг неустанно работала над переработанным изданием, корректируя материал, а также адаптируя его для широкого круга читателей. МОМ и ОБСЕ выражают особую признательность Рут за то, что это долгожданное в широких кругах Руководство стало реальностью.

Ана Барбоса, Сегундо де ла Круз-мл., Акрам Элтом, Марко Грамента, Дарио Мухамудо, Хелен Нильссон, Ильсе Пинто, Кэролайн Сан Мигель, Ребекка Сургис, Катарина Томолова и Шила Вора внесли неоценимый вклад в создание Руководства.

Сара Стивен Джеймс, Джоти Канич, Каролина Линдхольм-Биллинг, Денис Маршалл и Бандана Паттанайк были весьма любезны и нашли время на прочтение Руководства, предоставив бесценные комментарии и предложения.


МОМ и ОБСЕ хотели бы также поблагодарить НПО и другие организации гражданского общества, широко известные своей адекватной помощью и поддержкой жертвам торговли людьми в регионе ОБСЕ и за его пределами. Их преданные делу, высоко профессиональные сотрудники вернули так много сердец и душ к нормальной жизни, придав силы женщинам, мужчинам и детям и вдохновив их на то, чтобы перевернуть трагическую страницу рабства и вернуть себе свободу и достоинство.

Ричард Данцигер

Директор Отдела по борьбе с торговлей людьми
МОМ

Эва Биадэ

Специальный представитель и координатор
по борьбе с торговлей людьми
ОБСЕ (2006—2009)



Охрана и личная безопасность

Содержание главы

Основные принципы	2
Вопросы безопасности и оценка риска	3
1.1 Оценка риска	3
1.2 Обработка и охрана конфиденциальных личных данных и данных о торговле людьми	7
1.2.1 Конфиденциальные личные данные жертв торговли людьми	9
1.2.2 Обработка и управление конфиденциальными личными данными и данными о торговле людьми	9
1.3 Передовой опыт обеспечения безопасности персонала ОПУ	11
1.3.1 Передовой опыт: первый контакт с жертвой	11
1.3.2 Передовой опыт: общение с жертвой	12
1.3.3 Личная безопасность	13

Конкретная цель этой главы Руководства заключается в том, чтобы обеспечить *организации, предоставляющие услуги (ОПУ)*, пособием по вопросам безопасности, возникающим на каждом этапе оказания помощи жертвам. Эти вопросы представлены здесь комплексно в рамках одного раздела. Читатель обнаружит, что некоторые обсуждаемые здесь вопросы повторяются и в других разделах Руководства, перекликающихся с данной темой. Это сделано намеренно, с целью избежания черезчур частого упоминания и чрезмерно-подробного акцентирования на эффективных процедурах обеспечения безопасности.

Основные принципы

- Торговля людьми часто контролируется сетями международной организованной преступности, и поэтому потенциальный уровень риска, которому подвергаются жертвы торговли людьми и персонал, предоставляющий услуги, следует рассматривать как значительный.
- Нисколько не переоценивая уровень риска, можно сказать, что ключ к управлению такими ситуациями заключается в тщательной оценке риска безопасности, связанного с каждым случаем, и в неизменном следовании основным процедурам передового опыта обеспечения безопасности.
- В любой ситуации невозможно обеспечить полную безопасность и, хотя в большинстве случаев персонал, предоставляющий услуги, не

будет подвергаться какому-либо риску, тем не менее согласно основному принципу надлежащей практики обеспечения безопасности следует с самого начала рассматривать каждый случай как потенциальный риск для безопасности, а риск для безопасности и управление риском, в свою очередь, следует оценивать в соответствии с известными обстоятельствами каждого случая.

Вопросы безопасности и оценка риска

Предоставление помощи лицам, ставшим предметом торговли, — уже по определению рискованное дело. Поэтому никакая система обеспечения безопасности, какой бы продуманной и хорошо оснащенной она ни была, не может полностью устранить элемент риска. Хорошо известна способность торговцев в нанесении ответного удара жертвам, сбежавшим и (или) давшим против них свидетельские показания. Следовательно, трудно переоценить тот риск, которому подвергаются жертвы торговли людьми со стороны их эксплуататоров.

Жертвы торговли людьми всегда подвержены таким рискам. Лица, оказывающие им помощь, также подвержены опасностям, хотя и в меньшей степени. Подобные риски могут увеличиваться, по мере того как ОПУ будут помогать большему числу жертв убежать от своих эксплуататоров и больше жертв будут свидетельствовать против торговцев людьми.

Долг заботы о жертвах и сотрудниках, занимающих должности в ОПУ, заключается в том, чтобы надлежащим образом обеспечить выявление и оценку рисков на каждом этапе этого процесса, а также чтобы с помощью реалистичных и целесообразных средств принять должные меры безопасности для обеспечения эффективного управления рисками. Руководящие положения, представленные в этой главе, призваны объяснить, как это сделать.

1.1 Оценка риска

Первый шаг в противодействии этой угрозе состоит в том, чтобы должным образом определить и оценить уровень риска. Эффективная оценка риска включает в себя проведение в конкретной стране оценки характерных рисков, постоянную проверку оценки

риска и конкретную оценку риска в ответ на конкретные события. Для содействия данному процессу, ниже приведен ряд показателей риска, которые следует учитывать в каждом случае. Однако следует помнить, что этот список не исчерпывающий и в зависимости от условий в каждой стране и в конкретном случае могут присутствовать и другие риски и показатели рисков, которые персонал должен оценивать с учетом всех знаний о местных обстоятельствах и имеющегося практического опыта. При наличии тесного сотрудничества между ОПУ и соответствующими местными или национальными правоохранительными органами процесс оценки риска должен проводиться в ходе подробных консультаций с ними.

Оценка характерных рисков

Необходимо проводить периодическую проверку характерных рисков, вызванных деятельностью торговцев людьми. Описанный здесь процесс разработан в целях оценить такие риски с самого начала. На первом этапе оценки риска определяются преобладающие в данной конкретной стране условия. Следует учитывать следующие показатели.

Показатели оценки характерных рисков

- Степень влияния торговли людьми на ситуацию в стране.
- Является ли рассматриваемая страна страной происхождения, транзита или назначения или является их сочетанием.
- Возможное число жертв торговли, нуждающихся в помощи ОПУ.
- Степень контроля со стороны организованных преступных группировок торговли людьми.
- Их возможности или предполагаемая способность планировать и наносить ответные удары жертвам и (или) персоналу ОПУ.
- Возможности местных правоохранительных органов.
- Масштаб внутренней коррупции; насколько она увеличивает уровень риска.
- Степень решимости и поддержки властей в борьбе с торговлей людьми.

Примечание. Отдельные организации, у которых нет возможностей или ресурсов для самостоятельного проведения оценки характерных рисков, могут получить нужную информацию в полиции, местных или международных НПО, офисах ООН, других межправительственных организациях, зарубежных посольствах и других организациях.

Непрерывная проверка оценки риска

Крайне важно поддерживать непрерывность процесса оценки характерных рисков. Разовая оценка недостаточна. Только регулярная оценка рисков и ее корректирование обеспечивают эффективную степень безопасности. Периодичность проверок оценки риска определяется существующими обстоятельствами.

- Каждая ОПУ несет ответственность за проведение оценок рисков и наличие плана управления риском.
- Оценка рисков должна пересматриваться не реже одного раза в месяц. В зависимости от обстоятельств конкретного случая оценки рисков, возможно, понадобится пересматривать каждую неделю или даже каждый день — во время периодов высокого риска.

Особая оценка рисков в ответ на конкретные события

В отличие от непрерывной стандартной проверки риска, являющейся существенным компонентом любой оценки опасностей, *особая* проверка проводится каждый раз, когда конкретные события представляют дополнительную или повышенную угрозу. Каждый случай имеет свои особенные вызовы и угрозы, и оценка в каждом случае должна быть произведена с учетом всех доступных данных и индикаторов.

Приведенный ниже список представляет собой пример ряда конкретных событий, которые необходимо подвергнуть особой оценке рисков (просьба учесть, что этот список является всего лишь образцом и его не следует рассматривать как полный и исчерпывающий). Помимо всех приведенных примеров, в оценке следует учитывать следующие факторы, влияющие на риск.

- Всем спасшимся бегством жертвам угрожает возмездие со стороны торговцев людьми, независимо от наличия или отсутствия факта их сотрудничества с правоохранительными органами.
- Если жертвы установили сотрудничество с правоохранительными органами, эти риски незамедлительно возрастают, поскольку жертвы представляют повышенную угрозу свободе торговцев людьми.

- В каждом случае, когда стало известно, что торговцы людьми узнали о том, что жертва установила или намеревается установить сотрудничество с сотрудниками правоохранительных органов, степень опасностей повышается и риск становится более непосредственным.

Примеры конкретных событий, представляющих риск

- Момент, когда жертва направляется за помощью в представляющую услуги организацию в первый раз, особенно если можно предвидеть, что пакет помощи будет включать размещение в убежище и (или) сотрудничество с правоохранительными органами.
 - Оказание содействия в любом передвижении жертв после дачи их свидетельских показаний правоохранительному органу, когда существует вероятность, что торговцы людьми осведомлены об этом.
 - Любые запланированные передвижения жертв, находящихся на реабилитации в специализированных центрах, за пределами центра в целях посещения больниц, клиник или других запланированных встреч по вопросам социального обеспечения или помощи.
 - В случаях когда жертва, получающая помощь от оказывающей услуги организации, установила сотрудничество с правоохранительными органами, любое передвижение для участия во встречах в рамках этого сотрудничества, например посещение организаций для дачи показаний или для участия в очных ставках, для прохождения судебного-медицинского освидетельствования.
 - Посещение суда и особенно любое запланированное посещение в целях дачи показаний в ходе судебных процессов по делам о торговле людьми, так как торговцы людьми в качестве обвиняемых лиц будут проинформированы об этом в рамках соблюдения их прав.
 - Любое передвижение жертвы или сотрудника, связанное с направлением жертвы из одной страны в другую в целях дачи показаний против торговцев в другой стране. Уровень риска будет очень высоким, потому что торговцы с большой степенью вероятности смогут вычислить время и маршрут поездки либо в стране отправки, либо в стране назначения, либо и там и там.
 - Любой инцидент, который можно расценивать как попытку запугивания жертвы или сотрудника, например анонимные телефонные звонки, звонки с угрозами, неоднократные звонки, обрываемые на другом конце провода без разговора, неоднократное и продолжительное появление за пределами убежищ незнакомых лиц или транспортных средств, открытая слежка на расстоянии за жертвой или сотрудником.
-

Планы управления рисками и документация

Каждая оценка риска (и стандартная, и проверочная, и особая) должна сопровождаться планом управления рисками, разработанным для областей риска, выявленных в ходе процесса оценки.

- Начальная стандартная проверка должна иметь план управления рисками, содержащий информацию о минимальных стандартах безопасности и процедурах, гарантирующую минимизацию и эффективное управление риском.
- Поскольку проверка оценки риска проводится в рамках непрерывного плана, новый план управления рисками будет необходим только в случае повышения риска или выявления новых рисков.
- Каждая экстренная проверка, проводимая в ответ на конкретную угрозу или событие, должна сопровождаться обновленным планом управления риском, разработанным с учетом этого нового риска.

Планы должны быть полностью документированы и включать оценку нового риска, а также план реализации дополнительных мер обеспечения безопасности, разработанный для эффективного управления этим новым риском.

Проведение оценок рисков и разработка планов управления рисками необходимы организациям, оказывающим услуги, для защиты находящихся под их опекой жертв и персонала, оказывающего помощь этим жертвам. Каждая процедура должна быть полностью документирована. Со всеми документами в электронном или другом виде следует обращаться как с конфиденциальными, учитывая передовой опыт работы и обеспечения безопасности конфиденциальных личных данных и данных о торговле людьми (см. ниже).

1.2 Обработка и охрана конфиденциальных личных данных и данных о торговле людьми

Чрезвычайно важно должным образом обращаться с конфиденциальными данными о жертве, процессе торговли людьми и о со-

трудниках ОПУ, принимая во внимание все соображения и правила безопасности.

-
- ОПУ должны позаботиться о том, чтобы жертвы торговли людьми были полностью информированы о цели сбора данных о них и об использовании этих данных, а также о своих собственных правах на доступ к этим данным.
 - ОПУ должны позаботиться о том, чтобы никакие личные данные о жертвах торговли людьми никому не передавались без письменного и полностью информированного согласия жертвы, разрешающего передачу личных данных для конкретных целей и для определенного использования.
 - С учетом повышенного риска со стороны организованной преступности для жертв торговли людьми и для своего персонала ОПУ должна постоянно применять все возможные меры осмотрительности в управлении конфиденциальными личными данными и при работе с ними.
-

Невозможно переоценить деликатность природы конфиденциальных личных данных и данных о торговле людьми, а также важность осторожного обращения с такими данными. К работе с материалами дел жертв всегда следует подходить, соблюдая в максимально возможной мере осторожность и требования конфиденциальности.

Приведенные ниже руководящие положения содержат минимальный стандарт мер по соблюдению надлежащей осторожности при работе с личными данными. МОМ рекомендует организациям, предоставляющим услуги, разработать свои собственные стандарты, соответствующие указанным минимальным нормам, в целях обеспечения сотрудников руководящими указаниями, согласно которым они могли бы удостовериться в том, что они соблюдают данные стандарты. Дополнительные руководящие положения также можно найти в Конвенции Совета Европы о защите физических лиц при автоматизированной обработке персональных данных¹.

1.2.1 Конфиденциальные личные данные жертв торговли людьми

Конфиденциальные личные данные жертвы в контексте руководящих положений определяются как

любые личные данные, медицинские записи или описание, которые могут раскрыть личность, местонахождение жертвы торговли людьми или любые подробности о личности или частной жизни жертвы торговли людьми, находящейся под опекой организации.

1.2.2 Обработка и управление конфиденциальными личными данными и данными о торговле людьми

Принимая во внимание деликатный характер данной деятельности, крайне важно использовать передовой опыт работы и сохранения конфиденциальности личных данных и информации, касающейся не только жертв торговли людьми, но и сотрудников ОПУ.

Рекомендуемые важные принципы работы

- Основной принцип работы с конфиденциальными данными, а также с данными более общего характера о торговле людьми и ее жертвах — это принцип «соответствия степени необходимости владения данной информацией». Персонал ОПУ должен соблюдать это правило во всех случаях и раскрывать данные на внутреннем и внешнем уровнях только тем лицам, потребность и право которых на получение такой информации подтверждены.
- В рамках каждой ОПУ принцип соответствия степени необходимости владения информацией должен также применяться и к различным функциям в пределах организации, т.е. никакие конфиденциальные данные не могут быть переданы за пределы отдела по борьбе с торговлей людьми, а принципы безопасности при работе с информацией следует применять одинаково внимательно как в рамках ОПУ, так и за ее пределами.

- В частности, ОПУ ни в коем случае не должна раскрывать конфиденциальные личные данные жертвы торговли людьми без предварительного соответствующего информированного согласия в письменном виде этой жертвы.
- Даже если жертва в письменном виде согласилась на раскрытие конфиденциальных личных данных и (или) данных о торговле людьми, персонал ОПУ *обязан* в целях безопасности жертвы или членов ее семьи, любой другой жертвы или своего сотрудника оценить содержание данных. Если имеется такая возможность, то ОПУ должна оставить за собой право отказать в предоставлении данных в интересах жертвы или стороны, которая может быть определена как подвергающаяся угрозе в случае раскрытия информации.

Бумажные копии конфиденциальных данных

В процессе оказания помощи будут появляться печатные копии. Иногда невозможно обойтись без распечатки конфиденциальных личных данных и данных о торговле людьми. В таких случаях МОМ советует руководствоваться следующими правилами.

-
- Все копии должны быть защищены и должны содержаться под замком, а ключ, когда не используется, должен находиться либо в офисе ОПУ, либо в убежище.
 - Во время использования копии никогда не должны оставаться без присмотра и не должны лежать на рабочих или других столах или в зонах, доступных другим людям.
 - Если бумажные копии более не требуются, они должны быть уничтожены с использованием shreddera (уничтожителя документов) или другим аналогичным образом.
 - Организации, занимающиеся оказанием помощи жертвам торговли людьми, должны обеспечивать наличие в служебных помещениях, исправного shreddera.
-

1.3 Передовой опыт обеспечения безопасности персонала ОПУ

Во время первого контакта с жертвами торговли людьми рекомендуется придерживаться приведенных ниже руководящих положений. Весь участвующий в этой деятельности персонал должен помнить, что существуют доказанные случаи несанкционированного внедрения в программы по оказанию помощи жертвам, поэтому персонал всегда должен проявлять бдительность.

Ни при каких обстоятельствах не следует раскрывать по телефону никакие конфиденциальные личные данные или конфиденциальные данные о торговле людьми лицам, чья личность или полномочия не установлены.

1.3.1 Передовой опыт: первый контакт с жертвой

Прямой контакт по телефону, инициированный жертвой

- Получите полные сведения и подробную информацию о том, как связаться с жертвой, установите систему контакта с жертвой, предоставив ей соответствующие номера телефонов, чтобы жертва могла связаться с вашей организацией, не раскрывая при этом вашего фактического адреса и местоположения.
- Если жертва готова сотрудничать, узнайте номер телефона и тут же перезвоните, чтобы подтвердить и обсудить ситуацию.
- Запишите время звонка и зафиксируйте все номера телефонов, которые дал позвонивший.
- Во время телефонного разговора следите, кто находится в пределах слышимости.

Связь с жертвой через другую организацию, предоставляющую услуги

- Выясните все сведения о жертве и уточните историю дела.
- Поговорите с жертвой и назначьте собеседование.

- Дайте жертве только контактные номера телефонов, как это описывалось выше.
- Позаботьтесь о том, чтобы сотрудники организации не раскрывали никакой информации, кроме указанной выше.

1.3.2 Передовой опыт: общение с жертвой

Могут возникнуть ситуации, когда сотрудникам ОПУ приходится общаться с жертвами торговли людьми в других местах или помещениях, например в полицейском участке, в центрах временного содержания, в офисах адвокатов или других партнеров. Во всех этих случаях необходимо следовать следующим процедурам.

Собеседования, проводимые в помещении вашей организации

- В случаях когда меры безопасности позволяют, предпочтительно проводить собеседование с жертвами торговли людьми вне помещений вашей организации, чтобы ограничить количество людей, знающих о местоположении вашего офиса.
- Собеседование следует организовывать и проводить по предварительной договоренности.
- Если контакт установлен через партнерскую организацию и жертва желает, чтобы ее сопровождал сотрудник этой организации, личность этого человека должна быть подтверждена соответствующей организацией.
- Прибывшую в офис жертву следует осмотреть у двери либо по системе видеонаблюдения, либо через дверной глазок.
- Собеседование следует проводить в отдельной, закрытой для доступа остальных лиц, комнате в помещении организации, но по меньшей мере один из сотрудников должен быть проинформирован о том, что коллега проводит собеседование, для того чтобы периодически проверять, как идет собеседование и все ли в порядке.

Собеседования, проводимые вне офиса организации

В качестве основной меры безопасности собеседования вне ОПУ должны, как правило, проводиться двумя сотрудниками.

Однако это не всегда возможно, и в таких случаях рекомендуется следующее.

- Если жертва искала помощи ОПУ, через другую НПО, собеседование может быть организовано в помещении направившей организации.
- Если собеседование можно безопасно провести в помещении направившей организации, по меньшей мере один сотрудник организации должен присутствовать на собеседовании.
- Если собеседование должно проходить в полицейском участке, в центре временного содержания или в помещении другого государственного учреждения, то хотя бы один сотрудник этого учреждения должен находиться здесь. Не следует разрешать присутствовать на самом собеседовании сотруднику другой организации, за исключением случаев, когда этого требует сама жертва.

Собеседования в других, нейтральных местах

- Ни при каких обстоятельствах не следует проводить собеседование по адресу, предложенному жертвой.
- Встречи должны проходить только на нейтральной территории, выбранной ОПУ.

1.3.3 Личная безопасность

Следует обратить внимание на следующие положения.

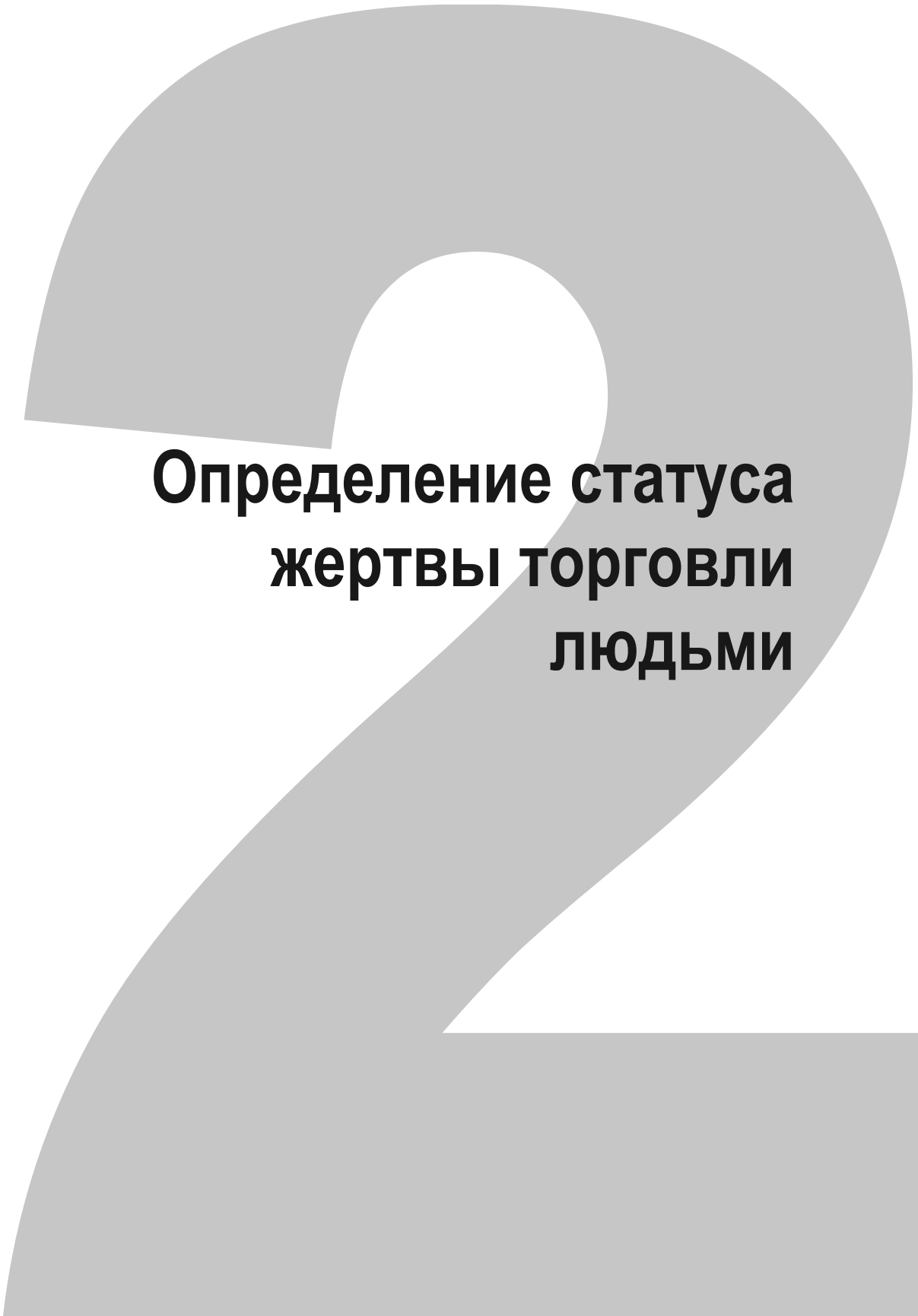
- Абсолютной безопасности не существует.
- Личная безопасность может быть усилена, если одновременно использовать оценку и управление рисками и взять на себя ответственность за обеспечение личной безопасности.
- Хотя переоценка уровня риска может быть причиной беспокойства персонала, все сотрудники, взаимодействующие с жертвами торговли людьми, должны быть полностью проинформированы о вероятных опасностях. Все новые сотрудники, перед тем как приступить к исполнению своих служебных обязанностей, должны пройти подробный инструктаж по вопросам торговли людьми и безопасности.

- В интересах обеспечения личной безопасности сотрудники, работающие с жертвами торговли людьми, должны всегда следить за ситуацией и своим непосредственным окружением, особенно если встречи проходят на нейтральной территории.
- При обсуждении ситуаций торговли людьми всегда обращайтесь внимание на тех, кто может оказаться в пределах слышимости.

Информация о конкретных задачах и практике безопасности убежищ для жертв торговли людьми приводится в главе 4, раздел 4.2.6.

ПРИМЕЧАНИЕ

ⁱ <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/108.htm>



**Определение статуса
жертвы торговли
людьми**

Содержание главы

2.1 Введение	16
2.1.1 Направление в организацию, предоставляющую услуги	16
2.1.2 Цель определения статуса	17
2.1.3 Ограничения процесса определения статуса	18
2.1.4 Понимание торговли людьми	19
2.1.4.1 Правовой контекст	19
2.1.4.2 Преступник	23
2.1.4.3 Жертва	24
2.1.4.4 Феномен торговли людьми	25
2.2 Показатели оценки до собеседования	27
2.3 Опрос (собеседование) для определения статуса	33
2.3.1 Особенности собеседования с несовершеннолетними	33
2.3.2 Реакция жертв и обращение с жертвами	34
2.3.3 Этические принципы обращения с лицами, ставшими предметом торговли, и проведение опроса	37
2.3.4 Форма для проведения опроса для определения статуса	38
2.3.4.1 Памятка для проведения опроса	38
2.3.4.2 Заполнение формы для проведения опроса для определения статуса	40
Приложение I Форма проведения опроса для определения статуса	54

2.1 Введение

Назначение этого раздела — оказать содействие предоставляющим услуги организациям в вопросах выявления и оказания помощи жертвам торговли людьми, используя систему определения статуса лиц, обращающихся за помощью. Рекомендации предназначены для всех случаев направления жертв торговли людьми в предоставляющие услуги организации, независимо от того, находятся ли эти организации в странах происхождения, транзита или назначения. Рекомендации в равной степени применимы как к женщинам, так и к мужчинам, которые нуждаются в помощи как жертвы торговли людьми. Особенно они важны для несовершеннолетних, учитывая особую уязвимость и потребности детей.

2.1.1 Направление в организацию, предоставляющую услуги

Организации, предоставляющие услуги (ОПУ), могут получить сведения о жертвах торговли людьми от целого ряда различных заинтересованных лиц, включая:

- государственные организации, например полиция, органы здравоохранения, социальные службы;

- партнерские МПО—НПО;
- иные организации, например посольства, церкви и церковные организации, правозащитные организации;
- физических лиц, например жертв, их родственников или друзей;
- клиентов лиц, проданных в целях сексуальной эксплуатации.

Примечание. Если организация, установив контакт с жертвой торговли людьми, не имеет возможности оказать ей помощь или обеспечить ее всем необходимым, то следует сделать все возможное для того, чтобы найти организацию, в которую жертву можно было бы направить для предоставления ей необходимой помощи.

2.1.2 Цель определения статуса

Важно правильно определить статус лиц, направляемых в ОПУ в качестве жертв торговли людьми. Необходимо убедиться, что они на самом деле являются жертвами торговли людьми, а не незаконно ввезенными мигрантами или другими незаконными мигрантами либо лицами, находящимися в затруднительной жизненной ситуации или переживающими насилие, которые также могут нуждаться в помощи и (или) защите. Кроме того, следует соблюдать осторожность при оценке того, является ли предполагаемая жертва таковой на самом деле, или это человек, пытающийся проникнуть в организацию в иных целях.

Почему важно правильно выявлять жертв торговли людьми

- Во многих странах назначения жертв торговли людьми могут ошибочно рассматривать как незаконных мигрантов и без должных разбирательств их могут депортировать или поместить в центр временного содержания.
- Жертвы торговли людьми, вероятно, будут нуждаться в иной помощи и защите, чем другие категории обращающихся за помощью людей.
- Жертвы торговли людьми, скорее всего, будут иметь очевидные и острые физические, сексуальные и психологические проблемы и будут нуждаться в медицинской помощи, что обычно не наблюдается в случаях незаконно ввезенных или незаконных мигрантов.
- Жертвы торговли людьми — это жертвы серьезных преступлений, и, поскольку помогающие им сотрудники предоставляющих услуги орга-

низаций сами подвержены определенным рискам, необходимы определенные меры и процедуры обеспечения безопасности.

- Есть сведения о том, что организованные преступные группы пытались внедриться в программы МПО—НПО по оказанию поддержки и помощи в целях обнаружения своих жертв, которые либо сбежали и уже давали показания, либо собирались давать показания против них.
-

В процессе работы с жертвами торговли людьми велика вероятность того, что в организации могут направить людей, не являющихся жертвами торговли людьми, но тем не менее нуждающихся в помощи, например жертв домашнего или сексуального насилия, беременных молодых девушек или незаконных мигрантов. Если ОПУ не оказывают помощи этим категориям лиц, они могут направить их в другие учреждения, предназначенные для оказания помощи таким людям. Поэтому желательно иметь постоянно обновляемый список организаций, предоставляющих такую помощь.

2.1.3 Ограничения процесса определения статуса

Прежде чем приступить к процессу определения статуса, персонал ОПУ должен учесть следующее.

- Этот процесс не безупречен и не может гарантированно защитить от совершения ошибок в оценке предполагаемой жертвы торговли людьми.
- Процесс основан на обобщенном подходе к торговле людьми и выявлению жертв.
- В зависимости от национальной, региональной или международной ситуации возможны противоречия и исключения, касающиеся многих из изложенных ниже положений общего характера, и важно, чтобы предоставляющие услуги организации адаптировали и вносили изменения в общие положения с учетом местных условий.
- Этот процесс следует рассматривать в качестве базовой основы идентификации, которая может быть усовершенствована местными организациями с учетом их знаний о ситуации в сфере торговли людьми в своей стране и опыта работы с жертвами торговли людьми.

- Базовая основа представляет собой модель выявления жертвы в идеальных условиях. Практический опыт показывает, что идеальные условия встречаются весьма редко. Во многих случаях полученной информации может оказаться недостаточно для оценки индикаторов на этапе, предшествующем собеседованию, человек может быть не расположен или не в состоянии отвечать на некоторые или на все вопросы. Кроме того, могут отсутствовать дополнительные материалы для проверки фактов.
 - Определение статуса и выявление жертв торговли людьми в конечном счете будут зависеть от опыта и суждений сотрудников местной предоставляющей услуги организации исходя из их совокупной оценки всей имеющейся информации.
-

2.1.4 Понимание торговли людьми

Для того чтобы эффективно определять статус лиц, сотрудники ОПУ должны уметь отличать жертв торговцев людьми от лиц, пострадавших в результате их взаимоотношений с преступниками, занимающимися незаконным ввозом мигрантов, или от тех лиц, которые пострадали в результате насильственных действий и нарушения прав человека (например, домашнее насилие). Несмотря на то что в ряде аспектов эти категории жертв могут быть сходны, с точки зрения уголовного правосудия их ситуации различны. Эффективным методом определения статуса и выявления жертв торговли людьми является оценка всех обстоятельств и имеющейся информации по каждому случаю и рассмотрение вопроса с трех разных сторон:

- Правовой контекст
- Участники преступления
- Жертва

2.1.4.1 Правовой контекст

Для того чтобы определить, является ли в действительности человек жертвой торговли людьми, необходимо понимать правовое содержание определения торговли людьми. Для облегчения процесса выявления ОПУ следует обратиться к международному базовому определению торговли людьми, содержащемуся в статье 3 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Кон-

венцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹. В ряде стран также могут действовать свои региональные конвенции, например Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми.

Многие страны уже изменили свое национальное законодательство в связи с необходимостью решения проблемы торговли людьми. Однако во все еще значительном числе стран правовая база в сфере борьбы с торговлей людьми недостаточно разработана и не соответствует стандартам, принятым в ООН. Несомненно, что предоставляющие услуги организации всегда должны учитывать положения национального законодательства, так как именно оно определяет государственные требования принимающей страны для признания лица в качестве потерпевшего в деле о торговле людьми. Однако это не препятствует тому, чтобы эти организации обратились к определению Протокола ООН для разработки своего собственного стандарта. Там, где не существует национального законодательства по борьбе с торговлей людьми, предоставляющие услуги организации могут воспользоваться в качестве исходной базы определением Протокола ООН. Независимо от того, какое юридическое определение используется, задача заключается в том, чтобы учесть обстоятельства каждого случая и сопоставить их с текстом закона.

Согласно определению Протокола ООН, преступление, связанное с торговлей людьми, должно складываться из трех взаимозависимых элементов: (1) действие, (2) средства, (3) цели.

- (1) **Действие** — вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение людей.
- (2) **Средства** — угроза или использование силы или других форм принуждения, похищение, мошенничество, обман, злоупотребление властью или уязвимым положением либо путем подкупа, в виде получения платежей или выгод в целях получения согласия лица, контролирующего другое лицо.
- (3) **Цель** — эксплуатация человека в целях, перечисленных в данной статье.

Протокол считается нарушенным, если присутствует каждый из этих трех элементов: действие должно быть осуществлено одним из средств, и оба эти элемента должны быть нацелены на достижение цели эксплуатации. Если какой-либо из этих трех

элементов отсутствует, то согласно статье 3 Палермского протокола необходимые условия преступления «торговля людьми» считаются отсутствующими. (Исключение делается для жертв-детей в соответствии с подпунктом (b), который, в частности, исключает необходимость присутствия средств в составе нарушения Протокола.)

Определение Протокола ООН о торговле людьми

Статья 3 Протокола ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, подписанного в декабре 2000 г. в Палермо, Сицилия, гласит:

- (a) **«Торговля людьми»** означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо.
Эксплуатация включает как минимум эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов;
 - (b) Согласие жертвы торговли людьми на запланированную эксплуатацию, о которой говорится в подпункте (a) настоящей статьи, не принимается во внимание, если было использовано любое из средств воздействия, указанных в подпункте (a);
 - (c) Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации считаются **«торговлей людьми»** даже в том случае, если они не связаны с применением какого-либо из средств воздействия, указанных в подпункте (a) настоящей статьи;
 - (d) **«Ребенок»** означает любое лицо, не достигшее 18-летнего возраста.
-

Отличить незаконный ввоз мигрантов от торговли людьми помогают следующие элементы преступления.

Действие — торговцы и организаторы незаконной миграции перевозят и осуществляют передачу людей — следовательно, и те и другие совершают первый этап преступления, как это определено в Протоколе ООН.

Средства — организаторы незаконной миграции, как правило, не используют ни одно из средств, перечисленных в статье 3: от-

существует элемент воздействия на свободное волеизъявление человека посредством использования силы, обмана или злоупотребления властью. Таким образом, это условие, присутствие которого необходимо для определения состава преступления «торговля людьми», в то время как его отсутствие и отличает незаконный ввоз мигрантов от торговли людьми.

Цель — иногда возникают споры относительно того, насколько злоупотребляют организаторы незаконной миграции уязвимостью положения контролируемых ими людей. Однако они делают это не в целях эксплуатации мигрантов способами, изложенными в статье 3. Связь между организатором незаконного ввоза и незаконно ввозимыми мигрантами обусловлена единственной целью: осуществление выезда из страны с пересечением границы другого государства за плату, и эта связь прекращается сразу после незаконного въезда в страну назначения, тогда как торговля людьми может осуществляться в пределах одного государства. Дальнейшие действия мигранта не представляют для организатора незаконного ввоза интереса в отличие от торговца людьми.

Связь между незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми

Жертва торговли людьми часто вовлекается в процесс в качестве незаконно ввозимого мигранта на добровольной основе. Когда связь между организаторами незаконного ввоза и незаконным мигрантом не заканчивается после въезда в другую страну и лицо, организовавшее незаконный ввоз, продолжает контролировать незаконно ввезенного мигранта, принуждая его работать в условиях эксплуатации описанными выше средствами, то данный случай перестает квалифицироваться как незаконный ввоз мигрантов, а определяется уже как торговля людьми. В то же время и незаконно ввозимые мигранты после въезда в страну назначения часто подвергаются опасности стать жертвами торговли людьми. Незаконно ввезенный мигрант может впоследствии быть завербован, перемещен и подвержен эксплуатации лицом, которое никаким образом не связано с человеком, организовавшим незаконный ввоз. Например, мексиканцы часто ввозятся в США незаконным способом, где в уязвимом положении их находят торговцы людьми, вербуют и продают в другой регион страны для использования в качестве подневольной рабочей силы.

Для дальнейшего повышения уровня понимания юридических различий между торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов рекомендуется изучить различные подходы специали-

стов в области международного права, которые разрабатывали Протокол о незаконном ввозе мигрантов. При сопоставлении Протокола о незаконном ввозе мигрантов с Протоколом о торговле людьми проявляется четкое различие в юридических терминах. Можно заметить, что основные понятия Протокола о незаконном ввозе мигрантов сосредоточены не на жертвах, а на нарушении прав государства-участника. Слово «жертва» не появляется в Протоколе о незаконном ввозе мигрантов, по существу государство рассматривается как «жертва». Также можно отметить, что торговля людьми может быть международной или внутренней по своей природе и может включать законное, равно как и незаконное, передвижение людей. Незаконный ввоз мигрантов, напротив, всегда включает незаконное пересечение международной границы.

Определение основных понятий в области незаконного ввоза мигрантов согласно Протоколу ООН

- a) «Незаконный ввоз мигрантов» означает обеспечение в целях получения, прямо или косвенно, какой-либо финансовой или иной материальной выгоды незаконного въезда в какое-либо государство любого лица, которое не является его гражданином или не проживает постоянно на его территории;
 - b) «Незаконный въезд» означает пересечение границ без соблюдения необходимых требований для законного въезда в принимающее государство.
-

2.1.4.2 Преступник

Второй способ в установлении различия между торговцем людьми и организатором незаконной миграции заключается в том, чтобы взглянуть на преступление с позиции преступника и выяснить, с какой целью было осуществлено его действие.

Торговля людьми отличается от незаконного ввоза мигрантов тем, что задачей торговца людьми является эксплуатация жертвы для собственной выгоды **после** въезда в третью страну или завершения другого внутреннего перемещения в ходе отношений эксплуатации и принуждения, которые будут поддерживаться торговцем людьми как можно дольше. В случаях не-

законного ввоза мигрантов связь организатора незаконной миграции с незаконно ввозимым мигрантом, как правило, заканчивается сразу после осуществления незаконного въезда и оплаты за него. Именно элемент принуждения любыми средствами является одним из ключевых показателей, с помощью которого можно разграничить эти два преступления, т.е. жертвы торговли людьми не могут по своей воле прекратить связь с торговцем людьми, не подвергаясь при этом риску серьезных последствий.

2.1.4.3 Жертва

Третий способ заключается в рассмотрении данного вопроса с точки зрения жертвы и воздействия, которому она была подвергнута. Несмотря на то что во время своего незаконного ввоза мигранты могут подвергаться серьезным опасностям получения телесных повреждений, плохого обращения и даже смерти, в ходе их противоправных отношений с преступником, организовавшим их незаконный ввоз, отсутствует элемент принуждения или обмана.

Хотя практика показывает, что незаконно ввезенные мигранты часто подвергаются серьезной опасности на этапе перевозки, для них не типичны случаи, когда им приходится подвергаться систематическому физическому, сексуальному и психологическому насилию, лишению свободы, находиться в состоянии эксплуатации в течение значительного периода времени в секс-индустрии или на незаконных рынках труда. Однако большинство, если не все, этих характеристик, вероятно, будет присутствовать в случаях торговли людьми.

Различным организациям в некоторых случаях торговли людьми внутри одной страны трудно отличить торговлю людьми от традиций или обычаев и, следовательно, выявить торговца или жертву. Например, в Афганистане женщин и девушек обменивают в счет долгов или для прекращения родовой вражды². Женщина или девушка, ставшая предметом обмена, не имеет права голоса в этом деле, находится во власти и под контролем ее нового мужа и его семьи, и получатель часто обращается с ней как с домашней или сексуальной рабыней. В Индонезии также есть традиция посылать детей в дома более состоятельных родственников для использования в качестве помощников по

хозяйству³. Эти дети часто совсем малы, зависят от своего хозяина, могут подвергаться физическому и сексуальному насилию, работать много часов в сутки с маленькой оплатой или без нее, плохо питаться и проживать в плохих условиях, не иметь возможности получать образование или играть. Во многих случаях такие традиции стали настолько обычными в обществе, что злоупотребление и эксплуатация не признаются. Такие традиции и обычаи следует рассматривать с точки зрения жертвы и в рамках Протокола ООН. Каждый случай следует анализировать отдельно, для того чтобы определить, представляет ли он торговлю людьми.

2.1.4.4 Феномен торговли людьми

Тем, кто готовится проводить собеседование с предполагаемыми жертвами, необходимо иметь общее представление об основных элементах состава преступления торговли людьми. Приводимые ниже положения призваны отразить существующий уровень знаний о сложном преступлении торговли людьми и тенденциях ее развития. Следует отметить, что в различных регионах и странах различны эти тенденции и со временем изменяются по мере того, как торговцы людьми совершенствуют свои методы, позволяющие им избежать выявления. Таким образом, следующие ниже положения общего характера могут служить только базовой информацией об этом преступлении. ОПУ должны рассматривать и пользоваться ими с учетом специфики условий, существующих в определенном регионе или стране.

Масштабы торговли людьми

Фактический масштаб торговли людьми еще никогда точно не оценивался по разным причинам, включая различия в определениях различных участвующих организаций, отсутствие надлежащего мониторинга сфер эксплуатации и стратегий сокрытия торговцев людьми. Следовательно, предполагаемое количество жертв существенно отличается от реального. Например, в 2005 г. в Докладе США о торговле людьми дана оценка, согласно которой ежегодно по всему миру через международные границы продают от 600 тыс. до 800 тыс. (без учета внутренней торговли в пределах

одной отдельной взятой страны)⁴. По оценке ЮНИСЕФ, каждый год по всему миру продается 1,2 млн детей⁵, в то время как по оценке МОТ, по всему миру 12,3 млн человек подвергаются принудительному труду, из которых по меньшей мере, 2,4 млн — в результате торговли людьми⁶.

Типы эксплуатации

Неизвестно, попадает ли большинство жертв торговли людьми в конечном итоге в рабство для сексуальной эксплуатации или для принудительного труда, но торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации является в настоящее время наиболее широко признанной формой. Она оказывается самой выгодной для торговцев людьми и самой физически и эмоционально разрушительной для жертвы по причине непрерывного физического, сексуального и психологического насилия, сопровождающего ее каждый день.

Какая из этих категорий численно преобладает, точно установить невозможно, это зависит от местонахождения жертвы. Например, в Европейском Союзе наиболее широко распространена торговля людьми для сексуальной эксплуатации. В других регионах мира, в частности в странах происхождения жертв торговли людьми, таких как Центральная и Юго-Восточная Азия, Южная и Западная Африка, Южная и Центральная Америка, ситуация менее ясна. Там, вероятно, доминирует торговля людьми для различных форм эксплуатации: в сельском хозяйстве или на предприятиях с тяжелыми условиями труда, для уличного попрошайничества или уличной торговли. В глобальном масштабе, учитывая и внутреннюю и внешнюю торговлю людьми, возможно, наиболее верно рассматривать торговлю людьми в целях трудовой эксплуатации как самую крупную отдельно взятую категорию. Наличие национальных и региональных различий подчеркивает необходимость для ОПУ доработать данный механизм определения статуса для его использования с учетом местных условий.

Жертвы торговли людьми

Невозможно с какой-либо степенью уверенности утверждать, кто в большей степени становится жертвами торговли людьми —

мужчины или женщины. Вероятно, можно сказать, что в мире в целом жертвами торговли людьми чаще становятся женщины и дети, хотя это может оказаться неверным для определенных регионов и стран, где часто продают молодых мужчин и мальчиков для их использования в принудительных работах или в качестве несовершеннолетних солдат.

Национальные и региональные различия и характеристики подчеркивают, что ОПУ необходимо учитывать эти особенности при рассмотрении показателей оценки до собеседования, которая является первым этапом двухэтапного процесса выявления, представленного ниже.

2.2 Показатели оценки до собеседования

Процесс определения статуса состоит из двух этапов:

- (1) Оценка ряда показателей, которые можно рассмотреть до фактического проведения собеседования
- (2) Собеседование, включающее ряд вопросов, касающихся стадий вербовки, транспортировки и эксплуатации как составных элементов процесса торговли людьми

Процесс определения статуса и идентификации необходимо начинать с рассмотрения обстоятельств каждого отдельного дела, **прежде** чем начать задавать конкретные вопросы, касающиеся данного дела о торговле людьми. Информацию по нижеперечисленным вопросам, скорее всего, можно будет получить от организации, которая направила данного человека к вам за помощью, или в случае, если человек самостоятельно обратился за помощью в организацию, — из ответов на предварительные общие вопросы.

Осторожное использование показателей

Следует отметить, что перечисленные ниже показатели предназначены для облегчения проведения процесса общей оценки в целом, они имеют общий характер и по каждому из них существуют исключения. В зависимости от местных условий и опыта возможно использование дополнительных показателей или адаптация перечисленных. Персонал ОПУ должен адаптировать и расширять процесс оценки соответствующим образом. Все показатели следует рассматривать комплексно, поскольку по отдельности ни один из них не даст однозначного ответа.

Следует рассматривать следующие показатели.

Возраст

Все имеющиеся показатели указывают на увеличение масштабов торговли детьми и молодыми людьми. Поэтому, в сущности, чем старше человек, тем меньше вероятность того, что случай будет связан с торговлей людьми.

Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации или принудительного труда, как правило, сосредоточена на жертвах молодого возраста, так как торговцы людьми и их пособники знают, что для тяжелой физической работы в условиях, схожих с рабским трудом, требуются люди помоложе и в хорошей физической форме. То же самое можно сказать о торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации, поскольку клиенты отдают предпочтение более молодым жертвам, которые впоследствии приносят больше прибыли, чем жертвы более старшего возраста.

В случаях изъятия органов — чем моложе донор и чем лучше его физическое состояние, тем лучше для торговца живым товаром и для потенциального покупателя. Кроме того, есть подтверждения того, что торговцам намного легче обманывать, принуждать и контролировать более молодых людей, что делает их легкой добычей.

Но и лица старшего возраста также становятся жертвами торговли людьми, например, в Юго-Восточной Азии, где жертвы престарелого возраста продаются в Таиланд в целях уличного попрошайничества. Возраст также не является существенным фактором в торговле людьми в целях домашнего рабства или для работы на швейном производстве, где можно обнаружить женщин самого разного возраста.

Возраст может быть одним из многих показателей торговли людьми, поскольку жертвы, как правило, являются молодыми. Количество несовершеннолетних жертв торговли людьми с каждым годом увеличивается, и они особенно уязвимы, поскольку сферы эксплуатации в данных случаях могут быть самыми разнообразными: секс-индустрия, незаконный рынок труда, военная служба, принуждение к участию в ограблениях или других формах преступной деятельности, домашнее рабство или принудительное изъятие органов человека.

Пол

Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации в основном сказывается на женщинах и девушках, поскольку гетеросексуальная проституция остается самой крупной и самой прибыльной

формой проституции. Однако торговля мужчинами в целях проституции, особенно подростками и юными мальчиками, также растет, и ее нельзя исключать. Согласно последним оперативным данным, наблюдается усиление тенденций внутренней и внешней торговли детьми для целей педофилии, секс-туризма и использования для производства коммерческой и некоммерческой детской порнографии; и этот риск существует в равной степени как для девочек, так и для мальчиков.

Роль и важность половой принадлежности в торговле людьми в целях трудовой эксплуатации зависят от типа выполняемого труда: если трудовая эксплуатация заключается в выполнении тяжелой физической работы на шахтах, в полях или на рыболовецких судах, то к такой работе, скорее всего, будут привлечены мужчины, а не женщины. И наоборот, если работа заключается в легком сельскохозяйственном труде, например сборе урожая, или в труде на потогонном производстве, или в домашнем рабстве, то жертвами, скорее всего, будут женщины. Эксплуатация в целях принудительного труда жертв всех возрастов как среди мужчин, так и среди женщин и детей зачастую не выходит за пределы одного региона. Обычно мальчики и мужчины задействованы в труде, требующем физической нагрузки, например добыче полезных ископаемых, рыболовстве и сборе урожая, а девочки и женщины — в подпольных мастерских и домашних работах.

Национальность / этническое происхождение

Направления поставок жертв обуславливаются целым рядом взаимодействующих факторов, среди которых — нищета, дискриминация и отсутствие возможностей. Нельзя полностью исключить возможность, но все-таки крайне маловероятно, что местом происхождения жертвы торговли людьми окажется богатая, промышленно развитая страна. Тем не менее существуют и исключения. В частности, в торговле детьми в целях сексуальной эксплуатации отмечается все больше случаев продажи жертв из богатых, промышленно развитых стран, таких как Соединенные Штаты Америки, и часто это происходит на уровне внутренней торговли людьми. Кроме того, в ряде регионов представители некоторых этнических меньшинств могут оказаться более уязвимыми перед угрозой торговли людьми, чем представители остального населения.

В данном контексте будет весьма полезно обладать знаниями о местных, региональных и национальных условиях, а также о тенденциях в торговле людьми. Внутренние и региональные схемы торговли людьми часто определяются фактором «притяжения» больших городов внутри страны или региона. Экономический рост и спрос являются существенными факторами, определяющими направление, масштаб и состав торговли людьми, будь то на местном, региональном или международном уровне.

Документы

Географическая протяженность реализации конкретной схемы торговли людьми обусловлена вопросами необходимости использования документов и их значения. Ясно, что в случаях внутренней торговли людьми наличие документов, удостоверяющих личность, может не иметь того значения, как в случаях внешней торговли людьми. Этот вопрос просто не возникает у торговцев людьми, если не существует установленного законом требования постоянно иметь при себе какой-либо удостоверяющий личность документ. В иной ситуации торговцы в целях контроля и принуждения к подчинению изымают у своих жертв документы, удостоверяющие личность.

В региональном контексте использование подлинных или поддельных документов также может быть малозначительным, потому что жертвы, особенно дети, часто не имеют никаких документов, удостоверяющих личность, и нелегально перевозятся через «зеленые коридоры» прозрачных границ. Однако в разных странах и регионах данная ситуация может быть различной в зависимости от уровня пограничного контроля, а также от того, насколько легко удается достать поддельные документы.

Вопрос использования документов более свойствен международному уровню торговли людьми, поскольку в ней с большей вероятностью будут использоваться самолеты, поезда или паромы. Здесь невозможно совершить незаконный въезд скрытно в силу требования подтверждения личности и предъявления проездных документов. Документы могут быть подлинными с правдивой информацией о жертве или поддельными с вымыш-

ленными именами и гражданством и зачастую с вымышленными датами рождения, сфальсифицированными в целях увеличения возраста несовершеннолетних. В таких случаях торговцы могут выдать жертвам паспорта или проездные документы для прохождения через пункты иммиграционного или полицейского контроля, а затем снова изъять их.

В контексте торговли людьми для сексуальной эксплуатации на региональном и международном уровнях изъятие документов является обычным элементом механизма контроля и принуждения, который используют торговцы людьми. Поэтому отсутствие у жертвы документов может быть веским показателем торговли людьми. Тем не менее следует помнить, что документы отсутствуют и у большинства людей, ищущих убежище, и в некоторых случаях у незаконно ввезенных мигрантов. Так что этот показатель следует оценивать по существу с учетом всех обстоятельств каждого конкретного дела.

Последнее место пребывания

Последнее место эксплуатации перед обращением направленной жертвы в ОПУ — всегда важный показатель. Например, если человек был обнаружен в шахте, на сельскохозяйственном объекте, на предприятии изнурительного труда, на кухне ресторана, на рыболовецком судне, в домашнем услужении или в любом месте, известном как место сексуальной эксплуатации (публичные дома, агентства по вызову девушек, бары, отели и др.), — это всегда веский признак торговли людьми по причине тесной связи с условиями эксплуатации и (или) незаконности.

Обстоятельства обнаружения

Обстоятельства, ведущие к направлению предполагаемой жертвы в ОПУ, — также основные показатели, поэтому у направляющей организации следует запросить как можно больше информации такого рода. Например, данные о вывозе полицией из публичного дома, о случае «спасения клиентом», о рейде иммиграционной службы или полиции на фабрике или ферме всегда будут значимыми. Случаи, включающие выявление и спасение жертв торговли людьми другими партнерскими НПО, помогут упростить процесс определения статуса.

Признаки насилия

Наличие любых телесных повреждений может быть показателем для подтверждения факта торговли людьми. Обычно торговцы людьми подвергают своих жертв постоянному физическому и психологическому насилию, что обычно не обнаруживается в случаях с незаконным ввозом мигрантов. Насилие, осуществляемое в течение продолжительного времени (если такая информация есть), служит ключевым моментом для оценки. Незаконно ввозимые мигранты подвергаются насилию и опасностям и часто даже умирают на стадии перевозки. Чтобы выяснить, является ли определенный случай преступлением торговли людьми или незаконным ввозом мигрантов, следует определить степень и продолжение применения насилия после прибытия на новое место, а также установить наличие принудительного, мошеннического, эксплуататорского характера отношений с торговцами людьми.

Оценка направляющей организации

Мнения и оценки других направляющих специалистов, работающих в этой области, включая правоохранительные органы, иммиграционные службы и другие ОПУ, всегда имеют значение для процесса определения статуса и должны быть включены в общую оценку.

Уровень подготовки и опыт предоставляющей услуги организации

Персонал предоставляющей услуги организации должен рассмотреть все отмеченные выше элементы и решить, насколько согласуется имеющаяся о конкретном случае информация с их знаниями и опытом в сфере торговли людьми, а также с порядком работы, типичным для конкретного региона.

Каждый показатель можно интерпретировать более чем одним способом. Поэтому, принимая решение, важно рассматривать их комплексно.

2.3 Опрос (собеседование) для определения статуса

2.3.1 Особенности собеседования с несовершеннолетними⁷

Изложенные ниже положения рекомендовано учитывать при проведении собеседования с несовершеннолетними лицами (любое лицо, не достигшее 18 лет). Дополнительные рекомендации по проведению собеседования и предоставлению помощи несовершеннолетним приведены в главе 5, раздел 5.6.

- Опрашивать жертв-детей должны только специалисты, прошедшие подготовку в области прав детей и особенностей их потребностей. Во всех случаях, где это возможно, несовершеннолетние жертвы должны опрашиваться специалистами того же пола.
- Узнайте как можно больше по конкретному делу ребенка до проведения собеседования с ним. Личное знакомство следует осуществлять в понятной и дружелюбной форме общения (беседа на знакомую ребенку тему помогает установить с ним контакт).
- Подготовьте безопасное и удобное место для беседы (используйте игрушки, книги, игры и т.д. с целью облегчить установление контакта).
- Устанавливая контакт, не говорите и не делайте ничего из того, что могло бы напомнить ребенку о его пережитом опыте торговли людьми (например, обсуждайте вещи, которые знакомы ребенку, играйте с ним в игры).
- Выделите достаточно времени для разговора и не спешите.
- Сохраняйте простую и неформальную атмосферу (например, не создавайте ощущения допроса и не оказывайте давление, чтобы получить ответы).
- Используйте соответствующий, понятный ребенку язык (используйте в беседе слова из лексики самого ребенка).
- Объясняйте вещи так, чтобы ребенок мог легко понять (по возможности используйте визуальные средства общения).
- Вопросы должны быть адаптированы с учетом возраста и умственных способностей ребенка.

- Начинайте с вопросов, допускающих разные ответы, позволяя ребенку высказать его (ее) собственное мнение. Избегайте навязывающих вопросов, например «Этот человек тебя обижал?», и задавайте более открытые вопросы, такие как «Что делал этот человек?».
- Не добивайтесь и не требуйте подробностей, если есть признаки того, что ребенок сказал все, что он знает. В то же время следует помнить, что (1) дети сами не расскажут, если их об этом правильно не спросить, (2) дети могут давать такой ответ, который, как им кажется, хочет услышать от них спрашивающий.
- Собеседования с несовершеннолетними должны проходить в присутствии одного из родителей. Если это невозможно по причине отсутствия родителя или подозрения в отношении членов семьи и их возможного участия в торговле людьми, — то в присутствии компетентного опекуна, психолога или социального работника.
- Завершая собеседование, заверьте ребенка, что он хорошо справился и вы всегда готовы побеседовать с ним, как только ему захочется поговорить снова⁸.

2.3.2 Реакция жертв и обращение с жертвами

-
- Вне зависимости от причины, причинившей страдания человеку, будь то торговля людьми, организация незаконной миграции или незаконный ввоз мигрантов, эксплуатация, насилие или же какое-либо иное уязвленное положение человека, с ним следует обращаться деликатно и должным образом соблюдать его права человека.
 - Рекомендации по проведению собеседования с жертвами торговли людьми приводятся ниже в разделе «Этические принципы обращения с лицами, ставшими предметом торговли, и проведение собеседования».
-

Для сотрудника ОПУ провести собеседование, чтобы определить статус пострадавшего лица, может быть сложной задачей, так как он может столкнуться с человеком, который смог выжить и сбежать только благодаря своей повышенной осмотрительности и подозрительности по отношению ко всем, а также своему уме-

нию осторожно обращаться с информацией. Нередки случаи, когда во время беседы с жертвами торговли людьми их реакция на вопросы собеседника может быть обусловлена или их травмированным состоянием, или враждебностью, или подозрительностью, или же иметь агрессивный или оборонительный характер, а также может быть сочетанием этих состояний. В начале собеседования может оказаться весьма сложно получить достаточное количество информации, чтобы принять окончательное решение, является ли человек на самом деле жертвой торговли людьми⁹.

Человек может быть не в состоянии или просто не желает проходить собеседование и отвечать на вопросы, связанные с травмирующими или болезненными для него событиями. Такая неспособность или скрытность может быть обусловлена многими причинами. Помимо зачастую обоснованного страха и беспокойства в связи с весьма возможными последствиями для них самих или их близких, жертвы на самом деле могут страдать различной степенью потери памяти (от легкой до тяжелой) в результате перенесенной травмы. Потеря памяти особенно остро проявляется в отношении событий, связанных с «начальной травмой», или в отношении периода, когда человек впервые осознал, что он оказался в опасности. Этот период также представляет интерес для сотрудников организации, и они хотят как можно больше узнать об этом времени. Однако не следует настаивать на подробностях, которые человек не может или не желает вспоминать, а также не следует задавать вопросы о событиях или периодах, когда человек мог находиться в состоянии забытия, поскольку это может усилить состояние тревожности у опрашиваемого лица и препятствовать получению информации и по другим вопросам.

Нежелание рассказывать о подробностях

У жертв торговли людьми есть много веских причин, объясняющих их нежелание обсуждать подробности своего пережитого состояния, связанного с торговлей людьми, особенно во время начальных собеседований. Некоторые из таких причин перечислены ниже. Сотрудники организации должны учитывать их в своей деятельности, чтобы относиться к жертвам с терпением и без какого-либо осуждения.

- **Страх перед торговцами людьми.** Жертвы могут бояться преследования в отношении себя лично или своих близких родственников.
 - **Страх перед правоохранительными органами.** Жертвы могут бояться ареста за нарушение закона: за незаконный въезд в государство, работу без разрешения или за участие в незаконной деятельности, связанной с их статусом жертвы торговли людьми (проституция, употребление наркотиков и т.д.).
 - **Лояльность по отношению к торговцу.** Жертвы могут иметь личные связи с теми, кто их продал. Наличие таких связей не следует принимать как показатель того, что человек не является жертвой или действовал добровольно.
 - **Отсутствие доверия.** В течение периода нахождения жертвы в руках торговцев людьми доверие его к людям сильно подрывается. Само-сохранение делает их очень недоверчивыми к другим и подозрительными по отношению к организации, предоставляющей услуги.
 - **Потеря памяти.** Из-за травмы или других причин (употребление наркотиков или алкоголя, например) жертвы могут быть не в состоянии вспомнить все подробности того, что с ними происходило. Они могут попытаться придумать подробности, чтобы заполнить пробелы. Изменения в подробностях историй жертв могут обуславливаться потерей памяти и не должны расцениваться как преднамеренный отказ жертвы от сотрудничества.
-

Если человек проявляет острые признаки беспокойства, собеседование следует приостановить или прекратить до тех пор, пока не будет возможности продолжить. Во время собеседования важно следить за невербальными формами общения, такими как признаки страха или беспокойства или острой усталости. Каждый раз, когда есть причины полагать, что опрашиваемый страдает от острой травмы, следует обратиться за помощью к психологу, а затем продолжить беседу.

В рамках приведенных далее рекомендаций по проведению опроса сотрудник должен проявить понимание и объяснить, что задача опроса — определение наиболее эффективных способов обеспечения помощи и защиты со стороны организации и это может быть сделано только при условии, если собрана необходимая информация.

Цель процесса определения статуса заключается в том, чтобы выяснить, на самом ли деле человек был жертвой торговли людьми. Приведенные ниже вопросы сформулированы для облегчения этого процесса. Следует сделать все, чтобы человек почувствовал

себя непринужденно. Этому способствует, например, удобная мебель и комфортная окружающая обстановка в комнате, где проходит собеседование. Кроме того, следует убедиться в том, что удовлетворены основные физиологические потребности, спросив, не голоден ли он, не хочет ли пить, не холодно ли ему и не нужно ли ему воспользоваться туалетом.

На первой встрече с жертвой, находящейся в уязвимом положении и, возможно, в травмированном состоянии, проводящему опрос сотруднику ОПУ потребуется задать ряд вопросов. Эффективность проведения начального опроса будет также зависеть и от того, насколько точно сотрудник оценил ситуацию, которая должна учитывать состояние и возможную ответную реакцию человека. Очевидно, что заполнение вопросника во время беседы может смутить жертву, поэтому по мере возможности этого лучше не делать. Сотрудник может решить, какие вопросы уместны в каждом отдельном случае, и соответственно адаптировать опрос.

Учитывая большое значение этого опроса в процессе определения статуса, важно, чтобы опрашиваемый понимал то, о чем идет речь. Если есть какие-то сомнения в способности человека понимать суть и детали опроса, следует обеспечить присутствие переводчика для оказания помощи при необходимости.

Проводящий опрос сотрудник должен помнить, что показатели и вопросы, приведенные в данном разделе, сформулированы преимущественно и прежде всего в целях облегчения процесса определения статуса и что они не обязательно должны применяться в строгом соответствии в каждом конкретном случае. Стиль проведения опроса по возможности следует определять исходя из состояния жертвы.

2.3.3 Этические принципы обращения с лицами, ставшими предметом торговли, и проведение опроса

Перед проведением опроса или оказанием помощи жертве торговли людьми весь персонал ОПУ должен внимательно прочитать и изучить Приложение I к настоящему Руководству «Этические принципы обращения с лицами, ставшими предметом торговли, и проведение опроса».

2.3.4 Форма проведения опроса для определения статуса

Образец формы проведения опроса для определения статуса приведен в конце этой главы (Приложение I) и предназначен для облегчения процесса выявления жертв торговли людьми. Эта или аналогичная форма также может использоваться для лиц, направленных в организацию после того, как они уже были выявлены в качестве жертв торговли людьми другими организациями, такими как НПО или полиция. Несмотря на оценку направляющей организации, ОПУ все же может пожелать провести ее самостоятельно в целях подтверждения ранее оформленного решения, а также для соблюдения формальностей при создании или формировании конкретного дела с материалами о жертве.

2.3.4.1 Памятка проведения опроса

Памятка содержит краткие методические рекомендации для проведения опроса сотрудниками ОПУ. Подробная информация о проведении опроса с жертвой торговли людьми содержится в Приложении I «Этические принципы обращения с лицами, ставшими предметом торговли, и проведение опроса». С этой информацией следует внимательно ознакомиться, прежде чем приступить к проведению любого собеседования (опроса).

Условия проведения опроса

- По возможности убедитесь в том, что опрос проходит в отдельном изолированном помещении, обеспечивающем невозможность постороннего человека случайно услышать или вмешаться в беседу.
- Все время опроса могут присутствовать только жертва, проводящий опрос сотрудник (сотрудники), переводчик (при необходимости) и, если потребуется, лицо, обладающее квалификацией для оказания специализированной помощи (например, опекун ребенка, юрист, психолог).
- Если возникают какие-либо сомнения в способности человека понимать язык, на котором проводится опрос, то следует сделать все возможное, чтобы обеспечить участие переводчика.
- Мобильные телефоны должны быть отключены.

- Если опрос проходит в закрытом помещении, то на дверь его следует повесить табличку «не беспокоить» или подобный указатель, чтобы никто не мешал.
- В случае отсутствия закрытого отдельного помещения проводящий опрос сотрудник должен попытаться найти другое место, в максимально возможной мере отвечающее требованиям для проведения конфиденциальной беседы и обеспечивающее невозможность услышать вас посторонним.
- При проведении опроса избегайте типичной для допроса настойчивости на ответах и не высказывайте каких-либо осуждений поступков.
- Пытайтесь установить контакт так, чтобы человек почувствовал уважение к себе и поверил, что он один из тех, кому можно верить.

Введение

- Проводящий опрос сотрудник должен представиться и вкратце рассказать о своей роли в организации.
- Удостоверьтесь, что жертва чувствует себя комфортно и в безопасности.
- Спросите, нужно ли ей воспользоваться туалетом или утолить жажду.
- Поинтересуйтесь, не страдает ли человек от боли или дискомфорта и нет ли у него проблем, требующих врачебной помощи.
- Если человек сообщает, что у него имеется срочная медицинская проблема, собеседование нельзя начинать, пока не придет врач и не проведет обследование.

Объяснение

- Вкратце объясните роль вашей организации в предоставлении помощи жертвам торговли людьми и задачи предстоящего опроса.
- Разъясните, каким образом будет использоваться предоставленная информация.
- Объясните, что опрос может содержать вопросы, касающиеся случившегося с ним (с ней), и что некоторые темы могут вызывать огорчение, причинить боль или спровоцировать болезненные воспоминания.

- Скажите, что он (она) может подумать, прежде чем отвечать на вопросы, и может сделать перерыв в любой момент, если это необходимо.
- Убедитесь в том, что жертва понимает, что участвует в опрос добровольно и что он (она) не обязан(а) отвечать на какие-либо вопросы. Объясните, что, чем больше информации будет предоставлено, тем лучше сможет помочь организация. Разъясните, почему организация может иметь ограничения в предоставлении помощи (например, если помощь оказывается только жертвам торговли людьми, нелегальным мигрантам, детям и т.д.).
- Объясните, что если даже организация не может оказать прямую помощь, поскольку он (она) не принадлежит к нужной категории, то организация постарается посодействовать в поисках соответствующих групп или лиц, которые смогут оказать ему (ей) помощь.

Заключительные аспекты перед началом опроса

- Сообщите, что все ответы будут сохранены в строжайшей тайне. Поясните, что произойдет с предоставленной информацией, каким образом и кому она может быть передана.
- Объясните, что он (она) в любой момент может задать вопрос, обратиться за разъяснениями или попросить повторить то, что уже было сказано или объяснено ранее.
- Убедитесь, что он (она) правильно понял(а) все, что ему объяснили.
- Уточните, имеются ли у него (у нее) вопросы на данном этапе.
- Спросите, согласен ли он (она) участвовать в опросе.

2.3.4.2 Заполнение формы проведения опроса для определения статуса

Форма проведения опроса для определения статуса (см. Приложение I) разделена на следующие шесть разделов:

- Регистрация и информация о деле
- Стадия вербовки
- Стадия транспортировки
- Стадия эксплуатации
- Дополнительные подтверждающие материалы
- Решение

Следует заполнять каждый раздел, принимая внимание, что степень заполнения будет зависеть от уровня сотрудничества со стороны опрашиваемого лица. Проводящий опрос сотрудник должен помнить о том, что люди могут проявить целый ряд различных реакций, например открытую враждебность или травмированное состояние, что, возможно, потребует откорректировать способ и сроки проведения опроса.

Перед опросом следует сообщить о следующем.

- Все ответы будут сохраняться предоставляющей услуги организацией в строгой конфиденциальности.
 - Необходимо отвечать на вопросы, чтобы дать возможность ОПУ определить наиболее подходящую помощь в этом конкретном случае.
 - Отказ отвечать на вопросы может воспрепятствовать оказанию соответствующей помощи организацией, поскольку такая помощь может быть предназначена исключительно для жертв торговли людьми.
 - В конце собеседования он (она) получит информацию о тех видах услуг и помощи, на которые он (она) может иметь право, информацию об организациях, которые ему (ей) могут помочь, а также, если он (она) пожелает, о том, где и как можно заявить о совершенных против него (нее) преступлениях и какого рода юридическая помощь или защита может быть ему (ей) предоставлена.
-

Нижеприведенные вопросы соответствуют вопросам формы опроса для определения статуса из Приложения I. Они сопровождаются комментариями общего характера, и по каждому из них возможны исключения. Ни один отдельно взятый ответ на любой из этих вопросов не позволит принять окончательное решение. Все они должны рассматриваться в совокупности вместе с показателями оценки до опроса, о которых говорилось выше.

Стадия вербовки

1. Каким образом был инициирован контакт с вербовщиком?

Контакт инициируется либо торговцем через сеть личных или родственных связей, либо самой жертвой, которая откликается на объявление о трудоустройстве за границей.

В случаях внутренней или региональной торговли, в частности в целях принудительного труда, вербовка зачастую осуществляется через прямой личный контакт с потенциальной жертвой или членами ее семьи. В случаях с детьми они могут быть проданы своими живущими в нищете родителями или же им может быть разрешено поехать с вербовщиком (который может быть их близким или дальним родственником) только потому, что родители полагают, что эта возможность обеспечит ребенку лучшее будущее. Зачастую они верят в скорое возвращение своего ребенка с заработанными деньгами и приобретенными полезными навыками. Проводящий собеседование сотрудник должен соблюдать осторожность и не высказывать никакого осуждения в адрес родителей, которые, возможно, серьезно обеспокоены судьбой своего ребенка, полагая, что у них не было иного выбора, кроме как отправить ребенка.

В некоторых регионах торговля людьми в целях трудовой эксплуатации имеет долгую историю и стала частью местного образа жизни. В подобных случаях может и не существовать какой-либо структурированной или характерной формы вербовки жертв, так как вместо нее могут просто заключаться договоренности через существующие связи личных знакомств в селах или городах, где вербовка может быть даже сезонной на период сельскохозяйственных работ. В некоторых случаях, особенно в торговле людьми в целях принудительного труда, вербовка может быть основана не более чем на передаче информации о некоей возможности, которая передается в устной форме от одного человека другому, и человек может инициировать перемещение по собственной воле. В ряде других случаев созданы хорошо структурированные механизмы поддержки трудовой миграции, и вербовка в целях торговли людьми может быть скрыта в этих самых структурах.

Там, где имеют место сексуальная эксплуатация и передача жертвы за рубеж, вербовка иногда осуществляется через объявления в печатных средствах массовой информации, по радио, телевидению или через Интернет. Объявления, как правило, предлагают различные возможности за рубежом, например предложения о работе, обучение иностранному языку

или туристические поездки. Нередки случаи, когда молодые женщины вербуются мужчиной, затрачивающим свое время и усилия на то, чтобы втереться в доверие к женщине под видом ее близкого друга, перед тем как продать ее. Торговцы людьми — как мужчины, так и женщины — могут установить дружеские отношения с потенциальными жертвами женского пола не только в качестве их возлюбленных, но и в качестве просто доброжелательных людей, желающих помочь девушкам найти выход из их бедственного положения (например, когда они имеют финансовые проблемы или напряженные взаимоотношения в семье). Они обманывают своих жертв, демонстрируя им роскошный образ жизни, который якобы возможен благодаря доходам от работы, подобной обещанной, и убеждают жертв в том, что подобная жизнь достижима и для них.

2. Какого рода работа была обещана или ожидалась в месте назначения в своей стране либо за рубежом? Какие были обещаны или намечались заработки и условия в конечном пункте назначения?

Торговля людьми включает в себя целый ряд различных ситуаций, связанных с эксплуатацией. От методов, используемых торговцами людьми, и обстоятельств конкретного случая зависит осведомленность или неосведомленность жертвы о характере и всех условиях их предстоящей работы. С уверенностью можно допустить, что человека обманули или относительно характера работы, или ее условий, или в отношении оплаты, на которую он рассчитывал. Жертв торговли людьми могут обманывать или полностью, или частично в том, что касается работы или их деятельности. Например, они могут знать о том, какую работу должны будут выполнять, но не знать об условиях или размере оплаты. Например, женщинам и девушкам может быть только сказано, что они будут работать официантками или танцовщицами, но не сообщается, что им придется и иным образом «развлекать» клиентов. Часто характер работы известен, но умалчиваются рабские условия их содержания и маленькие заработки или вообще их полное отсутствие.

В некоторых случаях представители местных органов власти или организаций как в странах происхождения, так и в

странах назначения могут иметь некоторую информацию об обещаниях относительно такого трудоустройства на определенных работах и о практикующихся стратегиях вербовки. Сбор подобной информации на местах может оказаться полезным для выявления определенных сетей торговли людьми.

3. Передавались ли вербовщику какие-либо суммы денег авансом?

Часто решающими являются финансовые договоренности, потому что преступление обычно совершается в целях получения финансовой выгоды; однако следует помнить, что торговля людьми осуществляется не только ради финансовой выгоды, но также и по другим мотивам, например торговля в целях военной службы, подневольного брака или работы в качестве домашней прислуги.

Торговля людьми часто связана с некоторыми формами долговой кабалы, при которой жертва удерживается в состоянии зависимости и принуждается отрабатывать свой долг путем выплаты заработанных средств в счет погашения долга торговцу людьми.

4. Был ли человек насильственным способом перемещен за границу или в другое место внутри страны в целях эксплуатации?

В некоторых случаях жертвы торговли людьми, особенно дети или молодые взрослые, могут быть похищены. Похищение всегда является существенным показателем торговли людьми.

Стадия перевозки

5. Кто оплатил дорожные расходы?

Еще раз отметим, что во многих случаях торговли людьми как в целях сексуальной, так и трудовой эксплуатации жертвы обычно находятся в нищете и редко имеют деньги для оплаты своего переезда. В некоторых случаях торговцы оплачивают эти расходы, что и составляет часть их стратегии вербовки. Однако по прибытии заработок у жертвы отбирают, и торговцы контролируют своих жертв с помощью этого долга. Любая информация такого рода является существенным показателем торговли людьми. Также следует отметить, что во многих случаях незаконного ввоза мигрантов ее организатор оплачивает

расходы, и незаконно ввезенные мигранты остаются должны ему большие суммы денег, которые они должны возвращать из своего заработка в стране назначения. В зависимости от договоренности о возврате долга и условий, в которых содержался мигрант по прибытии, подобные случаи, которые внешне выглядят как незаконный ввоз мигрантов, на самом деле могут оказаться случаями торговли людьми, если фактическим намерением «организатора незаконного ввоза» было создание у жертвы долговой кабалы и эксплуатация в пункте назначения.

Важно отметить, что в случаях внутренней торговли людьми также могут возникать дорожные расходы, которые оплачиваются торговцами. В некоторых случаях, особенно при внутренней и региональной торговле людьми, когда переезд недорогостоящий и несложный, жертвы торговли людьми могут перемещаться самостоятельно, находясь под влиянием полученной ими информации о возможностях трудоустройства в месте назначения. Однако торговцы людьми используют состояние уязвимости прибывших, чтобы «завербовать» и принудить их к эксплуатации под своим контролем.

6. Пересекались ли какие-либо границы, и если да, то было ли такое пресечение совершено тайным способом или открыто? Если открыто, то были ли въездные документы, удостоверяющие личность, подлинными или поддельными, или использовалось фальшивое визовое разрешение?

Многие жертвы торговли людьми пересекают границы тайным способом либо пешком, либо спрятавшись в транспортных средствах, но многие также перемещаются открыто, используя свои собственные подлинные документы, в которых может быть проставлена как подлинная, так и поддельная виза. В иных случаях жертвам могут быть выданы фальшивые или украденные документы.

Процедуры транспортировки в основном зависят от ситуации и местоположения. Въезд в соседнюю страну или перемещение внутри региона могут быть осуществлены с использованием скрытых средств. В то время как поездка и въезд в более далекие страны, скорее всего, будут связаны с открытым пере-

ездом и изготовлением документов, поскольку зачастую это сопряжено с путешествием по воздуху, поездом или судном и с пунктами пограничного контроля, через которые должны пройти жертвы.

Более того, в случаях торговли людьми, когда вербовка осуществляется обманным путем, торговцы людьми заинтересованы в поддержании видимости законности и используют личные документы жертвы, так как опасаются, что, если видимость законности будет утрачена, у жертвы могут появиться подозрения.

В случаях, связанных с сексуальной эксплуатацией, особенно в Европе и Северной Америке, жертвы обычно перемещаются открыто по своим собственным или качественно изготовленным поддельным документам, так как торговцы могут более эффективно эксплуатировать своих жертв, если они смогут свободно перемещать их по стране назначения, а не прятать как незаконных мигрантов.

7. У кого сейчас находятся документы?

Жертвам торговли людьми, как правило, не разрешается иметь при себе свои документы, поскольку они могут воспользоваться ими, чтобы сбежать. Изъятие документов — типичная мера контроля, используемая торговцами, чтобы запугивать и удерживать своих жертв. В то же время, как уже отмечалось, следует помнить, что отсутствие документов также характерно для случаев, связанных с поиском убежища и незаконного ввоза мигрантов.

Имеются сведения о том, что эти тенденции меняются и что в некоторых ситуациях жертвам оставляют их документы, но удерживают с помощью угроз или другими способами. Поэтому наличие у них документов не может быть основанием, чтобы считать, что человек работал в условиях свободы.

8. Был ли транзит жертвы через третьи страны и насколько длительным он был? Если да, занималась ли жертва какой-либо деятельностью в этих странах? Какого рода деятельность осуществлялась?

Жертвы торговли людьми не всегда перевозятся прямо в страну конечного назначения. Часто процесс растягивается на значительный период (недели и даже месяцы) и включает целый ряд различных транзитных пунктов, где жертвы могут принуждаться к эксплуатации. Наличие такого элемента в обстоятельствах дела может служить существенным показателем торговли людьми.

*Стадия эксплуатации***9. Какой деятельностью занимался человек сразу после прибытия на место назначения?**

Цель торговли людьми — принуждение каким-либо способом к эксплуатации, которая может быть сексуальной, трудовой или любой иной из выявленных форм эксплуатации. Поэтому свидетельство того, что жертва была насильно вовлечена в деятельность, такую как принудительный труд, проституция, уличное попрошайничество, уличная торговля, домашнее рабство, является бесспорным показателем торговли людьми, включая ее внутренний уровень (или предполагаемой торговли людьми в целях изъятия человеческих органов, если у жертвы удален один или более органов).

Поскольку основная цель торговли людьми — эксплуатация жертвы в целях получения прибыли, то удержание всей или большей части заработков жертвы за ее труд после прибытия в место назначения служит основным показателем торговли людьми.

10. Через какое время после прибытия в пункт назначения началась эта деятельность?

Сроки — основной показатель. В случаях торговли людьми стадия эксплуатации начинается, как правило, незамедлительно или через очень короткое время после въезда, поскольку торговец заинтересован как можно скорее начать извлекать прибыль или пользоваться услугами жертвы. Если между прибытием и началом эксплуатации существует значительный временной разрыв, то это может, напротив, указывать, что нелегальный мигрант, незаконно работающий в условиях эксплуатации, потому что мигранту без документов невозможно получить какую-либо легальную работу. В то же время это может свидетельствовать о том, что человек, находясь в стране назначения, был продан людьми, которые не являются организаторами его незаконного ввоза в эту страну. Например, женщина, добровольно въехавшая в страну законным или незаконным способом самостоятельно или с помощью организаторов незаконной миграции, затем может начать работать проституткой, независимо от организаторов своего незаконного ввоза. Этот случай не является торговлей

людьми. Однако если сутенер вербует ее после прибытия с намерением переместить ее и заставить работать на себя в рабских условиях, то это уже случай торговли людьми.

11. Принуждали ли человека заниматься какой-либо деятельностью? Если да, то как?

Наличие отношений принуждения — ключевой элемент в преступлении торговли людьми. Степень, в которой жертву принуждают заниматься какой-либо деятельностью, может зависеть от того, была ли жертва похищена или завербована обманом. В случаях похищения жертву с самого начала удерживают силой. Но если жертва была полностью обманута относительно характера работы, элемент принуждения, как правило, появляется немедленно. Например, женщина, полностью убежденная в том, что едет работать танцовщицей или официанткой, после прибытия будет принуждена работать проституткой незамедлительно, как только она обнаружит истинные намерения торговца людьми.

А в случае жертв, заранее знавших о работе в нелегальных условиях или в секс-индустрии, принуждение может появиться только после того, как они узнают о фактических условиях работы и (или) вычетах из их заработков.

В целях принуждения своих жертв торговцы людьми используют различные методы, что не только подавляет их волю и чувство достоинства, но и удерживает их от побега. Это использование физического, сексуального или психологического насилия по отношению к жертвам или их семьям, другим близким им людям; социальная и языковая изоляция; внушение страха перед разглашением, общественным осуждением и отторжением, чувства незащищенности и подозрительности по отношению к полиции, а также глубокого недоверия к любому стороннему представителю власти или организации. Торговцы людьми также могут развить у своих жертв алкогольную или наркотическую зависимость и контролировать их доступ к еде и воде. Они также могут контролировать их и следить за ними, используя оружие, камеры видеонаблюдения или собак.

Если в ходе беседы выясняется, что жертва оказалась в таких или подобных ситуациях, то они являются существенными показателями торговли людьми.

12. Заработок человека, занимавшегося этой деятельностью

Заработки будут варьироваться в зависимости от деятельности. Женщина, проданная для эксплуатации в сфере проституции, например, за один день вполне может заработать больше, чем работающий в сфере принудительного труда за целую неделю. Однако в действительности человек может не получить ничего из своих заработков или получить лишь малую часть, поскольку зачастую торговцы людьми и их пособники производят удержания этих средств. Иногда они делают это с помощью ложных обещаний, что заработанные деньги будут выплачены в конце всего периода работы.

Более того, в некоторых ситуациях оплата не предусматривается вовсе. Например когда в качестве домашней прислуги жертва работает за еду и кров; в случае торговли людьми для военной службы или участия жертвы в грабежах или расхищении имущества, а также в случае получения вместо оплаты пищи и наркотиков.

13. Позволялось ли человеку оставлять себе свои заработки?

В большинстве случаев жертв лишают всех или большей части денег, которые они смогли заработать, либо удерживают в счет выплаты мнимого долга, либо под видом удержаний в других целях или же им просто в них отказывают. В случаях с незаконно ввезенными мигрантами картина иная: они могут зарабатывать деньги с момента своего прибытия, они распоряжаются своими заработанными средствами и тратят их либо на месте, либо переводят какую-то их часть своим семьям.

Даже если известно, что предполагаемая жертва переводила деньги домой, это не опровергает предположения, что человек стал жертвой, поскольку торговцы людьми могут платить своим жертвам небольшие суммы, чтобы сохранить их расположение и предотвратить попытки побега, или же они могут создавать ложные счета на имя члена семьи жертвы и использовать их для отмывания своих доходов.

14. Заставляли ли торговцы людьми и их пособники предполагаемую жертву выплачивать какой-либо долг? Если да, то сколько и за что?

Долговая кабала весьма характерна для всех форм торговли людьми. Жертвы принимают на себя сильно преувеличенные

долги в обмен на предоставление документов, визовых разрешений, оплату проездных расходов, проживания и других расходов. Долги жертв также могут возникать, когда по прибытии им выставляют существенно завышенные счета за еду, одежду или проживание, когда от них требуют покупать необходимые для работы материалы или под прикрытием ложных обвинений в порче или краже, — создаются ситуации, когда практически невозможно выплатить свои «долги».

Масса примеров в разных странах мира подтверждают такое положение вещей. Например, на западноафриканских и тайских женщин обычно налагаются долговые обязательства в размере 30 тыс. — 50 тыс. долл. США, которые они должны выплатить из заработков, получаемых от работы в качестве проституток. В Латинской Америке деньги даются жертвам авансом либо в счет дорожных расходов, либо для других целей, например в виде займа для семьи, оплаты медицинских расходов или на покупку дома. Эти долги затем используются против женщин в целях удержания их в условиях эксплуатации.

В Эфиопии существует распространенное мнение, что женщины, продаваемые за границу для эксплуатации в качестве домашней прислуги, должны оплатить затраты торговца по организации переезда и получению документов, а также оплатить за содействие в «трудоустройстве». По прибытии женщинам сообщают, что деньги за их работу уже были заплачены брокеру (торговцу людьми). С помощью этого аргумента жертв заставляют работать бесплатно до тех пор, пока работодатель не решит, что эта сумма компенсирована их работой. В Эфиопии также наблюдаются случаи, когда проданных женщин, принужденных к эксплуатации в проституции или в качестве домашней прислуги, заставляют возмещать ущерб за якобы сломанные (поврежденные) украденные ими на месте работы вещи, оцененные в существенно преувеличенных размерах, что еще больше увеличивает их долговую кабалу.

15. Какими были условия труда?

Нечеловеческие условия труда и постоянный контроль над жертвой в этих условиях — ключевая характеристика торговли людьми.

16. Какой степенью свободы выбора и передвижения располагала жертва?

Жертвам торговли людьми предоставляется небольшая свобода или вообще никакой свободы в выборе характера и времени работы, которую они должны осуществлять. Во многих случаях им обычно не дается и большой свободы передвижения; зачастую они содержатся практически в условиях изоляции. Выход во внешний мир возможен только в сопровождении одного или более торговцев людьми.

Дополнительные подтверждающие материалы

Дополнительные подтверждающие материалы могут использоваться для подкрепления сведений, содержащихся в заявлении жертвы, и в помощь процессу принятия решений. Документы или другие материалы могут быть получены от полиции или партнерского НПО или могут предоставляться самими жертвами. Приведем перечень таких материалов:

- Протоколы полиции или иммиграционных служб
- Любые проездные документы или билеты
- Иммиграционные карточки отъезда или прибытия
- Медицинские справки о любом лечении, проведенном в связи с любыми повреждениями, до направления и прохождения лечения, предоставленного в ходе процесса оказания помощи
- Копии трудовых договоров или копии исходного объявления
- Записи в дневниках, письма, написанные жертвой
- Показания свидетелей
- Фотографии, сделанные в ситуации эксплуатации
- Медицинский или психологический анализ

Решение

В конце беседы проводивший ее сотрудник должен в совокупности рассмотреть все имеющиеся материалы, относящиеся к трем описанным выше категориям:

- Показатели оценки до интервью (см. раздел 2.2)
- Ответы, предоставленные жертвой во время опроса
- Дополнительные подтверждающие материалы

Затем необходимо решить по возможности более точно в данных обстоятельствах и на основании всей имеющейся информации, является ли опрашиваемый человек жертвой торговли людьми, незаконно ввезенным мигрантом, независимым нелегальным экономическим мигрантом или же относится к другой категории эксплуатируемых или уязвимых людей, нуждающихся в помощи. Определив статус человека, ОПУ решает, сможет ли она оказать ему помощь в рамках своей программы или направит его для оказания помощи в другую организацию.

В случаях когда проведенный опрос показывает, что этот человек **не имеет права** на получение помощи как жертва торговли людьми, или он отказывается от предложенной помощи, сотрудник, проводивший опрос, должен кратко записать причины такого решения в разделе «Замечания». Это может послужить мерой самозащиты от любых последующих жалоб, а также может быть использовано для совершенствования процедур программы в будущем.

В любом случае опрашиваемого человека следует проинформировать о видах услуг и помощи, на которые он (она) может иметь право, предоставить информацию об организациях, которые могут ему (ей) помочь, о том, где и как можно сообщить о любых уголовных преступлениях против него (нее), если он (она) решит сделать это, и о том, какая правовая помощь или защита может быть ему (ей) предоставлена.

Дополнительные моменты

Последний раздел в форме «Замечания» предназначен для записи любой другой значимой информации, которая еще не была отражена в форме.

Примечание. Категория «Нет данных» приводится как вариант ответа на ряд вопросов. В этой ситуации считается, что «Нет данных», которые требуются. Поэтому, если ответ на любой заданный вопрос человеку «неизвестен», или если вопрос «неприменим» к человеку или обстоятельствам, или если человек на вопрос «не дал ответа», следует отмечать универсальный ответ «Нет данных».

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ http://www.uncjin.org/Documents/Conventions/dcatoc/final_documents_2/convention_eng.pdf;
<http://untreaty.un.org/English/notpubl/18-12-a.E.doc>

² ИОМ (2003). *Trafficking in persons: An Analysis of Afghanistan*. International Organization for Migration, Kabul, Afghanistan [Торговля людьми. Анализ Афганистана. Международная организация по миграции].

³ Rosenberg, R. (Ed.) (2003). *Trafficking of Indonesian Women and Children*. International Catholic Migration Commission and the Solidarity Center: Jakarta, Indonesia [Торговля женщинами и детьми в Индонезии].

⁴ U.S. State Department (2005). *Trafficking in Persons Report*. June 2005. United States Department of State, Washington, DC [Отчет о торговле людьми].

⁵ UNICEF (n.d.) *Fact Sheet: Trafficking*. UNICEF. Downloaded from <http://www.unicef.org/protection/files/trafficking.pdf> [Факты о торговле людьми. ЮНИСЕФ]

⁶ ILO (2005). *A Global Alliance Against Forced Labour: Global Report under the Follow-up to the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work 2005*. International Labour Office, Geneva, Switzerland [Глобальный отчет по действиям согласно Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах на работе 2005].

⁷ Для получения дополнительных рекомендаций относительно интервьюирования и оказания помощи несовершеннолетним смотрите также: *Guidelines on the Protection of Child Victims of Trafficking: Provisional Version*. 2006. UNICEF, Child Protection Section, NY; *UNICEF Reference Guide on Protecting the Rights of Child Victims of Trafficking in Europe*. 2006, UNICEF Regional Office for CEE/CIS http://www.unicef.org/ceecis/protection_4440.html; United Nations Convention on the Rights of the Child: General Comment on Treatment of Unaccompanied and Separated Children Outside their Country of Origin: [http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/\(symbol\)/CRC.GC.2005.6.En?Open+Document](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/(symbol)/CRC.GC.2005.6.En?Open+Document); Let's Talk: *Developing Effective Communication with Child Victims of Abuse and Human Trafficking*. September 2004. UNICEF: Kosovo [Принципы защиты жертв-детей торговли людьми: временная версия... Справочное руководство по защите прав детей — жертв торговли людьми в Европе... Конвенция ООН о правах ребенка: общий комментарий о работе с детьми без сопровождения и живущими отдельно детьми за пределами страны происхождения... Открытый документ; Давайте поговорим: развитие результативного общения с детьми — жертвами насилия и торговли людьми].

⁸ Home Office, Crown Prosecution Service, et al. (2001). *Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings: Guidance for Vulnerable or Intimidated Witnesses, Including Children*. London: Crown copyright [Получение наилучших доказательств в уголовных разбирательствах: руководство для уязвимых или запуганных свидетелей, включая детей].

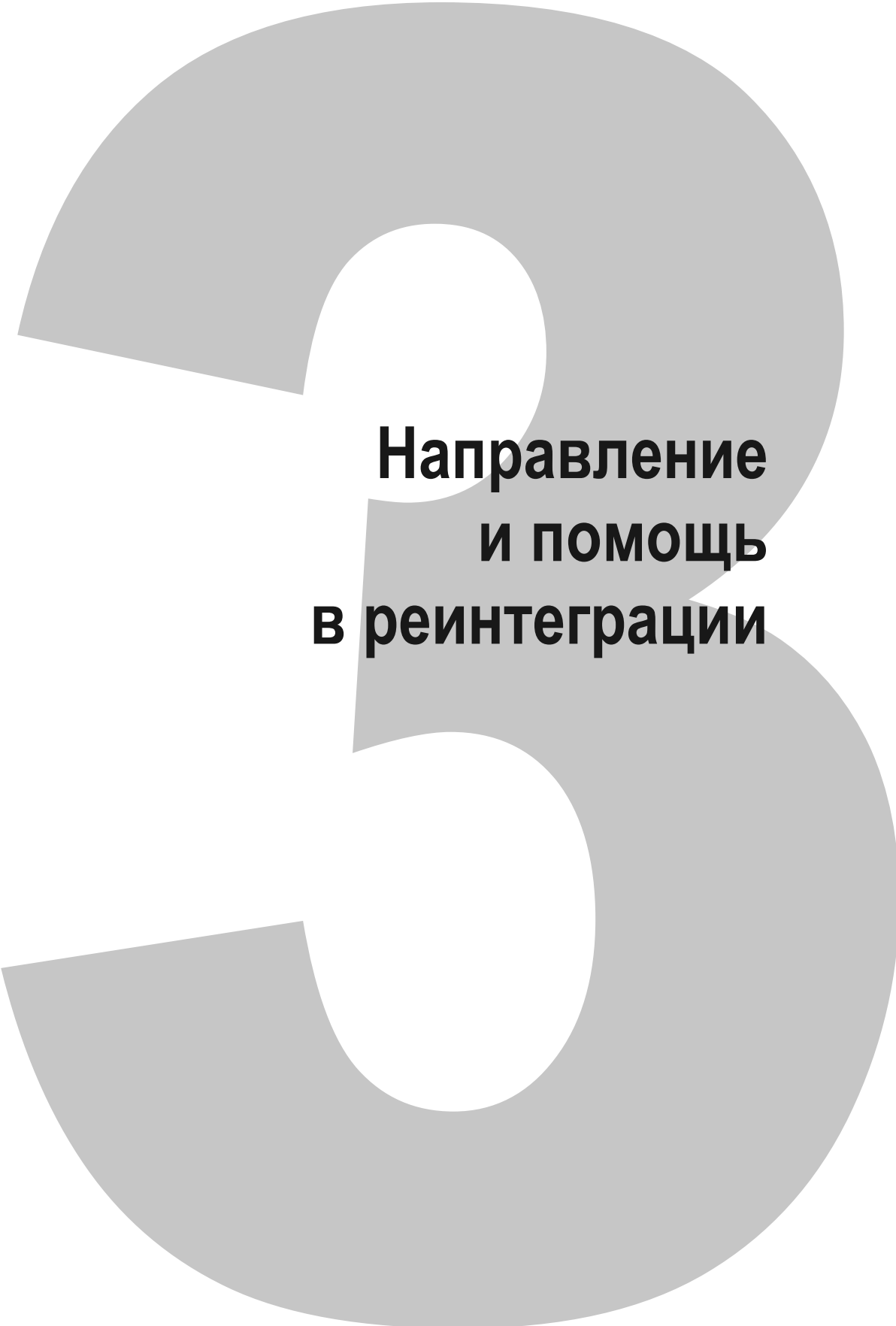
⁹ В таких случаях с человеком следует обращаться как с предполагаемой жертвой, учитывая время, необходимое на восстановление и обдумывание, и предоставлять ему (ей) соответствующие услуги до принятия четкого решения.

Приложение I Форма проведения опроса для определения статуса

 IOM • OIM		Международная организация по миграции МОМ-ЮМ-ОИМ
Форма проведения опроса для определения статуса		
Миссия МОМ в _____		Конфиденциально
Данные о регистрации		ИД сотрудника МОМ:
Имя:	Фамилия:	Гражданство:
Пол: (М/Ж)		Страна рождения:
Дата рождения: (дд-ммм-гггг)		Место рождения:
Данные дела		
Тип направляющей организации:	(НПО / МО/ Правоохранительный орган / Посольство/ Миссия МОМ / Самостоятельное обращение — приход / Другое / Нет данных)	
Укажите имя:	местонахождение:	
Дата опроса:	(дд-ммм-гггг)	
Место проведения опроса:		
Фамилия сотрудника МОМ, отдел борьбы с торговлей людьми:		
Язык опрашиваемого:		
Переводчик	(Да/Нет)	
Фамилия переводчика:		
ВЕРБОВКА		
Как был инициирован контакт между человеком (индивидуумом) и его вербовщиком? (Личный контакт / Объявление в газете / Объявление по радио / Объявление в Интернете / Объявление по телевидению / Продан членом семьи/ Похищен / Другое)		
Если ДРУГОЕ, укажите		
Какой, по мнению индивидуума, работой он должен был заниматься по прибытии на место назначения? (Помощник по хозяйству / Няня / Сельскохозяйственная работа / Работа в качестве домашней прислуги / Работа на потогонном производстве / Торговля / Попрошайничество/ Другая форма криминальной деятельности низшего уровня / Танцы в индустрии развлечений / Работа в секс-индустрии / Официант(ка) / Другое / Нет данных)		
Какая заработная плата была обещана индивидууму по прибытии на место назначения? (Эквивалент в долларах США в месяц)		
Платил ли предварительно индивидуум вербовщику какие-либо суммы денег? (Да / Нет) Если ДА, то сколько? (Эквивалент в долларах США)		
Если человеком (индивидуумом) НЕ был завербован, был ли он (она) увезен(а) торговцами силой? (Да / Нет)		
Если ДА, был ли индивидуум уведен или насильно перевезен в другое место в его (ее) стране происхождения? (Да / Нет)		
Был ли он похищен и насильно перевезен за пределы его (ее) страны происхождения?		
10/02/2007		Стр. 1 из 3

Миссия MOM в _____	Конфиденциально
ПЕРЕВОЗКА	
Если перед поездкой были какие-либо проездные расходы, кто их оплачивал? Укажите, какие использовались средства перемещения: (Пешком / Автомобиль / Паром / Поезд / Воздушное судно / Другое / Нет данных)	
Интервьюируемый пересек границу в официальном пункте пересечения? (Да / Нет) <u>Если НЕТ, то где и как была пересечена граница —</u> <u>Если ДА, укажите —</u>	
Использовал ли интервьюируемый свои собственные документы, удостоверяющие личность, или были предоставлены фальшивые документы, удостоверяющие личность? (Собственные Фальшивые — Поддельные / Нет данных)	
Потребовалась ли въездная/выездная виза?	Въездная виза: (Да / Нет) Выездная виза: (Да / Нет)
Где сейчас находятся документы, удостоверяющие личность? (У человека/ У работодателя / В полиции / У торговца / Нет данных)	
Провел ли интервьюируемый какое-то время в транзитных странах? (Да/ Нет) <u>Если ДА, укажите —</u>	
Занимался(лась) ли он (она) какой-либо деятельностью в этих странах? (Да/ Нет) Какой деятельностью? (Помощник по хозяйству / Няня / Сельскохозяйственная работа / Работа в качестве домашней прислуги / Работа в потогонных мастерских / Торговля / Попрошайничество / Другая форма криминальной деятельности низшего уровня / Танцы в индустрии развлечений / Работа в секс-индустрии / Официант(ка) / Другое / Нет данных)	
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Какой деятельностью занимался интервьюируемый с момента его (ее) прибытия в конечный пункт назначения? (Помощник по хозяйству / Няня / Сельскохозяйственная работа / Работа в качестве домашней прислуги / Работа на потогонном производстве / Торговля / Попрошайничество / Другая форма криминальной деятельности низшего уровня / Танцы в индустрии развлечений / Работа в секс-индустрии / Официант(ка) / Другое / Нет данных) <u>Если ДРУГОЕ, укажите</u>	
Как скоро после прибытия в конечный пункт назначения началась эта деятельность? (В течение недели прибытия / Через неделю после прибытия)	
Занятие какой-либо деятельностью осуществлялось интервьюируемым принудительно, против его (ее) воли? Если ДА, то как? (Угрозы / Физическое насилие)	
Сколько денег интервьюируемый получил от занятия этой деятельностью? (Эквивалент в долларах США / месяц)	
Позволяли ли интервьюируемому сохранять у себя его (ее) заработки? (Да / Нет / Частично)	
Должен ли был интервьюируемый выплачивать долг вербовщикам/ перевозчикам/ эксплуататорам? (Да / Нет) <u>Если ДА, укажите —</u> Сколько? (Эквивалент в долларах США/месяц) В счет чего был этот долг?	
Какую степень свободы передвижения имел интервьюируемый? (Абсолютно запрещено / Только в сопровождении / Не налагалось ограничений / Нет данных)	
Каковы были условия эксплуатации? Рабочие часы, превышающие норму Ограниченные / никакой свободы выбора	
10/02/2007	Стр. 2 из 3

Миссия MOM в _____	<u>Конфиденциально</u>
ПОДТВЕРЖДАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ	
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
<u>Дополнительные подтверждающие материалы</u>	
Полицейские или иммиграционные протоколы	
Любые документы или билеты	
Иммиграционные карточки отъезда или прибытия	
Медицинские справки о насилии, перенесенном в ходе процесса торговли	
Копии фальшивого договора о найме или копии исходного объявления	
Звукозаписи, сделанные интервьюируемым	
РЕШЕНИЕ	
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
Является ли интервьюируемый ЖЕРТВОЙ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ?	(Да / Нет)
если НЕТ:	(Незаконно провезенный мигрант / Жертва другого типа преступлений / Нелегальный мигрант / Подозреваемый — проникший злоумышленник)
Хочет ли он (она) вернуться домой?	(Да / Нет)
Имеет ли он (она) право пользоваться Программой ПОМОЩИ MOM?	(Да / Нет)
Если НЕТ, почему?	(Отказывается получать помощь от MOM / Имеет распоряжение о депортации / Подозреваемый — проникший злоумышленник / Другое)
Если ДРУГОЕ, укажите	
Если ОТКАЗЫВАЕТСЯ ПОЛУЧАТЬ ПОМОЩЬ ОТ MOM, почему?	
(Бойтся / Хочет остаться в стране / Не доверяет MOM или НПО / Другое)	
Если ДРУГОЕ, укажите	
Замечания	
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
10/02/2007	Стр.3 из 3

A large, light gray, stylized number '3' is centered on the page. The number has a thick, rounded font style. The text is overlaid on the central vertical stroke of the '3'.

**Направление
и помощь
в реинтеграции**

Содержание главы

Введение	59
3.1 Направление и перемещение для оказания помощи	65
3.1.1 Международные направления	65
3.1.1.1 Подготовительные процедуры подготовки международного передвижения	66
3.1.1.2 Процедуры международной коммуникации	77
3.1.1.3 Международные процедуры переездов	81
3.1.2 Направления внутри страны	81
3.1.2.1 Подготовительные процедуры внутри страны	82
3.1.2.2 Процедуры коммуникации внутри страны	83
3.1.2.3 Процедуры передвижения внутри страны	83
3.1.3 Помощь по прибытии	84
3.1.4 Дальнейшее наблюдение	84
3.2 Реинтеграция	85
3.2.1 Оценка и план реинтеграции	86
3.2.1.1 Индивидуальная оценка реинтеграции	87
3.2.1.2 Ситуационная оценка реинтеграции	87
3.2.1.3 План реинтеграции	88
3.2.2 Процесс реинтеграции	89
3.2.2.1 Механизмы предоставления помощи в реинтеграции	89
3.2.2.2 Начальная поддержка принимающей ОПУ	90
3.2.2.3 Долгосрочная поддержка в реинтеграции	90
3.2.2.4 Поддержка жертв государственными структурами	92
3.2.3 Типы помощи в реинтеграции	92
3.2.3.1 Медицинские услуги/здравоохранение	93
3.2.3.2 Консультирование	94
3.2.3.3 Финансовая помощь	98
3.2.3.4 Юридическая помощь	100
3.2.3.5 Восстановление в образовательных учреждениях	101
3.2.3.6 Профессиональное обучение	102
3.2.3.7 Деятельность микропредприятий и предпринимательская деятельность	103
3.2.3.8 Трудоустройство, дотации к заработной плате, программы стажировки	105
3.2.3.9 Предоставление жилья и проживания	106
3.2.4 Помощь в реинтеграции несовершеннолетних	107
3.2.5 Операционная безопасность, связанная с процессом реинтеграции	108
3.2.6 Мониторинг реинтеграции	109
3.2.7 Оценочный анализ	110
3.2.7.1 Оценка жертвы	110
3.2.7.2 Самооценка	111
3.2.7.3 Внешняя оценка	111
Приложение I: Отчет о результатах мониторинга	114

Введение

Цель этой главы — предложить организациям, предоставляющим услуги (ОПУ), пошаговое руководство по оказанию эффективной помощи прошедшим процедуру определения статуса и выявленным жертвам торговли людьми, начиная с момента первого собеседования и определения статуса жертвы торговли людьми и заканчивая направлением к специалистам и процессом реинтеграции, будь то в стране происхождения жертвы, в стране назначения или в третьей стране.

Обеспечение потребностей жертв в защите с учетом их предпочтений

Возвращение в родную страну или родные места не всегда наилучшее или желательное решение для жертвы. Поэтому ОПУ должны принимать во внимание, что некоторые лица, ставшие предметом торговли людьми, могут бояться преследования или опасаться за свою жизнь или свободу в странах их происхождения и, следовательно, могут быть не в состоянии или не желать возвращаться.

Жертв, проявляющих неспособность или нежелание возвращаться, следует направлять согласно процедуре предоставления убежища или другим специальным механизмам защиты жертв торговли людьми в странах назначения или транзита. ОПУ могут также защищать интересы жертвы от ее лица для продления пребывания в стране назначения или для получения разрешения переехать в третью страну, если таково желание жертвы.

Лица, оказывающие помощь, также должны помнить о том, что возвращение в страну происхождения не требует от жертвы возвращения в родные места, если этого не желает сама жертва. Если возможно, услуги следует предоставлять таким образом, чтобы помочь жертве переехать в тот населенный пункт, который она выберет.

Эта глава представлена двумя взаимосвязанными разделами:

- Направление и перемещение
- Помощь в реинтеграции

Эти разделы предлагают широкий обзор различных вариантов помощи, а также рекомендации и подробные объяснения по использованию каждого раздела. Тем не менее, учитывая саму суть торговли людьми, необходимо подчеркнуть, что каждый случай требует индивидуального дифференцированного подхода и что этот раздел нельзя назвать исчерпывающим по сравнению

со всевозможными вариантами помощи, доступной конкретному человеку в конкретной стране.

Общеизвестно, что в ряде случаев определенные виды реинтеграционной помощи могут оказаться недоступными из-за возможных финансовых ограничений или ввиду особенностей национальной ситуации. Также маловероятно, что одна организация сможет предоставить все виды услуг, необходимых жертве, или сможет помогать жертве на протяжении всего процесса выявления, направления к специалистам, возвращения и реинтеграции.

Данное Руководство составлено для всех организаций, работающих на всех этапах процесса защиты и оказания помощи и в странах назначения, транзита и происхождения¹. Поэтому не все разделы одинаково значимы для всех организаций. Сотрудникам ОПУ следует прочитать главу полностью, поскольку понимание процесса позволит улучшить координацию между организациями. Им также следует иметь в виду, что только некоторые из разделов будут относиться к тем услугам, которые они предоставляют.

Вопрос организации и функционирования убежищ и других центров, оказывающих прямую помощь жертвам, чрезвычайно сложен и деликатен и влияет как на этап направления для оказания помощи, так и на этап реинтеграции. Поэтому темы, связанные с управлением специализированными центрами, рассматриваются отдельно в главе 4.

Обязательные элементы результативного направления к специалистам и реинтеграции, такие как психическое здоровье и связанные с ним подходы, следует учитывать на всех стадиях, и, следовательно, эту главу необходимо читать вместе с главой 5, посвященной вопросам здоровья.

Основные принципы защиты и прямой помощи

Исходя из соответствующих принципов защиты прав человека и Палермского Протокола ООН, следующие основные принципы должны определять все меры помощи и защиты, включая деятельность специализированных убежищ, взятые на себя ОПУ.

Уважение и защита прав человека

Так как торговля людьми сама по себе — это серьезное нарушение прав человека и часто ведет к дальнейшим нарушениям прав жертв

торговли людьми, все усилия по оказанию помощи и защиты должны быть направлены на восстановление прав жертвы и предотвращение их дальнейшего нарушения.

Права человека — основа всех аспектов гуманитарной работы. ОПУ должны заботиться о том, чтобы соблюдались основные права каждой жертвы, которой предоставляется помощь, как это представлено в основных международных и региональных документах по вопросам прав человека. Из международных документов следует отметить: Протокол ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее; Конвенцию по правам ребенка; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другие соответствующие международные документы и стандарты, включая общие замечания контрольных органов по правам человека, Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми Управления Верховного Комиссара ООН. Жертв торговли людьми также следует информировать об их правах и обязанностях в соответствии с этими документами.

Согласие, основанное на полученной информации

Все виды помощи жертвам торговли людьми следует оказывать на основе полного и информированного согласия жертвы. Начиная с момента вхождения жертвы торговли людьми в программу ОПУ и заканчивая ее полным возвращением к нормальной жизни в обществе, ОПУ и ее партнерские организации должны объяснить понятным для жертвы образом соответствующие действия, правила и процедуры, прежде чем пытаться получить согласие на какое-либо предложение или действие.

При условии, что жертва умеет читать и писать, рекомендуется, чтобы на некоторых этапах процесса оказания помощи жертва оформила свое согласие в письменном виде. Если сотрудники не владеют языком, понятном жертве, то необходимо обеспечить участие переводчика для общения с жертвой в устной и письменной формах.

Если жертвой является ребенок, по всем вопросам следует проконсультироваться с ее опекуном и получить ее согласие по всем принимаемым действиям. Согласно статье 12 Конвенции о правах ребенка следует узнать и принять во внимание мнения и

пожелания ребенка. Чтобы обеспечить осознанное выражение таких мнений и желаний, крайне важно, чтобы ребенку была предоставлена вся необходимая информация, касающаяся, например, его прав на получение помощи: о доступных услугах, включая средства коммуникации, о процессе предоставления убежища, о поиске семьи, о ситуации в стране их происхождения (Конвенция о правах ребенка, статьи 13, 17 и 22 (2)). При организации опекуинства, ухода и проживания, а также представительства по правовым вопросам следует принимать во внимание мнения детей.

Подобная информация должна предоставляться соответственно возрасту и уровню развития каждого конкретного ребенка. Поскольку способность принимать участие в общении влияет на точность передачи информации, то, если необходимо, следует обеспечить присутствие переводчиков на всех этапах процедуры².

Недопущение дискриминации

МОМ рекомендует ОПУ иметь текст правил недискриминации, чтобы их сотрудники могли предоставлять эффективную помощь жертвам без дискриминации по признаку половой принадлежности, сексуальной ориентации, возраста, нетрудоспособности, цвета кожи, социального класса, расы, религии, языка, политических убеждений или любых других признаков. ОПУ должны также позаботиться о том, чтобы партнерские организации и организации, в которые направляют жертв, соблюдали такое же обязательство по отношению к жертвам.

Конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни

Работа с любой информацией о жертве и обмен такой информацией должны осуществляться с соблюдением права жертвы на сохранение конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни. С первой встречи с жертвой и до окончания оказания ей помощи персонал должен гарантировать жертве, что будет сохранена конфиденциальность всей личной информации о нем и о его конкретном случае. Конфиденциальная информация включает: информацию, предоставленную жертвой; информацию, предоставленную органами здравоохранения и другими ОПУ, а также информацию о правовом статусе жертвы. Но не

ограничивается только этими данными. ОПУ должны обеспечить ответственное обращение персонала со всей информацией о жертве, собирать и предоставлять информацию, связанную с жертвой, только в рамках служебной необходимости и с информированного согласия жертвы.

МОМ рекомендует, чтобы ОПУ имели официально утвержденные принципы неразглашения информации без предварительного уведомления и информированного согласия жертвы, за исключением случаев, когда существует угроза безопасности жертвы или безопасности других лиц. Более подробную информацию и рекомендации относительно порядка хранения информации — см. главу 1, раздел 1.2, и главу 5, раздел 5.17.

Что касается детей — жертв торговли людьми, Комитет по правам ребенка в параграфах 29—30 своего Общего комментария № 6 постановил, что государства-участники в соответствии с обязательством защищать права ребенка, включая право на конфиденциальность (п. 16), должны защищать конфиденциальность информации, полученной относительно несопровождаемого ребенка или разлученного ребенка. Это обязательство касается любых условий и применяется в любой обстановке, включая здравоохранение и учреждения социального обеспечения. Вопросы конфиденциальности подразумевают уважение прав других. Например, при получении, обмене и сохранении информации, собранной в отношении несопровождаемых детей или разлученных детей, следует уделять особое внимание тому, чтобы не поставить под угрозу здоровье и благополучие людей, все еще находящихся в стране происхождения ребенка. Особенно это касается членов семьи ребенка. Более того, информация о местонахождении ребенка должна скрываться от родителей только в случаях, когда это необходимо для безопасности ребенка или чтобы максимально соблюсти интересы ребенка.

Самоопределение и участие

Признавая права и потребности жертв делать свой собственный осознанный выбор и принимать решения, сотрудники ОПУ должны призывать жертвы принимать максимальное участие в процессе принятия решений, касающихся их самих. Персонал должен стараться работать вместе с жертвой над восстановлением чувства собственного достоинства и самостоятельности, ук-

реплением уверенности в себе при принятии на себя ответственности за свою судьбу, над восстановлением контроля над жизнью и будущим жертвы. Информацию о конкретных правах и потребностях детей см. в разделе «Согласие, основанное на полученной информации».

Индивидуальное лечение и уход

Признавая тот факт, что в случаях жертв торговли людьми возможны похожие события и обстоятельства, персонал должен признавать индивидуальность жертв, в том числе их индивидуальные, культурные, половые, возрастные различия, разный жизненный опыт до, во время и после попадания в сети торговцев живым товаром, и, по возможности, предоставлять индивидуальный уход и помощь. Оказывая помощь, персонал должен стараться обеспечить надлежащую защиту, помощь и поддержку в соответствии с нуждами и обстоятельствами каждой жертвы.

Всесторонний непрерывный уход

Предоставляемые услуги должны быть частью единого подхода, способствующего восстановлению жертв, и соответствовать физическому, психологическому и социальному состоянию жертв. Чтобы обеспечить соответствующее содержание и качество помощи, предлагаемой жертвам, а также позаботиться о максимальном удовлетворении нужд жертвы, ОПУ должны предусмотреть сотрудничество с другими ОПУ, заключить с ними соглашения о сотрудничестве и создать действующие механизмы сотрудничества.

Справедливое распределение ресурсов

ОПУ должны стараться распределять и предоставлять все услуги, материалы и ресурсы справедливо и в соответствии с нуждами жертв. Сотрудники ОПУ должны помнить и о других имеющихся для жертв видах услуг и должны помогать жертвам в получении доступа ко всем имеющимся в наличии ресурсам, включая услуги, предоставляемые негосударственными, межправительственными и государственными организациями.

Основные интересы ребенка

Вся помощь и защита, предоставляемые детям, должны базироваться на том принципе, что первоочередной задачей всегда будут интересы ребенка. Вопросы, касающиеся предоставления помощи несовершеннолетним, рассматриваются здесь, в этой главе. Дополнительная информация о том, как работать с детьми и как проводить с ними беседы, представлена в главе 5, раздел 5.6.

3.1 Направление и перемещение для оказания помощи

Тема этого раздела — оперативные процедуры для безопасного и достойного направления и оказания первоначальной помощи жертвам, будь то за граница или отечество.

3.1.1 Международные направления

Существует четыре основных сценария, касающихся жертв в странах назначения или транзита.

- Жертва была направлена в ОПУ для получения помощи в добровольном возвращении другой организацией, например полицией или партнерской НПО.
- Жертва обратилась в ОПУ напрямую для получения помощи в возвращении или была направлена семьей, или близкими жертве людьми, или клиентом.
- Жертва возвращается другой организацией, например НПО или государственным учреждением, а ОПУ оказывает помощь только в странах транзита и происхождения.
- Жертва хочет получить постоянное или временное разрешение на проживание в стране назначения или транзита.

В первых трех сценариях направляющая организация³ должна организовать в стране назначения или транзита участие жертвы в программе оказания содействия в добровольном возвращении на родину, а также немедленную помощь перед отбытием. Необходимо также сформировать план реинтеграционной помощи, включающий медицинские, психологические и юридические консультации, которые должны быть предоставлены принимающей организацией в стране происхождения.

В случае когда жертва из числа иностранных граждан боится возвращаться домой и желает получить разрешение на проживание в стране назначения или транзита, ОПУ необходимо направить жертву и организовать контакт с соответствующими органами в стране, в том числе предоставляющими убежища, например Управлением Верховного Комиссара ООН по делам беженцев.

3.1.1.1 Подготовительные процедуры международного передвижения

Для соблюдения прав жертв организации должны убедиться в том, что возвращение жертвы добровольное и основано на информированном ее согласии. В связи с этим ОПУ, оказывающие помощь в возвращении, могут попросить жертву подписать заявление о добровольном возвращении.

Среднее время, необходимое для организации участия в программе оказания содействия в добровольном возвращении, зависит от обстоятельств в каждой стране и особенностей ситуации каждого отдельного человека. Время требуется не только для того, чтобы обеспечить всю необходимую документацию, но и для стабилизации психического и физического здоровья жертвы, а также возможности поразмыслить в спокойной и безопасной обстановке и принять важные решения.

В большинстве случаев процесс обеспечения возвращения на родину жертвы составляет несколько дней или недель, и это определяет спектр услуг, которые должны быть предоставлены. Скорейшая нормализация состояния жертвы — основная задача на стадии, предшествующей отбытию. Приоритет обычно отдается вопросам безопасности и здоровья, но в зависимости от имеющегося времени и возможностей могут быть предложены и другие услуги.

Если отсутствуют какие-либо срочные потребности, то жертве во время первой встречи нужно позволить восстановить свои силы в течение этого дня и проинформировать, что позже сотрудник обсудит с ним (с ней) возможности оказания помощи. Как правило, это делается на следующий день.

Медицинская помощь до отбытия

Медицинская помощь до отбытия обычно ограничивается основной врачебной помощью или срочной медицинской помощью, а также базовой медицинской оценкой. Во время проведе-

ния базовой медицинской оценки особое внимание следует уделять любому заболеванию, особенно инфекционному (например, туберкулез), которое и может повлиять на здоровье других жертв или персонал ОПУ или представлять риск для общественного здравоохранения. Оценка состояния здоровья жертвы позволяет определить, есть ли какие-либо проблемы со здоровьем, которые могут препятствовать безопасному его (ее) перемещению или могут потребовать оказания медицинской помощи при перемещении по суше или воздуху.

Однако любое медицинское лечение должно ограничиваться только срочными физическими или психологическими потребностями. Следует избегать долгосрочного курса лечения или приема медикаментов, поскольку существует риск, что в стране происхождения жертвы лечение, возможно, не будет продолжено, например из-за разницы в режимах медикаментозного лечения. Если жертве необходимы срочные медицинские услуги и нелечение угрожает здоровью жертвы, то лечение должно быть предоставлено квалифицированным врачом ОПУ или государством. Если известно, что для определенного заболевания лечение не может быть предоставлено в стране происхождения, следует приложить усилия для того, чтобы обеспечить помощь в стране назначения или в третьей стране.

О каждом конкретном заболевании, которое может повлиять на вид и степень необходимой помощи по прибытии, следует сообщать принимающей организации.

Временное размещение

Если для организации и координации безопасного обратного пути жертвы в рамках программы оказания содействия в добровольном возвращении на родину (учитывая вопросы здоровья и безопасности) необходимо продолжительное время, то, возможно, следует обеспечить жертву безопасным временным жильем на этот период. Такое проживание можно обеспечить через местные МПО, НПО или государственные структуры, если у ОПУ нет собственного убежища.

Временные документы и (или) визы

У жертвы может не быть никаких удостоверений личности или проездных документов, поскольку они могли быть изъяты тор-

говцами людьми. Чтобы содействовать выдаче временных проездных документов или документов, удостоверяющих личность, необходимо связаться с соответствующим посольством или консульством, чтобы получить дубликаты проездных документов, а этот бюрократический процесс, как правило, занимает много времени. Но если жертва выразила желание подать прошение на предоставление убежища или во время ожидания завершения процедур предоставления убежища, то такого контакта не требуется. Рекомендуется связаться со всеми соответствующими дипломатическими миссиями в стране назначения, чтобы рассказать о программе предоставления услуг и выяснить, могут ли они помочь в возвращении жертвы. Рекомендуется координировать встречи с принимающей организацией в стране происхождения, которая может предоставить дополнительную информацию для встречи.

Предостережение. Для того чтобы обеспечить безопасность, лучше всего обеспечить конфиденциальность информации и позаботиться о том, чтобы доступ к ней был у как можно меньшего количества людей. Даже человек, имеющий добрые намерения, и тот, кому доверяют, могут случайно передать информацию кому-то, кто хочет навредить жертве или сотрудникам, оказывающим помощь. Поэтому, контактируя с кем-либо, в том числе в посольстве или с персоналом дипломатических миссий, следует соблюдать осторожность и предоставлять лишь минимальный объем информации, требуемой для получения необходимых документов или помощи. Не следует прибегать к услугам посольств или дипломатических миссий, если жертвы выразили желание подать прошение о предоставлении убежища, объясняя это страхом возвращения домой.

Возвращение несовершеннолетних

Оказание помощи в добровольном возвращении несовершеннолетних жертв — сложная и деликатная задача. Параграф 84 Общего комментария № 6 Комитета ООН по правам ребенка гласит, что «возвращение в страну происхождения не рассматривается, если оно может привести к возникновению "существенного риска", в результате которого будут нарушены основные права ребенка, и особенно если применяется принцип недопустимости выдворения. Возвращение в страну происхождения долж-

но в принципе быть организовано, если оно отражает наилучшие интересы ребенка».

Если несовершеннолетняя жертва изъявляет желание или добровольно соглашается с рекомендацией законного опекуна принять помощь в возвращении домой, а оценка риска подтверждает, что возвращаться ребенку безопасно, то в возвращении жертвы используется помощь ОПУ. Оказывая несовершеннолетним несопровождаемым жертвам помощь в возвращении в их родную страну или третью страну, следует позаботиться о соблюдении следующих основных принципов⁴.

- Максимальное соблюдение интересов ребенка должно быть перво-степенной задачей всех сторон на протяжении всего процесса (в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и, как обычно, в соответствии с положениями национального законодательства или политикой /нормами направляющей страны)
- Участие и право ребенка свободно выражать свои взгляды
- Согласие родителя или законного опекуна
- Поиск семьи (в той мере, в которой он не ставит под угрозу интересы ребенка или права разыскиваемых членов семьи)⁵
- Достаточная информация и консультирование ребенка и (или) опекуна
- Оценка возможности оказания семьей поддержки (согласие и способность семьи ухаживать за ребенком) или определение подходящей ОПУ, а также механизмов реинтеграции в принимающей стране
- В зависимости от законодательства направляющей страны ребенок должен попасть под защиту органов социального обеспечения, выступающих в качестве родителей. От этой организации нужно получить разрешение перед вывозом ребенка из страны
- Если есть подозрения, что этот случай торговли людьми связан с родителями, важно выяснить, было ли участие семьи фактором в процессе торговли людьми

Оценка безопасности

Перед добровольным процессом возвращения для каждой жертвы следует оценить степень безопасности. Дополнительная информация об оценке и снижении рисков безопасности приведена в *главе 1*. Обратитесь к ней еще раз!

В некоторых сообществах культурная и социальная традиции и даже юридический закон допускают презрение и убийство женщины, «опозорившей» свою семью, членами ее семьи. Если жертва подозревает, что существует возможность совершения насильственных действий над ней по ее возвращении, следует обсудить с жертвой альтернативные меры и активно следовать им.

Планы реинтеграции, предшествующие отбытию

Планирование реинтеграции перед отбытием может быть ограничено базовой индивидуальной оценкой (как это описано ниже) с акцентом на «нуждах и желаниях», включая базовую медицинскую оценку, но также может учитывать предполагаемую возможность и мотивацию жертвы (см. раздел 3.2.1).

Полный план реинтеграции должна подготовить принимающая организация в стране, в которую возвращается жертва. Она и будет отвечать за помощь в реинтеграции.

Крайне важно представить жертве реалистичную картину имеющихся вариантов и возможностей и не создавать нереальных ожиданий, так как это может помешать эффективной ее реинтеграции.

Грант на проезд

Иногда выдача возвращающимся жертвам гранта на проезд или на покрытие расходов, связанных с проездом (таких как еда и вода), — необходимое условие их эффективного возвращения. Поскольку цель предоставления гранта заключается в помощи возвращению жертвы, то эту помощь следует предоставлять в размере, достаточном для покрытия любых расходов, потребностей и питания, особенно если проезд осуществляется через транзитную страну. Там, где это возможно, жертве следует предоставлять необходимые услуги, а не наличные деньги. Иногда лучше предоставить жертве заранее организованное проживание, питание или медицинские принадлежности. Это позволит предотвратить возможные потери траты наличных денег или неуместные.

Лучше всего организовывать помощь жертве по прибытии в пункт назначения. ОПУ, не имеющие представительства в

этом районе, должны найти надежных партнеров для оказания помощи. Однако если жертва хочет вернуться в местность, где нет адекватных программ реинтеграции, возможно, следует предоставить другие формы прямой помощи, например медицинскую помощь или гранты на обустройство.

Подготовка жертвы перед отъездом

ОПУ должна предоставить жертве основную информацию о той конкретной помощи при возвращении, которая будет оказана. Как правило, возвращающиеся жертвы особенно интересуются, как скоро они смогут вернуться домой. Исходя из конкретных обстоятельств (например, наличие или отсутствие документов, удостоверяющих личность), проводящий опрос сотрудник должен оценить необходимые шаги и предполагаемое время, необходимое для завершения процесса. Жертву следует (понятным ей образом) проинформировать о процессе и о средней его продолжительности. Ее также следует информировать обо всем, что потенциально может ускорить или задержать этот процесс.

Для содействия организованному и безопасному возвращению жертвы ОПУ должна надлежащим образом подготовить жертву перед возвращением. Должна быть предоставлена следующая информация:

- Существующие права и возможности, а также правила возвращения и их обоснование.
- Номер телефона принимающей организации, а также имя человека, с которым нужно будет связаться.
- Выплата гранта на проезд, если это необходимо.
- Запрет на потребление алкоголя во время поездки, особенно при приеме лекарства.
- Помощь, доступная в принимающей стране.

Информируя жертву о различных вариантах реинтеграции, важно обратить внимание на то, что конечный план реинтеграции будет разработан в принимающей стране после завершающей оценки реинтеграции.

Крайне важно представить жертве реальную картину имеющихся в принимающей стране вариантов, поскольку ложная картина, представленная персоналом направляющей организации, может помешать эффективной реинтеграции жертвы.

ОПУ должна постараться, чтобы перед отбытием/направлением жертвы были соблюдены следующие условия.

- Физическое и психическое состояние жертвы позволяет ей безопасно и добровольно отбыть из временного и фактического места проживания.
- Жертва проявила понимание и дала согласие на все процедуры отбытия.
- Совместно с жертвой определено безопасное и подходящее место для проживания по прибытии, по крайней мере, на временной основе.
- Перед отбытием жертва была обеспечена всеми необходимыми юридическими, административными и проездными документами.
- Жертве были разъяснены и предоставлены все необходимые направления на услуги и предложения по последующему лечению.
- При направлении жертвы в ОПУ в принимающей стране все необходимые документы и имеющаяся информация по безопасности были направлены в принимающую организацию (см. ниже).
- При направлении жертвы в партнерское НПО или другому поставщику услуг в транзитной или принимающей стране были предусмотрены и заранее подтверждены все организационные меры для обеспечения проезда и услуг и партнерскому НПО или другому поставщику услуг были отосланы все полученные рекомендации.
- Жертве были выданы копии всех необходимых личных документов, включая документы о медицинском уходе, передвижениях по делу и другие данные, по необходимости.
- Жертва была полностью проинформирована о всех шагах, касающихся отбытия, о средствах передвижения и о последующей помощи.

Жертвы, желающие получить разрешение на временное проживание в транзитных странах и странах назначения.

Статья 7 Протокола о торговле людьми рекомендует государствам-участникам рассмотреть возможность принятия законодательных или других надлежащих мер, которые позволяли бы жертвам торговли людьми при необходимости временно или постоянно оставаться на их территории. В странах, где имеется такой механизм выдачи постоянных или временных разрешений на проживание (или временной, или гуманитарной визы), жертвы торговли людьми должны получить информацию о надлежащих процедурах и последующих шагах.

На основании личных обстоятельств жертвы (например, право на визу или некоторые другие статусы, предоставленные благодаря участию в судебных делах против торговцев людьми) и предшествующего опыта работы ОПУ (время, необходимое для оформления документации и принятия решения, вероятности успеха и т.д.) проводящий опрос сотрудник должен определить необходимые шаги и предполагаемый срок завершения процесса. Жертва должна быть понятным ей образом проинформирована о процессе и о его средней продолжительности. Ее также нужно проинформировать о любых факторах, которые могут ускорить или замедлить процесс. Чтобы ОПУ могли планировать предложение предоставления услуг, им следует знать время, необходимое для этого процесса.

Жертвы, ищущие убежища в транзитных странах и странах назначения

ОПУ, работающие с жертвами торговли людьми, должны хорошо понимать, что некоторые жертвы боятся возвращаться в свои родные страны и сообщества. Поэтому жертвам нужно обеспечить доступ к процедурам получения убежища и (или) к другим механизмам защиты в странах назначения или транзита в зависимости от того, где им удалось спастись от своих торговцев и найти помощь. Тот факт, что жертвы могут находиться в опасности в случае возвращения в родные страны, признается посредством включения *защитительной оговорки* в статью 14 Протокола о торговле людьми.

Статья 14 Протокола о торговле людьми гласит, что «ничто в настоящем Протоколе [о торговле людьми] не затрагивает прав, обязательств и ответственности государств и отдельных лиц согласно международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека и, в частности, когда они применимы — Конвенцию 1951 г. и Протокол 1967 года, касающиеся статуса беженцев, и принцип невыдворения, закрепленный в них».

Принцип невыдворения часто называют краеугольным камнем международной защиты. Принцип невыдворения, закрепленный в Конвенции 1951 г., касающейся статуса беженцев (далее — Конвенция 1951 г.), приобрел статус обычного международного права. Это означает, что этот принцип стал *обязательным* для всех государств, включая и те, которые еще не стали сторонами Конвенции 1951 г. Все страны *должны* соблюдать этот принцип невыдворения, который предусматривает:

(i) Не возвращать лиц, ищущих убежища, или беженцев туда, где их жизнь или свобода может быть в опасности.

(ii) Не препятствовать лицам, ищущим убежища, или беженцам, даже если они были незаконно ввезены или проданы, в их поиске безопасности в какой-либо стране, поскольку есть возможность того, что они будут возвращены в страну, где их жизни или свободе будет угрожать опасность;

(iii) Не отказывать в доступе на свою территорию людям, скрывающимся от преследования, и тем, кто прибыл на границу их страны (доступ в убежище).

Обязательства невыдворения также присутствуют в международных и региональных документах, касающихся прав человека, включая статью 3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания. Обязательства по защите прав человека, разработанные Комитетом по защите прав человека, включенные в его Общий комментарий № 31 (параграф 12)⁶, также могут иметь определенное отношение к жертвам торговли людьми, опасаящимся бесчеловечного или унижающего достоинства обращения или наказания, в том числе от негосударственных субъектов в своих родных странах.

В отношении детей Комитет по правам ребенка объясняет в своем Общем комментарии № 6, что, «выполняя обязатель-

ства в соответствии с Конвенцией [о правах ребенка], государства не возвращают ребенка в страну, когда имеются веские основания предполагать наличие реальной угрозы того, что ребенку будет нанесен непоправимый ущерб; но, не ограничиваясь требованиями статей 6 и 37 Конвенции: либо в страну, в которую должно быть произведено выдворение, либо в любую другую страну, в которую ребенок может быть в последующем выдворен»⁷.

Принцип невыдворения нарушается в случае возвращения на родину жертв торговли людьми, опасющихся преследования или нанесения другого серьезного вреда в своих родных странах (например, в форме повторной торговли людьми, возмездия со стороны торговцев или уголовных сетей и (или) остракизма, общественного отчуждения или дискриминации в степени, сходной с преследованием). Также некоторые жертвы могут бояться повторной продажи в странах происхождения или возмездия, притеснения, угроз, запугивания со стороны торговцев людьми или лиц, связанных с сетями торговли людьми. Довольно часто жертвы торговли людьми боятся запугивания или дискриминации со стороны властей в странах происхождения и (или) общественного отчуждения или остракизма со стороны членов семьи и общества. Дети — жертвы торговли людьми, проданные своими семьями, могут подвергаться различным формам дурного обращения в случае возвращения в родные места.

В соответствии с Конвенцией 1951 г. о статусе беженцев *беженцем* является лицо, которое в силу вполне обоснованных опасений стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений находится вне страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться такой защитой вследствие таких опасений. Жертва торговли людьми, у которой имеются веские основания опасаться преследования в своей стране по одному или более из пяти оснований, включенных в определение беженца, имеет право получить статус беженца. Как показывает опыт, нарушения прав человека, присущие сценарию торговли людьми, всегда будут заключаться в преследованиях, гонениях, притеснениях, угрозах или других

формах запугивания. Серьезные нарушения множества прав человека, присущие случаям торговли людьми, могут оказать влияние на субъективное чувство страха жертвы относительно возвращения домой и, таким образом, на требование жертвы статуса беженца.

В случаях поиска убежища для детей — жертв торговли людьми очень важно применять определение статуса беженца с должным учетом возраста и пола ребенка, с пониманием форм и проявлений преследования, специфичных для ребенка. Дети — жертвы торговли людьми, например, могли подвергаться характерным для детей формам эксплуатации, таким как детская порнография, детская сексуальная эксплуатация, принудительный труд, верблюжьи гонки и принудительное усыновление.

Руководящие принципы Управления Верховного Комиссара ООН по делам беженцев о международной защите и применении статьи 1A (2) Конвенции 1951 года и (или) Протокола 1967 года о статусе беженцев для жертв торговли людьми или людей, находящихся под угрозой быть проданными, дают подробное руководство относительно того, как применять определение беженца к жертвам торговли людьми⁸.

Жертвы торговли людьми, которые боятся возвращаться домой, но не имеют права на статус беженца согласно Конвенции 1951 г., все же могут иметь право на другие формы разрешения постоянного или временного проживания, предусмотренные национальным законодательством (см. выше «Жертвы торговли людьми, желающие получить разрешения на временное проживание в странах транзита и назначения»).

Проводящие опросы сотрудники и консультанты, работающие на ОПУ, должны, таким образом, знать о том, что могут быть выявлены жертвы, которые, возможно, будут находиться под угрозой преследования в своих странах происхождения. Во время консультаций и на начальных этапах собеседований для определения статуса следует задавать значимые вопросы, касающиеся потенциальных угроз или рисков, которых может опасаться жертва. Всем жертвам также следует предоставить информацию о возможности получить убежище и — там, где есть такая возможность, — о процедурах выдачи специальных разрешений на их проживание.

Жертва торговли людьми, подпадающая под получение статуса беженца, может дополнительно опасаться возмездия, наказания или повторной продажи в стране, предоставившей убежище. Если беженец подвергается риску в этой стране или имеет специфические нужды, которые нельзя удовлетворить в предоставившей убежище стране, ей, возможно, придется рассмотреть возможность переезда в третью страну⁹.

Жертва торговли людьми, определенная как жертва, может дополнительно опасаться возмездия, наказания или повторной продажи в качестве товара в стране, предоставившей убежище.

3.1.1.2 Процедуры международной коммуникации

Чтобы координировать процесс возвращения и избежать угроз безопасности, важно обеспечить постоянный и быстрый поток информации между направляющей и принимающей ОПУ. В качестве минимального стандарта рекомендуется следующий перечень документов.

- Уведомление о запросе на оказание помощи от направляющей организации.
- Подтверждение запроса на оказание помощи от принимающей организации.
- Запрос на помощь в реинтеграции от направляющей организации.
- Подтверждение о помощи в реинтеграции от принимающей организации.
- Подтверждение факта отбытия от направляющей организации.
- Подтверждение факта прибытия от принимающей организации.

Предостережение. Сообщения могут перехватываться, поэтому для обеспечения безопасности в дороге крайне важно обезопасить процесс передачи точных данных о поездке. Все подобные сообщения должны передаваться с соблюдением максимального уровня защиты, например в виде зашифрованных электронных сообщений или с использованием защищенных телефонных линий.

*Уведомление о запросе на оказание помощи
от направляющей организации*

Направляющая организация должна предоставить в принимающую организацию следующую информацию:

- имя предполагаемой жертвы;
- дату рождения и место жительства в стране происхождения (в случае возвращения в страну происхождения);
- форму опроса для определения статуса (см. главу 2, Приложение I);
- сведения о любом подозреваемом или фактическом заболевании или уязвимости данного человека;
- оценку безопасности и риска;
- планируемую дату и время отъезда, если уместно;
- любые другие необходимые факты.

Рекомендуемые принципы по выявлению и определению статуса жертв торговли людьми изложены в главе 2, а также в Приложении I «Форма опроса для определения статуса». Каждый раз, когда НПО или другая направляющая организация выявляет потенциальную жертву, она должна провести процедуру определения статуса, чтобы установить, на самом ли деле это лицо является жертвой торговли людьми согласно Палермскому Протоколу.

Эта информация должна быть передана в принимающую организацию. На основании этой информации, а также прямого консультирования с направляющей организацией, принимающая организация должна определить, имеет ли направляемый право на помощь в соответствии с миссией и принципами самой организации.

*Подтверждение запроса на оказание помощи принимающей
организацией*

Если принимающая организация приходит к выводу, что этот направляемый на самом деле — жертва торговли людьми и (или) имеет право на помощь в реинтеграции в соответствии с условиями ее программы, она должна уведомить направляющую ор-

ганизацию о своем согласии принять жертву и предоставить помощь в реинтеграции.

Если принято решение, что человек не является жертвой торговли людьми или же по другим причинам не имеет права на помощь, принимающая организация должна проинформировать направляющую организацию о том, что она не может оказать помощь этому человеку, так как дело не соответствует предварительным условиям включения в программу организации. Организация также должна дать рекомендацию для направления в другую организацию, которая могла бы оказать необходимую помощь.

Сообщение о подтверждении должно содержать следующую информацию:

- имя жертвы;
- дату рождения и место жительства в стране происхождения (в случае возвращения в страну происхождения);
- подтверждение того, что жертва имеет право (или не имеет права) на реинтеграционную помощь в соответствии с принципами выявления и определения статуса;
- подтверждение того, что жертву встретят в пункте прибытия, с информацией о том, кто будет встречать, если это уместно;
- запрос на любую дополнительную информацию, если необходимо;
- направление в другую организацию, если человек не имеет права на помощь этой организации.

Запрос на помощь в реинтеграции

После подтверждения статуса жертвы и утверждения направления направляющая организация отправляет запрос об оказании реинтеграционной помощи в принимающую организацию. В этом запросе приводится информация о помощи, запрошенной жертвой. Это не план реинтеграции. Планы реинтеграции должны разрабатываться организацией, *координирующей* услуги по реинтеграции в принимающей стране. Однако если жертва заявила об определенных потребностях или желаниях либо если направляющая организация знает об определенных потребностях жертвы, то информацию о них нужно направлять в принимающую организацию.

Подтверждение о помощи в реинтеграции

Рассмотрев запрос о помощи в реинтеграции, принимающая организация должна определить, может ли она предоставить предполагаемую помощь. Если да, то в направляющую организацию следует направить подтверждение о том, что затребованная помощь в реинтеграции будет оказана. Необходимо четко указать, если для оказания затребованной помощи нужна *финансовая помощь*.

Подтверждение факта отбытия от направляющей организации

В случае когда было принято решение об оказании жертве помощи и для оказания помощи необходим международный проезд, направляющая организация должна направить подтверждение по факту отбытия. После физического отбытия следует послать немедленное подтверждение в принимающую организацию. Если в последний момент в графике возникают изменения, их следует указать.

Уведомление по факту отбытия должно содержать:

- имя жертвы;
- дату рождения и место жительства;
- информацию о проезде (средство передвижения, название транспортной компании и т.д.), дату и время прибытия в конечный пункт назначения;
- имя (имена) сопровождающих;
- любую другую уместную информацию.

Подтверждение факта прибытия от принимающей организации

По прибытии жертвы принимающая организация должна выслать подтверждение факта прибытия либо по электронной почте, либо по телефону в направляющую организацию. Подтверждение факта прибытия должно содержать:

- имя жертвы;
- дату рождения;
- подтверждение того, что жертва прибыла и что ее встретили в пункте прибытия;
- любую другую уместную информацию.

3.1.1.3 Международные процедуры переездов

Планирование поездки

Сразу после получения согласия, полномочий и финансирования для оказания помощи жертве в возвращении следует приступить к подготовке предварительного маршрута переезда; вопросы проездных и удостоверяющих личность документов решаются в дальнейшем. График передвижения, по возможности, составляется так, чтобы доставить жертву в принимающую страну как можно скорее в течение дня и только в рабочие дни. Как только будет готов предварительный маршрут, в принимающую организацию следует послать предварительное уведомление.

Средства передвижения

ОПУ должна стараться стандартизировать процесс возвращения между направляющей страной и принимающей страной, с тем чтобы наиболее эффективно обеспечить безопасное, достойное и гуманное возвращение жертвы. В целях безопасности предпочтительный способ передвижения — обычно воздушный, поскольку он более структурирован и предсказуем, чем большинство других видов транспорта. Если невозможно использовать воздушный транспорт, следует определить альтернативный маршрут и транспорт с меньшим количеством транзитных пунктов.

3.1.2 Направления внутри страны

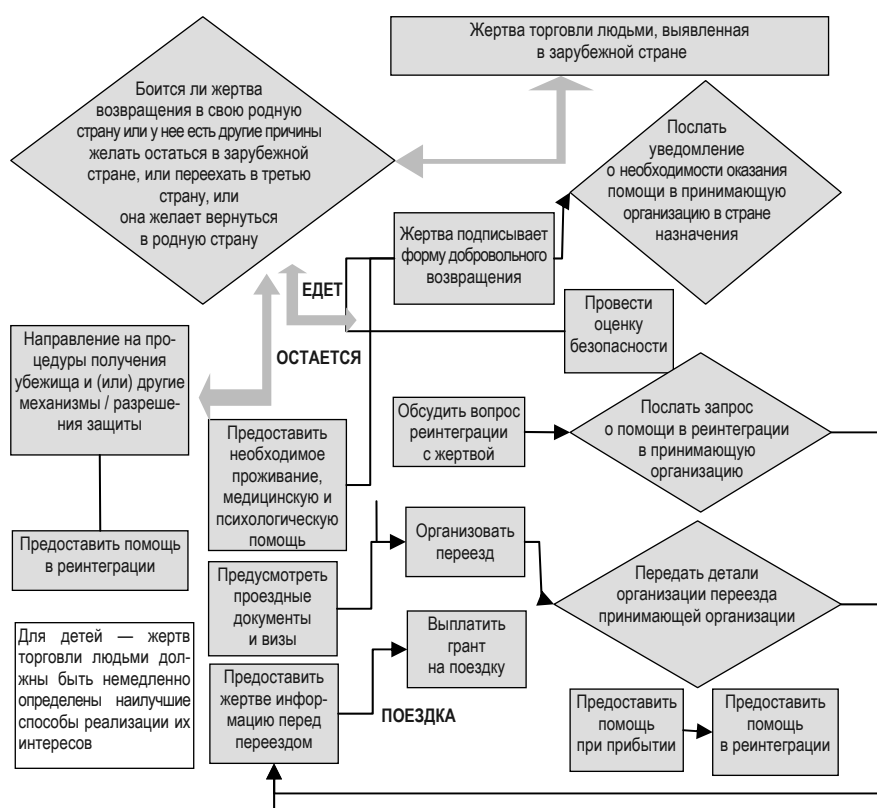
Следует придерживаться рабочих процедур (см. далее), чтобы обеспечить безопасное и достойное направление к специалистам и реинтеграцию жертв, самостоятельно вернувшихся в родные страны или направляемых другими организациями и нуждающихся в реинтеграционной помощи.

Возможны три ситуации.

- Жертва прибыла домой в результате депортации или административного выдворения из страны назначения и либо обращается, либо направлена в ОПУ за помощью.
- Жертва прибыла домой самостоятельно и либо обращается, либо направлена в ОПУ за помощью.
- Жертва была продана в пределах своей собственной страны.

В любых обстоятельствах ОПУ в принимающей стране должна будет рассмотреть все вопросы, связанные с приемом и помощью в реинтеграции.

Рис. 1 Схема международных направлений



3.1.2.1 Подготовительные процедуры внутри страны

Во всех случаях любое предоставление помощи должно быть добровольным и основываться на письменном информированном согласии жертвы, а в случае ее неграмотности — на устном согласии.

Медицинская помощь

Учреждение, организация или орган, запрашивающие помощь в реинтеграции, для направления внутри страны должны удостовериться в отсутствии у жертвы заболеваний, препятствующих поездке. Прежде чем состоится поездка, должна быть предоставлена информация о любом предполагаемом или фактическом заболевании или состоянии уязвимости.

Конкретные руководящие принципы, касающиеся медицинской помощи, приводятся в главе 5 настоящего Руководства.

Оценка безопасности и риска

Для каждого человека, которого предстоит включить в программу помощи в реинтеграции, следует провести оценку безопасности и риска. Это следует делать так, как описано в главе 1, и как можно раньше в процессе идентификации и оказания помощи.

Направление несовершеннолетних

Те же самые базовые соображения, касающиеся международных направлений, описанные в разделе 3.1.1, относятся и к направлениям внутри страны.

3.1.2.2 Процедуры коммуникации внутри страны

Как и в случае с международными направлениями, для безопасного и эффективного направления к специалистам и реинтеграции конкретной жертвы внутри страны крайне важно поддерживать постоянный, быстрый и полный обмен информацией между направляющей и принимающей организациями.

Часто координировать и оказывать поддержку эффективной и надежной реинтеграции легче на национальном уровне, чем на международном, поскольку обе организации осведомлены об ограничениях, возможностях и потенциальных вопросах, связанных с процессом реинтеграции. Однако рекомендуется, чтобы и в случаях направления внутри страны использовалась та же последовательность уведомлений, особенно при перевозке или перемещении жертвы. Подробнее см. раздел 3.1.1.2.

3.1.2.3 Процесс передвижения внутри страны

Если жертве необходим переезд, персонал направляющей организации должен сопровождать ее до посадки в выбранное

транспортное средство (самолет или поезд). Если же переезд не требуется, персоналу из направляющей организации следует сопровождать этого человека на начальную встречу с принимающей организацией.

3.1.3 Помощь по прибытии

В целях безопасного возвращения и (или) направления жертвы крайне важно организовать для нее помощь по прибытии. Имеются документально зафиксированные случаи, когда возвращающихся жертв торговцы людьми быстро перепродавали, прежде чем им смогла помочь принимающая организация.

Поэтому, МОМ советует организациям настоятельно рекомендовать жертвам принять помощь по прибытии как часть пакета помощи в возвращении. Жертву, которой предоставляется помощь в возвращении домой, следует призывать принять также и помощь, оказываемую по прибытии.

П р и м е ч а н и е: эта рекомендация относится только к необходимости воспользоваться помощью по прибытии и не распространяется на необходимость постоянно пользоваться такой помощью после возвращения.

Если направляющая организация присутствует в принимающей стране, помощь по прибытии можно организовать через ее представительство; если же нет, то может существовать целый ряд других возможностей, включая механизмы сотрудничества с другими организациями. Организации должны принять соответствующие меры заблаговременно, до возвращения жертвы.

Те же общие правила можно соблюдать и для направлений внутри страны, т.е. направление внутри страны и помощь по прибытии следует соответствующим образом обеспечивать.

3.1.4 Дальнейшее наблюдение

В случаях когда жертва торговли людьми была направлена для предоставления последующих услуг, принимающая организация должна приложить все усилия, чтобы сообщать о статусе и благополучии человека, имеющего отношение к направляющей организации (см. также «Мониторинг реинтеграции» в разделе 3.2.6). Направляющей организации не рекомендуется самостоятельно

вступать в контакт с направленным человеком. Такое общение должно проходить только при согласовании с принимающей организацией, отвечающей за помощь в реинтеграции, и с разрешения жертвы.

3.2 Реинтеграция

Цель этой части главы — обеспечить ОПУ руководством по оказанию помощи жертвам торговли людьми с момента первого контакта принимающей организации с жертвой и в течение всего процесса реинтеграции. Это относится как к международным направлениям, так и к направлениям внутри страны. В равной степени это применимо к жертвам, возвращающимся в свою страну происхождения, и к тем, кто получил право остаться в стране назначения или транзита или в третьей стране.

Приводится подробный обзор процессов оказания помощи и различных вариантов реинтеграции жертв торговли людьми. Следует помнить, что услуги по реинтеграции жертв торговли людьми различаются в разных странах и в разных программах и что возможные варианты реинтеграции часто напрямую связаны с результативной разработкой программ и возможностями финансирования.

Цель процесса реинтеграции заключается в обеспечении безопасного, достойного и устойчивого возвращения жертвы в общество и к нормальной жизни. Помощь в реинтеграции жертвам торговли людьми может включать целый спектр услуг, начиная с помощи, получаемой в убежищах, или размещения в других местах, медицинской и психологической помощи, социального и правового консультирования и заканчивая грантами на реинтеграцию, восстановлением в школах и профессиональным обучением. Некоторая помощь может быть предоставлена непосредственно принимающей организацией или главной организацией, содействующей реинтеграции жертвы. Однако многие услуги, скорее всего, будут обеспечиваться и предоставляться другими НПО или государственными партнерами в месте проживания жертвы.

Все услуги и помощь в реинтеграции должны предоставляться жертве на строго добровольной основе. МОМ рекомендует предоставляющим услуги организациям принять политику *обязательного* объяснения жертвам возможных последствий и зна-

чения всей предоставляемой помощи. Услуги должны предоставляться только с информированного согласия жертвы, учитывая должным образом ее частную жизнь, и в строжайшей конфиденциальности.

3.2.1 Оценка и план реинтеграции

Оценка реинтеграции важна для создания плана реинтеграции абсолютно для каждой жертвы. Возможны два типа оценок:

- индивидуальная оценка, сфокусированная на факторах, напрямую связанных с жертвой;
- ситуационная оценка, сфокусированная на отдельной ситуации условий жертвы, например на конкретной социально-экономической ситуации и инфраструктуре помощи в реинтеграции в стране и (или) регионе, в который вернулась жертва.

К сожалению, реальность такова, что возможности, имеющиеся у каждой оказывающей помощь организации, не всегда достаточны для того, чтобы удовлетворить потребности жертвы. Таким образом, важно представить жертве реальную картину имеющихся вариантов и возможностей и не давать повода для нереалистичных ожиданий, так как это может навредить эффективному процессу реинтеграции.

Планы реинтеграции нужно разрабатывать только в принимающей стране и ни в коем случае не в направляющей, поскольку организация в направляющей стране не в состоянии адекватно оценить ситуацию в принимающей стране или же предотвратить неправильное истолкование жертвой чего-либо, сказанного направляющей миссией или организацией, воспринятое как обещание определенных вариантов реинтеграции. Поэтому направляющей организации следует проинформировать жертву о том, что финальный план реинтеграции будет определен в принимающей стране. Однако направляющая организация должна провести базовую индивидуальную оценку потребностей и желаний жертвы, как это описано выше, и направить эту информацию в принимающую организацию вместе с предварительным уведомлением об отправлении.

Обеспечение незамедлительного благополучия жертвы всегда должно быть главной задачей процесса реинтеграции. Поэтому приоритет обычно отдается вопросам безопасности и охраны здоровья, особенно в условиях ограниченных кадровых ресурсов, финансовых средств и имеющегося времени.

3.2.1.1 Индивидуальная оценка реинтеграции

Оценку следует проводить сотрудникам, лучше всех знакомым с делом жертвы. Это может быть сотрудник ОПУ, социальный работник, опекун ребенка, сотрудник НПО или психолог. Проводимая этими сотрудниками оценка вариантов реинтеграции в целях успешной реинтеграции и возвращения в общество каждой жертвы должна быть основана на следующих четырех критериях.

- Первый и наиболее важный — потребности жертвы, которые могут включать физические, психологические, психиатрические, правовые, социальные и экономические потребности.
- Конкретные пожелания жертвы или ее личные желания в отношении конкретных вариантов реинтеграции или услуг, возможных или невозможных.
- Возможности, доступные жертве, которые могут зависеть от конкретных ее обстоятельств, например возраста, пола, уровня образования или опыта работы.
- Воспринимаемый уровень мотивации жертвы, например, посредством участия и результатов, связанных с помощью в реинтеграции, и (или) личных обстоятельств.

В случае международного направления проведение личной оценки должно быть инициировано направляющей организацией и завершено принимающей организацией в стране происхождения.

3.2.1.2 Ситуационная оценка реинтеграции

Индивидуальная оценка должна сопровождаться ситуационной оценкой. Эту оценку должен проводить персонал, лучше всего знакомый с делом жертвы, а также с данным конкретным, родным для жертвы регионом в стране происхождения. Это может

быть сотрудником ОПУ, социальный работник, сотрудник НПО или психолог. Они должны проводить оценку возможных вариантов реинтеграции каждой жертвы на основании следующих двух ситуационных критериев.

- Варианты реинтеграции, имеющиеся для этого человека. Например, в регионе происхождения могут быть недоступны определенные типы профессионального обучения или они не могут быть обеспечены из-за отсутствия необходимого финансирования. По месту жительства жертвы также могут быть доступны или недоступны убежища, определенные медицинские услуги, образовательные программы и программы социального обеспечения.
- Целесообразность предлагаемой помощи в реинтеграции конкретной жертвы с учетом ее ситуации. Например, профессиональное обучение должно быть подходящим для места жительства жертвы в стране происхождения (например, профессиональное обучение профессии бухгалтера будет неуместным, если среди бухгалтеров высок уровень безработицы или если бухгалтерия не является характерной сферой деятельности в этом регионе).

3.2.1.3 План реинтеграции

Подробный план реинтеграции может быть разработан на основании индивидуальных и ситуационных оценок. При разработке плана реинтеграции важно, чтобы принимающая ОПУ или соответствующая партнерская НПО помогала жертвам установить для себя реалистичные цели, соответствующие не только их личным потребностям, навыкам и квалификации, но также и возможностям, имеющимся в стране, регионе и месте жительства, где будет происходить реинтеграция. Более того, план реинтеграции должен основываться на фактических услугах, которые может предоставить ОПУ и (или) ее партнеры, и существующих программах. Это следует учитывать во время проведения оценки реинтеграции.

Даже если в будущем потребуются внести изменения, план реинтеграции рекомендуется разрабатывать в письменной форме — как совместный план помогающей организации (например, МПО, НПО, органы власти) и жертвы. Его конкретный формат

будет различаться в разных странах и организациях, но обычно будет включать и учитывать следующие компоненты, если они уместны:

- посредничество/воссоединение семьи;
- медицинские вопросы/охрана здоровья;
- финансовые вопросы (гранты на обустройство, гранты поддержки семьи и иждивенцев);
- правовые вопросы;
- вопросы образования /профессиональное обучение/стажировка;
- предпринимательская деятельность;
- безопасность.

Как отмечалось ранее, важно, чтобы услуги предоставлялись только с полного и информированного согласия жертв. Поэтому организация должна позаботиться о том, чтобы жертва подписала формы информированного согласия для каждого из перечисленных выше компонентов в соответствующих случаях. В случаях несовершеннолетних они, так же как один из их родителей или официальный опекун, должны подписать формы информированного согласия.

Фактический план реинтеграции также может служить в качестве инструмента для мониторинга и проведения оценки (см. далее).

3.2.2 Процесс реинтеграции

После разработки плана реинтеграции можно приступить к фактическому процессу реинтеграции.

3.2.2.1 Механизмы предоставления помощи в реинтеграции

Прямая помощь жертвам торговли людьми может включать широкий спектр услуг, начиная с предоставления убежища, медицинского и психологического ухода и заканчивая консультированием по социальным и правовым вопросам и профессиональным обучением. Определенная помощь может быть предоставлена непосредственно принимающей организацией, предоставляющей услуги. Однако из практических соображений многие услуги, вероятно, должны будут предоставляться другой организацией или государством. В некоторых случаях одна организация может не иметь возможности предоставить все услуги или

она может не иметь представительства в районе места жительства жертвы и поэтому ей потребуется помощь другой организации. Аналогично последующая работа и мониторинг должны будут осуществляться организацией, имеющей представительство рядом с местом жительства жертвы.

Приведем три основных механизма предоставления помощи в реинтеграции жертвам торговли людьми.

-
- **Начальная поддержка принимающей ОПУ.**
 - **Долгосрочная поддержка в реинтеграции, оказываемая принимающей ОПУ, или направление в другие организации или государственные структуры.**
 - **Государственная поддержка жертве (министерство труда, министерство экономики или другие).**
-

3.2.2.2 Начальная поддержка принимающей ОПУ

Такая поддержка может включать помощь по прибытии, незамедлительное и комплексное медицинское/психологическое обследование и лечение, предоставление временного жилья и помощь в удовлетворении различных других социальных, правовых и экономических потребностей жертвы. Принимающая ОПУ должна предпринять все усилия, чтобы в результате ее программ реинтеграции избежать возникновения иждивенчества, и должна стремиться помочь жертве вернуться к нормальной жизни и достичь самообеспеченности. Долгосрочная поддержка должна предоставляться либо неправительственной, либо правительственной структурой.

3.2.2.3 Долгосрочная поддержка в реинтеграции

Для результативной реинтеграции жертвам необходима долгосрочная поддержка. Если принимающая ОПУ располагает соответствующими услугами, она может напрямую предоставить весь этот спектр услуг. В противном случае услуги могут быть предоставлены одним или несколькими местными НПО. НПО обладают хорошими возможностями не только в плане предоставления прямой помощи жертвам, но также и в плане проведения

или содействия в проведении оценки реинтеграции и подготовки и реализации плана реинтеграции. Более того, НПО могут сыграть решающую роль в реализации постоянной задачи мониторинга процесса реинтеграции жертвы.

Деятельность по обеспечению надежной и гуманной реинтеграции жертв в общество может включать следующее.

-
- Медицинское/психологическое обследование и лечение/консультирование жертв торговли людьми по их месту жительства.
 - Посредничество/консультирование семьи.
 - Мониторинг процесса реинтеграции по месту жительства жертвы.
 - Мониторинг размещения и организации ухода за детьми — жертвами торговли людьми.
 - Помощь в возвращении в школы.
 - Разработка программ профессионального обучения.
 - Консультации по профессиональному обучению и обучение жертв.
 - Трудоустройство и консультирование по вопросам трудоустройства.
 - Гранты на трудоустройство и профессиональное обучение жертв.
 - Помощь в восстановлении утраченных документов, например удостоверения личности и паспорта.
 - Юридические консультации по гражданским вопросам (развод, возвращение собственности, гражданская ответственность).
 - Юридические консультации и представление интересов жертв, выступающих свидетелями по уголовным делам (см. также раздел 3.2.3.4 и главу 6, раздел 6.5).
 - Обеспечение работы экстренных и информационных горячих телефонных линий.
 - Обеспечение безопасности жертвы путем поддержания регулярных контактов.
 - Сопровождение жертв для обеспечения эмоциональной поддержки, а также оказание помощи в получении необходимых услуг и обеспечении соблюдения их прав.
 - Предоставление надежных средств передвижения.
-

Принимающая ОПУ должна поддерживать сеть местных и международных НПО и работать в тесном сотрудничестве с ними. Эта поддержка и сотрудничество играют важную роль не только в эффективной реинтеграции жертв, но также и в обеспечении устойчивости механизмов реинтеграции.

Организациям полезно официально оформлять свое сотрудничество в форме меморандумов о взаимопонимании и (или) других соглашений, чтобы гарантировать, что обе организации понимают свою собственную роль и обязательства и роль и обязательства других. Принимающая организация должна следить за деятельностью организаций, в которые она направляет жертв для получения помощи, с тем чтобы обеспечить эффективность и качество предоставляемых услуг.

3.2.2.4 Поддержка жертв государственными структурами

Иногда помощь в реинтеграции жертвам торговли людьми предоставляется напрямую через государственные структуры. Как и в любом случае оказания помощи, полезно иметь меморандум о взаимопонимании с государственной структурой, в котором четко описаны согласованные функции и обязательства, а также те услуги, которые должны быть предоставлены. Поддержка реинтеграции, предоставленная жертвам торговли людьми государственной структурой, часто принимает форму социального консультирования и консультирования по вопросам трудоустройства, профессионального обучения, помощи, связанной с охраной здоровья, защиты и различных форм восстановления в образовательных учреждениях.

3.2.3 Типы помощи в реинтеграции

Поскольку помощь, предоставляемая каждой жертве, зависит от индивидуальных потребностей жертвы, описанная ниже помощь представляет интерес для жертв торговли людьми.

-
- Медицинские услуги/ услуги здравоохранение
 - Консультирование
 - Финансовая помощь
 - Юридическая помощь
 - Восстановление в образовательных учреждениях
 - Профессиональное обучение
 - Деятельность малых предприятий и предпринимательская деятельность
 - Трудоустройство, дотации к заработной плате, программы стажировки
 - Обеспечение жильем и проживание
-

3.2.3.1 Медицинские услуги/здравоохранение

Жертвы торговли людьми могут иметь определенные проблемы со здоровьем по причине плохого обращения и эксплуатации, которым они подвергались во время произошедших с ними событий. Это могут ВИЧ/СПИД, болезни, передающиеся половым путем, и посттравматический стресс. Возвращающиеся жертвы торговли людьми менее защищены и более уязвимы относительно различных существенных рисков для здоровья. В целях обеспечения успешного процесса реинтеграции приоритетным вопросом должно быть физическое и душевное здоровье жертвы.

При наличии в стране реабилитационного центра в нем можно организовать комплексное медицинское обследование. В случае необходимого последующего продолжительного медицинского лечения ОПУ должна принять меры, чтобы обеспечить такое лечение в соответствующих учреждениях в районе проживания жертвы и обеспечить оказание содействия через местные организации или учреждения.

Как и во всех случаях, помощь должна осуществляться только на основании информированного решения, принятого жертвой. Перед проведением каких-либо анализов или лечения любая ОПУ должна обязательно получить от жертвы информированное и добровольное согласие. Медицинское лечение должно быть нацелено на удовлетворение физических и психологических потребностей жертвы. В зависимости от обстоятельств оно также должно быть нацелено на то, чтобы проинструктировать жертву на предмет любых приобретенных заболеваний, возможных причин, лечения и других вопросов репродуктивного и душевного здоровья жертвы, .

Более того, жертва должна всегда получать копии всех медицинских анализов и результатов. Медицинский персонал, ответственный за жертву, должен разработать предлагаемые планы лечения или графики наблюдения за жертвой, с согласия жертвы также можно предоставить эти материалы в НПО, действующие в районе проживания жертвы и имеющие возможность помочь в реализации этого плана.

Конкретные рекомендации по предоставлению медицинской помощи приводятся в главе 5 настоящего Руководства.

3.2.3.2 Консультирование

Основная информация о предоставлении консультаций жертвам торговли людьми приведена ниже. Консультанты должны также обратиться к главе 5, раздел 5.12.2, за дополнительной информацией по обеспечению поддержки психического здоровья жертв торговли людьми. Консультации должны проводиться только соответствующим образом обученным персоналом. К работе с детьми — жертвами торговли людьми следует привлекать консультантов, специально обученных для работы с детьми.

Подготовка

Консультанты должны надлежащим образом подготовиться к консультациям с жертвами торговли людьми. В подготовку входит изучение дела жертвы перед каждой консультацией. При необходимости консультация с другими ОПУ или сотрудниками убежища относительно жертв, находящихся в них: о прогрессе, достигнутом человеком, особых нуждах, связанных с оказанием помощи (услуга переводчика или специальный уход).

Консультант должен всегда оставлять достаточно времени для встреч, чтобы дать возможность жертве торговли людьми свободно обсудить свои проблемы, уделяя при этом достаточно времени оценке прогресса и рассмотрению практических решений и последующих шагов. Для первых встреч — одной или двух — следует зарезервировать по меньшей мере один час.

Формулирование краткосрочных целей

После обсуждения основных проблем жертвы, ее нужд и стратегий преодоления консультант должен поработать с жертвой над формулировкой краткосрочных целей для реабилитации и процесса социальной реинтеграции. Адекватные краткосрочные цели — это конкретные задачи, способствующие стабилизации и восстановлению жертвы, которые могут быть достигнуты в имеющийся период времени (например, за время нахождения жертвы в убежище). Консультант и жертва должны установить конкретные цели, а также период времени, в течение которого они должны быть достигнуты.

Мобилизация ресурсов

После того как главные проблемные вопросы и конструктивные механизмы преодолены, определены краткосрочные цели, консультант должен сформулировать соответствующие методы помощи, которые помогут жертве в достижении этих краткосрочных целей и обеспечении реабилитации. Такая помощь может включать: медицинский уход, юридические услуги, посредничество в семейных делах, профессиональное обучение, помощь в поиске работы и другие услуги по реабилитации или реинтеграции. Консультант должен обсудить варианты помощи с жертвой и убедиться в ее заинтересованности в получении рекомендуемых услуг.

Подготовка и планирование

После определения конкретных необходимых услуг и последующих шагов нужно разработать план, чтобы обеспечить доступность этих услуг и средств достижения поставленных целей. Предлагаемые консультантом на этом этапе задачи нужно будет выполнить и сотрудникам ОПУ, и жертве. Например, персонал должен будет организовать для жертвы медицинское обследование, а жертве, возможно, понадобится изучить информацию о медицинском лечении, содержащуюся в информационном пакете, чтобы обдумать какие-либо вопросы к врачу, пройти медицинское обследование и лечение, рекомендованное врачом.

Суть и количество задач, возложенных на консультанта или сотрудников ОПУ и на жертву, будут зависеть от состояния жертвы, обстоятельств и целей. Во время первых нескольких дней оказания помощи консультант может поощрять жертву к выполнению небольших задач, таких как основные обязанности по уходу за собой, например регулярное питание, приспособление к правильному режиму и выполнение физических упражнений.

Индивидуальное консультирование

Индивидуальное консультирование для жертв заключается в сравнительно кратких вмешательствах, сконцентрированных на решении практических проблем и на поведении. Задача индивидуального консультирования: помочь жертве получить или выработать

навыки преодоления и адаптации к непосредственным обстоятельствам в расчете на полную реабилитацию.

Следует четко понимать разницу между краткосрочным консультированием и психотерапией. Консультирование — это краткосрочные вмешательства, призванные помочь жертвам торговли людьми справиться с конкретными жизненными ситуациями и с последующими непосредственными шагами на пути к восстановлению; они ни в коем случае не нацелены на преобразование личности человека.

Вопросы, рассматриваемые во время консультаций

Спектр и суть вопросов, рассматриваемых во время консультаций, зависят от состояния, опыта переживаний, обстоятельств, культурного происхождения, возраста, пола и нужд жертвы торговли людьми. Как правило, это краткосрочные вмешательства, сфокусированные на непосредственных и реалистичных нуждах данного человека.

Как правило, на консультациях рассматриваются стратегии решения проблем и механизмы психологической адаптации, связанные со следующими вопросами, непосредственно волнующими жертву.

- Восстановление эмоциональной и физической стабильности и благосостояния.
- Личная безопасность и безопасность членов семьи (отсутствие угрозы со стороны торговцев людьми).
- Избежание уголовных наказаний и других санкций.
- Сотрудничество с правоохранительными органами в судебных делах против торговцев людьми.
- Нужен ли (и если да, то какие) контакт с членами семьи и возвращение на родину и в семью.
- Вероятная реакция со стороны семьи и членов сообщества по поводу отсутствия и возможного возвращения жертвы торговли людьми.
- Период времени, необходимый для завершения бумажной работы, административных документов и соответствующих правовых разбирательств.
- Место возможного проживания, возможные «соседи».
- Финансовые средства поддержки и закрепления достигнутых результатов.

Возможные решения для каждой из этих проблем будут зависеть от конкретного дела, обстоятельств жертвы и имеющихся ресурсов. Конкретные вопросы, касающиеся помощи во многих из вышеупомянутых областей, будут рассматриваться в соответствующих разделах настоящего Руководства. Однако при рассмотрении каждой из этих проблем следует помнить о следующих принципах.

Принципы консультирования

Помощь и поддержка, оказываемые жертвам, позволяют:

- выработать или восстановить компетентность, механизмы психологической адаптации и навыки принятия решений;
- разработать собственные ресурсы реализации их личного потенциала развития;
- сформулировать практические решения в соответствии с их индивидуальными нуждами и обстоятельствами.

При консультировании детей следует принимать во внимание особенности языка, культуры и уровень развития этих детей.

Роль помощника/консультанта

Эксперты по социальной работе рекомендуют подход, который предоставляет клиентам (жертвам торговли людьми) возможность рассматривать их «как людей с активами и потенциалом, как ресурсы, а не как носителей и (или) источников патологии»¹⁰. Он основан на уверенности в том, что клиент лучше всех может понять свои проблемы и поэтому именно он сможет лучше всех разработать и реализовать план решения этих проблем. С этой точки зрения обязанность помощника сфокусирована на том, чтобы помочь клиенту восстановить самоуважение и уверенность в себе, полагаться на свои собственные личные ресурсы, а также чтобы помочь человеку увидеть, что он контролирует свою жизнь и в состоянии принимать свои собственные решения¹¹.

Таким образом, роль помощника состоит в том, чтобы помочь клиенту разработать и реализовать план, позволяющий ему выявлять и решать проблемы и формулировать и достигать цели. Основная заинтересованность в процессе оказания помощи состоит в том, чтобы содействовать самопомощи/росту, например разви-

тию навыков адаптации и решения собственных проблем, используя собственные ресурсы и силы¹². Для своих клиентов помощники — это своего рода брокеры, адвокаты и учителя.

- Помощник помогает клиенту идентифицировать нужды, определить цели, осознать свои силы и найти решения проблем и способы достижения своих целей.
- Помощник помогает клиенту идентифицировать и оценить имеющиеся ресурсы, способствует установлению контакта или направлению к другим ресурсам.
- Помощник развивает навыки и информационную базу клиента, так чтобы он смог лучше принимать информированные решения, решать свои проблемы или достигать своих целей¹³.

Помощники должны всегда помнить, что отношения, основанные на оказании помощи, отличаются от личных отношений; это профессиональные отношения, и у них должны быть четкое направление и цель. Такой подход позволяет прояснить задачи клиента, проблемы и сильные стороны становятся более очевидными, а ответы для клиента и социального работника — более явными¹⁴. Такие взаимоотношения — это не проявление холодного или жесткого обращения; помощник должен демонстрировать сопереживание, тепло и искренность в своем подходе к клиентам¹⁵.

3.2.3.3 Финансовая помощь

Для обеспечения процесса реинтеграции жертв может быть доступно несколько видов финансовой помощи, зависящих от программ организаций, занимающихся возвращением и реинтеграцией жертв. Если такая финансовая помощь доступна, жертве следует объяснить различия между каждым типом гранта, на который она имеет право, и прояснить его конкретную цель.

Реинтеграции содействуют многие виды денежных грантов, например:

- гранты на обустройство;
- гранты на поддержку семьи и иждивенцев.

Гранты на обустройство

Грант на обустройство дается в стране, в которой жертва реинтегрируется, и призван поддержать успешную социальную реинтеграцию жертвы. Опыт показывает, что различия в суммах грантов на обустройство порождают конфликты между жертвами, возвращающимися из разных стран или через различные программы, тормозят эффективную реинтеграцию в стране происхождения. Хотя суммы грантов и должны варьироваться в разных странах из-за различий в стоимости жизни, но чтобы избежать кажущегося предпочтительного отношения к некоторым жертвам, полезно предоставлять одинаковые блага всем жертвам, получающим помощь в рамках одной предоставляющей услуги организации в данной стране.

Грант на обустройство предназначен для того, чтобы помочь в реинтеграции в общество и покрыть основные затраты, такие как на жилье, питание, одежду и другие в начальный период — обычно от 30 до 90 дней после направления. Часто имеет смысл предоставить грант на обустройство в несколько этапов, например, одна выплата в месяц в течение трех месяцев после возвращения жертвы в родную страну или обустройства в другой стране. Соответствующая сумма гранта на обустройство должна определяться принимающей организацией в принимающей стране, ответственной за процесс реинтеграции, и исходя из экономической ситуации в этой стране.

Гранты на поддержку семьи и иждивенцев

Гранты на поддержку семьи и иждивенцев могут выдаваться принимающей ОПУ в принимающей стране. Они предоставляются дифференцированно в каждом конкретном случае, когда имеется четко выраженная необходимость, например, если у получающей помощь жертвы есть больные или находящиеся на иждивении родители, новорожденный ребенок, если жертва беременна и не может работать и т.п. Сумма этого гранта должна определяться принимающей организацией в зависимости от конкретных обстоятельств. Организация должна избегать долгосрочной зависимости, переходящей в иждивенчество. Возможное предоставление грантов на поддержку семьи или иждивенцев должно быть напрямую связано с эффективной реализацией оцененного и предложенного плана реинтеграции.

3.2.3.4 Юридическая помощь

Юридическую помощь можно разделить на два основных вида:

- юридическая помощь, оказываемая в связи с участием в уголовном судопроизводстве;
- юридическая помощь, оказываемая в связи с участием в гражданском судопроизводстве.

После разрешения вопросов, связанных с непосредственными нуждами жертвы, ее следует как можно быстрее проинформировать о юридических возможностях, включая ее участие в судебных процессах по уголовным и гражданским делам. Жертвы торговли людьми должны быть проинформированы: о возможности сотрудничества с правоохранительными органами, о возможности участия в качестве свидетелей в судебных процессах по уголовным делам, о юридических возможностях своей защиты, если они выступают в роли свидетелей, а также о возможности предъявления гражданских исков против торговцев людьми в целях возмещения своего имущества и получения компенсации за причиненный ущерб и вред здоровью. Дополнительная информация о юридических возможностях жертвы приведена в главе 6, раздел 6.5.

Жертвы часто не знают своих прав, поэтому важно проинформировать их об имеющихся юридических возможностях и оценить их шансы на успех, равно как и любые риски, связанные с этой ситуацией. Практика показала, что надлежащая и своевременная юридическая помощь уменьшает степень беспокойства жертвы и помогает ей принять информированное решение о том, хочет ли она сотрудничать с правоохранительными органами и выступать в суде. Жертва должна быть полностью проинформирована о возможных последствиях всех вариантов, для того чтобы сформулировать четкое решение о необходимом ей виде юридической помощи.

Жертвам, свидетельствующим против причинивших им вред торговцев людьми, может понадобиться дополнительное консультирование и поддержка перед дачей показаний и после нее. ОПУ могут обеспечить предоставление специальных консультаций по этим вопросам.

Помощь в гражданском судопроизводстве

Жертвы торговли людьми имеют право предъявлять гражданские иски против своих торговцев в связи с причиненным ущербом, вредом

здоровью и требовать возмещения своего имущества. Обычно гражданские иски могут рассматриваться в рамках процесса по уголовным делам. Кроме того, жертвам может понадобиться юридическая помощь и по другим вопросам, таким как развод, опека над детьми, имущественные споры и т.д., которые не связаны напрямую с их случаями торговли людьми и не связаны с торговцами людьми.

Возможная юридическая помощь в гражданских делах:

-
- Помощь в бракоразводных делах
 - Восстановление паспорта и (или) других удостоверяющих личность документов
 - Возмещение стоимости имущества
 - Имущественные иски
 - Наследство
 - Родительские права
 - Компенсация за ущерб и нанесенный вред
-

3.2.3.5 Восстановление в образовательных учреждениях

Иногда жертвы торговли людьми имеют незаконченное образование, что уменьшает в дальнейшем их шансы найти работу. Помощь жертвам в завершении их незаконченного образования следует считать приоритетом в каждом возможном случае. В сотрудничестве с национальными властями принимающая ОПУ может помочь жертве вернуться в образовательную систему и (или) предоставить финансовую поддержку для ее образования.

При восстановлении жертвы в каком-либо образовательном учреждении, признанном необходимым согласно плану реинтеграции жертвы, предпочтение нужно отдавать образовательным учреждениям, расположенным в районе места жительства жертвы. Часто необходимо дополнять образовательную поддержку средствами на проживание. Если поблизости от места жительства нет подходящего образовательного учреждения, следует рассмотреть как вариант временную смену места жительства.

Университет

Ввиду высоких затрат, связанных с университетским образованием ОПУ обычно не предоставляют на это средства. Однако

были примеры, когда такая поддержка предоставлялась при наличии средств финансирования, или жертве требовалось лишь несколько курсов лекций, чтобы завершить университетский курс, или когда работодатели соглашались нанять жертву при условии завершения университетского образования. Если жертва желает завершить свое университетское образование, то ОПУ следует провести оценку и определить, соответствует ли это их плану реинтеграции. Кандидаты на получение высшего образования должны быть в состоянии продемонстрировать определенный уровень самостоятельности и надежности, а также свой потенциал, позволяющий им успешно завершить курс обучения, получить диплом и обеспечить себе трудоустройство.

Школа / техническое училище

Опыт реинтеграции показывает, что для многих жертв продолжение образования или профессиональное обучение могут стать подходящим планом действий. Если ОПУ не может финансировать такие услуги напрямую, необходимо рассмотреть возможности поиска других путей финансирования. ОПУ могут обратиться в соответствующие государственные органы, например бюро по трудоустройству и министерство образования, а также другие НПО и международные организации, например чтобы узнать об имеющихся программах.

Репетиторство

Репетиторство особенно полезно и часто важно для эффективной реинтеграции несовершеннолетних жертв торговли людьми из-за больших перерывов в образовании по причине произошедших с ними событий. Репетиторство должно помочь им наверстать потерянное время школьного обучения. В случае несовершеннолетних жертв это приоритетная мера. Эту возможность следует рассматривать в целях оказания помощи в эффективном восстановлении в школьной системе.

3.2.3.6 Профессиональное обучение

ОПУ должны помогать жертвам ставить реалистичные цели относительно трудоустройства, сопоставимые с их способностями, навыками и уровнем образования, а также имеющимися воз-

возможностями трудоустройства в этой области. Следует приложить все возможные усилия, чтобы обеспечить профессиональное обучение, необходимое для достижения этих целей. Профессиональное обучение — это важный элемент, который следует включать в планы реинтеграции, поскольку оно помогает обеспечить устойчивость социальной реинтеграции жертв, увеличивает их шансы на выгодное трудоустройство, повышает уверенность в себе и общие жизненные навыки.

Профессиональное обучение должно быть добровольным, должно учить навыкам, необходимым для нахождения работы, и должно предлагаться в зависимости от обстоятельств каждого отдельного случая в соответствии с комплексной оценкой реинтеграции. Профессиональное обучение часто предлагается НПО или, в сотрудничестве с ними, образовательными учреждениями, благотворительными организациями, религиозными группами, государственными партнерами. ОПУ должна искать доступные ресурсы и стараться обеспечить соответствие обучения нуждам жертвы, определенным в изначальном плане, и позаботиться о том, чтобы обучение было актуальным в местных условиях.

3.2.3.7 Деятельность малых предприятий и предпринимательская деятельность

По возвращении домой взрослые жертвы торговли людьми, как правило, сразу сталкиваются с экономическими трудностями по причине жестких экономических условий в стране и (или) из-за недостатка профессиональных и практических навыков. Иногда это связано с депрессией и другими психологическими проблемами, а также с общественным осуждением, вызванным тем преступлением, от которого они пострадали. Такие трудности усиливают риск повторения уже имевшей место ситуации торговли людьми, так как жертвы сталкиваются с теми же проблемами, которые ранее подтолкнули их к отъезду.

Предпринимательская деятельность и гранты на создание малых (мелких) предприятий могут оказаться эффективным средством повышения независимости жертвы и ее самостоятельности. Занятие малым бизнесом может помочь, поскольку укрепляет уверенность в себе и самостоятельность жертвы и

увеличивает доход семьи. Чтобы предпринимательские проекты стали эффективными, их часто необходимо интегрировать, поддерживать другими элементами защиты и реинтеграции, такими как психологическая помощь и профессиональное обучение.

Экспертная группа (сотрудники, отвечающие за предоставление услуг по реинтеграции) и другие ОПУ при рассмотрении потенциальных кандидатов на такую деятельность должна учитывать следующие факторы: имеющийся опыт работы, образование, навыки, необходимые для ведения малого бизнеса, возможность улучшения этих навыков, а также предпринимательскую ориентированность личности. Как и всегда, следует проводить личную и ситуационную оценку жертвы, чтобы сопоставить ее навыки с существующими возможностями на местном рынке труда.

Предостережение. Не из всех жертв торговли людьми получаются успешные предприниматели. Часто жертвы молоды и неопытны, им недостает энтузиазма и самоотдачи, необходимых для начала своего собственного дела. Следует соблюдать осторожность и не подталкивать жертв к началу собственного дела, поскольку неудача может сказаться на самооценке жертвы и привести к депрессии.

Создание и ведение программы мелкого предпринимательства требуют специальных навыков и опыта. ОПУ рекомендуется искать существующие и успешные программы в принимающей стране и работать с ними, чтобы расширить свои программы для жертв торговли людьми.

Для того чтобы успешно начать и поддерживать дело, большинству жертв потребуется не только капитал. Как правило, помощь предоставляется по стандартной модели, состоящей из четырех этапов. Партнерские организации, как правило, могут обеспечить один или более из этих этапов.

- Обучение составлению бизнес-плана.
- Обучение управлению малым (мелким) предприятием / обучение предпринимательству.
- Доступ к грантам, предоставляемым в неденежной форме.
- Оценочный анализ.

Программы также могут дополняться программой стажировки или профессиональным обучением. Совмещение стажировки с программой предпринимательства может возместить недостаток предыдущего опыта работы.

3.2.3.8 Трудоустройство, дотации к заработной плате, программы стажировки

Возвращение жертв, как правило, требует значительной помощи в поиске и сохранении рабочего места. Часто жертвы возвращаются в страны с ограниченными возможностями получения работы и низкими уровнями заработной платы. Возможно, именно поэтому они и оказались жертвами торговли людьми. Также у многих жертв нет достаточного опыта в поиске работы, представлении себя работодателям или даже выполнении графика работы. Помощь и консультации могут быть необходимы не только для того, чтобы помочь жертвам найти хорошо оплачиваемые должности, но также чтобы помочь им справиться с взаимоотношениями с работодателем и коллегами и сохранить должность. Можно создать список потенциальных работодателей, можно обратиться в соответствующие государственные учреждения за помощью в определении и установлении контактов с потенциальными работодателями.

Государственные учреждения и компании часто неохотно идут на то, чтобы принимать на работу необученных вернувшихся жертв или на то, чтобы профинансировать их обучение. В таких случаях альтернативами могут стать программы стажировки и дотаций к заработной плате, которые будут содействовать процессу реинтеграции жертв. ОПУ, если это можно реализовать, могла бы субсидировать заработную плату для некоторых жертв в течение нескольких первых месяцев, пока они набирают полезный опыт работы. ОПУ может также предоставить оборудование, необходимое для работы в компании. Таким образом, предлагая работодателям финансовые средства и оборудование для найма жертв торговли людьми, ОПУ помогает успешной социальной реинтеграции жертв и их самостоятельности.

Если договоренность об оплате либо субсидировании заработной платы жертвы на определенный период времени достиг-

нута, работодатель может принять на работу этого человека. Но даже если этого и не произошло, стажер все равно получит необходимое обучение и опыт, чтобы иметь возможность искать и найти работу где-нибудь в другом месте. При этом, однако, предоставляющая услуги организация должна внимательно следить за тем, чтобы не содействовать формированию зависимости путем субсидирования заработных плат возвратившихся, а, напротив, вдохновлять их на то, чтобы они становились независимыми и самостоятельными. Следует прилагать все усилия, чтобы такой зависимости не возникло.

Дотации к заработным платам не должны превышать рыночную заработную плату для данной должности, поскольку их цель — поощрить намерение работодателя нанять жертву, позволяя ему платить минимум или в течение ограниченного срока предоставить жертве неоплачиваемую практику. Как только стажер зарекомендует себя как надежный работник, работодатель будет платить ему заработную плату в полном размере. Выплата заработных плат выше рыночного уровня только повысит зависимость от дотаций или приведет к разочарованию, когда работодатель уменьшит его заработную плату. Если должность не приносит приемлемой заработной платы, следует рассмотреть альтернативные варианты трудоустройства.

Предупреждение о сохранении тайны личной жизни и обеспечении безопасности

Всегда должно соблюдаться право жертв на конфиденциальность личной жизни. Работодателям или потенциальным работодателям не следует говорить о том, что человек — жертва торговли людьми, или о других аспектах его прошлого, не имеющих отношения к предлагаемой работе. Это не только вторжение в их личную жизнь, но и угроза безопасности.

3.2.3.9 Предоставление жилья и проживания

В случаях, когда в странах происхождения имеются убежища или реабилитационные центры для взрослых жертв торговли людьми, жертвы, как правило, по прибытии живут в этих центрах первое время. Если жертвы не могут содержать себя, не могут или не хотят возвращаться в свои семьи и не имеют постоянного места жительства, ОПУ должна оказать им помощь и предоставить убежище или «дом на полпути» — временное

социальное жилье. Но для этого ОПУ следует заключать соглашения о сотрудничестве с НПО и органами социального обеспечения, чтобы в дальнейшем она могла выбрать соответствующее убежище или социальную гостиницу. Жертвы, как правило, живут в этих гостиницах или квартирах бесплатно в течение нескольких месяцев, пока завершают свое профессиональное обучение, ищут работу и обретают независимость. В зависимости от конкретного случая могут быть предоставлены средства на проживание для успешной реализации плана реинтеграции и его составляющих, таких как профессиональное обучение.

Хотя реабилитационные центры и могут предоставить безопасное жилье, но это не основное их назначение. Их цель — предоставление жертвам комплексного и всеобъемлющего медицинского ухода. После получения срочной медицинской помощи жертвы должны вернуться в свой регион в родной стране. Поскольку обычно у них имеются постоянные потребности в медицинской помощи, жертвы должны поддерживать контакты с убежищами и «домами на полпути», которые, возможно, смогут предоставить долгосрочное размещение.

Пособия на жилье являются альтернативой убежищам в плане оказания поддержки устойчивой реинтеграции и нормальной жизни. Целью любой программы ОПУ должна быть полная социальная интеграция жертвы в максимально короткие сроки. Небольшое жилищное пособие, например субсидия на аренду жилья на ограниченный срок, — часто более предпочтительный вариант, поскольку убежища иногда могут формировать зависимость и затруднять процесс реинтеграции.

И наконец, в зависимости от обстоятельств и в случае угрозы для безопасности жертвы ей должен быть предоставлен альтернативный вариант жилья. (Примечание: рекомендации по управлению убежищами приводятся в главе 4 Руководства.)

3.2.4 Помощь в реинтеграции несовершеннолетних

По возвращении домой жертвы торговли людьми (особенно несовершеннолетние) могут столкнуться с серьезными проблемами со здоровьем и с экономическими трудностями, обусловленными суровыми экономическими условиями, недостатком профессиональных и практических навыков, депрессией и дру-

гими психологическими проблемами и социальной стигматизацией. Преобладающее большинство несовершеннолетних, направляемых для получения помощи, страдают от целого ряда психологических и физических травм, которые нужно идентифицировать и лечить. Помощь в реинтеграции может быть предоставлена тогда, когда несовершеннолетняя жертва, независимо от статуса, выражает желание или добровольно, по рекомендации законного опекуна, соглашается прямо или косвенно принять помощь в реинтеграции, оказываемую принимающей организацией или партнерскими НПО. Экономическое положение семьи также влияет на шансы несовершеннолетнего успешно реинтегрироваться. Помощь, в том числе экономическая поддержка и консультирование, может понадобиться не только жертве, но также и ее семье. Перед тем как оказывать помощь в реинтеграции в родной стране, где это возможно, следует позаботиться¹⁶:

- о максимальном соблюдении интересов ребенка, согласно Конвенции о правах ребенка и положениям местных законов или политики/норм, в течение всего процесса и всеми, кто вовлечен в этот процесс;
- согласии законного опекуна;
- достаточности информации и консультирования ребенка и (или) опекуна.

ОПУ должна работать в тесном сотрудничестве и консультироваться по вопросам реинтеграции несовершеннолетних с соответствующими специализированными организациями, такими как ЮНИСЕФ, специализированные НПО и соответствующие органы власти. В зависимости от законодательства направляющей страны, ребенок, если это необходимо, должен попасть под защиту государственных служб социального обеспечения. (Дополнительную информацию о предоставлении услуг несовершеннолетним можно найти в главе 5, раздел 5.6.)

3.2.5 Оперативная безопасность, связанная с процессом реинтеграции

По причине риска любого прямого или косвенного взаимодействия с преступными элементами, что связано с самой природой программ борьбы с торговлей людьми, следует учитывать и соот-

ветствующим образом рассматривать повышенный риск во время процесса реинтеграции. Для того чтобы решать вопросы безопасности, связанные с реинтеграцией жертвы, организации, оказывающие помощь жертвам, должны постоянно учитывать любые изменения в ситуации, о которых сообщается персоналом, жертвой или партнерскими организациями, и соответственно корректировать оценку безопасности. Принимающая ОПУ должна работать в тесном сотрудничестве с местной полицией и (или) другими партнерами-участниками, заслуживающими доверия в плане предоставления защиты всем жертвам и персоналу во время процесса реинтеграции.

Рекомендуемые меры и практики безопасности для персонала и жертв, представленные в настоящем Руководстве, следует по необходимости корректировать, чтобы предотвратить и воспрепятствовать угрозам и проблемам безопасности. Оценки рисков следует проводить чаще, добавлять временные меры безопасности и проводить учебные занятия для укрепления оперативной безопасности и целостности процесса реинтеграции. (Дополнительную информацию можно найти в главе 1.)

3.2.6 Мониторинг реинтеграции

В целях эффективной реинтеграции с вернувшимися жертвами нужно поддерживать регулярные контакты как в целях безопасности, так и в целях мониторинга. Подготовленные партнерские организации, действующие неподалеку от места проживания жертвы, вероятно, смогут предоставить ему не только прямую помощь, но также подготовить и реализовать план реинтеграции и провести оценку реинтеграции. Крайне важно, чтобы мониторинг процесса реинтеграции мог дать показатели, относимые к успеху программы реинтеграции.

Отчеты о мониторинге следует составлять для каждой жертвы, которой предоставлялась помощь, ежемесячно в течение первых трех месяцев процесса реинтеграции и мониторинга. Затем в течение оставшегося периода реинтеграции и мониторинга необходимо дополнительно подготовить не менее двух квартальных отчетов. С помощью мониторинга должна не только осуществляться непрерывная оценка прогресса реинтеграции жертвы, но и проверка наличия угроз и (или) оскорбительного

отношения к жертве или членам ее семьи. (Смотрите также пример Отчета о проведенном мониторинге, Приложение I к этой главе).

Следует остерегаться мониторинга жертв, превышающего один год (за исключением несовершеннолетних), поскольку это может усугубить социальную стигматизацию и препятствовать нормализации ситуации и эффективному процессу реинтеграции. Для несовершеннолетних жертв ЮНИСЕФ рекомендует проводить мониторинг до достижения ими совершеннолетия¹⁷.

Группы поддержки

Группы поддержки жертв способны оказаться весьма эффективным механизмом, способствующим успешной долгосрочной реинтеграции. Члены группы поддержки не только помогают и поддерживают друг друга, они также могут контактировать с ОПУ, когда возникает необходимость в дополнительной помощи или появляются проблемы.

3.2.7 Оценочный анализ

ОПУ должна постоянно пересматривать, анализировать и при необходимости корректировать оказываемую ею помощь в реинтеграции. Могут оказаться полезными следующие методы оценки.

- Оценка жертвы
- Самооценка
- Внешняя оценка
- Оценка доноров
- Оценка как часть процесса мониторинга реализации Национального плана действий

3.2.7.1 Оценка жертвы

Реакция жертвы на оказанную ей помощь в реинтеграции может быть полезным индикатором сильных и слабых моментов проекта, выяснения того, все ли медицинские, психологические, финансовые, социальные и правовые нужды были в действительности удовлетворены и есть ли дополнительные потребности, которые нужно учесть в будущих проектах.

ОПУ могут разработать форму оценки, которая будет заполняться анонимно (если необходимо) каждой жертвой, помощь. Она должна включать все стадии процесса реинтеграции: помощь, полученную в направляющей стране, помощь при отъезде и помощь по прибытии, медицинскую и психологическую помощь, гранты на реинтеграцию, профессиональные программы и обучение, юридическую помощь, а также любые другие формы помощи, необходимые в конкретном случае.

3.2.7.2 Самооценка

Непрерывная самооценка позволит ОПУ обеспечить мониторинг внутри страны сильных и слабых мест существующей ситуации реинтеграции и улучшить планирование и сам процесс реинтеграции спланированным и что включить в будущую деятельность по реинтеграции.

3.2.7.3 Внешняя оценка

Чтобы получить непредвзятую оценку процедур реинтеграции, ОПУ может привлечь сторонние агентства для проведения анализа и составления отчета о сильных и слабых сторонах своих программ и для получения рекомендаций по любым необходимым улучшениям.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Долгосрочная помощь в реинтеграции — сложная задача. Поскольку было проведено мало глубоких оценок программ долгосрочной реинтеграции и поскольку долгосрочное ведение жертв может быть трудным, поскольку получающие помощь жертвы идут по жизни дальше и теряют контакт с теми, кто предоставляет услуги, мало известно о надлежащих практиках долгосрочной реинтеграции. Поэтому это остается за рамками данного Руководства.

² Committee on the Rights of the Child, General Comment [Комитет по правам ребенка, Общее замечание] № 6, CRC/GC/2005/6, 1 September 2005, para. 25.

³ В контексте жертв, требующих возвращения в свои страны или в третью страну, термин «*направляющая организация*» будет относиться к организации, которая оказывает помощь жертве в стране, где она (он) была изначально выявлена, организует его или ее передвижение и координирует действия с организацией, которая будет оказывать помощь по прибытии. Термин «*принимающая организация*» будет относиться к организации, которая оказывает помощь жертве по прибытии и предоставляет помощь в реинтеграции или содействует такому виду помощи.

⁴ Другие уместные документы касательно несопровождаемых несовершеннолетних: ЮНИСЕФ (2006). *Guidelines for the Protection of Child Victims of Trafficking* [Руководящие принципы защиты детей – жертв торговли людьми] ЮНИСЕФ: Нью-Йорк, *Statement of Good Practice* [Рекомендуемые практики], третье издание, 2004, издано программой «Разлученные дети в Европе»; Европейский Союз, Резолюция совета от 26 июня 1997 года о несовершеннолетних без сопровождения, граждан третьих стран и Руководящие положения по защите прав детей – жертв торговли людьми в Юго-Восточной Европе, ЮНИСЕФ, май 2003.

⁵ ЮНИСЕФ (2006). *Guidelines for the Protection of Child Victims of Trafficking* [Руководящие положения по защите детей – жертв торговли людьми], ЮНИСЕФ: Нью-Йорк, с. 25.

⁶ Общий комментарий № 31 [80], The Nature of the General Legal Obligation Imposed on States Parties to the Covenant [Суть общего правового обязательства государств – сторон договора], принято 29 марта 2004 г. (2187-я встреча), ССРР/С/21/Rev.1/Add.13.

⁷ Committee on the Rights of the Child General Comment [Комитет по правам ребенка, Общий комментарий] № 6, CRC/GC/2005/6, 1 September 2005 г., para. 27.

⁸ UNHCR Guidelines on International Protection on the application of Article 1A (2) of the 1951 Convention and/or 1967 Protocol relating to the Status of Refugees victims of trafficking or persons at risk of being trafficked [Руководящие принципы управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев по применению статьи 1A (2) Конвенции 1951 года и (или) Протокола 1967 года касательно Статуса беженцев жертв торговли людьми или лиц, находящихся под угрозой торговли людьми] HCR/GIP/06/07, 7 April 2006.

⁹ UNHCR Guidelines on International Protection on the application of Article 1A (2) of the 1951 Convention and/or 1967 Protocol Relating to the Status of Refugees Victims of Trafficking or Persons at Risk of being Trafficked [Руководящие принципы управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев по применению статьи 1A (2) Конвенции 1951 года и (или) Протокола 1967 года касательно Статуса беженцев жертв торговли людьми или лиц, находящихся под угрозой торговли людьми], para. 28 and UNHCR, *Resettlement Handbook* [Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Руководство по переселению] November 2004 edition. Chapter 4.1.

¹⁰ Libassi and Maluccio (1986), упомянуто в DuBois V. and Miley, K.K. (1996). *Social Work: An Empowering Profession* [Социальная работа: профессия, дающая возможности]. Allyn and Bacon: Needham Heights, Massachusetts, p. 215.

¹¹ Volpicelli (2004). *Understanding and Counteracting Trafficking in Persons: The Acts of the Seminar for Women Religious* [Понимание и борьба с торговлей людьми: Материалы семинара для женщин в религиях]. International Organization for Migration [Международная организация по миграции]: Rome, Italy.

¹² Ibid.

¹³ DuBois V. and Miley, K.K. (1996). *Social Work: An Empowering Profession* [Социальная работа: профессия, дающая возможности]. Allyn and Bacon: Needham Heights, Massachusetts.

¹⁴ Ibid.

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Другие справочные материалы по несопровождаемым несовершеннолетним: *Statement of Good Practice*, 2000, issued by the Separated Children in Europe Programme;

European Union, Council Resolution of 26 June 1997 on unaccompanied minors who are third-country nationals and *Guidelines for the Protection of the Rights of Children Victims of Trafficking in Southeastern Europe* [Рекомендуемые практики, 2000], UNICEF, May 2003.

¹⁷ UNICEF (2006). *Guidelines for the Protection of Child Victims of Trafficking* [Руководящие положения по защите детей – жертв торговли людьми, издано программой «Разлученные дети в Европе»; Европейский Союз, Резолюция совета от 26 июня 1997 года о несовершеннолетних без сопровождения, являющихся гражданами третьих стран, и *Руководящие положения по защите прав детей – жертв торговли людьми в Юго-Восточной Европе*], UNICEF: NY, pp. 30–31.

Приложение I Отчет о результатах мониторинга

Название организации:

Раздел 1. Персональные данные жертвы

Имя:

Фамилия:

Дата рождения:

Семейное положение:


Дети:

Почтовый адрес:

Телефон:

Раздел 2. Реинтеграция

1. Как долго с жертвой поддерживались контакты?
2. Дата последней встречи:
3. Виды помощи, предоставленной в течение периода:
 - Консультации
 - Курсы
 - Психологическая поддержка
 - Медицинская помощь
 - Посредничество в семейных делах
 - Юридическая помощь
 - Образование
 - Предоставление жилья
 - Транспорт
 - Другое
4. Трудоустройство жертвы:
 - Получила работу (условия, должность)
 - Безработная
 - Студент
 - Другое
5. Получает ли заработную плату за работу?
 - Регулярно
 - Частично
6. С какими проблемами столкнулась жертва после возвращения домой?
7. Беспокоит/угрожает ли ей торговец людьми?
 - Да
 - Нет
8. Если «да», то каким образом? К кому жертва обратилась за защитой?
9. Контактывали ли с жертвой правоохранительные органы?
 - Да
 - Нет
10. Хотела ли жертва сотрудничать с правоохранительными органами?
 - Да
 - Нет
11. Какие у жертвы планы на будущее?



Основные принципы работы убежища

Содержание главы

4.1	Создание убежища	117
4.2	Помещения и планировка убежища	122
4.2.1	Физические характеристики здания убежища	123
4.2.2	Максимальная вместимость убежища	125
4.2.3	Ремонт и содержание	125
4.2.4	Санитарные условия и услуги	126
4.2.5	Часы работы убежища и политика приема	127
4.2.6	Безопасность	127
4.3	Руководство убежищем и кадровое укомплектование его персоналом	136
4.3.1	Состав персонала убежища	136
4.3.2	Управление убежищем	136
4.3.3	Прямые консультации и (или) психологическая помощь	138
4.3.4	Наблюдение и общая опека лиц, пребывающих в убежище	140
4.3.5	Финансовый контроль и закупки	141
4.3.6	Другие штатные сотрудники	142
4.3.7	Привлечение добровольцев	142
4.4	Руководство персоналом убежища и их обучение	143
4.4.1	Программы обучения и развития персонала	143
4.4.2	Кодекс поведения убежища/стандартные процедуры работы	144
4.4.3	Штатное расписание	145
4.4.4	Контроль	145
4.4.5	Синдром сгорания	146
4.5	Процедуры оказания помощи жертвам, находящимся в убежище	147
4.5.1	Базовые концепции для работы с жертвами в убежище	148
4.5.2	Прибытие в убежище	150
4.5.3	Кто проведет первую встречу	150
4.5.4	Сроки и обстановка встречи	151
4.5.5	Обстановка первой встречи	151
4.5.6	Задачи первой встречи	152
4.5.7	Проживающие в убежище — права и обязанности	153
4.5.8	Помощь и услуги убежища	158
4.5.9	Обстоятельная беседа с жертвой	159
4.5.10	Завершение первой встречи	164
4.5.11	Пакет базовых потребностей и период начального восстановления	166
4.6	Особые аспекты работы с детьми	167
4.7	Услуги и помощь убежища	167
4.7.1	Консультации	168
4.7.2	Медицинская помощь	170
4.7.3	Психологическая помощь	170
4.7.4	Психиатрическая помощь	171
4.7.5	Юридическая помощь	172
4.7.6	Восстановительная деятельность	172
4.7.7	Дополнительные услуги в реинтеграции	173
4.7.8	Документы, удостоверяющие личность, проездные документы. Помощь в возвращении	174
4.8	Разработка плана оказания услуг	174
4.9	Выбытие из убежища	175
4.10	Ведение документации	176
	Приложение I Руководящие положения для норм поведения персонала	177
	Приложение II Соглашение о конфиденциальности персонала	180
	Приложение III Права лиц, проживающих в убежище	181
	Приложение IV Общие правила убежищ	182
	Приложение V Обязанности персонала в связи с выбытием жильца из убежища	183
	Приложение VI Анкета для проживающих в убежище лиц при выбытии	184

Цель главы — представление всесторонних руководящих положений для создания убежища (приюта) для жертв торговли людьми и управления таким убежищем. Слово «убежище» используется для обозначения целой группы учреждений, предоставляющих размещение и помощь жертвам торговли людьми, — это медицинские реабилитационные центры, транзитные приюты и «дома на полпути», если не указано иное.

Что представляет собой убежище?

Убежища (специализированные центры) могут принимать различные формы и зависеть от множества факторов, таких как финансирование, вопросы безопасности, наличие услуг, потенциал и спрос на приют и т.д. Специализированные центры могут принимать от нескольких человек до большого числа людей, они могут иметь временное местонахождение и располагаться в различных местах, например:

- домах;
- квартирах;
- гостиницах;
- комнатах в специализированных учреждениях (в больницах и пр.);
- церквях.

Убежища могут специализироваться исключительно на лицах, ставших предметом торговли, или же могут принимать и других людей, нуждающихся в аналогичной помощи, например жертвы других преступлений (домашнего насилия).

Руководящие положения дают базовые принципы, а также конкретные предложения по управлению убежищем для организаций, работающих с убежищами для жертв торговли людьми в странах назначения, транзита и происхождения.

4.1 Создание убежища

Все убежища должны иметь следующее предназначение.

-
- Создать адекватные, безопасные условия временного проживания для жертв торговли людьми.
 - Создать адекватные, безопасные условия работы для сотрудников убежища.

- Способствовать стабилизации жертвы, чтобы предотвратить дальнейшее нанесение вреда и предоставить возможность максимального восстановления.
 - Иметь хорошо обученный персонал, работающих в партнерстве и комплексно, для обеспечения жертв всесторонней непрерывной помощью.
 - Предоставлять качественную защиту и помощь жертвам исходя из индивидуальных планов работы с каждым делом.
 - Осуществлять эффективную работу в рамках помощи и защиты жертв в целях борьбы с торговлей людьми в разных странах и регионах.
-

Организация, управляющая убежищем, должна позаботиться о том, чтобы этот специализированный центр работал в соответствии с местными правилами и положениями. Очень часто это требует регистрации и (или) лицензирования в местных государственных социальных службах. В качестве альтернативы можно подписать с правительством меморандум о взаимопонимании относительно управления и работы убежища. В любом случае обязанности, связанные с созданием и (или) управлением таким убежищем для жертв торговли людьми, можно подробно определить в письменном виде — либо в меморандуме о взаимопонимании с соответствующим министерством или правительственным органом и участвующей партнерской организацией, либо в регистрационных или лицензионных документах ОПУ, занимающейся убежищем. Следует рассмотреть следующие разделы в целях включения в письменные документы об учреждении специализированного убежища.

Основные принципы

После того как определены подходящие партнеры, следует четко определить основные принципы и практические схемы сотрудничества.

Следующие принципы являются основополагающими.

- Способствовать защите и помощи жертвам торговли людьми посредством реального сотрудничества между значимыми партнерами.
- Для всех сторон постоянная первоочередная задача — безопасность и защита жертв и предполагаемых жертв торговли людьми.

- Вся предоставляемая помощь соответствует международным стандартам и принципам, установленным в Палермском Протоколе ООН о торговле людьми, Рекомендуемых принципах по вопросу о правах человека и торговле людьми Верховного Комиссара ООН по правам человека и в Конвенции ООН о правах ребенка.
- Участие в программах помощи может осуществляться только на добровольной основе, исходя из свободного и информированного согласия жертвы.
- Лица, ставшие предметом торговли, не должны содержаться в центрах временного размещения нелегальных иммигрантов или местах заключения.
- За исключением случаев, когда дело касается безопасности другого человека, организации не должны раскрывать информацию без согласия жертвы и в обстоятельствах, когда ее раскрытие противоречит интересам жертвы.

Эти основные принципы, независимо от области сотрудничества, необходимо включить в любое соглашение о сотрудничестве с министерствами, правительственными органами, НПО или международными организациями.

Цель убежища

В этом пункте излагается намерение создать (управлять) убежище для жертв торговли людьми.

Этот пункт также должен содержать указание на то, предназначено ли убежище исключительно для краткосрочного или среднесрочного использования.

Предполагаемые жильцы убежища

Несмотря на то что целью является предоставление убежища жертвам торговли людьми, рекомендуется более подробно определить, являются ли предполагаемыми жильцами определенного убежища все или только некоторые категории жертв. Пункт о предполагаемых жильцах может также предусматривать официальные или неофициальные механизмы направления для последующего приема предполагаемых жильцов в убежище. Это может оказаться полезным, чтобы избежать проблем и путаницы в связи с будущим приемом жертв.

Примеры категорий жертв, которые могут или не могут быть предполагаемыми жильцами.

- Лица, ставшие жертвами торговли людьми в целях эксплуатации в различных формах (например, сексуальная эксплуатация, домашний труд, детский труд, несовершеннолетние солдаты, сельскохозяйственные работы).
- Женщины-жертвы.
- Мужчины-жертвы.
- Взрослые жертвы.
- Взрослые жертвы с детьми.
- Дети-жертвы.
- Жертвы — граждане страны.
- Жертвы-иностранцы.
- Жертвы — иностранцы, желающие быть репатриированными.
- Жертвы — иностранцы, желающие получить временное разрешение на проживание.

Размещение несовершеннолетних

- Дети должны быть размещены в безопасном месте вскоре после их идентификации.
- Детям следует обеспечить размещение, соответствующее их возрасту и развитию.
- Дети должны размещаться с другими детьми их возраста и пола.
- Следует приложить все усилия, чтобы размещать членов семьи вместе (если это безопасно и уместно с учетом конкретных обстоятельств и если это в максимальной мере соответствует интересам ребенка).
- Дети-жертвы ни в коем случае не должны помещаться в места заключения.
- Организации, предоставляющие убежище несовершеннолетним, должны позаботиться о том, чтобы обратиться с просьбой и получить необходимые разрешения для размещения несовершеннолетних в соответствии с местными законами.

Для получения более подробной информации и руководства по предоставлению услуг детям-жертвам смотрите главу 5, раздел 5.6.

Перечень услуг

Настоящий пункт может включать краткий перечень основных услуг, которые должны предоставляться в убежище. Обычно включаются следующие виды защиты и помощи в реабилитации:

- безопасное и надежное временное жилье;
- питание;
- медицинская помощь;

- психологическая помощь и консультации;
- юридические консультации;
- основные материальные потребности.

В зависимости от того, где располагается убежище — в стране транзита, назначения или происхождения, диапазон услуги может также включать:

- помощь в добровольном возвращении;
- помощь в реинтеграции, например:
 - образование/восстановление в школе;
 - профессиональное обучение;
 - трудоустройство;
 - посредничество в целях примирения с семьей.

Расходы

Если соглашение включает предоставляющие финансирование организации, то в этом пункте указываются бюджет и графики выплат, согласованные соответствующими сторонами и касающиеся расходов убежища, например:

- средства для строительства убежища;
- средства для реконструкции или ремонта убежища;
- средства для обслуживания убежища;
- средства на мебель и оборудование;
- средства для транспортировки сотрудников и жертв;
- средства для размещения, питания жертв, медицинской помощи, психологической помощи жертвам;
- средства для необходимых и непредвиденных материалов;
- правительственные субсидии на аренду или другие услуги.

Предоставление или получение помещений для убежища

Если уместно, этот пункт можно использовать, чтобы точно определить, кто отвечает за получение помещений для убежища.

Если местные законы требуют регистрации специализированного убежища, здесь также можно указать, какая сторона отвечает за соответствующую регистрацию.

Персонал убежища

Этот пункт поможет определить, кто отвечает за наем или предоставление персонала убежища, выплачивает им заработные платы и

оплачивает расходы. В некоторых случаях стороны соглашения разделяют ответственность за наем и оплату труда отдельных сотрудников убежища. Как правило, это не предусматривает описания сотрудников и указания их точного количества. Ответственность за обучение персонала, надзор за персоналом, дисциплинарные меры и техническую помощь также можно оговорить в данном пункте.

Безопасность убежища

Определяется индивидуальная или совместная ответственность за безопасность помещений убежища. Ответственность за безопасность убежища должна включать защиту поступающих, проживающих и выбывающих из убежища жертв, а также защиту сотрудников убежища. (См. также главу 1, разделы 1.3 и 1.4.)

Соглашения об обслуживании с другими организациями или институтами

Определяются соглашения об обслуживании или сотрудничестве с правительственными органами и НПО, предоставляющими помощь и услуги жертвам в специализированном убежище. Можно также установить базовые критерии для создания таких соглашений об обслуживании, включая стандарты опеки, соответствие операционным стандартам и принципам специализированного убежища.

Страхование убежища

Указываются организация, отвечающая за получение страхования для убежища, и вид необходимого страхования.

4.2 Помещения и планировка убежища

Здоровье и безопасность всех посетителей и персонала любого специализированного убежища чрезвычайно важны. Все специализированные убежища должны обеспечивать чистоту, безопасность и удобство в защищенном и тщательно спланированном помещении. Все удобства и мебель убежища должны быть в надлежащем состоянии и соответствовать местным нормам и

стандартам здравоохранения, пожарной безопасности, электро-энергетической безопасности и безопасности зданий.

4.2.1 Физические характеристики здания убежища

Точные характеристики убежища зависят от наличия подходящих помещений, доступного финансирования и существующей поддержки для убежища. Однако большинство подобных убежищ будут оказывать услуги круглосуточно. Как правило, они состоят из следующих помещений:

Кухня и столовая

Зоны приготовления и приема пищи должны соответствовать требованиям безопасного приготовления пищи и хранения продуктов питания. Кухни должны быть оснащены соответствующими предметами кухонной утвари для приготовления пищи, подачи на стол и еды.

Общая жилая зона

Площадь помещения должна позволять жильцам собираться и заниматься различными видами деятельности.

Ванная и туалеты

Должно быть достаточное количество туалетов, душевых и ванн комнат. Они должны быть хорошо отремонтированы и поддерживаться в чистоте. Жильцов убежища следует призывать содержать помещения в чистоте.

Спальные комнаты

У проживающих в убежище должно быть место для сна. Каждому должны быть предоставлены кровать в хорошем состоянии, с чистым постельным бельем, а также место для хранения одежды и личных вещей. Многие жертвы торговли людьми часто вынуждены были довольствоваться минимальным комфортом, или просто спали на полу, или делили постель с другими жертвами, поэтому важно не повторять такие условия в убежище, даже на короткий срок. В чрезвычайных случаях персонал может решить, что безопаснее и уместнее разрешить проживающим в убежище спать, например, на раскладных кроватях. Однако такой вариант возможен только на минимальный срок, пока в

убежище не появится больше места, или пока не будет достигнуто приемлемое соглашение в другом месте.

Уединенная комната для консультаций

По крайней мере, одна комната в убежище должна быть доступна в любое время для частных, индивидуальных бесед и консультаций с проживающими в убежище. Беседы с жертвами и их консультирование предполагают деликатную, конфиденциальную информацию, которая не должна быть услышана другим персоналом или жильцами. Поэтому эта комната должна располагаться в отдалении от общих зон в специализированном убежище.

Офис для персонала убежища

Одна комната в убежище должна служить офисом для персонала. Эта комната должна быть обустроена так, чтобы там могли спать или отдыхать сотрудники, работающие в убежище в ночную смену.

Комната для медицинских осмотров

Наличие этой комнаты в убежище зависит от площади убежища и от того, оказывается ли медицинская помощь на месте или за пределами убежища. Когда медицинский работник или врач находится вне этой комнаты, она должна быть заперта на ключ. Особенно важно, чтобы все имеющиеся в этой комнате лекарства находились под замком в специальных шкафах.

Независимо от наличия отдельной медицинской комнаты в каждом специализированном убежище должен находиться комплект для оказания первой помощи и сопутствующие материалы.

Места для стирки

Места для стирки должны быть бесплатными и располагаться в соответствующих помещениях.

Зона отдыха

И в помещениях убежища, и на улице должно быть выделено, хотя и небольшое, место для отдыха.

Место для хранения

В каждом специализированном убежище рекомендуется обустроить специальную комнату для хранения. Запасы убежища, предметы

личной гигиены, запасная одежда для проживающих в убежище и другие предметы занимают достаточно много места, поэтому лучше всего хранить эти вещи в одной комнате. Эти часто требуемые предметы следует внести в инвентарный список, хранить в запертой кладовой (комнате) и выдавать по запросу:

- моющие средства для убежища;
- предметы личной гигиены для жильцов убежища;
- запасная одежда и обувь (по сезону) для проживающих в убежище;
- дорожные сумки;
- другие вещи.

4.2.2 Максимальная вместимость убежища

Максимальную вместимость специализированного убежища (общее количество жильцов, которое можно разместить в убежище) следует определять с учетом потенциального приема дополнительных лиц. Максимальная вместимость определяется в соответствии с местными санитарными нормами и стандартами безопасности, возможностями сотрудников убежища осуществлять контроль за ресурсами и количеством соответствующих спальных мест в убежище. Рекомендуется, чтобы ОПУ и сотрудники убежища составили план действий в непредвиденных обстоятельствах на случай, если загруженность убежища будет максимальной. Следует предусмотреть альтернативные схемы безопасного размещения и обслуживания жертв, которые не могут быть немедленно приняты в убежище из-за отсутствия мест.

4.2.3 Ремонт и содержание

Для каждого убежища должно быть разработано и подписано соглашение о его обслуживании в обычном и чрезвычайном режимах. Учитывая конфиденциальный характер убежища, его персонал должен знать заранее, кто обслуживает убежище. Соглашения об обслуживании должны включать положения, касающиеся содержания и ремонта:

- здания;
- коммунального хозяйства (сантехника и электричество);
- мебели;
- оборудования;
- транспортных средств (если имеются).

4.2.4 Санитарные условия и услуги

В каждом убежище должны соблюдаться санитарно-гигиенические нормы. Жители убежища должны принимать участие в обслуживании убежища и нести ответственность за чистоту своих спален. В каждом убежище должны быть установлены и распределены обязанности по уборке для персонала и жильцов убежища, а также поставлены конкретные дневные задачи. Персонал убежища должен нести ответственность за соблюдение обязательных стандартов чистоты и гигиены во всем убежище. В зависимости от площади убежища, количества жильцов и состава персонала возможен найм уборщиков (уборщиц).

Пример ежедневных задач и положений специализированного убежища.

Кухня, зоны приготовления и приема пищи:

- тщательная уборка как минимум два раза в день;
- выработка письменных инструкций по обеспечению взрослых жильцов убежища тремя питательными, хорошо сбалансированными приемами пищи в день, детей — пятью приемами пищи и всех — ингредиентами для хорошо сбалансированной диеты;
- размещение правил использования и времени работы кухни;
- обеспечение разумных диетических схем для жильцов убежища, нуждающихся в специальных диетах.

Ванные комнаты и туалеты:

- тщательная уборка как минимум раз в день;
- размещение графика использования ванн и душевых комнат (если необходимо).

Спальные помещения:

- уборка раз в день;
- поддержание жильцами чистоты и порядка;
- регулярная стирка постельного белья, подушек и одеял;
- выработка письменных инструкций относительно безопасности имущества лиц, проживающих в убежище.

Офисы и места для встреч:

- уборка раз в день;
- во-всех помещениях;
- осуществляется регулярная уборка,
- не разрешается курить.

4.2.5 Часы работы убежища и политика приема

Каждое убежище должно установить и изложить четкие правила, касающиеся часов работы убежища и приема новых жильцов. Эти правила должны быть установлены совместно и доведены до сведения всех партнерских организаций. Прием новых жильцов в убежище в рабочие часы дает персоналу возможность предоставить надлежащие услуги вновь прибывшему, сведя при этом к минимуму нарушение обычной деятельности и жизни жильцов убежища. Каждое убежище должно установить правило относительно минимального уведомления и необходимого времени для подготовки к приему нового жителя. Это время должно учитывать время на оформление дела, проведение первоначальной оценки безопасности, определение специалиста, который должен провести первую встречу с жертвой, и подготовку дополнительных услуг, если это необходимо.

Однако в особой ситуации может потребоваться прием жертвы не в обычные часы. Убежища должны обсудить, повлияет ли на их жильцов согласие принимать новых жильцов поздно ночью. Следует приложить все усилия, чтобы новый жилец чувствовал себя комфортно, и свести при этом к минимуму нарушение обычного порядка жизни других жильцов убежища.

4.2.6 Безопасность

Чтобы обеспечить эффективное управление рисками (см. главу 1, раздел 1.1), следует разработать и должным образом применять соответствующие стандарты и процедуры, позволяющие обеспечить максимальную безопасность жильцов и персонала, а также свести к минимуму риски:

- в помещениях убежища;
- в размещении за пределами специализированного убежища;
- при посещениях убежища;
- в обеспечении конфиденциальности, а также в администрировании и документировании.

Стандарты и процедуры безопасности: помещения убежища

Приведенное ниже руководящее указание представляет собой модель «надлежащей практики», основанной на накопленном до се-

годняшнего дня опыте МОМ. Безусловно, такие факторы, как наличие подходящих помещений, соответствующего финансирования и уровень правительственной поддержки проекту, определяют оптимальное решение для каждого случая.

- Если это возможно финансово и практически, то следует пригласить специалиста для проверки и оценки безопасности предлагаемого здания. Это может сделать специалист из полиции в рамках соглашения о сотрудничестве. Если позволяют финансы, то можно пригласить и стороннего специалиста по безопасности.
- Каждое убежище должно иметь всесторонне продуманный план пожарной безопасности/эвакуации. Предпринимаемые для защиты от вторжения меры должны также принимать во внимание аварийную эвакуацию, поэтому любые системы сигнализации или запоров на дверях должны иметь устройства, позволяющие в случае необходимости быстро открывать их изнутри.
- В некоторых странах в старых помещениях убежищ может существовать риск возгорания из-за старой электропроводки или структурных особенностей здания. В таких случаях необходимо предпринять особые меры, чтобы уменьшить риск возникновения пожара.

Физическое присутствие охраны в убежищах

Несмотря на положительные моменты физического присутствия охраны у входа и по периметру убежища, весьма желательно и рекомендовано учесть и два других фактора.

- Открытое присутствие охранников внушает тревогу людям, живущим поблизости.
- Присутствие охранников в форме может оказать отрицательное психологическое воздействие на жильцов убежища.

Если для убежища, созданного при активном сотрудничестве с правительственным агентством, желательно присутствие охраны, то возможно круглосуточное присутствие полицейских для охраны помещений. В противном случае можно договориться о чрезвычайных мерах безопасности с местной полицией и установить охранные системы или другие системы сигнализации, позволяющие ей немедленно реагировать на сигналы тревоги. Имеет ли это

смысл, зависит от местных условий. Хотя физическое присутствие опытных офицеров безопасности может быть преимуществом, оно имеет и оборотную сторону.

Охрану помещений можно обеспечить, наняв также частное охранное агентство. В этом случае, помимо вопроса о доступном финансировании до подписания контракта следует провести тщательное обследование и проверку.

Решение о запросе или принятии присутствия охраны будет зависеть от ожидаемого уровня риска и местных обстоятельств. В качестве мер безопасности в соответствии с надлежащей практикой всегда рекомендуется та или иная форма присутствия охраны.

Полная оценка безопасности помещений убежища может быть организована с помощью местной полиции или частной компании, обеспечивающей охрану.

Стандарты и процедуры безопасности: размещение за пределами специализированного убежища

В некоторых местах жертвы торговли людьми, которым оказывается помощь, могут получать индивидуальную поддержку в местных общинах — в частных местах проживания, полностью независимых от концепции размещения в убежищах.

В такой ситуации, прежде чем воспользоваться поддержкой, персонал убежища должен оценить дополнительные риски и безопасность. Если предполагается разместить опекаемую жертву в частном секторе, следует принять во внимание следующие группы рисков.

- Риск, связанный с местностью: подвержена ли предлагаемая для размещения местность высокому уровню преступности; может ли опекаемая жертва встретить людей или группы, которые могут представлять для нее опасность.
- Риск, связанный с назначением конкретного дома или квартиры: легкость доступа и выхода, коллективная и индивидуальная безопасность места; удобство посещения врачей, психологов и других специалистов.
- Риск, связанный с наличием средств связи: есть ли у опекаемой жертвы доступ к стационарной или мобильной связи, чтобы вызвать экстренную помощь при необходимости.
- Риск, связанный с местной полицией: считается ли она надежной и компетентной, следует ли ее оповещать о присутствии

опекаемой жертвы в их районе, и если да, то согласится ли с этим предложением опекаемая жертва.

- Риск, связанный с условиями проживания: будет ли другое лицо разделять жилье с опекаемой жертвой, и если да, то представляет ли это лицо угрозу для безопасности жертвы?

В таких случаях должны неукоснительно соблюдаться приведенные ниже принципы безопасности, связанные с личной ответственностью персонала за опекаемых ими жильцов, а также принципы безопасности для персонала при работе с конфиденциальными документами.

Стандарты и процедуры безопасности: персонал

Проверка персонала и контрактные обязательства

Помощь и размещение жертв торговли людьми в убежище также связаны со значительным риском для физической безопасности проживающих в убежище лиц и его персонала. Никогда не следует недооценивать риск, особенно потому, что, по мере того как все большее число жертв будет обращаться за помощью и решит сотрудничать с местными правоохранительными органами, риск будет возрастать.

Следовательно, учитывая деликатный характер работы, персонал следует нанимать только после тщательной и основательной проверки. Кроме случаев, когда человек уже хорошо известен ОПУ, кандидаты должны представить подробные формы заявления с описанием их личной биографии, квалификации, предыдущих мест работы и личной мотивации работы в организации или убежище. К заявлению должны прилагаться подтверждающие документы, которые также подвергаются доскональной проверке.

Кандидатов следует информировать о деликатном характере их обязанностей, а также о возможных рисках. В связи с этим следует тщательно оценить их пригодность. Все сотрудники убежища должны подписать трудовые соглашения, обязывающие их соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей информации и материалов, ставших известными им в ходе работы, особенно конфиденциальных личных данных и конфиденциальных данных о торговле людьми. Такие же обязательства по сохранению конфиденциальности должны подписать и сотрудники партнерских организаций или добровольцы, работающие в убежищах.

Предлагаемые процедуры безопасности персонала

Несмотря на то что ОПУ обязана заботиться о персонале убежища, сотрудники сами должны следить за собственной без-

опасностью, взяв на себя ответственность и соблюдая принципы безопасности. Для повышения безопасности МОМ рекомендует выполнять следующие процедуры.

- Проводить регулярные брифинги для сотрудников о торговле людьми и ситуации безопасности, чтобы весь персонал был оповещен о последних оценках риска.
- Любая информация, которой обмениваются сотрудники, должна строго ограничиваться принципом «необходимо знать», т.е. тем, что абсолютно необходимо для должного проведения имеющейся работы.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя раскрывать конфиденциальные личные данные или конфиденциальные данные о торговле людьми по телефону кому-либо, чья личность неизвестна сотруднику ОПУ.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя раскрывать личную информацию, адреса или номера телефонов персонала убежища кому-либо, не являющемуся штатным сотрудником.
- Никакие данные о персонале, кроме имен (не фамилий), нельзя раскрывать лицам, размещенным в убежище.
- Персонал убежища должен постоянно помнить о своем окружении.
- Персонал должен всегда действовать так, чтобы обеспечивать безопасность и благосостояние жертв торговли людьми, размещенных в убежище.

Базовая подготовка по безопасности

Желательна ли и доступна ли подготовка по основам безопасности, зависит от местных обстоятельств. Базовый тренинг по безопасности для персонала не должен быть полным курсом личной безопасности, поскольку такой уровень подготовки вряд ли оправдан и фактически может вселить в персонал беспокойство. Если базовый учебный курс доступен или может быть проведен сотрудниками местного правоохранительного органа, в него рекомендуется включить следующие вопросы: базовые техники самозащиты для сотрудников и, возможно, для жертв; знание и понимание мер безопасности и оценка риска; осведомленность о ближайшем окружении; базовое знание и понимание наблюдения и техники выявления слежки; базовые меры личной защиты, такие как сигналы тревоги и аэрозоли для поражения нападающих.

Также важным может оказаться дополнительное обучение основам оказания первой помощи — для руководителей и немедицин-

ских работников убежища. Можно рекомендовать обучение средствам тактического общения, распознаванию признаков опасности по индивидуальному поведению и техникам погашения конфликта. Эти навыки могут стать для персонала важным активом при работе с неуправляемыми жертвами или нежелательными посетителями.

Стандарты и процедуры безопасности — посещение убежища

Убежища часто вызывают огромный интерес у профессионалов, работающих в этой области, представителей финансирующих организаций, ученых и журналистов, желающих посетить специализированное убежище. Этот вопрос очень непростой в плане безопасности, благополучия и конфиденциальности жильцов и сотрудников. Однако отказ в посещении убежища может быть невозможным и даже контрпродуктивным для работы организации. Поэтому МОМ рекомендует, чтобы убежища установили строгие правила для посетителей убежища. Такие правила должны помочь поддерживать благополучие и безопасность проживающих в убежище и облегчить работу персонала с конкретными просьбами, а финансирующим и другим заинтересованным организациям понять и соблюсти установленный порядок деятельности организации. Установленные правила должны быть основаны на следующих принципах:

- защите местонахождения убежища;
- защите убежища от вторжений торговцев людьми;
- уважении неприкосновенности частной жизни проживающих в убежище, признавая, что убежище служит им временным домом;
- защите личности жильцов и персонала;
- обеспечении благополучия и максимального соответствия интересам жильцов.

МОМ рекомендует, чтобы при разработке норм и правил посещения убежища организации учитывали следующие принципы.

- Количество посещений и посетителей должно быть сведено к абсолютному минимуму. Необходимо установить предел максимального одновременного числа посетителей. Например, в любое время в убежище не может находиться более двух посетителей.

- Посетителей следует принимать только в строго назначенное время.
- Каждый запрос о посещении убежища должен рассматриваться и проверяться ОПУ.
- Прежде чем разрешить доступ посетителя в убежище, ОПУ вместе с психологом убежища должна удостовериться, что предстоящее посещение не повлечет негативных психологических последствий для жертв, размещенных в убежище.
- Посещение следует разрешать, только если было установлено, что оно не повлечет за собой негативных психологических последствий для восстановления жертв торговли людьми.
- Посетители **не должны** иметь точный адрес убежища, им **запрещается** приходить в убежище самостоятельно, их **должен приводить** в убежище персонал организации.
- В течение визита посетителя (посетителей) должен сопровождать персонал убежища.
- Посетителям запрещается встречаться или разговаривать с проживающим в убежище без его явного согласия и одобрения со стороны психолога убежища. Если психолог одобрит такую встречу, то он сам или персонал должны обязательно присутствовать на ней.
- Посетителям не разрешается приносить с собой фотоаппараты или записывающие устройства в убежище. Фотоаппараты и записывающие устройства следует сдавать персоналу убежища на время всего посещения.
- Все посещения посторонних лиц должны тщательно фиксироваться, а записи находиться у руководителя убежища.
- Необходимо установить четкую политику о доступе средств массовой информации в убежище (см. ниже).

Доступ средств массовой информации

Организации должны быть очень осторожны с представителями средств массовой информации. Некоторые убежища могут не разрешать доступ СМИ ни при каких обстоятельствах, другие могут, наоборот, разрешить посещения на определенных условиях, если журналисты известны и им доверяют. Если визит разрешен, следует применять все описанные выше правила, в том числе запрет фотоаппаратов и записывающих устройств, регулирование интервью и разговоров с жертвами, проживающими в убежище.

Стандарты и процедуры безопасности — проживающие в убежище*Ответственность убежища*

Для обеспечения максимальной защиты и безопасности проживающих в убежище следует:

- постоянно напоминать жильцам о их окружении;
- сопровождать проживающих в убежище за пределы убежища или организации, например при посещении ими врача, юриста или полицейского участка.
- адвокату сопровождать жертву на встречу с полицией или должностными лицами других правоохранительных органов.

Ответственность проживающего в убежище

Присутствие жертв торговли людьми в убежище всегда предполагает определенную степень риска для всех вовлеченных лиц. При возвращении жертвы в родную страну их желание связаться с членами семьи или друзьями может представлять потенциальную угрозу безопасности убежища. Следует помнить, что, поскольку жильцов нельзя обязать постоянно находиться в убежище в течение всего срока пребывания в нем, существует риск того, что вопреки рекомендациям убежища жильцы захотят посетить свои прежние излюбленные места и старых знакомых, оповестив их о своем возвращении. В некоторых случаях жертва даже может все еще сохранять эмоциональную привязанность и желать возобновить отношения с торговцем или вербовщиком.

Учитывая эти риски, проживающие в убежище должны быть полностью информированы и убеждены в том, что их личной ответственностью обеспечивается не только их собственная защищенность, но и безопасность других проживающих в убежище, а также самого убежища и его персонала.

С этой целью, а также для облегчения функционирования убежища жильцы должны соблюдать определенные правила безопасности и внутреннего распорядка. Организации должны установить четкие процедуры и правила и позаботиться о том, чтобы все проживающие и персонал знали о них. Правила могут касаться таких вопросов, как личная ответственность за ряд домашних поручений, нормы поведения с персоналом и другими проживающими в убежище. Настоятельно рекомендуется, чтобы уста-

новленные правила включали абсолютный запрет на пользование или владение наркотиками, алкоголем, оружием и мобильными телефонами, также необходим запрет нежелательных посетителей.

До официального приема в убежище потенциальные жильцы должны прочитать и подписать копию процедур безопасности и правил внутреннего распорядка.

Стандарты и процедуры безопасности — конфиденциальность, административные и документальные риски

Со всеми конфиденциальными личными данными и конфиденциальными данными о торговле людьми в электронном или бумажном виде следует работать очень осторожно. Также необходимо внимательно относиться к их уничтожению. Смотри рекомендованные инструкции в главе 1, раздел 1.2.

Следует помнить, что убежища могут быть весьма оживленными местами, так как проживающие в нем и персонал постоянно взаимодействуют в повседневной деятельности. Это взаимодействие и то неформальное общение, которое оно создает, могут подорвать основные процедуры безопасности, касающиеся хранения и безопасности конфиденциальных записей и других аспектов безопасности.

-
- В качестве основополагающего условия безопасности убежища важно, чтобы все конфиденциальные личные записи и документы, касающиеся жильцов и сотрудников, хранились в надежном месте.
 - Руководитель убежища должен нести непосредственную ответственность за обеспечение безопасности всех конфиденциальных документов и записей.
 - Руководитель убежища должен нести прямую ответственность за строгое соблюдение правил и инструкций безопасности всем персоналом и проживающими в убежище.
-

Основная цель всех мер безопасности — гарантия того, что:

- ни к каким конфиденциальным личным данным, касающимся жертв или персонала, или к другим конфиденциальным данным о торговле людьми не могут получить доступ

неуполномоченные на то лица, и эти данные не могут быть раскрыты неуполномоченным лицам ни случайно, ни преднамеренно;

- все документы и записи, касающиеся проживающих в убежище, хранятся в минимальном объеме, необходимом для управления и аудита программы убежища;
- строгое постоянное соблюдение принципа «необходимо знать» сводит к абсолютному минимуму информацию, передаваемую третьим лицам.

4.3 Руководство убежищем и кадровое комплектование его персоналом

4.3.1 Состав персонала убежища

Количество, служебные обязанности и квалификация персонала, работающего в каждом убежище, зависят от общих потребностей и ресурсов убежищ и миссий. Чтобы определить наиболее подходящий состав персонала убежища, ОПУ и ее партнеры должны принять во внимание следующее:

- диапазон услуг, предлагаемых убежищем;
- большинство услуг представляется на месте или посредством направления к партнерам;
- среднее или допустимое количество жертв, нуждающихся в опеке и размещении;
- средняя продолжительность пребывания в убежище.

Как минимум каждое убежище должно иметь одного или нескольких ключевых сотрудников, отвечающих за:

- управление убежищем;
- прямые консультации и (или) психологическую помощь;
- наблюдение и общую опеку лиц, пребывающих в убежище;
- финансовый контроль и закупки.

4.3.2 Управление убежищем

В каждом убежище должен быть основной штатный сотрудник в качестве руководителя (менеджера) убежища, который будет нести

общую ответственность за управление убежищем. Руководитель убежища несет общую ответственность за повседневную работу убежища, включая надзор за персоналом и услугами для жильцов. Менеджер убежища по оказанию помощи и реабилитации обеспечивает соблюдение всех принципов и целей убежища, а также безопасность, здоровье и благополучие жильцов и персонала убежища.

Перечень возможных обязанностей менеджера убежища.

- Осуществлять надзор за повседневной работой убежища. Разрабатывать, внедрять, координировать и оценивать планы по удовлетворению потребностей проживающих в убежище.
- Создавать и проводить мониторинг эффективной административной инфраструктуры, руководства и направления персонала, жильцов и услуг убежища.
- Обеспечивать соблюдение персоналом принципов, целей и политики убежища, касающихся заботы о проживающих в убежище, их оценки, вмешательств, направлений на обслуживание и общей им помощи, в том числе в решении личных проблем. Это предполагает медицинскую, консультационную и юридическую помощь (при необходимости), а также другие соответствующие услуги, например питание, материальные потребности и деятельность.
- Принимать решения о приеме и отъезде жильцов.
- Поддерживать системы проверки и процедуры охраны и безопасности.
- Обеспечивать ведение и сохранение конфиденциальности точных программных записей и записей о проживающих. Обеспечивать полноту всей необходимой документации.
- Участвовать в выборе, найме, ориентировании, обучении и поддержке персонала убежища и поставщиков услуг.
- Осуществлять надзор и оценку работы персонала убежища. Возглавлять и участвовать в еженедельных собраниях персонала, рассматривать планы работы по делам, искать решения по вопросам персонала, принимать дисциплинарные меры — по мере необходимости и в зависимости от ситуации.
- Координировать штатное расписание: отмечать отпуска, больничные листы персонала убежища, отсутствие по другим причинам.

- Проводить мониторинг работы персонала.
- Вести записи о посетителях.
- Представлять ежемесячные отчеты, по необходимости.
- Осуществлять надзор за расходами в рамках существующего бюджета, вносить бюджетные рекомендации.
- Осуществлять надзор за обеспечением чистоты и хорошего функционирования здания и оборудования убежища.
- Поддерживать связи с другими должностными лицами, занимающимися борьбой с торговлей людьми, относительно деятельности по борьбе с этим явлением, развития связей, координации и сотрудничества.
- Выполнять другие связанные с этим обязанности, как того требуют обстоятельства.

4.3.3 Прямые консультации и (или) психологическая помощь

Каждое убежище должно иметь одного или более сотрудников, отвечающих за прямые консультации и (или) психологическую помощь. Такая помощь проживающим в убежище обычно предоставляется социальными работниками, консультантами или психологами под надзором и при поддержке руководителя убежища.

Социальный работник / консультант

Социальный работник/консультант предоставляет консультации жильцам убежища, организует и проводит мониторинг опеки и услуг, предлагаемых в соответствии с индивидуальными планами дел, разработанными в сотрудничестве с другими поставщиками услуг.

Перечень возможных обязанностей социального работника/консультанта.

- Проводить первые встречи с жертвами и ориентирование для лиц, проживающих в убежище.
- Удостоверяться в том, что проживающий в убежище понимает и принимает услуги, предлагаемые в убежище.
- Определять насущные и второстепенные нужды проживающего в убежище.
- Разрабатывать индивидуальные планы вместе с жильцом, персоналом убежища и другими поставщиками услуг.
- Проводить надлежащие направления к специалистам на месте и к поставщикам услуг за пределами убежища.

- Сопровождать жильцов на встречи с поставщиками услуги, если это необходимо, или по их просьбе.
- Проводить мониторинг реализации планов, составленных совместно с проживающими в убежище, и прогресса реализации планов во время пребывания этих лиц в убежище.
- Участвовать в определении дат отъезда из убежища и последующих направлений и услуг.
- Устанавливать и организовывать процедуры отъезда совместно с проживавшими в убежище и заботиться о том, чтобы жильцы понимали процедуры и назначения.
- В случае нахождения в стране транзита или назначения оставаться доступным для общения с поставщиками услуг в стране происхождения проживающего в убежище лица и получить трехмесячный отчет о достижениях после отъезда жертвы.
- В случае нахождения в стране происхождения проводить мониторинг индивидуальных дел и предоставлять соответствующую поддержку в последующий период в течение шести месяцев после отъезда жертвы из убежища.
- Устанавливать и поддерживать контакты и обмен последней информацией с другими поставщиками услуг там, где расположено убежища, и в стране происхождения.
- Посещать еженедельные собрания персонала и конференции по индивидуальным делам.

Психолог

Психолог убежища отвечает за проведение собеседования с жильцами, в ходе которого определяется их душевное состояние и способность функционировать в данных обстоятельствах и условиях. Психолог может также проводить индивидуальную или групповую терапию, составлять и реализовывать программы модификации поведения, сотрудничать с другими оказывающими опеку лицами и организациями в целях разработки и проведения программ лечения и вмешательства для проживающих в убежище.

Примерный перечень возможных обязанностей психолога.

- Оценивать состояние жильцов и проводить диагностические тесты.
- Давать рекомендации проживающим в убежище относительно того, как справляться с непосредственным кризисом и проблемами.

- Предоставлять проживающим в убежище поддержку и опеку.
- Выявлять жильцов, демонстрирующих признаки психиатрических нарушений, и разрабатывать рекомендации по лечению этих нарушений.
- Если умственные способности жертвы находятся под сомнением, проводить оценку ее состояния и информировать руководителя убежища и персонал, работающий с этим человеком.
- Участвовать в создании индивидуальных планов ведения дел для проживающих в убежище лиц.
- Участвовать в определении дальнейшей передачи дел, включая сроки, обстоятельства и направление к специалистам, в связи с отъездом проживавшего в убежище лица.
- Вносить вклад в общую деятельность и разработку программ убежища.
- Посещать конференции по индивидуальным делам.
- Посещать, по мере необходимости, еженедельные собрания персонала.

4.3.4 Наблюдение и общая опека лиц, пребывающих в убежище

Персонал убежища должен включать штатный обслуживающий персонал для общего круглосуточного надзора и опеки проживающих в убежище. Обслуживающий персонал убежища должен выполнять свои обязанности под надзором и при поддержке руководителя (менеджера) убежища.

Обслуживающий персонал убежища

В каждом убежище должно быть минимум два обслуживающих лица, отвечающих бы за наблюдение и общую опеку лиц, пребывающих в убежище. Они осуществляют надзор за деятельностью специализированного убежища в течение дня, обеспечивают физическое присутствие жильцов в убежище в ночное время, а также следят за соблюдением правил и процедур безопасности убежища.

Примерный перечень возможных обязанностей обслуживающего персонала.

- Осуществлять общий надзор и заботиться о том, чтобы жильцы соблюдали правила и положения убежища.

- Организовывать, проводить все необходимые для повседневной деятельности мероприятия в соответствии с порядком дня и указаниями менеджера убежища.
- Регистрировать вход и выход проживающих в убежище лиц.
- Регистрировать вход и выход всех посетителей, ранее одобренных руководителем убежища.
- Регистрировать все посещения врачей и медицинские процедуры лиц, проживающих в убежище.
- Заботиться о том, чтобы жильцы понимали и подписывали формы согласия на медицинские и другие соответствующие услуги.
- Предпринимать меры, чтобы жильцы соблюдали правила и инструкции безопасности.
- Заботиться о том, чтобы жильцы и сотрудники соблюдали правила о сохранении чистой и комфортабельной обстановки в убежище.
- Заботиться о том, чтобы жильцы относились друг к другу с уважением и заботой.
- Регулировать разрешение проблем между проживающими в убежище лицами или передавать рассмотрение их жалоб руководителю убежища своевременно и надлежащим образом.
- Выполнять уборку, мытье и поддерживать чистоту и порядок, по мере необходимости.
- Уведомлять о нехватке каких-либо запасов и материалов в убежище.
- Уведомлять руководителя убежища о необходимых работах или ремонте.
- Информировать руководителя убежища о любых проблемах, угрозах для безопасности или необычных случаях.
- Вести письменный журнал деятельности и дневных происшествий в убежище.
- Представлять еженедельные письменные отчеты о ежедневных сменах и событиях.
- Посещать еженедельные собрания персонала.

4.3.5 Финансовый контроль и закупки

Среди персонала убежища должен быть один сотрудник, основной задачей которого будет контроль над финансами и закупками для убежища.

Сотрудник по финансам и закупкам

Сотрудник по финансам и закупкам отвечает за ведение записей всех расходов убежища, закупку необходимых товаров в пределах бюджета убежища под надзором и при поддержке руководителя убежища.

Примерный перечень обязанностей сотрудника по финансам.

- Вести подробные и точные записи всех расходов.
- Обеспечивать эффективное использование ресурсов убежища.
- Организовывать своевременную оплату всех расходов и счетов убежища.
- Обеспечивать убежище свежими и сухими продуктами питания для потребления и запасов, соответствующей одеждой, обувью, предметами гигиены, дорожными сумками и другими необходимыми предметами. Закупать (или поручать закупку и контролировать ее осуществление) необходимые товары после консультаций с руководителем убежищем.
- Представлять еженедельные финансовые отчеты с подробным описанием всех расходов руководителю убежища.
- Посещать, при необходимости, все собрания персонала или обеспечивать наблюдательное присутствие, если потребуется.

4.3.6 Другие штатные сотрудники

В зависимости от ресурсов и потребностей убежища, а также от того, предоставляются ли услуги в основном на месте или за пределами убежища, персонал убежища может включать специалистов-медиков, учителей, координаторов, переводчиков и других специалистов.

4.3.7 Привлечение добровольцев

Некоторые убежища привлекают добровольцев, помогающих справиться с растущим объемом и разнообразием услуг, предлагаемых жильцам. Обычно добровольцы не используются для проведения серьезных заданий, которыми занимаются штатные сотрудники. Достаточно результативно убежища используют добровольцев для помощи в:

- обучении языкам;
- обучении компьютерным навыкам;
- терапии драмой и танцем;
- занятиях прикладными ремеслами.

Привлечение добровольцев всегда связано с соображениями безопасности, ресурсами, надзорным потенциалом, потребностями жильцов и добавленной стоимостью услуг добровольцев. Рекомендуется, чтобы штатный сотрудник присутствовал на любых мероприятиях, проводимых добровольцами. Чтобы обеспечить соответствие положениям безопасности и контроль качества оказываемых услуг, все добровольцы должны:

- пройти изначальную проверку и подтверждение личных биографий;
- подписать правила убежища;
- подписать соглашение о конфиденциальности;
- пройти вводное обучение по вопросам борьбы с торговлей людьми.

Добровольцы, работающие с детьми, должны пройти специальное обучение и знать специфические потребности и права детей, ставших жертвами торговли людьми.

4.4 Руководство персоналом убежища и его обучение

Руководитель убежища должен отвечать за разработку и контролировать следующие аспекты управления персоналом убежища:

- обучение персонала;
- кодекс поведения персонала;
- штатное расписание;
- надзор за персоналом.

4.4.1 Программы обучения и развития персонала

В первую же неделю работы в убежище с каждым штатным сотрудником убежища следует провести общие ориентировочные занятия по работе убежищ и борьбе с торговлей людьми (занятия координирует руководитель убежища). Эти занятия должны дополняться конкретной ориентацией с учетом предстоящей работы и соответствующим обучением в зависимости от квалификации работника.

Предлагаемые темы обучения.

- Феномен торговли людьми.
- Общие законодательные принципы и права жертв торговли людьми, включая ссылку на Палермский протокол и обзор национальных законов и положений о борьбе с торговлей людьми.
- Общие принципы для вмешательства, призванного способствовать выздоровлению и восстановлению травмированных жертв.
- Восстановительные действия для стимулирования и поддержка реабилитации жертв торговли людьми.
- Специальные навыки общения с травмированными жертвами.
- Многоотраслевые подходы и групповая работа при оказании услуг.
- Принципы действий в кризисных ситуациях.
- Базовые принципы консультирования.
- Специальные принципы консультирования, относящиеся к жертвам торговли людьми.
- Информация о доступных услугах поддержки и специализированных услугах в этой области.
- Обучение защите и безопасности.
- Обучение оказанию первой медицинской помощи.

Руководитель убежища должен организовать последующее обучение и специализированные учебные занятия в соответствии с потребностями персонала убежища и наработками в области борьбы с торговлей людьми.

4.4.2 Кодекс поведения убежища / стандартные процедуры работы

Каждое убежище должно разработать и обеспечить соблюдение Кодекса поведения/Стандартных процедур работы персонала убежища. Кодекс поведения следует разрабатывать в соответствии с политикой ОПУ в области борьбы с торговлей людьми. Предлагаемые основные принципы подробно изложены ранее в настоящем Руководстве. Среди прочих процедур Кодекс поведения может предусматривать, что сотрудники убежища обязаны строго соблюдать Правила безопасности и конфиденциальности (см. Руководство по составлению Кодекса поведения персонала и образец Соглашения о конфиденциальности персонала в Приложениях I и II соответственно в конце данной главы).

4.4.3 Штатное расписание

Руководитель убежища должен разработать и обеспечить такое расписание, чтобы в убежище круглосуточно и семь дней в неделю находилось достаточное количество сотрудников. В целях непрерывной работы убежища в любое время штатные сотрудники должны заменять тех, которые могут отсутствовать по болезни или в силу чрезвычайных обстоятельств. Эффективное штатное расписание должно учитывать соотношение численности персонала и жильцов. Это зависит от имеющегося персонала, вместимости и количества жильцов, предоставляемых услуг и потребностей жильцов, а также от способности персонала обеспечить наивысший стандарт опеки. Соотношение персонал/жильцы следует регулярно пересматривать и заботиться о том, чтобы оно было эффективным.

4.4.4 Контроль

Еженедельные собрания персонала

Еженедельные собрания персонала помогают обеспечить должный мониторинг и контроль над деятельностью персонала и историями дел проживающих. Регулярные еженедельные собрания персонала дают возможность обсудить следующие вопросы.

- Координация дел.
- Общий прогресс дел.
- Поступающие/выбывающие дела.
- Возможности разрешения проблем с делами.
- Этические вопросы.
- Отношения с другими поставщиками услуг и лицами, занимающимися борьбой с торговлей людьми.
- Конфликты или обиды между жильцами убежища и (или) персоналом.
- Оценка политики и процедур убежища.
- Просмотр анкет проживающих в убежище лиц.
- Любые другие общие вопросы или проблемы убежища, по необходимости.

Индивидуальные встречи и надзор

Руководитель убежища должен также в индивидуальном порядке время от времени, по мере необходимости, встречаться с сотруд-

никами убежища, чтобы обсудить следующие вопросы и позаботиться об их решении.

- **Направление.** Цели, установленные для персонала убежища, должны быть реалистичными и достижимыми, должны соответствовать условиям и доступным средствам для их достижения.
- **Наставничество.** Руководитель убежища должен обеспечивать постоянное неформальное наставничество для персонала убежища, стимулировать их в работе.
- **Обратная связь.** Обратная связь помогает оценить, одобрить, поощрить или покритиковать работу персонала и поддерживать общение по всем аспектам, связанным с работой убежища, а также озвучить и справиться с условиями или трудностями, которые могут испытывать персонал или проживающие в убежище.
- **Консультации.** В случае возникновения проблем, связанных с поведением, работой штатного сотрудника или поведением жильца, руководитель убежища должен довести это до сведения соответствующего лица, призвать его исправить ситуацию и помочь ему в этом.
- **Дисциплина.** Если не соблюдается или нарушается какое-либо правило или положение убежища, то руководитель убежища должен предпринять соответствующие меры. Он может довести до сведения сотрудника существующие правила и напомнить об их цели, а также о том, почему важно их соблюдать. Любые действия или поведение, нарушающие положения о безопасности или обязательства конфиденциальности, заслуживают самого серьезного внимания.

4.4.5 Синдром сгорания

Синдром сгорания — это состояние физического, эмоционального и душевного истощения, вызванного долгосрочным нахождением в эмоционально напряженной ситуации. Сотрудников, работающих с жертвами торговли людьми, следует призывать заботиться о себе и устанавливать пределы объемов эмоциональной энергии, которые они могут без опасности для себя расходовать

на работе. Руководители должны помнить, что стресс, с которым сталкиваются те, кто занимается опекой и обслуживанием травмированных лиц, таких как жертвы торговли людьми, ведет к различным психологическим реакциям, которые могут вызвать вторичные нарушения, вызванные стрессом, и привести к вторичной травме. Если постоянно накапливается стресс, может возникнуть синдром сгорания¹.

Более глубокое ознакомление с поддержкой персонала, включая узнавание синдрома сгорания и шаги для его профилактики и лечения, — см. главу 5, раздел 5.15.

4.5 Процедуры оказания помощи жертвам, находящимся в убежище

Цель заключительной части главы — предоставление рекомендаций сотрудникам специализированных убежищ относительно действий, предпринимаемых с момента принятия жертвы торговли людьми в убежище до времени отъезда жертвы из убежища. Рекомендации должны охватывать процедуры убежища, проводимые в странах транзита, назначения и происхождения. Часто эти процедуры идентичны, независимо от того, расположено ли убежище в стране транзита, назначения или происхождения. Такие общие процедуры будут рассмотрены ниже.

Некоторые рекомендации неизбежно будут дублировать и дополнять процедуры направления, возвращения и реинтеграции, которые обсуждались ранее в данной главе, и читатель может вновь обратиться к ним. Процедуры убежища будут также зависеть от конкретных обстоятельств, потребностей и масштаба помощи, необходимого отдельным жертвам. Различия в процедурах будут рассмотрены в ходе обсуждения рекомендаций.

Обзор Приложения I «Этические принципы проведения беседы и ухода за жертвами торговли людьми»

Прежде чем проводить беседу или оказывать помощь жертвам торговли людьми, все сотрудники ОПУ должны внимательно прочитать и изучить Приложение I настоящего Руководства «Этические принципы проведения беседы и обращения с жертвами торговли людьми» и Приложение II «Памятка для проведения опроса (беседы)».

4.5.1 Базовые концепции по работе с жертвами в убежище

Чтобы обеспечить должную заботу для жильцов убежища, весь персонал убежища должен хорошо понимать феномен торговли людьми, степень его влияния на жертв и последствия этого. Персонал убежища должен быть знаком с характеристиками торговли людьми и процессом торговли людьми. Основные принципы, элементы преступления торговли людьми и процесс торговли людьми, а также вопросы, связанные с влиянием на психологическое, эмоциональное и физическое здоровье, рассматриваются в других разделах настоящего Руководства и здесь не повторяются. Весь персонал убежища должен быть ознакомлен с положениями, представленными в настоящем Руководстве.

Базовые концепции жертв — отношение и поведение персонала

Определенное отношение и поведение персонала убежища по отношению к жертвам чрезвычайно важны в процессе реабилитации и социальной реинтеграции жертв. Персонал убежища при контактах с жертвами торговли людьми должен принимать во внимание следующее.

- **Принятие.** Это подразумевает сочувственное отношение к проживающим в убежище лицам. Его можно передать посредством заботы, сочувственного выслушивания, ответами без осуждения и созданием атмосферы взаимного уважения. Важно, чтобы жертвы не чувствовали себя виноватыми.
- **Подтверждение индивидуальности.** Персонал должен стараться признавать уникальные качества каждого жильца. Понимание и заинтересованность в личности можно продемонстрировать, давая проживающим в убежище возможность выразить свои чувства и озабоченность.
- **Объективность.** Персонал должен стараться объективно изучать ситуации и не проявлять свои личные мнения и суждения в рабочих отношениях с проживающими в убежище.
- **Энергетический уровень жертвы.** Вмешательства должны быть откорректированы с учетом физического и эмоционального состояния каждой жертвы. Это может означать, что следует избегать длительных собеседований и быть внимательным к тому, что говорится или не говорится жертвой в убежище.
- **Контролируемое эмоциональное соучастие.** Сотрудники должны чувствовать выраженные и скрытые эмоции, и демонст-

рировать понимание, основанное на знании человеческого поведения, и реагировать соответствующим образом. Сотрудники убежища не должны казаться равнодушными или незаинтересованными, но в то же время не должны слишком отождествлять себя с клиентом, проявлять чрезмерную эмоциональную вовлеченность.

Базовые концепции — установление доверительных отношений

Персонал убежища должен принимать во внимание, что преступление торговли людьми вызывает тяжелое крушение уверенности и доверия жертв и что восстановление их доверия и нормальных отношений требует терпения, концентрации и навыков. Важно использовать заботу, пытаясь восстановить атмосферу доверия и уверенности, и стимулировать общение, не оказывая никакого давления. Персонал убежища должен сопереживать, не осуждая, не проявляя чрезмерно свои эмоции.

Сочетание вербальных и невербальных средств демонстрации сопереживания может быть особенно эффективным при встрече жертв в убежище. При работе с жертвами в убежище полезны следующие методы:

- сфокусированность на индивидуальной ситуации;
- внимательное выслушивание;
- честное, гуманное реагирование;
- спокойствие, внимательность, заинтересованность, сочувствие;
- отсутствие контролирующего, покровительственного отношения;
- предложение контроля над принятием решений, когда это возможно;
- объяснение системы помощи жертвам торговли людьми;
- знание имеющихся ресурсов, полезных для жертв торговли людьми;
- гибкость в удовлетворении индивидуальных потребностей;
- получение дополнительной помощи и поддержки для жертвы и для себя, когда это необходимо.

Кроме создания собственного стиля эффективной работы с жертвами торговли людьми, персонал убежища должен разработать методы вмешательства, определяемые психологическим и физическим состоянием, обстоятельствами и интересами жертвы.

4.5.2 Прибытие в убежище

Важно заранее хорошо подготовиться к прибытию жертвы в убежище. В большинстве случаев основную ответственность за обеспечение предварительной подготовки к прибытию жертвы в убежище несет руководитель, но в некоторых случаях он может передать эту обязанность другому сотруднику. Больше информации о надлежащей практике проведения собеседований жертв можно найти в Приложении I к настоящему Руководству «Этические принципы проведения беседы и обращения с лицами, ставшими предметом торговли». Также можно обратиться к главе 5, раздел 5.12.2, относительно дальнейших рекомендаций о поддержке психического здоровья лиц, ставших предметом торговли.

4.5.3 Кто проводит первую встречу

Обычно руководитель убежища определяет, кто будет проводить первую встречу с жертвой в убежище. Это может быть сам руководитель, или психолог, или социальный работник.

Кто бы ни проводил первую встречу, он должен обладать следующими навыками:

- навыками установления взаимопонимания;
- языковыми навыками, если это имеет значение для конкретного случая;
- психологическими навыками, если известно, что жертва страдает от психологических проблем;
- профессиональным опытом работы с детьми, если жертвой является ребенок.

В идеале беседы с детьми — жертвами торговли людьми в убежище должны проводиться профессионалами, получившими специальную подготовку по вопросам психологического, эмоционального и физического развития и поведения детей-жертв. Желательно, чтобы специалист имел такие же или похожие культурные корни и говорил на понятном ребенку языке.

Лицо, проводящее первую встречу с жертвой, не должно быть единственным сотрудником, находящимся в убежище во время собеседования. Поскольку первая встреча требует полного и пристального внимания сотрудника, встречающего жертву, другой сотрудник убежища должен обеспечить надлежащий надзор и помощь другим жильцам.

4.5.4 Сроки и обстановка встречи

Обычно руководитель убежища отвечает за установление и подтверждение даты и времени прибытия жертвы в убежище. Сотрудник, назначенный для проведения первой встречи, должен запланировать на это как минимум один час времени без перерывов, поэтому не рекомендуется назначать такие встречи в конце рабочей смены персонала.

Сотрудники убежища не должны проводить первую встречу более чем с одной жертвой одновременно. Если убежище принимает несколько жертв одновременно, с каждой из них должен разговаривать отдельный сотрудник.

Если существуют какие-либо сомнения относительно способности жертвы результативно общаться на языке лица, проводящего первую встречу, рекомендуется привлечь переводчика.

В каждом убежище должны быть установлены согласованные с направляющими миссиями и другими направляющими партнерами правила относительно часов прибытия жертв в убежище. По мере возможности убежище должно ограничивать новые прибытия конкретными рабочими часами (кроме случаев, когда обстоятельства требуют срочного приема в нерабочее время). В каждом убежище должно быть установлено правило, требующее минимального предварительного уведомления о прибытии нового жильца. Это делается для того, чтобы оставалось достаточно времени для оформления начального дела жертвы, определения сотрудника, который проведет собеседование с жертвой, и дополнительных лиц для оказания помощи, если она понадобится.

4.5.5 Обстановка первой встречи

Первая встреча должна происходить в приватном, конфиденциальном месте в убежище. Наиболее подходящей обстановкой для проведения собеседования будет просторная, хорошо освещенная и удобно обставленная уединенная комната. В идеале в любое время в убежище должна быть доступна, по крайней мере, одна комната, предназначенная для частных индивидуальных встреч и консультаций с жильцами.

Первые встречи с жертвами будут включать деликатную, конфиденциальную информацию, которая не должна быть услышана другим персоналом или жильцами. Рекомендуется, чтобы эта ком-

ната была отдалена от мест общих собраний. По возможности первые встречи не следует проводить в офисе персоналом убежища. Сотрудник, проводящий встречу, должен постараться свести к минимуму любые отвлекающие моменты, такие как присутствие других сотрудников, телефонные звонки и т.д. Также не следует разрешать присутствовать в комнате другим жильцам убежища.

4.5.6 Задачи первой встречи

Во время первой встречи с жертвой в убежище следует решить четыре основные задачи:

- установить взаимопонимание;
- обеспечить безопасность;
- предоставить жертве информацию и ориентацию в убежище;
- получить информацию о жертве, чтобы сформировать основу для оказания услуг и разработать индивидуализированный план работы по делу.

Установление взаимопонимания

Первое собеседование с жертвой в убежище необходимо для установления первоначального контакта с жертвой. Во всех случаях цель установления контакта — убедить жертву в том, что она находится в безопасности и с людьми, стремящимися ей помочь. Как сотрудник проведет первую встречу с жертвой, зависит от стиля его работы, оценки ситуации, отзывчивости и состояния жертвы, а также от объема информации, которая была известна о жертве.

Сотрудник, проводящий собеседование, должен представиться по имени, объяснить свою должность и роль в убежище и, прежде чем перейти к обсуждению предлагаемых в убежище услуг, предложить прибывшему воды или чая.

Во время беседы лицо, проводящее первую встречу, должно быть особо внимательным к физическому и эмоциональному состоянию и реакции жертвы. Помня о влиянии торговли людьми на жертву (см. другие разделы данного Руководства), проводящий собеседование сотрудник должен подтвердить понимание ситуации и постараться завоевать доверие жертвы, например выражая участие, но и признавая также мужество жертвы, пытающейся восстановить контроль над своей жизнью.

Успокаивание жертвы

На этом раннем этапе важно убедить жертву в том, что она находится в безопасности. Чтобы успешно начать процесс восстановления, следует обеспечить базовую физическую и эмоциональную безопасность жертвы. Поэтому сотрудник, проводящий первую встречу, должен убедить жертву, что убежище специально создано, чтобы обеспечить безопасность жильцов и их нужды и потребности. Это защита от торговцев людьми и их сообщников, физическая и эмоциональная самостоятельность и безопасность, а также питание, предметы первой необходимости, медицинский уход и другая, при необходимости, помощь. Затем следует ознакомить жертву с правилами убежища и сориентировать в нем.

Предоставление жертве информации об убежище/ориентирование

Цель второй части первой встречи — информирование жертвы о самом убежище и предоставляемых им услугах.

Поскольку одна из основных задач убежища — оказание помощи жертве в процессе восстановления, который включает и восстановление чувства контроля жертвы, выбор и определенную уверенность в окружении, поэтому очень важно:

- проинформировать жертву о ее правах и обязанностях в убежище;
- удостовериться в согласии жертвы;
- способствовать осведомленности жертвы об имеющихся услугах и активному участию в принятии решений, необходимых для создания индивидуального плана получения услуг;
- получить информацию о жертве, чтобы сформировать основы для предоставления услуг и разработки персонального плана получения услуг.

4.5.7 Проживающие в убежище — права и обязанности

Права проживающих в убежище

Следует объяснить жертве, что проживающие в убежище имеют определенные права, которые должны уважать сотрудники и другие жильцы, и что перечень таких прав включен в информационный пакет, который жертва получит в конце встречи. Не рекомендуется передавать перечень таких прав жильцов вместе с

информационным пакетом в начале встречи, поскольку это фактически может отвлечь внимание жертвы от остальной части встречи. Предпочтительнее передавать все документы в конце первой встречи.

Во время встречи вновь прибывшим следует представить обзор их прав, особо подчеркивая право на согласие, конфиденциальность и самоопределение. Поскольку это является условием приема в убежище и жертва уже дала устное и письменное согласие ОПУ, копии должны быть помещены в пакет жертвы в убежище и в персональное дело. Однако чтобы обеспечить полную осведомленность и понимание права на согласие, от жертвы следует потребовать изложить своими словами, в возможной степени и в зависимости от конкретных условий, свое право соглашаться на все услуги, получаемые через убежище.

Жертву следует также информировать о возможности передачи персоналу убежища жалоб, касающихся услуг или конкретного отношения персонала, с соблюдением существующей процедуры рассмотрения жалоб, в рамках которой может быть организована частная встреча с руководителем убежища для обсуждения проблем и принятия соответствующих решений.

Основные права проживающих в убежище должны быть распечатаны и доступны всем жильцам на их родном языке.

Права лиц, проживающих в убежищах (повторяется в Приложении III в конце этой главы)

Все проживающие в этом убежище должны иметь право:

- на уважительное отношение к себе с учетом культурных особенностей;
- на конфиденциальность;
- на уважение конфиденциальности личной жизни;
- играть роль в идентификации и установлении собственных целей и планов, связанных с услугами;
- получать услуги, исходя из полного и информированного согласия;
- получать четкую информацию на понятном ему языке о предлагаемых и используемых услугах;
- иметь разумный доступ к своим персональным записям.

Проживающих также следует проинформировать, что если у них есть основания полагать, что какие-либо из перечисленных прав были нарушены или они недовольны отношением или предоставленными в убежище услугами, то можно запросить частную встречу с руководителем убежища для обсуждения этих вопросов.

На этом этапе, в зависимости от обстоятельств и мнения психолога о деле и состоянии жертвы, проводящий беседу сотрудник может вкратце ознакомить жертву с ее юридическими правами. Как правило, обсуждение таких законных прав обычно происходит после отдыха жертвы хотя бы в течение одного дня, ознакомления с информацией об услугах убежища и обсуждения плана услуг с персоналом убежища.

Обязательства проживающих в убежище

Важно объяснить и показать, что жильцы убежища должны выполнять определенные обязательства по отношению к себе, персоналу убежища и другим жильцам убежища.

Перечень правил для проживающих в убежище уже передан новичку. Теперь эти правила следует рассмотреть вместе с сотрудником, проводящим встречу. Хотя необходимость в обсуждении каждого правила может и отсутствовать, но проводящий встречу сотрудник должен удостовериться в том, что новый жилец понял и усвоил правила и обязательство соблюдать их.

Общие правила убежищ

- Относиться к другим жильцам и сотрудникам с уважением.
- Соглашаться и выполнять задания по дому и другие задания, данные персоналом убежища.
- Все проживающие в убежище отвечают за порядок и чистоту своих спальных мест.
- Бережливо относиться к имуществу и ресурсам убежища, использовать их должным образом и разумно.
- Каждый жилец убежища несет персональную ответственность за личные вещи, не сданные на хранение персоналу.
- Соблюдать расписание убежища, включая время прогулок и время сна (отбой).
- Прежде чем выйти из убежища, необходимо получить согласие персонала убежища.

- Следует выполнять все рекомендации терапевтов, психологов и сотрудников убежища относительно лечения; лекарства следует принимать в соответствии с предписанной дозировкой и в указанное время.
- Все проживающие в убежище должны строго следить за личной гигиеной.
- В убежище не разрешается кричать или шуметь.
- Курение в помещении убежища строго запрещено.
- В запретные зоны убежища (например, офис персонала, комната для медицинских осмотров) не разрешается входить без специального разрешения персонала.

Общие правила должны быть откорректированы для детей — жертв торговли людьми в зависимости от их возраста и развития.

Примеры таких правил для несовершеннолетних.

- Заботься о себе и соблюдай личную гигиену.
- Выполняй свои домашние обязанности (застилай постель и держи вещи в порядке).
- Уважай права других и их право на собственность.
- Взаимодействуй также с жильцами, персоналом и другими.
- Посещай и принимай участие во всех плановых мероприятиях.

После объяснения Общих правил новичку сообщают о том, что экземпляр с перечнем правил на родном его языке включен в его персональное дело, а копия есть в убежище. Если по какой-либо причине жертва еще не подписала правила или в убежище нет подписанного экземпляра, то следует попросить жертву подписать другой экземпляр в конце первой встречи. (Образец правил убежища приводится в Приложении IV в конце этой главы.)

Правила безопасности убежища

После обсуждения общих правил сотрудник, проводящий собеседование, должен провести углубленное обсуждение правил безопасности. Необходимо рассмотреть каждое правило безопасности и удостовериться, что жертва понимает и готова соблюдать правила.

Примеры правил безопасности, которые следует объяснить жертве.

- Ни в коем случае в убежище не должно быть никаких наркотиков, алкоголя, оружия или каких-либо форм контрабанды любого вида.
- В убежище запрещается пользоваться мобильными телефонами и пейджерами. Их следует сдавать на хранение сотрудникам убежища при въезде в убежище, они будут возвращены при отъезде из убежища.
- Не разрешается посещать убежища лицам, о посещении которых ранее не было заявлено. Также не допускается свободный вход посетителей в убежище.
- Запрещены местные, междугородние или международные телефонные звонки, кроме чрезвычайных обстоятельств или если разрешение получено от персонала после консультаций с руководителем убежища.
- Никому нельзя раскрывать место нахождения убежища, личные данные жильцов или персонала убежища.
- Нельзя раскрывать полное имя или другую личную информацию о жертве другим жильцам или персоналу. Следует пользоваться только именами, кроме случаев, когда четко указано иное.
- Следует строго соблюдать инструкции по безопасности, данные персоналом убежища, относительно контактов с членами семьи или близкими и другими лицами за пределами убежища.
- При нахождении за пределами убежища следует строго соблюдать инструкции по безопасности, данные персоналом убежища о любых передвижениях и контактах с людьми за его пределами.
- О любых подозрительных контактах или деятельности следует немедленно информировать персонал убежища.

После объяснения правил безопасности жертве следует сказать, что экземпляр правил на ее родном языке включен в ее дело, а копия доступна в убежище. Если по какой-либо причине жертва еще не подписала правила или в убежище нет подписанного экземпляра, то следует попросить жертву подписать другой экземпляр в конце первой встречи.

Если проводящий беседу сотрудник убежден, что жертва полностью поняла правила и готова им следовать, то следует объяснить, какие услуги и помощь может предоставить убежище.

4.5.8 Помощь и услуги убежища

Учитывая значительный объем информации, которую следует охватить во время первой встречи, и необходимость удостовериться в понимании жертвы, ее согласии и участии в предоставляемых услугах, МОМ рекомендует во время первой встречи представить лишь краткий обзор услуг и провести более углубленное обсуждение на следующий день. Жертве следует сообщить, что список и описание имеющихся услуг включены в информационный пакет и что на следующий день эти вопросы будут более подробно рассмотрены вместе с сотрудником убежища.

Перечень имеющихся услуг на языке, доступном жертве, должен быть размещен в убежище. Он также может содержать следующую информацию:

- о транспортировке домой;
- питания;
- базовом материальном пакете;
- медицинском уходе;
- консультациях;
- психологической помощи;
- юридической помощи;
- опеке специалиста, если необходимо;
- восстановительной деятельности.

Убежища в странах транзита и назначения также могут предлагать помощь в получении временного разрешения на пребывание и (или) в программах субсидируемого добровольного возвращения и помогать в следующем:

- документах, удостоверяющих личность, и проездных документов;
- транспортировке домой;
- безопасном месте для размещения по прибытии;
- направлении на последующее оказание услуг и возможность реинтеграции.

Услуги реинтеграции в убежищах в странах происхождения также могут включать помощь и информацию о следующем:

- посредничество в целях примирения с семьей и консультационные услуги;
- документы, удостоверяющие личность, и документы социальной помощи;
- медицинский уход;
- психологическая помощь и психиатрическая помощь;
- юридическая помощь;
- образовательная помощь и помощь в профессиональном обучении;
- помощь в поиске работы;
- программы малого бизнеса или микрокреды;
- партнеры НПО;
- мониторинг реинтеграции.

Для получения более подробной информации о разработке и реализации планов реинтеграции для жертв торговли людьми смотрите главу 3, раздел 3.2 «Реинтеграция».

4.5.9 Обстоятельная беседа с жертвой

До проведения собеседования или оказания помощи жертвам торговли людьми все сотрудники ОПУ должны внимательно прочесть и ознакомиться с Приложением I к настоящему Руководству «Этические принципы проведения опроса и обращения с жертвами торговли» и Приложением II «Памятка проведения опроса (беседы)».

После представления базового обзора услуг убежища следующий шаг — обстоятельная беседа с жертвой для получения дальнейшей информации.

Эта часть первой встречи с жертвой предназначена для:

- получения более подробной информации о ней;
- возможности рассказать жертве свою историю;
- определения непосредственных (срочных) нужд и проблем жертвы.

Получение дальнейшей информации от жертвы

Сотрудник, проводящий встречу, должен постараться получить необходимые данные о жертве, чтобы персонал убежища смог

дополнить и прояснить уже имеющуюся информацию. На этом раннем этапе важно помнить о любой путанице и противоречиях в представленной информации, а также о трудностях и ограничениях в информации, полученной до сих пор. Физическое и психическое состояние и обстоятельства, при которых жертва прибыла в убежище, влияют на ее способность и желание отвечать на конкретные вопросы. Фактически жертва может быть истощена, дезориентирована и напугана и ей может быть сложно вспоминать или описывать определенные подробности. Если заметны какие-либо из этих симптомов, то проводящий беседу сотрудник должен решить, продолжать ли собеседование или отложить его и дать жертве время отдохнуть и успокоиться.

Проводящий беседу сотрудник должен знать возможные причины, по которым жертва может либо не отвечать, либо не желать раскрывать личную информацию. Такими причинами могут быть:

- стыд и смущение;
- страх привлечения полиции;
- предыдущие контакты с представителями правоохранительных органов.

Проводящий собеседование сотрудник может попытаться успокоить жертву:

- четко и мягко напомнить о цели помощи;
- уверить жертву, что она находится в безопасности;
- заверить жертву, что вся информация останется строго конфиденциальной.

Если эти попытки не приведут к успеху, то следует проявить гибкость и решить, продолжить ли собеседование позднее в этот же день или на следующий день, возможно, при помощи или психолога, или руководителя убежища либо получив предварительно их консультации.

Возможность для жертвы представить собственное изложение событий

Проводящий собеседование сотрудник может предложить жертве рассказать свой вариант недавних событий, чтобы по-

лучить больше информации и более четкую картину. Кроме того, возможность лично рассказать свою историю позволяет жертве говорить о событиях или подробностях, которые особенно важны или болезненны для нее. Рассказ самой жертвы должен служить более тесному взаимопониманию с проводящим собеседование сотрудником, помогая создать основу для доверия.

Не рекомендуется, чтобы жертва раскрывала все подробности пережитого опыта. Степень подробностей, скорее всего, будет зависеть от количества бесед, проведенных до прибытия в убежище, и стиля их поведения.

Важно позволить жертве рассказать о своем опыте своими словами, а проводящий собеседование сотрудник должен:

- подтвердить спектр выражаемых чувств;
- создать у жертвы ощущение поддержки;
- сохранять неосуждающее отношение.

Установление потребностей жертвы

Насущные потребности

После свободной беседы о происшествиях или вопросах по выбору самой жертвы сотрудник должен определить вопросы, являющиеся существенными для жертвы, и установить потребности, в которых она нуждается. Проводящий беседу должен еще раз подчеркнуть важность интересов жертвы, а также то, что услуги и предоставляемая помощь формулируются и реализуются в соответствии с желаниями, интересами и участием жертвы. Если жертва уже изложила наиболее значимые личные нужды и вопросы, сотрудник должен подтвердить их значимость, например, повторив их и попросив жертву подтвердить их важность.

В других случаях проводящий беседу сотрудник должен далее изучить настроение жертвы, чтобы сделать заключение или подтвердить приоритетные области. Уровень опыта сотрудника, скорее всего, поможет жертве в этом процессе. Например, для жертв в странах транзита и назначения основными приоритетами чаще всего будут безопасность от торговцев людьми, защита от уголовного преследования и желание возвратиться

домой. В странах происхождения основные приоритеты чаще всего касаются первых контактов с членами семьи и их вероятной реакции, страха публичного раскрытия опыта участия в торговле людьми и состояния их здоровья.

После повторения жертве приоритетов важно, чтобы проводящий беседу сотрудник подтвердил высказанные вопросы. Иногда вопросы, поднимаемые жертвой, могут казаться не очень логичными или связными. В таких случаях сотрудник должен попытаться определить, что в действительности беспокоит жертву, подтверждая при этом выраженные чувства.

Различия между кризисной и чрезвычайной ситуацией

Определяя потребности жертвы, важно провести различие между кризисной и чрезвычайной ситуацией. Хотя обе ситуации предполагают элемент срочности и необходимость внимания, эта срочность особенно важна в чрезвычайной ситуации, которая представляет собой внезапное состояние опасности или медицинское состояние, требующее неотложных действий или лечения, которое нельзя откладывать.

Общие симптомы физической травмы в отличие от экстренных медицинских случаев

В большинстве случаев сотрудники ОПУ и руководитель убежища позаботятся о том, чтобы все жертвы, нуждающиеся в неотложном медицинском внимании, получили надлежащую помощь и лечение до их принятия в убежище. Однако персонал убежища должен всегда с особым вниманием относиться к признакам физической травмы, которые обычно наблюдаются у жертв торговли людьми, и признакам, указывающим на то, что человек нуждается в срочном внимании медиков.

Физические реакции, обычно присутствующие у жертв торговли людьми, описаны в главе 5 настоящего Руководства. Сотрудник, проводящий первую беседу, должен быть в состоянии узнавать такие признаки и фиксировать их в первоначальном докладе, задавая при этом вопросы относительно общего физического состояния жертвы. Если есть указания на то, что человек нуждается в срочной медицинской помощи, сотрудник должен объяснить ситуацию жертве и связаться с врачом или медицинским работником убежища для консультации.

Психологический кризис и экстренные психологические случаи

Проводящий беседу сотрудник должен быть достаточно компетентным, чтобы отличить психологический кризис от экстренного психологического случая, который требует немедленного вмешательства.

Кризис. Большинство жертв торговли людьми, прибывающих в убежище, находятся в состоянии психологического кризиса, вызванного стрессом и последующей психологической неустойчивостью, когда обычных механизмов реагирования недостаточно, чтобы справиться с трудностями без дополнительной помощи, или когда жертва полностью парализована недавно пережитым. Это состояние может длиться от нескольких дней до нескольких месяцев и требует постоянной заботы, консультаций и поддержки. Обычно оно характеризуется чрезвычайным состоянием тревожности и возбуждения или депрессией и чувством поражения, в результате чего жертва не в состоянии нормально справляться с ежедневной деятельностью.

Соответствующее кризисное вмешательство будет включать дальнейшие оценки, консультации и другое вмешательство, призванное как можно скорее восстановить жертву до прежнего уровня адаптивного функционирования.

Экстренный случай. Экстренный психологический случай — это острая ситуация, требующая немедленного реагирования во избежание возможного вреда.

Что является экстренным случаем?

- Риск самоубийства: жертва выражает или подразумевает желание причинить себе вред.
 - Риск физического вреда другим: жертва проявляет или подразумевает желание или способность причинить вред другим.
 - Жертва демонстрирует признаки серьезно нарушенных суждений и угрозы (например, делириум, помешательство, острый транзиторный психоз).
-

При наличии одного из перечисленных признаков или основания предполагать наличие таких признаков проводящий бесе-

ду сотрудник должен немедленно проконсультироваться с психологом, психиатром или терапевтом убежища, а также руководителем убежища.

Дальнейшие инструкции по ведению психологических экстренных случаев даны в главе 5, раздел 5.12.2, настоящего Руководства.

В случае несовершеннолетних следует немедленно связаться с юридическим опекуном или другим соответствующим органом защиты детей относительно экстренной помощи.

Если первоначальная беседа не выявила необходимости в срочной помощи или необходимая срочная помощь уже была оказана, то проводящий беседу сотрудник должен переходить к заключительному шагу первой встречи.

4.5.10 Завершение первой встречи

В качестве заключительного шага первой встречи с жертвой проводящий собеседование сотрудник должен:

- предоставить жертве информационный пакет;
- позаботиться, чтобы жертва подписала правила и формы согласия;
- кратко изложить жертве последующие шаги.

Информационный пакет убежища

Каждый житель убежища должен получить информационный пакет убежища, содержащий всю значимую информацию на понятном ему языке. Этот пакет должен содержать:

- информацию о предоставляющей услуги организации;
- информацию об имеющихся услугах;
- образец формы согласия;
- правила убежища;
- правила безопасности.

Получить подписанные жертвой правила и формы согласия

После того как жертве предоставили информационный пакет, проводящий собеседование сотрудник должен получить от жертвы подписанные экземпляры следующих документов:

- форму согласия;
- общие правила убежищ;
- правила безопасности убежища.

Если жертва отказывается подписать эти документы, сотрудник должен объяснить, что никто не может оставаться в убежище, не дав полного и информированного согласия и не подписав каждый из этих документов. Если и после этого жертва отказывается подписать документы, сотрудник должен попытаться установить причину отказа. Рекомендуется обратиться за помощью к руководителю убежища или психологу убежища, чтобы определить причины и намерения жертвы. Если жертва отказывается подписывать документы, потому что она не желает оставаться в убежище, сотрудники убежища не могут и не должны пытаться убеждать ее оставаться или подписывать документы против воли.

В каждом убежище должно быть письменно оформленное правило, определяющее, может ли человек, не желающий оставаться в убежище, получать другие услуги и помощь на амбулаторной основе без проживания в убежище. Если такая возможность существует, жертва должна быть проинформирована об этом правиле и связанных с ним условиях для получения такой помощи.

Если жертва не желает проживать в убежище или не желает получать дополнительные услуги от убежища на амбулаторной основе, проводящий собеседование сотрудник должен предоставить жертве другие возможности получения помощи, включая помощь от партнерских НПО, МПО или правительственных органов. Если жертва проявляет интерес к получению помощи от одной или нескольких подобных организаций, то убежище или сотрудники предоставляющей услуги организации должны начать действия по соответствующему направлению жертвы и установлению контактов для максимального облегчения предоставления альтернативной помощи.

Заключительное решение по делу жертвы и все случаи ее направления в партнерские организации следует внести в досье жертвы.

Краткое изложение последующих шагов для жертвы

После получения информационного пакета и подписания необходимых форм жертву следует проинформировать о последующих шагах процесса. Они часто зависят от той помощи, о которой попросила жертва, а также от места пребывания жертвы: в стране происхождения, транзита или назначения.

Ответы на вопросы жертвы

После того как жертве передан информационный пакет и урегулированы все вопросы, связанные с согласием, и все остальные вопросы об убежище, следует поговорить о его правилах и услугах, и проводящий собеседование сотрудник должен как можно лучше ответить на все вопросы, возникающие у жертвы. Если сотрудник не уверен в ответах на определенные вопросы, то их следует обсудить с другими сотрудниками убежища и затем соответствующим образом проинформировать жертву.

**4.5.11 Пакет базовых потребностей
и период начального восстановления**

После первой встречи жертве следует показать убежище, спальное место, выдать необходимый пакет материалов (в том числе предметы гигиены и одежду по сезону). По возможности ей следует выделить шкафчик с замком (или запираемую тумбочку) для хранения личных вещей.

Жертве следует разрешить рано пойти спать, чтобы отдохнуть. Несмотря на то что персонал убежища должен всегда требовать соблюдения режима убежища, следует также учитывать, что потребуется по крайней мере несколько дней, прежде чем новичок сможет привыкнуть к нормальному режиму. Не имея опыта проживания в другом убежище и соблюдения режима дня, жертва, скорее всего, привыкла не спать ночью и спать в течение дня. Постепенные изменения в распорядке дня наряду с ежедневными упражнениями должны помочь жильцу привыкнуть к обычному режиму.

В большинстве случаев новые жильцы спят в комнате с другими. Если свободными остаются более одной кровати, новичку можно разрешить выбрать себе спальное место. Сотрудники убежища должны проинформировать других жильцов о прибытии новичка как минимум за несколько часов.

В некоторых убежищах считают, что, если попросить других жильцов подготовить место для новичка, это создает элемент товарищества среди них и способствует желанию помогать друг другу. Когда в убежище проживают люди различных национальностей, представители одной национальности обычно предпочитают жить в одной комнате. Однако сотрудники должны также учитывать и способность жильцов ужиться друг с другом и пытаться разместить их так, чтобы они лучше всего подходили друг другу и чувствовали себя наиболее комфортно.

Если в убежище достаточно места, в комнате может жить и один человек. Однако жертва торговли людьми, вероятно, не привыкла находиться в комнате в одиночестве и будет чувствовать себя более комфортно и в большей безопасности, разделяя комнату с другими. Персонал убежища, по возможности, должен консультироваться с жертвой относительно ее предпочтений.

4.6 Особые аспекты работы с детьми

(Более подробную информацию о проведении собеседования и работе с несовершеннолетними — см. главу 5, раздел 5.6.)

Если возможно, дети — жертвы торговли людьми должны размещаться со своими сверстниками того же пола и отдельно от взрослых. Персонал убежища должен быть специально обучен работе с легко ранимыми детьми, особенно подвергшимися сексуальному насилию. Персонал убежища должен также изучить местные, национальные и международные стандарты размещения пострадавших несопровождаемых несовершеннолетних. Во всех случаях персонал должны учитывать обстоятельства и интересы каждого ребенка.

4.7 Услуги и помощь убежища

Жертвы, проживающие в убежищах, могут также нуждаться в услугах по реинтеграции, описанных в главе 3, раздел 3.2.3. Убежища, которые не могут предоставить таких услуг напрямую, могут направить жертв, проживающих у них, в другие организации для получения таких услуг. В следующем разделе не повторяются описания того, как предоставлять такие услуги, а опи-

связываются специфические обстоятельства, связанные с услугами и помощью, предоставляемой убежищами. В зависимости от особенностей человека, получающего помощь, персонал убежища должен разработать персональный план предоставления услуг для каждого проживающего в убежище.

Услуги убежища могут включать:

- консультации;
 - медицинский уход;
 - психологическую помощь;
 - психиатрическую помощь;
 - юридическую помощь;
 - восстановительную деятельность;
 - дополнительные услуги по реинтеграции (образование, профессиональное обучение, деятельность, направленную на получение доходов, трудоустройство, финансовую помощь);
 - удостоверяющие личность документы, проездные документы и помощь в рамках программы добровольного возвращения;
 - помощь перед отъездом.
-

Эти услуги и помощь специализированного убежища описаны более подробно ниже.

4.7.1 Консультации

Индивидуальные и групповые консультации — это важные услуги, предоставляемые убежищами. Индивидуальные консультации описаны в главе 3, раздел 3.2.3.2. Следует также сделать ссылку к главе 5, раздел 5.12.2, где представлено больше информации о помощи в восстановлении душевного здоровья жертвам торговли людьми. Многие убежища проводят регулярные групповые консультации и образовательные занятия для жертв. Цель групповых консультаций — создать жертвам защищенные и благоприятные условия, в которых они могут развивать личные и межличностные навыки, в частности способность более результативно выражать свои чувства.

Групповые занятия должны способствовать активному обучению и стимулировать жертв работать над проблемами и говорить о них. Занятия должны дать жертвам возможность узнать, что и другие прошли подобные испытания и трудности,

узнать больше о себе, слушая, как другие работают над своими проблемами.

Участие в групповых консультациях должно быть строго добровольным и адаптированным с учетом конкретных нужд, возраста и культурной ориентации жертвы.

Роль консультанта / руководителя группы

Роль консультанта или руководителя группы заключается в том, чтобы способствовать продуктивному, уважительному общению в группе. Консультант представляет группе определенную структуру общения, например обозначая тему и цели занятия, но при этом также дает возможность задавать направление беседы и самим участникам. Консультант также может указать общие темы, дать отзывы и, при необходимости, поддержать участника группы.

В начале каждого занятия консультант должен напомнить участникам, что содержание обсуждений в группе является конфиденциальным. Однако следует избегать и оставлять для индивидуальных, частных обсуждений любые темы и дискуссии, касающиеся конфиденциальной информации об отдельных жертвах и особенно личных правовых вопросов.

Темы групповых занятий

Темы групповых занятий могут охватывать широкий спектр вопросов, касающихся жертв торговли людьми. Консультанты должны постараться организовать занятия, сосредоточившись на отдельных темах с образовательным элементом.

Поскольку большинство жертв озабочены своим социальным и физическим благополучием, в качестве возможных следует рассмотреть следующие темы:

- семейные отношения;
- чувство собственного достоинства;
- депрессия;
- беспокойство;
- снижение стресса;
- питание;
- гигиена;
- заболевания, передаваемые половым путем.

4.7.2 Медицинская помощь

Физическое и душевное благосостояние жертвы чрезвычайно важно для ее восстановления. В каждом убежище жертвам торговли людьми должна предоставляться медицинская помощь — амбулаторная или по направлению. Медицинские условия и (или) медицинский персонал, имеющиеся в каждом убежище, зависят от ресурсов убежища.

МОМ рекомендует, чтобы убежища, организующие медицинскую помощь жертвам либо на местах, либо за пределами убежищ, заключали с врачами, не являющимися сотрудниками убежищ, письменное соглашение о медицинской помощи жертвам. Независимо от того, обеспечивается ли медицинская помощь государственным, частным медицинским учреждением или медицинской НПО, договор об обслуживании должен содержать условия обслуживания, стандарты, положения о конфиденциальности и график оплаты соответствующих медицинских услуг.

Каждому жильцу убежища следует рекомендовать курс медицинского лечения на первоначальной встрече, а также в ходе последующих встреч согласно плану предоставления услуг. Персонал убежища также должен предоставить жильцу на понятном ему языке следующие документы:

- информацию о медицинском уходе в информационном пакете убежища;
- формы медицинского осмотра и лечения;
- информацию о консультационных сессиях до и после осмотра, включая консультации по заболеваниям, передаваемым половым путем, и ВИЧ;
- графики лечения и журнал лечения;
- индивидуальные медицинские записи осмотров и полученного лечения.

Конкретные руководящие принципы по предоставлению медицинской помощи представлены в главе 5 настоящего Руководства.

4.7.3 Психологическая помощь

Каждое убежище должно предоставлять возможность проведения психологической оценки и лечения жертв торговли людьми.

ми либо на месте, либо по направлениям за пределами убежища. Наличие или отсутствие психолога в штате конкретного убежища будет зависеть от ресурсов и потребностей каждого из убежищ.

МОМ рекомендует, чтобы убежища, организующие психологическую помощь жертвам на месте или по направлениям, заключали с психологами, не входящими в штат убежища, письменное соглашение о предоставлении психологической помощи жертвам. Независимо от того, обеспечивается ли медицинский уход государственным, частным медицинским учреждением или медицинской НПО, договор об обслуживании должен содержать условия обслуживания, стандарты, положения о конфиденциальности и график оплаты соответствующих психологических услуг.

Психологическая помощь детям должна предоставляться профессионалами, обладающими специальным опытом и навыками предоставления психологической помощи травмированным детям группы риска.

Следует также обратиться к главе 5, раздел 5.12.2 для получения более подробной информации о предоставлении поддержки в области душевного здоровья жертвам торговли людьми.

4.7.4 Психиатрическая помощь

Каждое убежище должно разработать правила проведения психиатрического обследования и лечения жертв торговли людьми, нуждающихся в такой помощи, а также правила направления их на подобное обследование и лечение. Наличие или отсутствие психиатра в штате конкретного убежища зависит от ресурсов и потребностей убежища. Может или нет конкретный профессионал — терапевт или психолог — официально направить жертву к психиатру, будет зависеть от местной практики.

МОМ рекомендует, чтобы убежища, организующие у себя или в других местах стационарно или амбулаторно оказание психиатрической помощи жертвам, заключали с психиатрами, не являющимися сотрудниками убежища, письменное соглашение о предоставлении психиатрической помощи жертвам. Независимо от того, обеспечивается ли медицинский уход государственным или частным медицинским учреждением, или медицинской НПО, договор об обслуживании должен содержать условия обслуживания, стандарты, положения о конфиденциальности и график оплаты соответствующих услуг психиатра.

При оказании психиатрической помощи детям сотрудники убежища должны испросить согласие у опекуна ребенка или соответствующего органа, занимающегося защитой детей.

Для получения более подробной информации о предоставлении поддержки в области душевного здоровья жертвам торговли людьми следует также обратиться к главе 5, раздел 5.12.2

4.7.5 Юридическая помощь

Во многих случаях юридическая помощь может предоставляться в рамках убежища. Если в штате убежища нет профессиональных юристов, об оказании юридической помощи жителям убежища можно договориться с поставщиком услуг в области права — частным, государственным или некоммерческим. Персонал убежища должен также предоставить проживающему в убежище следующую письменную информацию на понятном ему языке:

- правовую информацию о статусе жертв торговли людьми в стране, где расположено убежище (информационный пакет убежища);
- информацию о международных стандартах для жертв торговли людьми (информационный пакет убежища).

При предоставлении юридической помощи несовершеннолетним персонал убежища должен всегда помнить о существовании отдельного правового режима для несовершеннолетних и о том, что несовершеннолетние должны получать юридическую помощь в соответствии с международными нормами.

Более подробную информацию о предоставлении юридической помощи жертвам торговли людьми — см. главу 3, раздел 3.2.3.4, главу 6, раздел 6.5.

4.7.6 Восстановительная деятельность

Убежища должны планировать достаточный объем ежедневной деятельности по восстановлению сил для жильцов, желающих и имеющих возможность участвовать в ней. Такая деятельность дает проживающим в убежище возможность:

- работать с другими жильцами;
- бороться с тоской и сосредоточиться на альтернативных, конструктивных задачах;

- регулировать часы сна повышением уровня энергии и физическими упражнениями;
- развивать навыки самоуважения посредством деятельности.

Восстановительная деятельность может включать практические задачи, например:

- планирование меню (питание);
- составление списков покупок (составление бюджета);
- сервировка стола (аккуратность и удовлетворение результатом);
- приготовление пищи (питание, удовлетворение результатом, забота о себе и других);
- уборка (навыки работы по дому).

Она также может включать физические упражнения для улучшения общего состояния, ухода за телом, например:

- ритмическую гимнастику;
- аэробiku;
- йогу;
- групповые виды спорта.

Занятия декоративно-прикладным искусством являются терапевтической деятельностью, дающей навыки и позволяющей жильцам делать своими руками подарки для детей и членов семьи.

Специальные виды восстановительной и образовательной деятельности должны предназначаться для детей и подростков, ставших жертвами торговли людьми, чтобы они могли принимать участие в обычной развивающей деятельности, соответствующей их возрасту и уровню развития.

4.7.7 Дополнительные услуги в реинтеграции

Проживающие в убежище могут также нуждаться в дополнительной помощи в реинтеграции, которую персонал убежища может или предоставлять, или не предоставлять. Поэтому персонал убежища должен определять потребности жертв и договариваться с партнерскими организациями о предоставлении тех услуг, которые не могут предоставить убежища. Примеры таких услуг включают восстановление в образовательной системе, профессиональное обучение, помощь в соз-

дании микропредприятий, коммерческой деятельности, трудоустройстве или финансовую помощь. Более подробную информацию о предоставлении такой помощи — см. в главе 3, раздел 3.2.3.

4.7.8 Документы, удостоверяющие личность, проездные документы. Помощь в возвращении

В большинстве случаев сотрудники ОПУ отвечают за оказание помощи жертве в получении необходимых удостоверяющих личность документов, проездных документов и помощи в возвращении. В таких случаях роль персонала убежища заключается в:

- координации соответствующих процедур с ответственным лицом;
- получении необходимой информации от проживающего в убежище;
- информировании проживающего в убежище о продвижении по работе с документами и о вероятных сроках, необходимых для завершения этой работы;
- обеспечении разработки индивидуальных планов обслуживания в соответствии со сроками помощи и общим благополучием жильца;
- обеспечении предшествующего отъезду планирования и помощи, включая направления для последующего получения услуг.

4.8 Разработка плана оказания услуг

Персонал убежища для каждой жертвы должен разработать индивидуальный план оказания услуг (план помощи). После первой встречи с жертвой проводивший собеседование сотрудник должен встретиться с руководителем или другим сотрудником убежища, чтобы обсудить более соответствующий вид помощи. Масштаб и объем оказываемых услуг зависят от состояния жертвы, ее насущных потребностей, ресурсов убежища, ожидаемого срока пребывания в убежище и согласия жертвы. Предварительные рекомендации по разработке плана услуг следует рассмотреть и обсудить вместе с жертвой.

План по делу каждой жертвы должен содержать:

- документацию о помощи, рекомендованной и предоставленной жертве;
- документацию о помощи, принятой и полученной жертвой;
- подписанные формы согласия;
- изложение краткосрочных целей жертвы, которых следует достичь до выбытия из убежища;
- отчет о достижениях относительно целей жертвы и общего дела;
- ежедневные записи об общем прогрессе жертвы;
- документацию убежища, которую следует доработать до выбытия жертвы из убежища;
- документацию общения жертвы с членами семьи или друзьями;
- рекомендации и направления для последующей опеки.

Планы оказываемых услуг для детей и подростков — жертв торговли людьми следует разрабатывать, консультируясь с юридическим опекуном или соответствующим органом опеки. Во всех случаях следует учитывать взгляды и пожелания ребенка-жертвы и особое внимание уделять возрасту и уровню его развития. Степень участия в процессе принятия решений и создании плана помощи будет зависеть от физического и психологического возраста конкретного ребенка.

Наиболее подходящий вид помощи и достигнутый прогресс обычно обсуждаются с жертвой во время индивидуальных консультаций.

4.9 Выбытие из убежища

В большинстве случаев руководитель убежища отвечает за обеспечение должного отъезда жильцов из убежища и подтверждает, что были соблюдены все необходимые процедуры отъезда. Руководитель или сотрудник убежища должен заполнить контрольный список для отъезда. Образец контрольного списка приведен в Приложении V «Обязанности персонала в связи с выбытием жильца из убежищ» в конце настоящей главы.

Жертвы, которым оказывается помощь в рамках убежища, должны иметь возможность представить свои отзывы о каче-

стве и уместности услуг убежища. Сотрудники убежища могут также попросить жильцов оставить письменные отзывы перед своим отъездом. С этой целью за день или два до отъезда выдают анкету выбытия, которую они возвращают в день отъезда и которая хранится в их персональном деле. Эти анкеты персоналу следует рассматривать на ежемесячных собраниях. Образец анкеты для отъезжающего жильца представлен в Приложении VI в конце этой главы.

4.10 Ведение документации

Каждое убежище должно иметь письменно оформленные правила, конкретные процедуры и инструкции, касающиеся сбора, хранения и использования записей, сделанных в убежище, и всех данных, относящихся к жильцам и персоналу.

На все записи убежища распространяются процедуры безопасности, разработанные ОПУ, а также национальные и международные руководящие положения о сборе, хранении, использовании и раскрытии персональных данных.

Когда бумажные записи, касающиеся жертв и персонала (независимо от того, содержат ли они личные данные), более не требуются, они должны быть уничтожены как конфиденциальные отходы и измельчены в специальных устройствах (шредерах). (Более подробная информация о безопасности данных — см. главу 1, раздел 1.2, и главу 5, раздел 5.17.)

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Адаптировано: Кахилл С. Вмешательства в случае синдрома сгорания в профессиях, связанных с оказанием помощи: обзор эмпирических доказательств // *Canadian Journal of Counseling Review*, 22:3 (1988).

Приложение I Руководящие положения для норм поведения персонала

Предисловие

Этот раздел может включать обзор руководящих положений или миссии организации. Он также может включать изложение кодекса поведения, чтобы гарантировать, что поведение персонала направлено на достижение целей организации, поддержание репутации организации, изложение и консолидацию норм поведения и профессионализма, ожидаемых от сотрудников организации.

Основные ценности и основополагающие принципы

Здесь организация может представить принципы, которым она следует. Например, приверженность основным правам человека, социальной справедливости и чести и достоинству всех людей, приверженность проявлению целостности, правдивости и честности во всех действиях, приверженность продвижению и использованию на практике толерантности, понимания и уважения ко всем, без учета расы, пола, религии, цвета кожи, национального происхождения, семейного положения, сексуальной ориентации, возраста, физических недостатков или политических убеждений и (или) обязательство использовать ресурсы организации надлежащим образом.

Приверженность стандартам

В этом разделе может содержаться требование, обязывающее штатных сотрудников строго соблюдать нормы поведения.

Отсутствие дискриминации

Здесь может содержаться обязательство сотрудников организации постоянно проявлять уважение достоинства, чести и равенства всех людей, независимо от расы, пола, религии, цвета кожи, национального происхождения, семейного положения, сексуальной ориентации, возраста, физических недостатков или политических убеждений.

Отсутствие домогательств

В данном разделе организация может сделать заявление, посредством которого сотрудники обязуются избегать проявления любых домогательств, а организация обязуется создать рабочие условия, свободные от каких-либо домогательств. Любые формы дискриминации или домогательств, включая сексуальные или гендерные домогательства, а также физическое или устное оскорбление на рабочем месте или в связи с работой, должны быть

запрещены. Штатные сотрудники должны быть предупреждены о том, что им не разрешается угрожать, запугивать и вести себя каким-либо иным образом, который прямо или косвенно может влиять на способность других штатных сотрудников выполнять свои официальные обязанности. Штатные сотрудники должны быть четко проинформированы, что они не могут использовать свои официальные функции в личных целях для осуждения позиции коллег, к которым они не испытывают расположения.

Гендерное равенство

Организация может взять обязательство поддерживать равенство мужчин и женщин и способствовать устранению всех барьеров на пути к гендерному равенству.

Конфликт интересов

Персонал следует проинформировать о том, что составляет конфликт интересов и какие шаги сотрудники должны предпринять в случае столкновения с потенциальным конфликтом интересов. Можно прояснить здесь, какие шаги должны предпринять сотрудники, если им придется официально выступать по вопросу, касающемуся предприятия или другой фирмы, в которых у них имеются финансовые интересы, прямые или косвенные.

Здесь также следует пояснить, что сотрудники не должны предлагать или обещать какие-либо подарки, вознаграждения или другие личные выгоды другим сотрудникам или третьей стороне с целью заставить их выполнить или не выполнить и отсрочить какие-либо официальные действия. Персонал следует предупредить о том, чтобы они не просили и не принимали знаков внимания, подарков, вознаграждений или не стремились получить личные выгоды от других сотрудников или третьих сторон в обмен на выполнение, невыполнение или отсрочку выполнения каких-либо официальных действий.

Штатные сотрудники должны быть предупреждены о том, чтобы не использовать свои офисы или знания, полученные в ходе выполнения официальных функций, для личного обогащения, финансового или другого или для частной выгоды какой-либо третьей стороны, включая семью, друзей и близких им лиц.

Использование имущества и активов

Организация может использовать этот раздел, чтобы описать правила, регулирующие использование имущества и активов организации.

Отношения персонал — руководство

В этом разделе организация должна изложить основные аспекты отношений персонал — руководство, пояснить важность создания атмосферы уважения, права на создание ассоциаций или союзов и вступления в них в целях продвижения своих интересов, а также важность полной вовлечен-

ности руководства и консультаций с сотрудниками по вопросам, затрагивающим их интересы.

Контакт со средствами массовой информации

В этом разделе могут быть затронуты любые правила или положения, касающиеся контактов со средствами массовой информации, — кто может представлять организацию перед СМИ, какого рода информацию можно, а какую нельзя раскрывать и т.д. Можно также включить вопросы о контактах со СМИ относительно лиц, пострадавших от торговли людьми.

Использование и защита информации

Здесь организация может изложить правила и положения, касающиеся распространения информации, правила, касающиеся конфиденциальной информации и т.п. Раздел может также включать сведения о важности и обязанности персонала защищать информацию, касающуюся лиц, пострадавших от торговли людьми.

Безопасность

Настоящий раздел может включать правила и положения безопасности, которые необходимо соблюдать, особенно тем, кто помогает жертвам торговли людьми. Некоторые примеры правил безопасности приведены в Приложениях II, III и IV главы 4 настоящего Руководства.

Нормы личного поведения персонала

Здесь организация может изложить любые нормы личного поведения, ожидаемые от персонала. Они могут включать связь с лицами, подозреваемыми в деятельности, нарушающей национальные или международные законы или стандарты прав человека, такой как, например, торговля людьми.

Внешняя занятость и деятельность

Организация может изложить правила, касающиеся внешней занятости или деятельности, такой как преподавание, выступление с лекциями или подготовка книг или статей для публикации, политическая деятельность и т.д.

Подарки, награды и вознаграждение из внешних источников

Здесь организация может представить правила, касающиеся получения подарков и наград.

Приложение II Соглашение о конфиденциальности персонала

Я понимаю важность сохранения конфиденциальности для защиты безопасности убежища, его жильцов и сотрудников.

От меня требуется сохранять конфиденциальность информации о проживающих в убежище, и я не буду раскрывать личную информацию без разрешения лица или моего начальника в случае чрезвычайной необходимости.

Я не буду обсуждать вопросы проживающих в убежище лиц или работы по оказанию помощи и реабилитации со средствами массовой информации, кроме случаев, когда я запрошу и получу четкое разрешение от моего начальника относительно природы, цели и ограничений по любому общению с прессой.

Я не буду обсуждать вопросы проживающих в убежище лиц в публичных местах. Я буду держать местонахождение убежища в тайне.

Я не буду обсуждать вопросы, касающиеся сотрудников или работы убежища, в публичных местах.

Я буду направлять все вопросы или запросы, касающиеся конфиденциальности, своему непосредственному начальнику.

Я понимаю, что преднамеренное нарушение политики конфиденциальности может повлечь за собой дисциплинарные меры по отношению ко мне, включая приостановку или прекращение занятости.

Подпись сотрудника

Подпись руководителя убежища

Приложение III Права лиц, проживающих в убежище

Все жители настоящего убежища имеют следующие права.

- Право на достойное и уважительное отношение к себе.
- Право на конфиденциальность.
- Право на уважение конфиденциальности личной жизни.
- Право на самоопределение в идентификации и установлении целей и планов, связанных с услугами.
- Право на деликатное отношение с учетом принадлежности к определенной культуре.
- Право на получение услуг исходя из полного и информированного согласия.
- Право на получение четкой информации на языке, понятном жильцу убежища, относительно предложенных и примененных услуг.
- Право на разумный доступ к личным записям.

Если есть основания полагать, что какие-либо из перечисленных прав были нарушены, можно запросить частную встречу с руководителем убежища и незамедлительно обсудить с ним эти вопросы.

Приложение IV Общие правила убежищ

- Относиться к другим лицам, проживающим в убежище, и к персоналу с уважением.
- Соглашаться и выполнять задания по дому, данные персоналом убежища.
- Содержать свое спальное место в убежище в чистоте и порядке.
- Бережно относиться к имуществу и ресурсам убежища и использовать их должным образом и разумно.
- Убежище не несет ответственности за личные вещи, не сданные на хранение сотрудникам.
- Соблюдать расписание убежища, включая время прогулок и время сна (отбой).
- Прежде чем выйти из убежища или войти в него, необходимо получить разрешение персонала убежища.
- Следует выполнять все рекомендации терапевтов, психологов и персонала убежища относительно лечения.
- Лекарства следует принимать в соответствии с предписанной дозировкой и в указанное время.
- Все проживающие в убежище должны строго следить за личной гигиеной.
- В убежище не разрешается кричать или шуметь.
- Курение в помещениях убежища строго запрещено.
- В запретные зоны убежища (например, офис персонала, комната для медицинских осмотров) нельзя входить без специального разрешения сотрудников.

Общие правила необходимо откорректировать для детей — жертв торговли людьми в зависимости от их возраста и развития. Примеры таких правил для несовершеннолетних.

- Заботься о себе и соблюдай личную гигиену.
- Выполняй свои домашние обязанности (застилай постель и т.д.).
- Уважай права других, уважай себя и свое имущество.
- Активно взаимодействуй в духе сотрудничества с лицами, проживающими в убежище, персоналом и другими.
- Посещай и принимай участие во всех плановых мероприятиях.

Приложение V Обязанности персонала в связи с выбытием жильца из убежища

Штатный сотрудник:

Лицо, проживавшее в убежище:

Дата и время отбытия:

Настоящим подтверждаем, что персоналом были оказаны следующие процедуры.

Отъезжающему были объяснены процедуры поездок и последующие шаги. Он подтвердил, что понял все необходимые шаги и процедуры, следующие за отъездом.

Отъезжающий подписал и получил копию формы отъезда из убежища.

Отъезжающего попросили заполнить анонимную анкету, касающуюся услуг в убежище.

Отъезжающий получил следующие документы:

- подтверждение документа «к поездке годен»;
- личные записи о здоровье и медицинские записи;
- соответствующие документы по делу (включая подписанные формы согласия);
- контактную информацию организаций, предоставляющих последующие услуги.

Все личные вещи и деньги, хранившиеся у персонала во время пребывания человека в убежище, были возвращены.

Отъезжающий забрал всю остальную одежду и личные вещи.

У отъезжающего имеются одежда и обувь, подходящие для соответствующих погодных условий и поездки.

Отъезжающему предоставили подходящую дорожную сумку (сумки) для личных вещей.

Отъезжающий получил сухой паек.

Отъезжающий вернул вещи, принадлежащие убежищу.

Подпись сотрудника убежища

Дата

Приложение VI Анкета для проживавших в убежище лиц при выбытии

АНОНИМНАЯ АНКЕТА ПРИ ВЫБЫТИИ ЛИЦА, ПРОЖИВАВШЕГО В УБЕЖИЩЕ

Цель этой анкеты — сбор информации о мнениях, впечатлениях, идеях и предложениях лиц, проживавших в убежищах, с тем чтобы убежище могло предоставлять наиболее адекватные и оптимальные услуги всем жильцам убежища.

Анонимная анкета будет размещена вместе с другими вопросниками, собранными за этот месяц. В конце каждого месяца сотрудники будут просматривать анкету, чтобы оценить, рассмотреть и внести необходимые изменения в услуги, предоставляемые в данном убежище.

Мы благодарны за ваши ответы на следующие вопросы.

Почувствовали ли вы, что в убежище с вами обращались корректно и справедливо?

Всегда Обычно Редко Никогда

Вы ощущали, что персонал предоставлял достоверную информацию об имеющихся услугах?

Всегда Обычно Редко Никогда

Вы считаете, что персонал предоставлял достоверную информацию о статусе вашего дела?

Всегда Обычно Редко Никогда

Вы считаете, что персонал должным образом учитывал ваши пожелания и мнения?

Всегда Обычно Редко Никогда

Есть ли у вас замечания относительно следующих услуг, полученных вами в убежище?

- Проживание в убежище/помещение
- Питание
- Медицинский уход
- Консультации
- Юридическая помощь
- Организация отдыха/профессиональное обучение/образовательная деятельность

Довольны ли вы услугами, предлагаемыми в убежище?

Если бы вы могли что-либо изменить в самом убежище или в предлагаемых услугах, что бы вы изменили?

Есть ли у вас какие-либо другие комментарии или предложения для убежища?

A large, bold, grey number '5' is centered on the page. The number is composed of a thick vertical stroke on the left and a horizontal top bar that extends to the right. The bottom part of the '5' is a large, rounded curve that starts from the bottom of the vertical stroke and curves back to the right. The text is centered within the upper part of the number.

**Здоровье
и торговля людьми**

Содержание главы

5.1	Введение	187
5.2	Аспекты здоровья и торговли людьми	189
5.3	Принципы этики и безопасности при оказании медицинских услуг	192
5.4	Понимание картины мира жертв торговли людьми: вопросы, влияющие на медицинскую помощь	193
5.5	Вопросы, требующие особого рассмотрения	199
5.5.1	Культурная компетентность	200
5.5.2	Травма и память	202
5.5.3	Пол и гендер	203
5.5.4	Дискриминация и традиционная роль женщины	207
5.5.5	Сексуальное и репродуктивное здоровье	208
5.5.6	Сексуальные меньшинства	211
5.5.7	Дети женщин, пострадавших от торговли людьми	211
5.6	Дети и подростки	212
5.6.1	Медицинское обслуживание детей и подростков, пострадавших от торговли людьми	213
5.6.2	Влияние насилия на рост и развитие ребенка	216
5.6.3	Благоприятные условия для ребенка	219
5.7	Психическое здоровье и медицинский уход за жертвами торговли людьми	219
5.7.1	Психические заболевания	219
5.7.2	Психологическое принуждение и насилие в контексте торговли людьми	220
5.7.3	Злоупотребление психоактивными веществами и наркотическая зависимость	221
5.7.4	Обычные источники стресса в организациях, предоставляющих услуги	221
5.8	ВИЧ и СПИД	224
5.9	Судбно-медицинские аспекты медицинской помощи жертвам торговли людьми	229
5.10	Отношения между врачом и пациентом	231
5.11	Планирование медицинской части проектов, связанных с защитой и помощью лицам, пострадавшим от торговли людьми	232
5.12	Принципы ведения дел при типичных клинических условиях, встречающихся при торговле людьми	234
5.12.1	Инфекции, передаваемые половым путем (ИППП)	235
5.12.2	Психическое здоровье	236
5.12.3	Гигиена и санитария	243
5.12.4	Туберкулез	243
5.12.5	Гигиена труда	244
5.12.6	Заболевания, предупреждаемые вакцинацией	245
5.12.7	Питание. Травмы. Состояние зубов. Хронические заболевания	245
5.13	Планирование медицинской помощи для лиц, ставших предметом торговли	246
5.14	Планирование медицинской помощи при завершении программы поддержки	250
5.15	Персонал и здоровье	254
5.15.1	Стресс	254
5.15.2	Меры поддержки персонала и сокращения стресса	257
5.15.3	Поддержка и признание синдрома сгорания	259
5.15.4	Профессиональный риск, связанный с переносимым кровью патогенном	260
5.15.5	Обучение персонала	261
5.16	Партнеры, предоставляющие медицинские услуги	261
5.17	Управление медицинскими информационными системами	265
5.17.1	Система медицинской информации и управление ею	266
5.17.2	Общие принципы безопасности и конфиденциальности информации, содержащейся в деле	266
5.17.3	Обмен информацией между предоставляющими услуги организациями	268
5.17.4	Право жертв торговли людьми на свои медицинские записи	269
	Приложение I Будапештская декларация	277
	Приложение II Описание некоторых распространенных на Западе терапевтических методов психологической поддержки	279

5.1 Введение

До недавнего времени борьба с торговлей людьми в основном была сфокусирована на обмене информацией, сотрудничестве в области уголовного права и юриспруденции, на помощи по возвращению и реинтеграции. Однако в последние несколько лет ряд протоколов¹, деклараций² и опубликованных исследований привлекли внимание к серьезным вопросам, связанным с проблемами здоровья у пострадавших от торговли людьми. Эти документы высветили необходимость разработки минимальных стандартов медицинского обслуживания и оказания специализированных услуг, соответствующих конкретным потребностям в медицинском обслуживании лиц, ставших предметом торговли.

Лица, ставшие предметом торговли, вне зависимости от того, подвергались ли они трудовой, сексуальной либо другим формам эксплуатации, сталкиваются с рядом проблем, связанных со здоровьем. В неволе они сталкиваются с физическим насилием, подвергаются сексуальной эксплуатации, психологическим оскорблениям, живут в плохих условиях, подвержены целому ряду заболеваний, которые могут оказать негативное долгосрочное влияние на их физическое, репродуктивное и психическое здоровье³.

Признавая существование этих проблем, связанных со здоровьем, Будапештская декларация (Приложение 1) указывает, что «больше внимания следует уделять проблемам санитарии и здравоохранения, связанным с торговлей людьми». А именно рекомендуется, чтобы «лица, ставшие предметом торговли, получали доступ к всесторонней, непрерывной, гендерной, возрастной и приемлемой с точки зрения культуры медицинской помощи <...>, оказываемой обученными профессионалами в обстановке безопасности и заботы». С этой целью МОМ разработал минимальные стандарты оказания психологической помощи⁴.

Право на здоровье

По определению Всемирной организации здравоохранения «здоровье — это состояние полного физического, психического и социального благополучия, а не просто отсутствие болезней или немощи», и «обладание максимально достижимыми стандартами здоровья является одним из основных прав любого человека вне

зависимости от его расовой, религиозной или политической принадлежности, экономических или социальных условий»⁵.

В ряде документов по правам человека особое внимание уделяется связи между здоровьем и правами человека, а также правом лиц, пострадавших от торговли, на получение доступной медицинской помощи^{6, 7, 8, 9}. А именно: «Протокол ООН 2000 года о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее» признает многомерность влияния торговли людьми на здоровье человека (психическое, психологическое и социальное) и предлагает междисциплинарный подход к восстановлению здоровья.

Лица, ставшие предметом торговли, имеют право на здоровье. Соответствующие правила и практика, относящиеся к таким лицам, должны в полной мере уважать права данного человека, не быть дискриминационными и отражать принципы, установленные во всех значимых международных конвенциях и других инструментах¹⁰.

Обзор главы

В главе представлено руководство по оказанию медицинской помощи лицам, ставшим предметом торговли. Предлагается информация, основанная на нормативных медицинских документах, имеющихся исследованиях, текущей практике, осуществляемой организациями, работающими с лицами, ставшими предметом торговли, а также данные о стратегиях медицинского вмешательства в различных областях (например, здоровье иммигрантов и беженцев, насилие против женщин, жестокое обращение с детьми).

Главу о здоровье следует читать вместе с другими частями данного Руководства.

Минимальные стандарты медицинского обслуживания

Во многих странах доступность и наличие минимального уровня гуманитарных и материально-технических ресурсов могут находиться вне компетенции государственных учреждений здравоохранения. В поисках надлежащей практики необходимо разработать стандарты обеспечения медицинским обслуживанием лиц, пострадавших от торговли людьми. Такие стандарты могут разработать организации, предоставляющие помощь лицам, ставшим предметом торговли, совместно с правительствами этих стран.

5.2 Аспекты здоровья и торговля людьми

Как показали исследования влияния торговли людьми на здоровье, потребности в медицинской помощи подразделяются на три группы¹¹, соответствующие:

- этапам процесса торговли людьми;
- сфере маргинализации и уязвимости;
- риску, жестокому обращению и последствиям для здоровья.

Этапы процесса торговли людьми

Факторы риска для здоровья и потребности лиц, ставших предметом торговли, в медицинской помощи можно определить в соответствии со следующими пятью этапами процесса торговли людьми^{12,13}:

- до отъезда;
- переезд и транзит;
- место назначения;
- задержание, депортация и показания по уголовному делу;
- интеграция и реинтеграция.

Этап до отъезда — это период времени до того, как человек был физически вовлечен в процесс торговли людьми. Он отражает уязвимость человека к вербовке, а также характеристики его психического и физического здоровья на момент отъезда, что, в свою очередь, влияет на его здоровье и поведение в ходе всего процесса торговли людьми. Лица, ставшие предметом торговли, часто являются выходцами из регионов, где слабая система здравоохранения, ощущается недостаток необходимых ресурсов, а доступ к ним затруднен. В результате у этих людей диагностируются лишь немногие (если вообще диагностируются) проблемы со здоровьем. Соответственно они и не лечатся. Таким образом, при проведении медицинских оценок и планировании медицинского вмешательства необходимо учитывать историю болезни человека до его отъезда.

Этап переезда и транзита начинается с вербовки и заканчивается прибытием в пункт назначения. Этот этап также известен как время «первоначальной травмы», потому что часто именно в этот период человек начинает осознавать, что его обманули, его жизнь находится в опасности и он не в состоянии контролировать ситуацию. На этом этапе человек зачастую подвержен опасным спосо-

бам транспортировки, пересекает границы рискованным образом, подвергается риску ареста, угрозы унижения и насилия, включая изнасилование и другие формы сексуального насилия.

Этап места назначения — период, когда человека принуждают к работе и он подвергается угрозам, принуждению, жестокому обращению, эксплуатации, попадает в долговую кабалу или подвергается другим формам насилия. В очень редких случаях у жертвы торговли людей есть возможность обратиться за медицинской помощью до того, как ее вызволили из этой ситуации. У некоторых из-за отсутствия адекватной медицинской помощи выявляются многочисленные инфекции, телесные повреждения, болезни и осложнения.

Этап задержания, депортации и дачи показаний по уголовному делу — период, когда человек находится под арестом полиции или иммиграционных властей из-за предполагаемого нарушения уголовного или иммиграционного законодательства или сотрудничает в процессуальных действиях, направленных против торговца людьми. В некоторых местах заключения условия содержания очень суровые, что ставит под угрозу физическое здоровье. Помимо этого, контакты, осуществляемые исключительно с представителями органов власти (например, арест, дача показаний, свидетельские показания на уголовном процессе), могут давать негативные эффекты для психического здоровья, смягчить которые сможет психологическая поддержка.

Этап интеграции и реинтеграции — это долгосрочный и многомерный процесс, который не завершается до тех пор, пока человек опять не становится активным членом экономической, культурной, гражданской и политической жизни страны¹⁴. Выход из ситуации, в которой человек оказался предметом торговли, автоматически не гарантирует прямого пути к выздоровлению. Лица, ставшие предметом торговли, часто испытывают беспокойство, изолированность, злобу, агрессивные чувства, ведут себя агрессивно, осуждают себя или чувствуют осуждение окружающих, испытывают трудности в получении доступа к необходимым ресурсам и при общении с оказывающим поддержку персоналом, а также проявляют негативную психологическую адаптацию (например, чрезмерное курение, употребление алкоголя, наркотиков).

Эти проблемы могут обостриться в результате существовавших ранее проблем со здоровьем, а также ожидаемых трудностей при реинтеграции в семью и (или) общество.

Сферы маргинализации и уязвимости

Риски для здоровья и потребности лиц, ставших предметом торговли, могут быть выявлены при рассмотрении таких групп риска, как:

- мигранты и беженцы;
- лица, подвергшиеся жестокому обращению, пыткам, сексуальному насилию, физическому и (или) половому насилию в детстве;
- лица, занимающиеся проституцией, включая детскую проституцию;
- эксплуатируемые рабочие.

Лица, ставшие предметом торговли, неоднократно подвергавшиеся насилию и эксплуатации, маргинализированные в силу своего физического, психологического и социального положения, имеют некоторые общие характеристики уязвимости и состояния здоровья с указанными группами. С учетом недостаточности информации о здоровье и торговле людьми целесообразно сделать обзор существующей литературы и исследований по этим группам и рассмотреть модели оказания услуг, которые были разработаны для их помощи^{15, 16}. Эта информация может быть использована для оказания соответствующих медицинских услуг лицам, ставшим предметом торговли.

Риск, насилие и последствия для здоровья

Многие виды рисков, насилия и последствий для здоровья, связанные с торговлей людьми, могут происходить одновременно или накладываться друг на друга. Они включают в себя следующее:

- физическое насилие/ физическое здоровье;
- сексуальное насилие/ репродуктивное здоровье;
- психологическое насилие/ психическое здоровье;
- насильственное, принудительное употребление наркотиков и алкоголя/наркотическую зависимость и токсикоманию;
- социальные ограничения и манипуляции/социальное благополучие;
- экономическую эксплуатацию и трудовую кабалу/ экономический достаток;
- юридическую незащищенность/правовую защиту;
- плохие условия работы и проживания/гигиену труда и окружающей среды;
- риски, связанные с маргинализацией/ использование и предоставление медицинских услуг.

5.3 Принципы этики и безопасности при оказании медицинских услуг¹⁷

(Смотри Приложение I в конце Руководства «Этические принципы проведения беседы и обращения с жертвами торговли людьми»). Пожалуйста, обратите внимание на то, что в случаях когда в тексте встречается термин «лицо, ставшее предметом торговли» и этим лицом является несовершеннолетний без сопровождения или взрослый, который нуждается в опекуне, следует читать: «лицо, ставшее предметом торговли или его опекун».

Все профессионалы обязаны предоставлять поддержку и услуги лицам, находящимся под их опекой, только постоянно соблюдая основные принципы этики и безопасности. Так как каждая профессиональная встреча рассматривается как часть процесса выздоровления пострадавшего, необходимо иметь определенные профессиональные навыки. Положительные контакты могут помочь укрепить не только доверие человека к другим людям, но и уверенность в себе и приобрести надежды на будущее. Негативный опыт заставляет человека чувствовать стыд, позор, слабость и безнадежность.

- В отношении детей (до 18 лет) и лиц, которым требуется специальная помощь (например, с умственными, душевными заболеваниями), нижеприведенные принципы следует сочетать с соответствующими особыми процедурами (например, для несовершеннолетних без сопровождения, для лиц, нуждающихся в назначенном опекуне или законном представителе).
- Все принципы и положения этой главы в равной степени применимы как к дееспособным лицам, ставшим предметом торговли (взрослые люди, умственно и физически способные понимать, общаться и принимать взвешенные решения в отношении своей жизни), так и к детям и взрослым, которым необходима специальная помощь, о чем уже говорилось выше.
- Практикующие врачи/прочие профессионалы всегда должны действовать добросовестно, максимально учитывая интересы ребенка или взрослого, нуждающегося в особом подходе.

Не навреди

«Не навреди» — первый принцип большинства медицинских руководств по этике. Нельзя переоценить этот основной принцип, принимая во внимание большой риск, сопряженный с торговлей людьми, неустойчивое состояние многих пострадав-

ших и вероятность усиления травмы. Этические обязательства каждого врача включают оценку возможного причинения вреда, и если есть причины полагать, что беседа, обследования или процедуры вызовут ухудшение состояния человека, их не следует проводить в данный момент. Относитесь к каждому человеку и к каждой ситуации так, как будто существует большая вероятность причинения вреда, до тех пор пока не появятся доказательства обратного.

Обеспечьте безопасность, защиту и поддержку

Перед тем как говорить с жертвой торговли людьми, необходимо удостовериться, что она чувствует себя в безопасности и под защитой. Даже если риски для безопасности человека были проанализированы в другое время и для других целей, оказывающие поддержку специалисты должны спросить, чувствует ли себя человек в безопасности на данный момент и следует ли сделать что-либо еще, чтобы он почувствовал себя в большей безопасности.

Всем лицам, ставшим предметом торговли, необходимо задавать конкретный вопрос, нуждаются ли они в неотложной медицинской помощи. Физические и психологические симптомы могут особенно обостряться, когда человек находится под давлением, например, во время беседы или процедур. Специалисты, оказывающие поддержку, должны четко спросить:

- Как вы себя чувствуете сейчас?
- Чувствуете ли вы сейчас боль или недомогание? Есть ли у вас какие-либо проблемы со здоровьем, по поводу которых вы бы хотели проконсультироваться с врачом или медсестрой? (для врача: недомогание или проблемы со здоровьем, о которых вы бы хотели рассказать мне, прежде чем мы начнем?)

5.4 Понимание картины мира жертв торговли людьми: вопросы, влияющие на медицинскую помощь

Организации или лица, оказывающие медицинские услуги, должны понимать влияние жестокого обращения в прошлом и стрессов, связанных с текущими и будущими обстоятельствами, на лиц, ставших предметом торговли. Несмотря на добрые намере-

ния специалистов, осуществляющих медицинский уход, и их великодушные усилия, реакция пострадавшего от торговли людьми может мешать персоналу выполнять свою работу и стать препятствием на пути к выздоровлению жертвы торговли людьми.

Предостережение. Прежде чем предположить, что поведение и эмоции, демонстрируемые человеком, пострадавшим от торговли людьми, — проявление прошлой травмы, необходимо учесть, что определенное поведение может быть реакцией самозащиты на кажущуюся или действительную опасность. Важно сразу определить, не связаны ли беспокойство, нежелание говорить или другие стрессовые реакции с настоящими и действительными угрозами, например с боязнью ответных мер со стороны торговцев живым товаром, с причинением вреда или осуждением со стороны других людей (например, членов семьи, соседей, бывших сослуживцев).

Жизнь в страхе

Рассказы лиц, пострадавших от торговли людьми, подтверждают, что тактика контроля, применяемая торговцами людьми, нанимателями и сутенерами, аналогична тактике злоумышленников, совершающих насильственные действия, домашнее насилие или насилие над детьми¹⁸.

- **Терроризирование** — внушение постоянного и беспощадного страха.
- **Ложь и обман** — подрыв веры людей в себя и понимание окружающего мира.
- **Поддержание непредсказуемых и неконтролируемых условий** — дестабилизация людей и лишение их способности планировать или предвидеть события на основании их прежнего представления о мире, заставляя их отказаться от линии поведения прежней жизни в обмен на реактивную и оборонительную стратегии выживания.
- **Исключение всех возможностей принимать решения** — создание ощущения, что благополучие и даже жизнь человека зависят от угождения злоумышленнику и находятся всецело в его власти.
- **Эмоциональное манипулирование** — сохранение контроля над человеком и близких отношений с ним, манипулированием его чувствами, такими как любовь и зависимость (в случае интимных близких отношений со злоумышленником). Такое манипулирование, как правило, включает в себя попытки торговцев людьми обманным путем подчеркнуть привлекательные сторо-

ны своей деятельности при общении с лицами, ставшими предметом торговли. Например, они могут утверждать, что поездка или работа позволит жертвам посылать больше денег домой членам семьи, даст возможность выполнить свой социальный или религиозный долг, поможет исполнить личные мечты и осуществить стремления к лучшей жизни.

Цель перечисленных форм насилия, принуждения и психологического манипулирования состоит в том, чтобы довести человека до зависимого и рабского состояния путем разрушения ощущения собственной индивидуальности и связей с остальными.

Первая стадия — человека помещают в «экстремальные условия выживания», в которых он вынужден столкнуться¹⁹ с совершенно реальной угрозой смерти. Преступник заставляет человека понять, что жертва больше не контролирует свою безопасность, а он (злоумышленник) контролирует.

Следующая — «физическое истощение». Человек вынужден очень много работать без отдыха и свободного времени, что дает злоумышленнику значительный контроль. Не имея возможности восстановить силы, жертва измождена, не в состоянии планировать или обдумать стратегию самозащиты, а должна просто концентрироваться только на том, чтобы должным образом реагировать на команды и воспринимаемые угрозы.

Заключительными элементами, обеспечивающими зависимость, являются контроль и изоляция²⁰. В ситуации похититель—пленник у жертвы есть только один существенный контакт — это контакт с его торговцем, а мир и сам человек воспринимаются только через отражение в искаженном представлении торговца людьми об устройстве мира. Таким образом, жертва становится никем, просто отражением запросов злоумышленника. Многие реакции пострадавшего на пережитое в качестве жертвы торговли людьми — это психологические и физиологические реакции или механизмы психологической адаптации, которые человек зачастую не осознает и не контролирует.

(Смотрите также разделы 5.5 и 5.8 «Вопросы, требующие особого рассмотрения», и подраздел о психическом здоровье в Клинических руководящих принципах, приведенных далее в данной главе, где более подробно рассматривается психологическое воздействие торговли людьми на психическое здоровье человека.)

Страхи

Хотя многие реакции, являющиеся следствием перенесенного опыта в качестве жертвы торговли людьми, можно классифицировать как выработанную линию поведения по выживанию, остальные реакции следует отнести к страху перед настоящим и будущим.

Оказавшись за пределами своей страны, лица, ставшие предметом торговли, вероятно, прошли через все трудности, связанные со статусом иммигранта или беженца. Это чувство отчужденности, языковые и культурные барьеры, озабоченность пребыванием, колебания между желанием остаться и желанием вернуться домой, чувство чрезмерной зависимости от поставщика услуг.

Жертвы торговли также сталкиваются со стрессами, относящимися к потенциальному или фактическому социальному осуждению или унижению из-за того, что с ними случилось. Довольно часто лиц, ставших предметом торговли, отвергают и избегают их семьи или общество, потому что их заставляли заниматься проституцией, они подвергались сексуальному насилию, они вернулись домой без обещанных денег или не выплатили долг.

Реактивное поведение и реакция поддержки

Все специалисты, работающие с жертвами торговли людьми, должны пытаться понять причины поведения пострадавших. Это поможет им узнать, какую лучше оказать помощь, и оценить, почему жертвы отказываются от заботы, пропускают последующие встречи или не принимают лекарств. Каждая жертва реагирует на пережитый ею опыт по-разному. Многие будут казаться травмированными и разбитыми, другие же, наоборот, могут реагировать с большей независимостью и уверенностью в себе. В любом случае принципы оказания помощи одни. Следует всегда уважать права лиц, ставших предметом торговли, обращаться с ними как с личностями и предлагать наилучшую возможную помощь.

Одна из наиболее существенных трудностей, связанных с предоставлением услуг жертвам, — проблема потери доверия к другим людям и к себе, чувство потери контроля над собственной жизнью. Чувство потери контроля над собственным телом и

тем, что с ним случилось (например, сексуальное насилие, насильственный труд и т.д.), особенно актуально для тех, кто попадает в обстановку медицинского учреждения, где им, в некотором смысле, придется передать контроль над своим телом врачу.

При оказании услуг необходимо доверие. А для жертвы торговли людьми доверие другому человеку и принятие помощи означают частичную передачу другому лицу контроля над своей жизнью. Парадокс, безусловно, состоит в том, что отказ от помощи (и во многих случаях себе во вред) создает у людей иллюзию контроля над ситуацией, потому что они предпринимают действия и не позволяют кому-либо еще действовать вместо них.

В приведенной ниже таблице выделены наиболее общие эмоции, характерные для людей, пострадавших от торговли людьми, представлено, как эти реакции могут отразиться на оказании услуг, и предлагаются поддерживающие способы возможного отклика на них.

Дополнительные разъяснения также представлены в разделах 5.5, 5.7 и 5.8, «Вопросы, требующие особого рассмотрения», «Психическое здоровье и медицинский уход за лицами, ставшими предметом торговли», «ВИЧ и СПИД», данной главы.

Проявления поддержки в ответ на характерные реакции — последствия торговли людьми в условиях предоставления услуг²¹

<i>Характерная реакция на торговлю людьми</i>	<i>Возможное проявление реакции при предоставлении услуг</i>	<i>Поддерживающие отклики на негативную реакцию</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Страх, незащитность, тревога	Нежелание знакомиться с людьми, выходить на улицу или находиться одному; дрожь, сердцебиение; бессонница и ночные кошмары; невозможность сконцентрироваться и сидеть спокойно	Осуществление мер безопасности; описание и подтверждение мер безопасности; конфиденциальность и физическая безопасность; сопровождение в поездках или к местам встреч за пределами проживания

Продолжение табл.

1	2	3
Недоверие к окружающим	Осторожность в отношении поставщика услуг и предложений помощи; нежелание делиться информацией; предоставление ложной информации; трудности в общении с предоставляющими поддержку специалистами, соседями, окружающими в рамках программы, членами семьи и т.д.	Терпение и настойчивость в развитии отношений; безусловное оказание практической помощи и моральной поддержки; вопросы о здоровье и нуждах потерпевшего
Недоверие к себе, низкая самооценка	Пассивность, трудности с принятием решений и доверия к решениям; трудности с планированием будущего; гиперчувствительность или чрезмерная реакция на окружающих и внешнее влияние	Создание небольших поручений, незначительных заданий; постановка краткосрочных целей, поощрение краткосрочных достижений; подтверждение успехов
Самообвинение, вина, стыд	Трудность установления зрительного контакта; трудности с самовыражением; трудности в описании подробностей событий или чувств; нежелание проходить физический осмотр, участвовать в групповой терапии либо в других формах терапии	Убеждение в том, что в произошедшем нет его/ее вины; напоминание о том, что торговля людьми — это преступление, жертвами которого стали многие люди, и что жертвы не одиноки; напоминание об их смелости и находчивости в экстремальных условиях
Злость на себя и окружающих	Враждебность и жестокость в отношении персонала, оказывающего поддержку, и окружающих (например, соседей по комнате, членов семьи); причинение физического вреда самому себе; саботирование собственного процесса выздоровления; чрезмерная реакция; нежелание принимать участие; обвинение окружающих; конфликтные или неблагодарные ответы	Терпение; сохранение спокойствия перед лицом враждебности; не реагировать злобно, враждебно и не показывать разочарования; принятие разумных и пропорциональных мер в целях обеспечения безопасности человека; принятие разумных и пропорциональных мер в целях обеспечения безопасности окружающих

Окончание табл.

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Провалы памяти, расстройство психической деятельности	Неспособность вспомнить подробности или целые отрезки прошлого; изменение описаний прошлых событий; кажущееся нежелание реагировать или отвечать на вопросы	Не судить и не осуждать человека; не давить на человека и не раздражать; осознать, насколько для некоторых людей необходимо забвение
Изоляция, одиночество	Печаль, депрессия, отделение от окружающих и от деятельности, апатия; уход в себя; уверенность в том, что никто не понимает	Предложение телефонного контакта (или другого контакта) с семьей, друзьями, и т.д.; возможность участвовать в групповой или одиночной деятельности; участие в запланированных заданиях или событиях
Зависимость, подчинение, оборонительное поведение	Неспособность или нежелание принимать решение; желание угодить; легко поддается влиянию; неспособность отстоять себя или личные предпочтения; постоянные жалобы; отказ или нежелание принять помощь, совет	Поручение небольших заданий; постановка ограниченных целей; уверение в их способностях и возможностях, не вырабатывая зависимости, путем принятия всей ответственности за благополучие человека (позволение выбрать, когда, как, каким образом и хотят ли они получить помощь)

5.5 Вопросы, требующие особого рассмотрения

В этом разделе рассматриваются вопросы, требующие особого внимания, и методики оказания помощи лицам, ставшим предметом торговли. Описывается культурная компетентность (предоставление ухода с учетом культурных особенностей), обращается внимание на определенные уязвимые места и особые потребности, связанные с половой принадлежностью, проясняются факты о ВИЧ/СПИДе, привлекается внимание к проблеме злоупотребления алкоголем и наркотиками, описываются некоторые сложности взаимоотношений между врачом и пациентом.

5.5.1 Культурная компетентность

Термин «культурная компетентность» часто применяется в медицинской и немедицинской среде в отношении того, как этнические, расовые, национальные, социальные и лингвистические факторы влияют на медицинский уход, взаимоотношения между пациентом и персоналом. Приобретение культурной компетентности включает в себя развитие осознания и принятия культурных различий во всех смыслах, а также отзывчивости на них. Соответствующая реакция на подобные различия необходима не только для оказания эффективного медицинского ухода, но также является обязательством, предписанным международными документами по правам человека, например Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах²².

Культурную компетентность определяют как «комплексную интеграцию знаний, отношений и навыков, благоприятствующую общению между представителями разных культур и адекватному эффективному взаимодействию с окружающими», включающую:

- знание о влиянии культуры на убеждения и поведение окружающих;
- осведомленность о собственных культурных признаках и предрассудках и об их влиянии на окружающих;
- понимание влияния социально-политической, экологической и экономической обстановки на определенную ситуацию²³.

Ввиду разнообразия врачей, клиентов и условий, в которых осуществляется медицинская помощь, достижение культурной компетентности может потребовать огромных инвестиций ресурсов и времени. Это приобретение отношений, поведения, знаний и навыков, которые почти всегда необходимо изучить (или, по крайней мере, поддержать учебным процессом), и, несомненно, для этого необходимы заинтересованность и желание со стороны как руководства, так и персонала.

Страдание выражается разными способами и может проявляться поведением, которое трудно оценить или понять. Неправильное понимание может привести к неправильному диагнозу.

При постановке диагнозов и назначении лечения в отношении психического здоровья необходимо принимать во внимание тот факт, что психологические реакции культурно и социально детерминированы. Способы, какими люди переживают и реагируют на травмирующие события, связаны с их личной историей и культурой. То, как их семьи, соседи, сообщество переживают и реагируют на травму, вероятнее всего, сильно повлияет на реакцию пострадавшего от торговли людьми.

Концептуальные модели одного общества могут быть неадекватными или неприемлемыми для оказания помощи людям другой культуры или происхождения. Так, способы поддержки, принятые в западных странах, могут быть чуждыми и даже оскорбительными для людей других культур. Например, беседа или воспоминания о прошлых событиях могут быть слабым утешением для тех людей, в культуре которых забвение — нормальное средство, чтобы справиться с прошлыми трудностями, или раскрытие интимных, смущающих подробностей может быть неприемлемо ни в коем случае, за исключением членом семьи²⁴.

Для многих людей различных культур само понятие «консультирование» имеет негативное, даже опасное значение. Например, жертвы, происходящие из стран, где психиатрия ассоциируется с содержанием в специальной закрытой больнице или где считается противоестественным «манипулирование человеческим сознанием», могут сильно возражать, бояться или испытывать еще большие страдания от участия в консультациях. Поэтому врачи в целях оказания соответствующей помощи должны получать информацию о культуре и религии их пациентов. Возможно, будет полезно, если врачи будут задавать такие вопросы, как: «Если бы вы были дома, как бы вы реагировали на проблемы или чувства, которые вы испытываете сейчас?» Таким образом оказывающий поддержку персонал сможет помочь жертвам получить доступ к полезным ресурсам, например посещение религиозных учреждений, служителей религиозного культа, традиционных целителей, выполнение обрядов.

Для развития необходимой культурной компетентности специалистам, которым приходится работать с жертвами торговли людьми разных национальностей, следует провести критическую самооценку, чтобы выявить и избавиться от своих собственных стереотипов, предрассудков или предубеждений в отношении

представителей разных национальностей и культур. Самые распространенные предрассудки — экономические или социальные. Например между более и менее удачливыми в финансовом плане или более образованными и менее образованными. Принимая во внимание тот факт, что врачи и оказывающий поддержку персонал, вероятнее всего, относятся к более обеспеченному экономическому или социальному классу, чем их клиенты, необходимо учесть, как эти преимущества повлияют на лечение и отношение к пациенту, который может оказаться представителем бедных и необразованных слоев населения. Ко всем лицам, ставшим предметом торговли, необходимо относиться с уважением и общаться с ними так, чтобы все было ясно и понятно, а не демонстрировать снисхождение.

Еще один важный шаг для развития культурной компетентности — ознакомиться и проявить уважение к традиционным системам лечения и верованиям, специфичным для представителей тех культурных групп, с которыми приходится работать. Поставщики медицинских услуг должны интегрировать эти подходы в свои планы лечения во всех случаях, когда это возможно и целесообразно.

По возможности полезно привлекать культурных посредников. Культурный посредник — это связной, который понимает мотивацию, обычаи и моральные устои как мигранта, так и доминирующей культуры²⁵. Это может помочь пациенту лучше понять врача, а врачу — пациента.

Компетентные в культурном отношении услуги очень важны для благополучия всех людей. Рекомендуется провести обучение, для того чтобы персонал мог выработать отношение, поведение и навыки, необходимые для эффективной работы с проявлением должного уважения к людям, пострадавшим от торговли людьми, и друг к другу в рабочей обстановке с многообразием культурных различий.

5.5.2 Травма и память

Часто люди, перенесшие травму, связанную с торговлей людьми, не в состоянии вспомнить подробности событий, включая имена, даты и местоположения. Нет ничего необычного и в том, что люди с течением времени по-разному вспоминают события. Потеря памяти особенно остро проявляется во время «первичной травмы»²⁶ или когда человек впервые осознает опасность. Этот период часто совпадает со временем, когда официальные или другие лица хотят

получить информацию (например, подготовка к отъезду, имена и фамилии торговцев людьми, места въезда и т.д.).

Физиологические и психологические реакции, которые препятствуют восприятию и памяти во время травмы, позже могут помешать человеку вспомнить и точно описать события. При встрече с опасностью физиологически одерживает верх «реакция борьбы или бегства», во время которой мозг высвобождает химические вещества, подавляющие выборочное внимание или способность фильтровать восприятие²⁷. Во время травмирующего события человек больше не концентрируется и не наблюдает, а становится сверхдательным в отношении всех сигналов, чтобы быть в состоянии быстро отреагировать на очередную воспринимаемую угрозу. Потеря информации в результате физиологической реакции автономной нервной системы в сочетании с обычным чувством самоосуждения, которое позднее может вызвать расстройство психической деятельности, может в значительной степени заблокировать способность человека вспомнить события и подробности.

Если человек, пострадавший от торговли людьми, не может вспомнить или меняет рассказ о событиях, это не значит, что он лжет или не хочет сотрудничать. Важно проявить терпение в отношении его проблем с памятью и не отговаривать людей от дополнения или изменения их первоначального описания событий и подробностей позднее, по мере возвращения памяти.

5.5.3 Пол и гендер

Пол и гендер играют важную роль в вопросах здоровья и здравоохранения. Признание того факта, что пол — биологические особенности мужчин или женщин — и гендер — культурное понятие, определяющее женщин и мужчин на основе их социальной роли, — влияют на здоровье, важно для разработки деятельности, способствующей развитию здравоохранения²⁸. Гендерный подход является также подходом, учитывающим права, и признает принципы недопущения дискриминации и право женщин и мужчин на равноправное лечение. Хотя среди лиц, ставших предметом торговли, может наблюдаться преобладающее количество женщин, мужчины, дети и подростки мужского пола также становятся предметами торговли, подвергаются сексуальному насилию и экс-

плуатации, сталкиваясь со всеми сопутствующими этому проблемами со здоровьем.

По возможности необходимо предлагать женщинам и девочкам право на осмотр врачом-женщиной. Если это невозможно, во время медицинского осмотра должна присутствовать женщина. Аналогично мужчинам и мальчикам необходимо предлагать возможность быть осмотренными врачом-мужчиной.

Во многих социальных и политических ситуациях именно права женщин чаще всего нарушаются и игнорируются.

Насилие против женщин

Торговля женщинами — серьезная и общеизвестная форма насилия против женщин. Термин «насилие против женщин» означает любой гендерно дифференцированный акт насилия, следствием которого или возможным следствием являются физический, сексуальный или психологический ущерб, страдания, причиненные женщине, включая угрозы подобных актов, принуждение или самоуправное лишение свободы в общественной или личной жизни. Насилие включает в себя, но не ограничивается, следующим.

- Физическое, сексуальное и психологическое насилие в семье, включая избиение; сексуальное насилие над девочками в домашних условиях; насилие, связанное с приданным; изнасилование супругом супруги; нанесение увечий женским половым органам и другие обряды, наносящие вред женщинам; насилие, не связанное с супружеством; насилие, связанное с эксплуатацией.
- Физическое, сексуальное и психологическое насилие в общине, включая изнасилование, сексуальные домогательства и запугивания на работе, в учебных и других учреждениях, торговля женщинами и принудительная проституция.
- Физическое, сексуальное и психологическое насилие, которое совершается или оправдывается государством, в котором это происходит²⁹.

Акты насилия против женщин также включают насильственную стерилизацию, насильственные аборты, принудительное/насильственное использование контрацептивных средств, женский инфантицид.

Очень часто насилие против женщин совершает тот, кто близок им. Сведения, полученные в результате исследований, указывают, что от 10 до 50 процентов женщин подвергались физическому насилию со стороны своего интимного партнера³⁰. Важно получить представление об истории насилия в семье женщины, включая домашнее насилие, точно оценить и изучить ее физическое и психическое здоровье и, самое главное, осмыслить безопасные и здоровые варианты планирования реинтеграции. Домашнее насилие — очень большой вопрос для многих женщин. Обсуждение темы жестокого обращения в прошлом лучше всего начинать врачам, специализирующимся на психическом здоровье, или опытным врачам в контексте установления истории болезни женщины. Врачи должны быть готовы реагировать соответствующим образом на страдания, причиненные подобными расспросами.

Сексуальное насилие

Сексуальное насилие определяется как «любое действие сексуального характера, попытка добиться сексуального акта, нежелательные сексуальные комментарии или заигрывания или действия по продаже женской сексуальности, использование принуждения, угроз причинения вреда или применения физической силы любым человеком, вне зависимости от его отношений с жертвой, в любых условиях, в том числе включая дом и работу, но не ограничиваясь этим»³¹. В контексте торговли людьми сексуальное насилие встречается особенно часто, включая и случаи продажи женщин для целей принудительного труда. Сексуальное насилие и половые акты, совершенные без согласия потерпевшего лица, могут включать в себя «принудительную проституцию, принудительное обнажение для порнографических съемок, принудительную беременность, принудительную стерилизацию, принудительный аборт, принудительное рабство, принудительное бракосочетание»³².

Сексуальное преступление имеет огромные социальные и личные последствия, значимые для оказания поддержки в связи с психическим здоровьем. Поэтому психологические реакции на сексуальное насилие требуют особого сочувствия. При выражении сочувствия в случае сексуального насилия необходимо признать глубокий личный ущерб, бесчестье и клеймо, реальное или болезненно ощущаемое жертвой, полученное в результате подобного опыта, и разрушительную силу такого опыта для самооценки, уверенности в себе и, очень часто, для самой воли к жизни пострадавшего.

Клеймо, связанное с сексуальным насилием и проституцией, создает много препятствий для оказания поддержки и восстановления психического здоровья, а также возводит барьеры для общения и раскрытия информации, самооценки и прощения. Оно часто провоцирует негативные реакции и отторжение со стороны членов семьи и общества. Женщин, ставших предметом торговли, обычно обвиняют в том, что совершенное над ними сексуальное насилие является их виной; особенно обвиняют тех женщин, которых принуждали заниматься проституцией. Действительное и ощущаемое клеймо, вызванное сексуальным насилием и проституцией, также влияет на желание и готовность женщин обращаться за помощью. Поставщики услуг должны учитывать надлом самоуважения и инстинкта самозащиты и выживания, вызванный сексуальным насилием, и помнить о негативной социальной реакции при обращении к внешним источникам помощи женщинам, пострадавшим от торговли людьми, и при их размещении.

Работа с жертвами сексуального насилия требует такта и понимания. Человек, ставший жертвой сексуального насилия, был вынужден отказаться во всех смыслах от контроля над собственной жизнью и личностью. Во время встреч с полицейскими или врачами женщины могут испытать подобное ощущение потери контроля. Необходимость подвергнуться опросу или осмотру может еще больше усилить чувство покорности, беспомощности, стыда, самообвинения и усугубить травму. Поэтому чрезвычайно важно обращаться с пострадавшими с сочувствием и добротой и завоевывать их доверие. После того как они обретут некоторую степень самоуважения и уверенности в себе и смогут доверять людям, которые предлагают им помощь, полученная информация о перенесенных ими тяжелых испытаниях поможет поставить точный диагноз, назначить лечение и в конечном итоге будет способствовать их выздоровлению³³.

Уважение частной жизни и скромности

В некоторых ситуациях врачу необходимо проявить понимание и уважение к смущению женщины и ее замкнутости в отношении медицинского осмотра и тем, связанных с сексуальными вопросами. Потребуется терпение для того, чтобы помочь пострадавшей понять, что гинекологический осмотр — это стандартная процедура и задаваемые вопросы являются составной частью обычного осмотра. Пострадавшую возможно придется заверить в том, что ее

не выделяют из общей массы и не относятся к ней по-другому из-за перенесенного ею опыта. Возможно, ей следует сообщить, что ее ситуация не единична, медицинскому персоналу приходится работать со многими подобными случаями; чтобы помочь пострадавшей расслабиться и ответить на вопросы, потребуется проявить необходимое понимание. Возможно, также потребуется использовать термины и язык, принятые в определенной культурной среде, при упоминании деликатных и потенциально смущающих функций организма и частей тела.

5.5.4 Дискриминация и традиционная роль женщины

Врачи должны быть готовы признать свои собственные предубеждения, а также культурные и социальные стереотипы по отношению к лицам, пострадавшим от торговли людьми. Женщины, в частности ставшие жертвами, могут, например, не раскрывать или преуменьшать события или состояние здоровья из-за опасения, что им не поверят. Женщины могут не предполагать, что имеют право на информацию о своем собственном здоровье, или, из уважения к авторитету и знаниям врача, особенно врача-мужчины, могут недооценивать свою собственную способность понимать медицинскую информацию или необходимость получать информацию.

Следует предоставить соответствующую медицинскую информацию и образовательные материалы по таким темам, как питание и гигиена; общие репродуктивные функции и гинекологическое лечение; сексуальное здоровье, безопасный секс, контрацепция, инфекции, передающиеся половым путем (в том числе симптомы и потенциальные долгосрочные риски). Врачи должны оказывать помощь при разработке соответствующей деятельности по пропаганде здорового образа жизни. Следует проводить разные виды деятельности для женщин, мужчин, сексуальных меньшинств и детей.

Врачи должны всегда заботиться о том, чтобы медицинская помощь предоставлялась без какой-либо дискриминации, и руководствоваться только соображениями здоровья и восстановления жертвы. Врачам также следует заботиться о том, чтобы в течение всего периода консультирования и лечения обеспечивалось соблюдение полного спектра прав, включая право на информацию и на осознанный выбор.

Низкий социальный и экономический статус женщин во многих странах еще больше снижает их шансы на участие в

нормальной профессиональной, гражданской жизни и ограничивает их доступ к ресурсам, необходимым для того, чтобы позаботиться о себе. Так, например, во многих культурах принято, чтобы дочь заботилась о родителях. Женщины, вернувшиеся без денег, которые они ожидали заработать во время обещанной работы вдали от дома, могут испытывать чувство глубокой вины и стыда. Члены семьи могут их упрекать, наказывать или мстить им за то, что они опозорили семью, особенно в тех случаях, когда семья заплатила деньги за организацию предполагаемой возможности трудоустройства.

В некоторых сообществах для членов семьи считается культурно, социально и юридически приемлемым отречься, а иногда даже убить женщину за то, что она навлекла позор на свою семью. Если жертва подозревает (или есть другие причины подозревать), что существует вероятность актов насилия по отношению к ней в случае ее возвращения, необходимо обсудить с жертвой другие варианты и активно действовать в соответствии с ее (его) пожеланиями.

5.5.5 Сексуальное и репродуктивное здоровье

Торговля женщинами имеет серьезные последствия для их сексуального и репродуктивного здоровья. Ущерб, нанесенный репродуктивному и сексуальному здоровью женщин, ставших предметом торговли, — обычно результат сексуального насилия. Женщины, которые не являются предметом торговли для принудительной проституции, также часто страдают от сексуального насилия или эксплуатации. Плохое сексуальное и репродуктивное здоровье имеет социальные, психические и физические осложнения, каждое из которых нужно лечить профессионально и надлежащим образом. Женщины, пострадавшие от торговли людьми и подвергшиеся сексуальному насилию, часто заражаются инфекциями, передающимися половым путем, включая ВИЧ. Необходимо предлагать всем этим женщинам проведение анализов для выявления подобных инфекций — на добровольной основе и вместе с предварительной и последующей консультациями, если это возможно. (Смотри раздел о ВИЧ/СПИД.) Как анализы, так и отчеты о результатах следует проводить быстро и конфиденциально.

Врачи должны предоставлять женщинам необходимую информацию на том языке, который они понимают, и в форме, наиболее приемлемой для них в культурном отношении. Необходимая информация включает:

- Сексуальное здоровье, безопасное сексуальное поведение и контрацепцию.
- Инфекции, передающиеся половым путем, симптомы и потенциальные долгосрочные риски.
- Репродуктивное здоровье, предродовой и послеродовой уход.
- ВИЧ/СПИД, включая информацию о консультациях до и после сдачи анализов.
- Общая репродуктивная функция и гинекологическое лечение.
- Женское обрезание (где уместно).
- Право на здоровье и сексуальное выражение.

При необходимости основные заинтересованные стороны должны работать совместно и адаптировать информацию, направленную на повышение уровня знаний женщин и самоопределение в отношении репродуктивного и ее сексуального здоровья. Некоторые важные вопросы, касающиеся репродуктивного здоровья, заслуживают отдельного внимания.

Беременность

Врачи должны уважать личные решения людей, находящихся под их опекой, помогая им в предродовой, послеродовой периоды и при родах. Эти услуги должны предоставляться на всех этапах процесса торговли людьми. Помощь должна предоставляться на максимально возможном высоком уровне в пределах бюджетных ограничений любой программы по защите и помощи жертвам торговли людьми и в рамках местных правовых ограничений.

В отношении беременных женщин, пострадавших от торговли людьми, необходимо следующее.

- Относиться к ним с сочувствием и без осуждения.
- Без оснований не откладывать необходимый им медицинский осмотр и уход.
- Они должны получать необходимые консультации, уход и последующую помощь.
- Их нельзя перемещать из страны, если путешествие или возвращение предполагают перинатальный риск, особенно если были диагностированы осложнения, связанные с беременностью и родами, а в стране возвращения уровень услуг по оказанию помощи в таких случаях может быть недостаточным.

В случаях когда женщина просит прервать беременность, она должна немедленно получить информацию о своих возможностях в стране пребывания, а также консультацию и направление в соответствующее медицинское учреждение. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), приблизительно 200 тысяч женщин ежегодно умирают от рискованных абортов, и этот показатель выше в развивающихся странах, чем в развитых странах (330 смертей на 100 тысяч абортов)³⁴.

Контрацепция

Врачи должны информировать лиц, ставших предметом торговли, о доступных методах контрацепции и предоставлять им подходящие в культурном отношении учебные материалы о способах и методах контрацепции в соответствии с международными стандартами, установленными ВОЗ и ЮНФПА.

Во многих странах у женщин имеется весьма небольшой выбор в отношении беременности. Поэтому тему контрацепции можно рассматривать более широко в рамках прав женщин на информацию без угрозы принуждения или жестокости³⁵.

Бесплодие

Среди вопросов, касающихся репродуктивного здоровья, общую озабоченность у женщин вызывает боязнь бесплодия в результате перенесенного в ходе торговли людьми и связанного с этим сексуального насилия. Помимо проведения необходимых медицинских процедур в отношении инфекций или повреждений, очень важно прояснять мифы и реальность в отношении бесплодия.

Хотя торговля людьми чаще всего отражается на сексуальном и репродуктивном здоровье, это не единственная сфера медицинской помощи, необходимой женщинам — жертвам торговли людьми, и не всегда эта сфера является первоочередной заботой женщин. Рассматривая последствия торговли людьми для здоровья, разработчики методик и практик и практикующие специалисты чаще всего фокусируют внимание на проблемах сексуального и репродуктивного здоровья (например, инфекции, передаваемые половым путем, генитальные травмы) и исключают другие осложнения для здоровья, которые могут получить женщины.

5.5.6 Сексуальные меньшинства

В данную категорию входят транссексуалы, мужчины, занимающиеся сексом с мужчинами, и женщины, занимающиеся сексом с женщинами. Поскольку сексуальные меньшинства представляют собой обособленную социальную группу, как правило подвергающуюся остракизму, им необходимо особое внимание и разработка специальных практик, учитывающих их уязвимые места и потребности в медицинской помощи. Дискриминация и маргинализация, с которыми приходится сталкиваться этим людям, могут нанести ущерб их психическому здоровью. Следует демонстрировать принятие, уважение и участие таким образом, чтобы уверить людей в том, что их слушают, а не судят. Права сексуальных меньшинств закреплены основными правами, установленными международными документами по правам человека³⁶.

Как правило, сексуальные меньшинства подвергаются дискриминации и преследованиям, включая насилие против них, и терпят сексуальное насилие, связанное с их сексуальной ориентацией. В некоторых культурах женщин подвергают насилию с согласия их семей, чтобы «излечить» их от лесбиянства. Гомосексуалисты (или мужчины, подозреваемые в этом) часто сталкиваются с изнасилованием и подвергаются оскорбительным замечаниям или жестам, избиениям и даже убийствам.

Не следует пытаться переделать человека. Поэтому, если человек биологически — мужчина, но отождествляет себя с женщиной, при всяком общении врач должен обращаться с ним как с женщиной. В отношении медицинского лечения необходимо учитывать как биологические, так и трансгендерные аспекты человека. Трансгендерные сексуальные меньшинства могут принимать гормональные медицинские препараты. Люди могут не знать дозировку или название препаратов, которые они принимали. Врач должен попытаться выяснить конкретные нужды человека и выписать рецепт на необходимые гормональные препараты.

5.5.7 Дети женщин, пострадавших от торговли людьми

Значительное количество женщин, пострадавших от торговли людьми, являются матерями-одиночками, а их дети часто живут в их родной стране. Однако известны случаи, когда женщины рожают детей, после того как сами пострадали от торговли людьми, и их дети живут в той стране, где их матери стали предметом торговли. Такие случаи вызывают особую озабочен-

ность как у матери, так и у ребенка, если женщину задерживают во время рейда полиции или иммиграционной службы, а ребенок остается один. Необходимо принимать во внимание опасения и страхи матерей за своих детей, особенно потому, что в некоторых случаях есть реальные причины опасаться мести со стороны торговцев людьми. Если дети находятся в родной стране, женщинам следует предложить возможность связаться со своей семьей. Когда дети проживают в стране вместе с матерью, необходимо посоветоваться с пострадавшей матерью об установлении контактов с полицией или другими соответствующими организациями, например социальными службами, которые могли бы обеспечить социальную помощь их детям.

5.6 Дети и подростки

Детей и подростков продают и покупают в тех же целях, что и взрослых (например, работа на фабриках, домашняя прислуга, проституция, а также как невест). Но детей также эксплуатируют и в целях, сугубо специфичных для детей (например, детская порнография, верблюжьи гонки, попрошайничество, работа в шахтах и донорство органов)³⁷. Выступая в качестве товара в процессе купли-продажи, ребенок находится в такой физической и психической среде, которая наносит серьезный ущерб его нормальному и здоровому развитию.

Дети — это не маленькие взрослые

Врачам, помогающим детям, пострадавшим от торговли людьми, не нужно относиться к ним, как к маленьким взрослым, а следует чутко реагировать на особые потребности ребенка, находящегося в такой сложной ситуации³⁸.

Последствия от торговли людьми для здоровья молодых людей могут быть разрушительными, так как насилие над ними совершается в тот период, когда они развиваются физически, психически и социально. Подростки формируют свое понимание сложного мира, осознают свою роль и место в нем. Модели поведения, приобретаемые в этот период, имеют тенденцию сохраняться во взрослой жизни, и подростки еще полностью не осознают степени своей подверженности риску. Травмирующий

и обессиливающий опыт жертв торговли людьми еще более углубляет и без того трудный и сложный этап развития детей подросткового и доподросткового возраста, во время которого они начинают смиряться с вопросами, определяющими их личность (сексуальный и другие аспекты) и самооценку.

5.6.1 Медицинское обслуживание детей и подростков, пострадавших от торговли людьми

Право детей и подростков на здоровье и медицинское обслуживание, соответствующее их возрасту и особым требованиям, — не только основа их выживания и благополучия, но также представляет собой фундаментальное право человека, закрепленное международными документами по правам человека, а именно Конвенцией по правам ребенка, в которой утверждается, что основополагающим соображением должны быть наилучшие интересы ребенка³⁹. Специалисты-медики должны руководствоваться нормами, установленными в данной Конвенции и в других соответствующих международных документах и руководствах по правам детей, в особенности детей, пострадавших от торговли людьми⁴⁰.

Определение детей, подростков и молодых людей⁴¹

Конвенция по правам ребенка — ЮНФПА, ВОЗ, ЮНИСЕФ

Дети	0 — 18 лет
Подростки	10 — 19 лет
Молодежь	15 — 24 лет
Молодые люди	10 — 24 лет

В разных культурах определения детей, подростков и взрослых могут отличаться. Берет ли подросток на себя роль и обязанности взрослого, как правило, отражает его культуру. Однако в отношении детского и подросткового здравоохранения культурные и юридические определения соответствующей страны или региона необходимо учитывать только в той степени, в которой они не противоречат международным принятым нормам лечения, получения информированного согласия, протоколам ведения пациентов и другим подобным нормам обслуживания пациентов. Нет места для

культурного релятивизма при принятии решения в отношении детской или взрослой дозы лекарства.

Для медицинского обслуживания детей и подростков, пострадавших от торговли людьми, необходимо:

- разработать подходы, демонстрирующие уважение и способствующие участию;
- понимать все сложные аспекты ущерба, нанесенного им прошлым опытом;
- разработать услуги, удовлетворяющие конкретные потребности каждой возрастной группы с учетом возраста и особенностей каждого ребенка, а не просто применять программы, разработанные для взрослых;
- внедрять стратегии, направленные на уменьшение влияния прошлой травмы и способствующие более здоровому развитию.

Участие

В международных документах устанавливается, что детям должно быть предоставлено право на свободное выражение своих взглядов по всем затрагивающим их вопросам и «взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка» (Конвенция о правах ребенка, статья 12)⁴². Эти права должны всегда соблюдаться. На практике это означает, что если необходимо провести медицинское обследование или медицинские процедуры, врачи должны предоставить полную информацию на понятном ребенку уровне, что даст ему возможность участвовать в принятии решения, которое отразится на его здоровье. Врачи должны выслушивать детей и серьезно относиться к их взглядам и решениям, в том числе решениям относительно возможного возвращения в их семьи или страны происхождения.

Опекун может быть назначен для того, чтобы представлять ребенка или подростка.

Предостережение. В некоторых случаях опекуном ребенка может быть дурно обращающийся родитель, родственник или человек, который «продал» ребенка торговцу людьми. По этой причине крайне важно, чтобы сотрудники, оказывающие поддержку, перед тем как раскрывать подробности о деле ребенка членам семьи, тактично расспросили ребенка о его прошлом опыте

насилия и о том, как он познакомился с торговцем людьми. В случаях когда есть основания полагать, что ребенок подвергался или будет подвергаться насилию, если вернется на попечение к членам семьи (или в другое прежнее окружение), оказывающие поддержку сотрудники должны обратиться за советом к юристам и заручиться поддержкой компетентного социального работника или специалиста в области детской психологии.

(Смотрите также главу 3, раздел 3.1 «Возвращение несовершеннолетних»).

Специалисты по вопросам здоровья детей и подростков

Медицинский уход за детьми и подростками, пострадавшими от торговли людьми, должен осуществляться обученными профессионалами, осведомленными об их особых нуждах⁴³, которые, несомненно, отличаются от потребностей взрослых. Для этого необходимы навыки специалистов-практиков, получивших образование в области детской и подростковой медицины. Если таких специалистов нет, следует привлечь профессионалов, подготовленных для работы с пострадавшими от насилия детьми.

Предоставление информации детям и проведение собеседования с детьми

Нельзя проводить медицинское обследование или процедуры до тех пор, пока не получено надлежащее согласие, за исключением тех случаев, когда жизни ребенка угрожает непосредственная опасность.

Помимо общих принципов, соблюдаемых в отношении всех собеседований (например, обеспечение безопасности, информированного согласия, конфиденциальности, смотрите также: Приложение I «Этические принципы проведения беседы и ухода за жертвами торговли людьми», Приложение II «Памятка для проведения собеседования»), существуют также дополнительные особые принципы и методы предоставления информации детям и проведения собеседования с детьми. Вот некоторые из них.

- До собеседования **узнайте как можно больше** о деле ребенка и позаботьтесь о том, чтобы знакомство с ребенком было четким и доброжелательным (разговор о чем-то привычном для ребенка помогает установить контакт).
- **Создайте** безопасное и удобное пространство для разговора (включая игрушки, книги, игры и т.д. — это помогает установить контакт).

- **Установите контакт**, беседуя о вещах или занимаясь чем-либо, не имеющим отношения к торговле людьми (например, обсудите знакомые ребенку вещи, поиграйте в игры).
- **Уделите** обсуждениям достаточное количество времени, не спешите.
- **Используйте** подходящий и понятный ребенку язык (подхватывайте выражения, которые использует ребенок).
- **Давайте объяснения** в легко понятной ребенку манере (если возможно, применяйте наглядные пособия).
- **Поддерживайте** простую и неформальную атмосферу (например, не создавайте атмосферы допроса, не настаивайте на ответах).
- **Начинайте** с открытых вопросов, позволяющих ребенку выразить свою точку зрения. Избегайте навязывающих вопросов, например: «Этот человек жестоко обращался с тобой?», используйте более открытые вопросы, например: «Что сделал этот человек?».
- **Не настаивайте** на подробностях, когда есть признаки того, что ребенок рассказал все, что знает. Однако помните, что ребенок упустит информацию, если не задан правильный вопрос, и даст такой ответ, какой, по его мнению, хочет услышать проводящий собеседование сотрудник.
- **Заканчивайте** собеседование таким образом, чтобы ребенок понял, что он хорошо справился с собеседованием и что с вами всегда можно будет связаться, если ему понадобится поговорить с вами опять⁴⁴.

5.6.2 Влияние насилия на рост и развитие ребенка

Развитие ребенка относится к уровню зрелости в плане физических, познавательных, языковых, социально-эмоциональных, личностных, общих и тонких двигательных навыков. Насилие и хронический стресс влияют на ребенка физически, тормозят обучение, замедляют рост и психологическое развитие⁴⁵. Дети, ставшие предметом торговли, подвергаются постоянным угрозам и опасности. Под угрозой подобного рода хронического насилия и стресса дети и подростки вырабатывают такой тип личности, который подходит для выживания, но плохо приспособляется к нормальным неопасным ситуациям.

Согласно данным Всемирной организации здравоохранения дети, подвергающиеся насилию, часто чувствуют себя вынужденными устанавливать отношения и проявлять доверие к заботящимся о них людям, опасным для них. Дети, чьим доверием злоупотребили, вероятнее всего, столкнутся с трудностями в плане адаптации

или развития самостоятельности и тесных дружеских отношений. Считая, что взрослые — это те, кто заботится о них, и что они лучше знают, что делают, дети часто предполагают, что что-то неладно с ними, и поэтому они считают себя ответственными за все случившееся с ними зло и скверные поступки, совершенные ими. Влияние насилия на развитие ребенка можно охарактеризовать потерей привязанности, снижением самооценки и сокращением социальных отношений. Также могут иметь место проблемы, связанные с крайне сексуальным или агрессивным поведением, употреблением наркотиков, расстройством психической деятельности, нанесением себе телесных повреждений, другими дисфункциональными способами борьбы со стрессом и тревогой⁴⁶.

Врачи несут ответственность за использование пропагандирующих здоровый образ жизни стратегий, программ и направлений деятельности, учитывающих уровень развития ребенка и помогающих детям и подросткам восстановить и развить свои способности к активной и значимой жизни. Это предполагает в себя удовлетворение целого ряда потребностей, включая потребности в питании, образовании, физическом и психологическом развитии.

Прошлое насилие в семье, безнадзорность и торговля людьми

Дети, пострадавшие от торговли людьми, как правило, происходят из жесткой среды, опасной и нестабильной в физическом или психологическом отношении. Тот факт, что ребенка обманули и над ним надругались, когда он стал жертвой торговли людьми, подтверждает его негативное и деструктивное восприятие мира, других и себя.

Фактические данные деятельности убежищ и программ поддержки жертв торговли людьми подтверждают, что большинство детей, пострадавших от торговли людьми, происходят из неблагополучных семей (семей, где практикуется жестокое обращение, семей с одним родителем), из детских домов, интернатов, центров приема беженцев, либо же это сбежавшие из дома и жившие на улице дети. В некоторых случаях детей могут продать близкие члены семьи.

Осознание рисков, с которыми дети сталкиваются дома, необходимо для оценки их потребностей в медицинской помощи; для понимания того, как дети воспринимают людей, наделенных властью; для оценки вариантов планирования интеграции и реинтеграции. В районах, пострадавших от военных действий, преступности, политических преследований, стихийных бедствий или эпиде-

мый, попавший в руки торговцев людьми ребенок может оказаться сиротой. В регионах, где уровень распространения ВИЧ-инфекции среди взрослых достигает 40 процентов и люди умирают от СПИДа, существует опасность, что целое поколение детей-сирот может стать жертвами торговли людьми.

Сексуальное насилие в отношении детей

Дети могут подвергаться сексуальному насилию как до, так и уже будучи жертвами торговли людьми. Проведенные в 20 странах исследования распространения сексуального насилия в отношении детей показывают, что от 7 до 36 процентов девочек и от 3 до 29 процентов мальчиков подвергались сексуальному насилию⁴⁷. Став жертвой торговли людьми, дети, даже не занимающиеся проституцией, обычно подвергаются сексуальному насилию и эксплуатации.

Сексуальное насилие в отношении детей приводит к непосредственным и долгосрочным отрицательным последствиям для здоровья, в том числе венерическим заболеваниям, травмам половых органов, наркотической зависимости, трудностям в установлении здоровых сексуальных отношений, депрессиям, самоубийствам⁴⁸. Сексуальное насилие влияет на то, как дети, особенно в до подростковом и подростковом возрасте, воспринимают свое тело, свою ценность и свои взаимоотношения с другими (смотри «Вопросы, требующие особого рассмотрения» и «Психическое здоровье и медицинский уход за лицами, ставшими предметом торговли», разделы 5.5 и 5.7). Для подростков, находящихся в процессе исследования и развития своего понимания и поведения в отношении своей половой принадлежности и сексуальности, жестокое и принудительное знакомство с сексуальными отношениями закладывает модели поведения будущих неблагоприятных отношений⁴⁹.

Трудности в отношении раскрытия детьми информации о сексуальном их насилии могут быть вызваны чувством вины, верой в собственное соучастие, потребностью защитить насильника, угрозами насильника в отношении раскрытия информации, страхом отторжения или возмездия. Поэтому лучше, если о сексуальном насилии с детьми будут говорить профессионалы, владеющие специальными методиками ведения бесед с детьми о насилии. В условиях ограниченных ресурсов и отсутствия специалистов к подобным беседам следует подходить с большой осторожностью. Проводить их должен специалист, с которым ребенок уже установил прочный контакт.

5.6.3 Благоприятные условия для ребенка

Возраст — решающий фактор при определении соответствующих мер по охране и поддержке психического здоровья. Попав в обстановку насилия, дети приспосабливают свою систему понимания и свое поведение к тому миру, с которым они столкнулись. Как объясняет один из экспертов в области травм и жестокого обращения, в обстановке насилия ребенок «должен найти способ сохранить чувство веры в людей, которые не заслуживают доверия; чувство безопасности в ситуации, которая небезопасна; чувство контроля в обстоятельствах, которые ужасающе непредсказуемы; сохранить силу в беспомощной ситуации. Неспособный заботиться о себе, он (она) вынужден(а) компенсировать отсутствие заботы и защиты от взрослых единственным имеющимся у него или у нее способом — незрелой системой психологической защиты»⁵⁰.

Обучение и воспитание — краеугольные камни развития ребенка. Необходимо как можно быстрее начать обучение и предложить учебные курсы, обучающие программы либо учебу в местной школе (если это уместно и безопасно). По возможности следует рассмотреть консультации со сверстниками и совместное обучение.

5.7 Психическое здоровье и медицинский уход за жертвами торговли людьми

5.7.1 Психические заболевания

Психическое здоровье и заболевание трудно поддаются определению, так как лучше всего их рассматривать в качестве моментов во временном промежутке. Согласно ВОЗ понятие психического здоровья включает в себя:

<...> субъективное восприятие благополучия, собственной дееспособности, независимости, компетентности, зависимости одного поколения от другого, самореализации интеллектуального и эмоционального потенциала человека. С точки зрения культуры почти невозможно дать полное определение психическому здоровью⁵¹.

Согласно МОМ, охрану психического здоровья следует понимать в более широком смысле, чем, например, отсутствие психических расстройств, и не в качестве синонима психиатрической помощи. *Психосоциальный подход* был описан как особый способ понимания и обращения с психическим здоровьем. Применение психосоциального подхода подразумевает связь между социальными и культурными факторами и функционированием «души», или, в более общем смысле, психическим благополучием. Это означает, что для того чтобы понять действия человека, его следует рассматривать в его окружении, т.е. семьи, сообщества или культурной среды. Психосоциальный подход также предполагает, что на психическое благополучие человека или группы людей могут повлиять окружающие их социальные факторы⁵².

Существует немного исследований в области психического здоровья и торговли людьми. Большая часть из того, что известно о психологических реакциях людей, пострадавших от торговли людьми, в основном базируется на отчетах организаций, работающих с жертвами торговли людьми, сообщениях самих жертв и на очень ограниченном количестве качественных исследований.

5.7.2 Психологическое принуждение и насилие в контексте торговли людьми

Психологическое принуждение и насилие — это отличительные признаки торговли людьми и основные приемы, используемые торговцами для манипулирования людьми и удержания их в качестве заложников. Тактики психологического контроля включают в себя унижение и угрозы, ложь и обман, манипуляцию эмоциями и навязывание опасных, непредсказуемых и неконтролируемых событий. Такое психологическое насилие обычно носит постоянный и экстремальный характер и часто осуществляется таким образом, чтобы разрушить психологическую и физическую защиту человека. Сначала человека принудительно ставят в «экстремальные условия выживания», когда вероятность смертельного исхода становится реальной и человек осознает потерю контроля над собственной безопасностью и зависимость от торговца людьми. Следующая стадия включает «физическое истощение». Люди вынуждены работать много часов в сутки без выходных, что дает их владельцам значительный контроль (и увеличение прибыли). Не имея времени на отдых, изнуренный человек не в состоянии обдумывать какие-либо вари-

анты или стратегии защиты. Контроль и изоляция — конечные стадии, обеспечивающие зависимость жертвы. В ситуации захватчик—пленник, где существует только один значительный контакт — с торговцем людьми, восприятие мира и себя человеком есть отражение его искаженной картины мира⁵³.

5.7.3 Злоупотребление психоактивными веществами и наркотическая зависимость

Торговцы людьми обычно используют наркотики и алкоголь при похищении и (или) осуществлении контроля над лицами, ставшими предметом торговли. Вещества, вызывающие привыкание, применяются не только для того, чтобы сделать людей более уступчивыми, но чаще для вызывания у них зависимости, которая вынудит жертву полагаться на торговца людьми как на поставщика этих веществ. Наркотики могут использоваться для того, чтобы сделать женщину, которую принудили заниматься проституцией, более покорной при встрече с первым клиентом. Наркотики, разрешенные или неразрешенные, могут употребляться насильно или добровольно, чтобы жертвы могли больше работать, выполнять тяжелую работу (или принимать больше клиентов в случае проституции), мирились с плохими условиями и обращением, осуществляли деятельность, которую они считают унижительной или отвратительной. Наркотики также могут применяться в качестве анестезии, чтобы жертвы не чувствовали боли от травм или стрессовых ситуаций.

Врачи, работающие с лицами, ставшими предметом торговли, должны знать причины развития химической зависимости и распознавать ее признаки и симптомы. Если жертва раскрывает информацию о своей химической зависимости или кто-то из персонала подозревает о существовании такой проблемы, необходима помощь соответствующего медицинского специалиста.

5.7.4 Обычные источники стресса в организациях, предоставляющих услуги

Несмотря на тот факт, что человек перестал быть предметом торговли и о нем заботится ОПУ (что во многих отношениях может принести психологическое облегчение), такая ситуация также может способствовать множеству новых источников напряжения. Приведем наиболее распространенные источники стресса.

Встречи с представителями правоохранительных органов. Встречи с полицией или представителями иммиграционных властей во многих отношениях являются источниками стресса для лиц, ставших предметом торговли. Помимо мотивированной ранее существовавшей боязни и подозрительности в отношении представителей правоохранительных органов (обычно это связано с опытом или образом коррумпированных или опасных должностных лиц), многие обоснованно опасаются, что они находятся под подозрением, их могут арестовать, им не поверят, страдают от мучительного беспокойства из-за назойливых и напряженных вопросов; полагают, что есть правильные и неправильные ответы, которые основательно повлияют на их будущее (например, иммиграционный статус, месть торговцев людьми); имеют провалы в памяти или не могут вспомнить ключевые детали.

Врачам необходимо подготовить людей к встречам с представителями правоохранительных органов, объяснив им значение встречи, вероятную природу задаваемых вопросов и то, как это может и как не может отразиться на их будущем.

Свидетельские показания в суде и показания по уголовному делу. Ожидание дачи свидетельских показаний против торговца людьми — одно из самых стрессовых событий для жертв торговли людьми. Он может вызвать повторную травму у пострадавшего вне зависимости от того, на какой стадии выздоровления он находится. Поэтому необходимо, чтобы к предстоящему суду жертв торговли людьми готовили квалифицированные специалисты. По возможности и в соответствии с местными законами квалифицированный специалист-практик должен сопровождать людей в суд, где они будут давать показания, и должен помочь им понять, какие вопросы могут быть заданы (особенно со стороны защиты, использующей потенциально агрессивную и обвиняющую тактику защиты).

Процесс подачи иммиграционных прошений. Отсутствие легального статуса в стране нервирует лиц, ставших предметом торговли, и мешает их физическому и психическому выздоровлению. Это снижает у него ощущение стабильности и усиливает впечатление, что он не контролирует собственную жизнь.

Беседы с членами семьи или детьми. Хотя общение по телефону с близкими родственниками, оставшимися дома, может принести

облегчение и успокоение, оно также может вызвать печаль, чувства одиночества и вины. В некоторых случаях члены семьи могут быть жестоки и обличительны. Специалистам следует понимать, что такие беседы могут быть чрезвычайно эмоциональными, поэтому необходимо находиться рядом, чтобы оказать поддержку людям после контакта с близкими.

Медицинские процедуры, результаты анализов. Прохождение медицинских процедур и получение результатов анализов может вызвать беспокойство, особенно у людей, не знакомых с современной практикой медицинского обслуживания, системой здравоохранения или обстановкой медицинского учреждения. Формальность обстановки и процедур, боязнь не понять того, что им говорят или что происходит, подозрение, что результаты анализов будут плохими, — все это вызывает необходимость присутствия сотрудников, которые могут помочь, объяснить и уменьшить количество страхов.

Конфликты и скука в центрах приема беженцев и убежищах. Условия в убежищах могут быть источниками стресса по многим причинам (совместное проживание людей с разными культурными и этническими корнями, ограниченность в передвижении и проведении, бездействия и скука). Осознавая временный характер проживания в убежище, люди могут найти нездоровые способы проведения свободного времени и снятия напряжения (курение, разжигание конфликтов, уход из программы). Персонал должен стараться предотвращать подобные проблемы и прилагать все усилия, чтобы проживающие в убежище по мере возможности и с учетом требований безопасности, могли принимать участие в физической деятельности (прогулки на воздухе, занятия на площадке для физических упражнений), а также в образовательной и развлекательной деятельности. Более подробная информация о деятельности, которую можно проводить в убежищах, дана в главе 4.

Возвращение. Ожидание возвращения домой может вызывать страх, тревогу, страдания, печаль или злость у лиц, ставших предметом торговли. Они могут бояться мести, чувствовать, что подвели свои семьи, тревожиться о том, как найти работу или деньги, чтобы содержать себя и свою семью. Сотрудники, оказы-

вающие психологическую поддержку репатриированным, должны уделять как можно больше времени помощи в подготовке их к возвращению домой (например, помочь принять решение, с кем жить, какую работу выполнять и т.д.). Для многих жертв торговли людьми, это может означать и помощь в выявлении служб поддержки, которые помогут им в удовлетворении их потребностей в отношении психического и физического здоровья. (Смотрите также разделы 5.13 и 5.14)

Стресс, связанный с возвращением домой, может обостриться во время авиаперелета, переезда по железной дороге, ожидания в транзитной зоне. Нет ничего необычного в том, что люди пытаются снять стресс или притупить чувства, заказывая алкогольные напитки и напиваясь. Необходимо предупредить, что хотя принятие алкоголя в самолете (или другом транспорте) может быть притягательным, но опьянение создаст для них проблемы с авиакомпанией (в некоторых случаях возбуждаются уголовные дела за опасное поведение) и оказать им помощь после приземления будет очень непросто.

5.8 ВИЧ и СПИД

Существует много заблуждений в отношении СПИДа и ВИЧ, которые компрометируют систему здравоохранения и вызывают чрезмерные дистрессы как у пациентов, так и у организаций, оказывающих услуги. Жертвы торговли людьми уязвимы для ВИЧ-инфекции. Поэтому необходимо, чтобы все организации, предоставляющие уход, были информированы о биологических, физиологических и социальных последствиях ВИЧ и СПИДа.

(Пожалуйста, обратитесь к Меморандуму МОМ, в котором изложена позиция относительно ВИЧ/СПИДа)⁵⁴.

Почему необходимо знать о СПИДе и ВИЧ

Число ВИЧ-инфицированных продолжает расти. Вирус, вызывающий СПИД, продолжает распространяться. Любой человек, вне зависимости от социального класса, национальности, расы, религии или сексуальной ориентации, может быть инфицирован ВИЧ. Каждый должен быть информирован о ВИЧ и СПИДе и знать, как защитить себя и других. Предоставить точную информацию о ВИЧ и СПИДе — это наилучший способ создать обстановку сострадания и понимания, а также бороться с дискриминацией и страхом.

Что такое ВИЧ

- ВИЧ — это вирус иммунодефицита человека.
- ВИЧ передается половым путем и через кровь от человека человеку.
- Люди, инфицированные ВИЧ, остаются носителями вируса на всю жизнь. *Они могут передать вирус другим, даже если выглядят здоровыми и хорошо себя чувствуют.*
- ВИЧ — это постоянная инфекция, против которой пока еще не найдено лечения и вакцины.
- ВИЧ — это не СПИД, но может привести к СПИДу.

Что такое СПИД

- Когда ВИЧ попадает в организм человека, он разрушает иммунную систему, обычно защищающую нас от инфекций.
- СПИД — это синдром приобретенного иммунодефицита, что представляет собой группу (синдром) возможных болезней, которые являются следствием заражения ВИЧ⁵⁵.
- Большинство людей, зараженных ВИЧ, со временем заболевают СПИДом. Но человек может быть ВИЧ-инфицированным в течение долгого времени, даже многих лет, прежде чем иммунная система ослабеет настолько, что не сможет больше бороться с инфекциями и начнется СПИД⁵⁶.

Как человек заражается ВИЧ

- Основной путь передачи ВИЧ — это незащищенный секс с ВИЧ-инфицированным.
- Этот вирус также передается от одного человека другому через инъекции, например при повторном использовании шприца. ВИЧ может передаваться при переливании зараженной крови или материалов крови, хотя такой путь заражения стал чрезвычайно редким в тех странах, где есть возможность систематически тестировать донорскую кровь.
- Инфицированные беременные женщины могут передать ВИЧ своим детям во время беременности или родов, а также в период кормления грудью.
- Можно заразиться при использовании нестерильных режущих инструментов, например иголок, ножей, бритв, в случае пореза или укола.

ВИЧ не передается при ежедневных контактах с инфицированными людьми⁵⁷; не передается при пользовании вместе с инфицированными одного и того же туалета или душа, при рукопожатии, использовании одной и той же посуды, телефонов или одежды. Нельзя заразиться через пот, слезы, чихание, кашель, мочу. ВИЧ не передается через укусы насекомых, например комаров. Никто еще не заразился, обнимая ВИЧ-инфицированного человека.

Как можно защититься от ВИЧ

Заражения ВИЧ при половых контактах можно избежать путем:

- воздержания от проникающих половых актов;
- занятий сексом с одним партнером, не инфицированным и не занимающимся сексом с другими партнерами;
- правильного использования презервативов;
- использования стерильных или одноразовых игл, шприцев и любых других инструментов, которыми можно порезаться или уколаться.

Проходить ли анализ на ВИЧ

Анализ крови позволяет узнать инфицирован ли человек ВИЧ. Люди, знающие свое положение в отношении ВИЧ, могут защитить себя и своих партнеров, могут позаботиться о своем здоровье и принять более обоснованные решения относительно своего будущего.

Знание о том, что человек ВИЧ-инфицирован, может иметь негативные последствия. Например: усилить стресс и неуверенность, затруднить установление и развитие отношений, бремя сохранения тайны, если результаты не обсуждаются с другим человеком. Если результаты анализа с кем-то обсуждались, то ВИЧ-инфицированный может почувствовать клеймо и дискриминацию. Помимо этого, инфицирование ВИЧ может повлечь за собой ряд ограничений, например на иммиграцию и свободу передвижения, работу и медицинскую страховку.

Решение о тесте на ВИЧ должно быть тщательно обдуманым и добровольным. Как показывает опыт МОМ, большинство женщин и детей — жертв торговли людьми и получивших соответствующие объяснения просят сделать анализ на ВИЧ, а также провести медицинское обследование своего репродуктивного здоровья и психосоциальные консультации.

МОМ поддерживает добровольное тестирование на ВИЧ жертв торговли людьми

Некоторые страны происхождения требуют справки о ВИЧ-состоянии возвращаемых лиц, ставших предметом торговли. В этих случаях МОМ рекомендует объяснить эту ситуацию человеку, но анализы на ВИЧ должна проводить организация, не связанная с возвращением. Таким образом, ОПУ не нарушит правило конфиденциальности раскрытием медицинской информации и не будет нести ответственность за уведомление властей принимающей страны.

Поскольку привлекаемые организации тоже должны уведомлять страну происхождения о ВИЧ-статусе человека, МОМ рекомендует в таких случаях *не проводить* анализ на ВИЧ в стране транзита или назначения, а рекомендует способствовать прохождению теста по возвращении в страну происхождения. По возвращении анализ на ВИЧ должен включать надлежащее консультирование до и после тестирования.

Консультирование до и после ВИЧ-тестирования

Профессиональное консультирование должно быть предоставлено до проведения анализа на ВИЧ. До проведения анализа также необходимо получить информированное согласие. После получения результатов анализа консультирование должно быть предоставлено всем лицам, включая пострадавших от торговли людьми и тех, у кого отрицательные результаты анализов. Лица с положительными результатами анализов должны получать квалифицированные и деликатные консультации, число и продолжительность которых определяются конкретными обстоятельствами.

Конечные цели консультирования в отношении ВИЧ/СПИДа до и после тестирования заключаются в следующем.

- Все мигранты/лица, ставшие предметом торговли, полностью осознают значение результатов теста.
- ВИЧ-инфицированные полностью понимают необходимость избегать передачи вируса другим людям.
- ВИЧ-инфицированные знают, как избежать передачи вируса другим людям.

(Пожалуйста, обратитесь к руководству МОМ «Консультирование и тестирование в отношении ВИЧ/СПИДа в контексте оценки состояния здоровья и миграции».)

Лечение ВИЧ

Люди, живущие с ВИЧ, могут многие годы иметь хорошее здоровье без особой медицинской помощи, просто заботясь о себе, например употребляя питательную пищу, получая достаточный отдых, выполняя гигиенические требования, живя активной и полноценной жизнью. Люди, знающие о том, что они ВИЧ инфицированы, могут получать надлежащее лечение инфекционных и других заболеваний, имеющих отношение к ВИЧ.

Наличие с 1996 г. высокоактивной антиретровирусной терапии (АРВТ) значительно изменило последующее протекание ВИЧ-инфекций в развитых странах; есть надежда, что АРВТ вскоре станет доступной и в развивающихся странах. Опыт и методы лечения также быстро распространяются. Лечение требует контроля, может вызвать потенциально серьезные побочные действия и обычно должно проводиться в течение длительного периода. Кроме того, неправильно проводимое лечение опасно тем, что может привести к развитию штаммов ВИЧ, устойчивых к лекарственным средствам.

Уязвимость детей в отношении ВИЧ/СПИДа

В силу своей уязвимости дети особо подвержены риску изнасилования и соращения и, следовательно, уязвимости в отношении ВИЧ-инфекции. Во всем мире страх заболеть ВИЧ/СПИДом вынуждает мужчин искать сексуальных партнеров среди более молодых женщин, от которых, как они полагают, меньше вероятности заразиться ВИЧ-инфекцией. Миф о том, что секс с девственницей вылечит ВИЧ, СПИД и другие инфекции, передающиеся половым путем, распространен во многих странах. Дети, подвергающиеся сексуальной эксплуатации, также находятся в группе риска, особенно при наличии у них рецидивных и (или) запущенных заболеваний, передающихся половым путем.

Детям следует предложить консультирование до и после прохождения анализа на ВИЧ в соответствии с их возрастом. Такие консультации должны проводить специалисты, имеющих навыки работы с детьми. Что касается взрослых, то все анализы на ВИЧ должны быть добровольными и сопровождаться соответствующими процедурами по получению информированного согласия. (Смотри раздел 5.6.)

Передача вируса от матери ребенку

В настоящее время можно значительно снизить риск передачи ВИЧ от матери ребенку путем лечения матери до родов. Во всех случаях, когда результаты анализа показывают, что беременная женщина ВИЧ инфицирована, врачи должны предложить ей лечение. На практике это может означать следующее: если женщина вынуждена вернуться в страну, где очень мала вероятность безопасных родов, предоставляющие услуги организации должны рассмотреть другие варианты (включая средства правовой защиты), чтобы удостовериться, что женщина сможет рожать там, где она и ребенок получат необходимое лечение.

5.9 Судебно-медицинские аспекты медицинской помощи жертвам торговли людьми

О судебно-медицинских аспектах процесса торговли людьми необходимо помнить всем врачам, оказывающим помощь лицам, ставшим предметом торговли. Более подробное руководство представлено в главе 6 «Сотрудничество с правоохранительными органами».

Цель же этого раздела — акцентировать внимание на основных принципах и роли организации, предоставляющей медицинские услуги жертве торговли людьми, если она добровольно захочет сотрудничать с правоохранительными органами. Понимая и исполняя свою медико-правовую роль, работники здравоохранения могут внести значительный вклад в подобные юридические действия. Поэтому необходимо, чтобы работники сферы здравоохранения были осведомлены о следующих принципах представления судебно-медицинских свидетельских показаний в отношении торговли людьми.

- Все данные, полученные из медицинских отчетов (история болезни, результаты обследований, лабораторные анализы, рентгеновские снимки и другие результаты диагностирования, а также назначенное лечение), должны быть строго конфиденциальны и предоставляться органам правопорядка только с разрешения лица, пострадавшего от торговли людьми.
- Медицинская информация может быть запрошена судами, и сотрудникам ОПУ будет предписано предоставить подобные данные официальным следователям, работающим в отношении

преследования или защиты предполагаемого торговца людьми. Поэтому очень важно, чтобы работники здравоохранения проинформировали пострадавшего о том, как могут быть использованы его медицинские данные, и если он откажется сотрудничать в судебном процессе, они должны отказать в предоставлении и использовании медицинской информации в деле против торговца людьми.

- В некоторых случаях медицинский персонал ОПУ может вызвать в суд в качестве экспертов — свидетелей. ОПУ может избежать необходимости давать в суде подобные рискованные показания, наняв стороннего судебно-медицинского эксперта для сбора медицинских доказательств (с согласия пострадавшего) и представив его в качестве эксперта в суде. Медицинский персонал ОПУ, всегда должен присутствовать во время встреч или обследований пострадавших лиц сторонним экспертом для оказания поддержки и пострадавшим и эксперту, но только если пострадавший желает получить такую помощь.
- Даже если персонал ОПУ не дает прямых свидетельских показаний в суде или представителям правоохранительных органов, специалисты таких организаций (медицинские или социальные работники, установившие отношения с пострадавшими) должны всегда сопровождать пострадавшего от торговли людьми, с его согласия, во время всех явок в суд и встреч с представителями правоохранительных органов, оказывать им психологическую поддержку. Это необходимо, чтобы пострадавшие чувствовали себя более комфортно на встречах с подобными должностными лицами.

Ввиду вероятности того, что суд может предписать ОПУ предстать перед судом или предоставить информацию, ее медицинские работники должны обладать базовыми знаниями и подготовкой в области судебной медицины. Они должны знать, как идентифицировать значимые аспекты истории (например, изнасилование, лишение свободы) и соответствующие признаки при физическом осмотре (например, рваные раны, повреждения мягких тканей или костей, истощение и т.д.), запрашивать лабораторные анализы и рентгеновские снимки для подтверждения диагноза, сохранять соответствующие записи (например, досье с результатами медицинского обследования, включая документы и фотографии повреждений, ран, увечий, и т.д.). Ме-

дицинский работник также должен иметь базовую подготовку, позволяющую ему получать необходимые биологические образцы для дальнейших исследований, если таковые потребуются во время расследования. В этой ситуации также может возникнуть необходимость проконсультироваться с судебно-медицинскими экспертами.

5.10 Отношения между врачом и пациентом

Существует значительный дисбаланс в отношениях между медицинским работником (медсестрой, врачом, психологом или социальным работником) и клиентом/пациентом. Этот дисбаланс часто является причиной того, что пациенты не задают вопросов, не выражают своего мнения, не подвергают сомнению мнение врача, не принимают собственных решений в отношении своего здоровья. Для лиц, ставших предметом торговли, уважение к медицинским работникам может усилиться в силу тех чувств, которые они испытывали по отношению к облеченным властью людям, когда они находились под контролем эксплуататоров. Такое поведение также достаточно типично для тех, кто получает помощь, особенно тех, кто считает, что их благополучие, даже их жизнь, возможно, зависят от безусловного принятия того, что предлагают другие, от их желания угодить, не создавать проблем и что согласие и хорошее поведение обеспечат им непрерывную помощь.

Так как медицинские работники привыкли выступать в качестве авторитетных специалистов и опекунов, они должны стараться избегать авторитарного или командного тона и использовать информативный и ободряющий тон. Следует использовать термины, понятные пациенту, нужно постоянно поощрять и укреплять самооценку и мнение пациента. Кроме того, при проведении медицинского обследования или процедур медицинские работники должны поддерживать и ободрять пациента, объясняя ему шаг за шагом, что они делают, почему они это делают и как долго это продлится. Самые эффективные специалисты — это те, кто в состоянии помочь пациенту понять его медицинское состояние и назначенное лечение.

Другая проблема отношений пациента и врача состоит в том, что для многих людей медицинское обследование — это пугающий, насильственный и даже унижительный опыт. Многие люди во всем мире никогда не проходили медицинского обследования.

В некоторых странах медицинский работник не имеет права дотрагиваться до пациента, может только оценивать симптомы и предлагать лекарство или рецепт. Ничего необычного нет в ситуации, когда женщина никогда не подвергалась обследованию органов малого таза и не знает, что такое обследование — обычная часть гинекологического обследования. Подобное обследование может показаться очередным насилием, особенно детям, подросткам и женщинам, которые подвергались сексуальному насилию. По этой причине необходимо предоставить женщинам и девочкам возможность пройти осмотр у врача-женщины.

Важно, чтобы медицинский работник (или сотрудник, оказывающий пострадавшему первичную поддержку) объяснил человеку, ставшему предметом торговли, причины проведения каждой процедуры и ее шаги. Полезно объяснять все шаги любой процедуры как до, так и во время проведения медицинского обследования.

5.11 Планирование медицинской части проектов, связанных с защитой и помощью лицам, пострадавшим от торговли людьми

Следует помнить, что вся защита от торговли людьми и оказание помощи будут включать медицинское вмешательство, поэтому, исходя из этого, необходимо планировать заранее, начиная с разработки проектных предложений, этапы начала деятельности и реализации. Однако требования к медицинским компонентам могут в разных проектах и, безусловно, в разных странах, быть различными.

Ввиду характера своей деятельности разработчик медицинских проектов должен быть профессионалом в области медицины, обладающим достаточным авторитетом и знаниями для выполнения подобной задачи, должен предпринять следующие приведенные ниже действия общего характера.

Контрольный список для разработки и реализации медицинской части проекта по защите и оказанию помощи людям, пострадавшим от торговли людьми.

(Этот иллюстративный список адаптирован из соответствующих частей процесса планирования, применяемого MOM

повсеместно для оценки потребностей в медицинской помощи при переселении.)

- Исследовать и проанализировать демографический состав (включая распределение по возрасту и полу) и эпидемиологию заболеваний (особенно общественно опасных болезней, таких как туберкулез, гепатит, малярия, заболевания, передающиеся половым путем, ВИЧ/СПИД и т.д.) населения, представителями которого, вероятнее всего, являются лица, ставшие предметом торговли, а также населения, с представителями которого они, вероятнее всего, вступят в контакт во время транзита или прибытия на место.
- Позаботиться о получении соответствующих разрешений, или о том, что они будут получены, например разрешения, имеющие отношение к министерству здравоохранения (лицензия на врачебную практику), к местным организациям здравоохранения (использование лагеря, больницы, муниципального строения в качестве клиники или для лабораторных исследований); разрешения, имеющие отношение к иммиграционным службам, службам безопасности, другим государственными учреждениям, и т.д.
- Оценить/определить необходимую местную материальную базу в убежище и за его пределами, чтобы обеспечить достаточное и подходящее материальное снабжение и помещения для проживания и оказания медицинского ухода ожидаемому числу жертв торговли людьми в любой момент времени: помещения для медицинского осмотра, оснащенные оборудованием и обеспечивающие конфиденциальность, подходящие для ведения историй болезни и проведения собеседований, проведения физического обследования и процедур (например, измерение роста и веса, взятие крови на анализ, охлаждения и поддержания холодильной цепочки для чувствительных к температуре веществ — лекарственных средства, вакцины, реагенты, и т.д.) (Смотрите также раздел по эксплуатации помещений в данной главе.) Идентифицировать и оценить соответствующие местные специальные службы для тех, кому они могут потребоваться. Разработать протоколы направления/передачи с больницами, клиниками и другими медицинскими службами (принципы отчетности, калькуляции затрат и финансовое возмещение, нормы поведения, качество практики ведения медицинских случаев и т.д.).

- Разработать план закупок лекарственных средств и медикаментов (вакцины, средств личной гигиены, запасов средств санитарной гигиены убежища и т.д.). Определить требования к ведению документации, включая связь, электронную почту; обеспечить безопасность хранения медицинской информации, анализ полученных данных и т.д.
- Установить связь с соответствующими органами здравоохранения в местах возвращения (как правило, страна транзита или происхождения), позаботиться о том, чтобы по приезде жертвам людьми безотлагательно оказывали медицинскую помощь.

5.12 Принципы ведения дел при типичных клинических условиях, встречающихся при торговле людьми

Хотя информация, представленная далее, обычна в международной медицинской практике, практикующему врачу следует проявить повышенное внимание ко всем возможным препятствиям, которые могут мешать ему узнать о состоянии здоровья человека до того, как он стал жертвой торговли людьми, прогнозировать состояние здоровья жертвы.

Обследование состояния здоровья должно включать подробную медицинскую историю (в том числе историю насилия в семье или другие условия/события, предшествовавшие процессу торговли людьми), полное медицинское обследование, а также обследование психического состояния врачом-специалистом. Тестирование психического состояния должно проводиться только в случаях строгой необходимости.

Практикующий врач должен обладать всеми необходимыми знаниями о комплексном спектре симптомов и признаков, которых можно ожидать от жертв торговли людьми, если они пережили сексуальное насилие и подверглись изнасилованию, — инфекции, передаваемые половым путем, нежелательная беременность, а также осложнения, вызванные предыдущими попытками абортов.

(Более подробная информация — см. к *Медицинское пособие МНЗ (издание 2001)*, с. 30—33.)

Читателю рекомендуется обратиться к последней информации ВОЗ о принципах ведения дел, представленных на интернет-странице (www.who.int). Помимо медицинских учебников, в которых подробно описан индивидуальный подход к работе с пациентами, можно обратиться еще к следующим двум дополнительным полезным источникам информации об эпидемиологии случаев инфекционных заболеваний и практическим пособиям по практике использования индивидуального подхода к каждому пациенту:

- *Рекомендуемые стратегии ВОЗ по предотвращению и контролю за инфекционными заболеваниями.* ВОЗ/UNAIDS, 2001, Женева;
- *Руководство по контролю над инфекционными заболеваниями.* Американская ассоциация общественного здоровья (17-е издание. 2000).

5.12.1 Инфекции, передаваемые половым путем (ИППП)

Инфекции, передаваемые половым путем (ИППП), такие как гонорея и хламидиоз, достаточно часто встречаются среди лиц, ставших предметом торговли людьми, в первую очередь из-за сексуальной эксплуатации, которая часто ассоциируется с торговлей людьми. ИППП, вызывающие особую озабоченность, включают ВИЧ.

Работа с ИППП должна основываться как на принципе предотвращения, так и на принципе лечения, а серологическое обследование на ИППП должно проводиться только при наличии подходящих и надежных лабораторных условий. Однако при недостаточных ресурсах, когда отсутствуют лабораторные условия для подтверждения диагноза, лечение некоторых ИППП проводится по синдромному подходу. Справочная информация собрана в следующих ключевых документах, которые должны быть доступны во всех программных инстанциях по борьбе с торговлей живым товаром. Это «Принципы лечения инфекций, передающихся половым путем — 2002», Рекомендации и отчеты MMWR (Еженедельный отчет о заболеваемости и смертности) от 3 мая 2002/51 (RR06/) и Рекомендуемые стратегии ВОЗ по предотвращению и контролю над инфекционными заболеваниями (© 2001, ВОЗ, Женева).

5.12.2 Психическое здоровье

Психологические реакции лиц, ставших предметом торговли, зависят от целого ряда факторов, в частности от личной истории человека, прошлых событий и в большинстве случаев от стрессов, связанных с нынешними страхами и неопределенностью. Среди прошлых событий нужно принять во внимание тот факт, что многие лица, ставшие предметом торговли, подвергались травмам и насилию еще до того, как стали жертвами торговли людьми. Именно эти события, предшествующие процессу торговли людьми, осложняют факторы стресса для психического здоровья, встречаемые в ходе торговли людьми и, более того, оказывают серьезное влияние и во время процесса реинтеграции. Для лиц, находящихся вдали от дома, они могут включать эмоции и напряженность, обычно ассоциируемые с миграцией (например, языковые и культурные барьеры, отчуждение, одиночество, потеря имевшейся ранее системы поддержки и т.д.), а также текущую неопределенность (например, статус проживания, административные процедуры). Для лиц как в странах назначения, так и происхождения последствия травм, полученных в результате торговли людьми, сочетаются с беспокойством относительно реакции семьи, поиска работы, а также возможной мести со стороны торговцев за побег или неоплаченные долги.

Хотя каждый человек по-своему реагирует на опыт торговли людьми, можно выделить несколько общих реакций.

Психосоматические реакции

- Боли, страдания, головные боли, боли в области шеи, спины, живота, проблемы с желудочно-кишечным трактом.
- Дрожь, повышенное потоотделение, сердцебиение.
- Нездоровые изменения сна или аппетита.
- Подавление иммунитета и связанные с этим осложнения (например, повышенная подверженность простудным заболеваниям, гриппу и т.д.).
- Повышенные поведенческие риски (например, курение, алкоголь, наркотики, принятие рискованных решений, связанных с сексуальным поведением).

Предостережение. Важно не предполагать, что соматические жалобы — это неизменная реакция на стресс. Особенно это важно потому, что велика вероятность того, что жертвы торговли людьми испытали физические страдания или были преднамеренно травмированы. Поэтому нужно проводить серьезную и правильную оценку физических симптомов.

Психологические реакции

- Чувство безнадежности и отчаяния, мысли о самоубийстве.
- Взрывоопасный или чрезвычайно явно выраженный гнев без видимых причин.
- Изменение сознания, включая амнезию, кратковременные истерики, случаи отключения от реальности.
- Изменение отношений с другими людьми, включая изоляцию и отрицание реальности, постоянное чувство недоверия.

Предостережение. Довольно часто в поведении жертв торговли людьми наблюдается враждебность и агрессивность. Важно преодолеть естественную реакцию выражения гнева, фрустрации или отвержения человека. Постарайтесь вспомнить, что такие выражения не являются личными.

Хотя многие психосоматические и эмоциональные реакции, упомянутые выше, можно рассматривать как нормальные реакции на аномальное событие (травматический опыт жертвы торговли людьми), необходимо серьезно относиться к таким реакциям, поскольку они могут быть симптомами психических заболеваний, требующих особого внимания и лечения.

Некоторые лица могут страдать серьезными формами психических заболеваний, такими как перепады настроения, вспышки гнева, адаптивные проблемы, посттравматический синдром стресса и проблемы чрезмерного употребления психоактивных веществ.

Психиатрический диагноз и стигматизация

Существует два противоречивых подхода к психиатрическим диагнозам, в особенности диагнозам травматических симптомов. Один подход состоит в том, что поставленный диагноз позволяет человеку чувствовать себя менее изолированным или одиноким (т.е. ненормальным или виноватым) в плане психологического опыта. Для некоторых лиц получение признанного диагноза устраняет некоторое чувство вины или фрустрации за чувства и поведение, практически им неподконтрольные. В основном люди могут заболеть от перенесенной тяжелой травмы не только физически, но и психически — равного внимания требуют оба вида недугов. Также с практической точки зрения в некоторых странах получение признанного медицинского

диагноза дает человеку возможность получить доступ к общественным ресурсам, в которых он остро нуждается.

С точки зрения другого подхода лечение того, что часто воспринимается как нормальная реакция на аномальные обстоятельства, такие как патологические состояния, может привести к тому, что люди могут почувствовать себя или действительно стать предметом стигматизации в краткосрочном или долгосрочном периоде. Это может привести к ошибочным самооценкам, неверно истолкованной идентификации и к маргинализации человека, если он воспринимается как ненормальный, ненадежный или неспособный функционировать так же, как и другие люди.

Поддержка психического здоровья — что это?

Поддержка психического здоровья может принимать множество форм, меняется со временем и часто зависит от доступных ресурсов, а также от специфики местных обычаев и культуры. Эффективные стратегии поддержки должны быть адаптированы под конкретные потребности человека, ситуацию (например, другие доступные источники поддержки, длительность пребывания и т.д.), индивидуальный профиль (возраст, пол, культура и т.д.) и личностные качества. Помощь также должна носить целостный характер, признавать многомерную природу психического здоровья (физическое здоровье, социальное и экономическое благосостояние) и должна предлагать многогранные формы поддержки (эмоциональную, образовательную, в плане трудоустройства). Хотя прошлое и могло послужить основой травмы, переживаемой жертвой торговли людьми, методы поддержки должны не только принимать во внимание прошлый опыт и относящиеся к нему воспоминания, но и помогать уверенно двигаться к здоровому и многообещающему будущему.

Следует помнить, что западные или современные психологические модели — не единственные в своем роде не являются наилучшим ответом на психологические расстройства. Поддержка психического здоровья может принимать формы сеансов с психотерапевтом или социальным работником, она также может включать участие в социальных проектах по развитию, участие в тренингах, программах образовательной и культурной ориентации, устройстве на работу, создании новых отношений или обновлении уже существующих.

В дополнение к формально структурированным видам деятельности специалисты, работающие в убежищах или других подобных учреждениях или с группами лиц, ставших предметом торговли, указывают на сильное терапевтическое воздействие, что оказывают случайные или специально организованные встречи, на жертв торговли людьми, во время которых они могут общаться в неформальной обстановке и рассказывать о своих чувствах и заботах.

Эксперты, оказывающие помощь жертвам торговли людьми, соглашаются, что забота и понимание со стороны близких (семья, друзья и члены местного сообщества) — самый важный фактор на пути к восстановлению. Проблемы психического здоровья, возникшие у жертвы, часто носят длительный характер, и лучшая поддержка — это длительная поддержка, доступная в любой момент. Однако даже в тех случаях, когда жертвам оказывается лишь кратковременная программа помощи (они репатрируются, отсутствуют условия для проживания), все же следует оказать психологическую поддержку.

Кто может обеспечить поддержку психического здоровья

При первой же возможности, когда ОПУ может предоставить квалифицированную помощь жертве торговли людьми, следует приложить максимум усилий, чтобы провести обследование состояния психического здоровья. Важно иметь возможность идентифицировать лиц, чье психическое здоровье серьезно нарушено (из-за последствий самого процесса торговли людьми либо из-за имевшейся ранее психической болезни), а также тех, кто нуждается в немедленной специализированной помощи. В частности, лица, рискующие нанести вред себе или другим, или те, кто не может позаботиться о себе из-за своего психического состояния (например, отказ от пищи, демонстрация психопатических реакций), могут для стабилизации состояния нуждаться в медикаментах, а в некоторых случаях — и в госпитализации. Таким образом, для постановки правильного диагноза практикующий врач, специализирующийся на психическом здоровье, должен осмотреть всех лиц, которым будет оказана помощь ОПУ. В зависимости от ее ресурсов это может быть терапевт, прошедший обучение в области психического здоровья, психиатр, клинический психолог, медицинская сестра или социальный работник, прошедшие обучение в области психиатрии.

Если у человека выявлены серьезные нарушения, профессиональные работники должны направить его к специалисту или начать (медицинское) лечение. Однако не все перечисленные профессионалы имеют право выписывать лекарственные препараты. Те, кто не имеет права это делать, должны направить человека (дело) к специалисту, обладающему этим правом.

Краткосрочных или неформальных курсов обучения (например, трехнедельный тренинг) по психическому здоровью или «консультированию» недостаточно, чтобы персонал был способен диагностировать или проводить психотерапию или медицинское лечение.

Психологи, психиатры, медицинские сестры или прошедшие обучение социальные работники могут оказывать поддержку находящимся под опекой ОПУ лицам, не требующим немедленной специализированной психиатрической помощи (медицинского лечения, госпитализации), в течение продолжительного восстановления их психического здоровья. Персоналу, прошедшему неформальное или кратковременное обучение в области психического здоровья или психосоциальной помощи, отводится важная роль в создании терапевтического окружения (включая информирование другого персонала) и оказании психосоциальной поддержки всем жертвам торговли людьми.

В процессе поддержки (психологической) каждому человеку, ставшему предметом торговли, рекомендуется назначить работника по ведению дела — *патронажного работника*. Им может быть социальный работник, психолог, медицинская сестра или сотрудник, прошедший обучение в области психологического консультирования. Патронажный работник — член команды по оказанию медицинской помощи, его работу координирует специалист, ответственный за оказание медицинской помощи. Роль патронажного работника состоит в том, чтобы:

- лицо, ставшее предметом торговли людьми, знало, к кому обращаться за информацией и с просьбами;
- лицо, ставшее предметом торговли людьми, умело ориентироваться в спектре предлагаемых услуг и процедур;
- информация носила непрерывный характер и не терялась;

- персонал не дублировал задания;
- не сообщать по несколько раз одну и ту же информацию лицу, ставшему предметом торговли людьми;
- все способствовало процессу построения доверия и установления отношений.

Этапы оказания поддержки психического здоровья

Не существует модели для оказания поддержки психического здоровья лиц, ставших предметом торговли людьми. Однако существуют модели восстановления и стратегии по оказанию помощи, предлагаемые специалистами в области психического здоровья и профессионалами, работающими с лицами, пережившими травму. В конечном итоге цель психологической поддержки жертв торговли людьми состоит в том, чтобы ускорить их возможности создавать для себя нормальные условия для восстановления.

Восстановление — это индивидуальный процесс. Как уже отмечалось, на восстановление жертвы и на ее способности к повторной адаптации к окружающему миру влияют многие факторы (тяжесть и продолжительность травмы, личностные качества, степень поддержки и т.д.). Определено несколько общих этапов при оказании помощи лицам, пережившим травматические события.

Этап 1. Обеспечение безопасности. Первая задача при восстановлении — обеспечение безопасности человека, пострадавшего от торговли людьми, а также восстановление полномочий и контроля над собой, в том числе контроля над телом, эмоциями и окружением. Никакая другая деятельность не может проводиться до тех пор, пока жертва торговли не почувствует себя в безопасности.

Этап 2. Воспоминания и скорбь. Теоретически это этап, когда лица, ставшие предметом торговли людьми, заново переживают то, что произошло с ними, и скорбят о своих потерях (как психологических, так и физических). Однако для некоторых жертв полноценное осознание этого этапа может занять больше времени, чем время их контакта с ОПУ. Выбор того, когда и как переживать подробности пугающего прошлого, должен всегда оставаться за человеком.

Этап 3. Восстановление связи с повседневной жизнью. Конечная задача восстановления — процесс реинтеграции в общество и

создание или возобновление отношений с другими людьми. Этот процесс может занять много времени. Для многих он может длиться всю жизнь. Психосоциальная поддержка, которая включает образовательный, трудовой и экономический аспекты, — неотъемлемая часть индивидуального прогресса.

Общие характеристики и решения о стратегиях поддержки психического здоровья

Общие характеристики эффективной помощи при травме:

- избегание обвинения потерпевших;
- благоприятное окружение;
- признание насилия уголовной виктимизацией;
- предоставление информации о травматических реакциях;
- демонстрация ожиданий того, что симптомы улучшатся.

Решения, касающиеся стратегий лечения, должны основываться на желании лица, ставшего предметом торговли, участвовать в программе и на продолжительности пребывания. Другие факторы, требующие рассмотрения:

- цели терапии (функциональное улучшение, которое рассматривает тяжелое деструктивное поведение или патологические расстройства);
- сопутствующая патология (наличие имевшихся ранее расстройств, серьезные патологии);
- зависимость или злоупотребление алкоголем/наркотиками;
- серьезность проблем психического здоровья, например риск для собственной личности, способность заботиться о себе;
- сопутствующие медицинские состояния.

Решение о том, какого рода поддержку психического здоровья применять, может быть принято практикующим врачом, имеющим опыт работы в области психического здоровья, в ходе консультаций с пациентом. Более подробно некоторые типичные виды терапии психологической поддержки западного типа — см. Приложение II. В конечном итоге один из наиболее важных аспектов психического здоровья — отношение к лицам, ставшим предметом торговли, находящихся рядом с ними, а также уважение к их собственному выбору⁵⁸.

5.12.3 Гигиена и санитария

Состояние здоровья, связанное с плохой гигиеной и санитарными условиями, может наблюдаться среди лиц, ставших предметом торговли людьми, либо по причине бедности, антисанитарных жилищных условий, либо в силу ограниченной личной гигиены. Важно провести осмотр кожных покровов, ушей, волос и глаз на предмет выявления инфекций (бактериальных, вирусных или грибковых) и провести соответствующее лечение в случае необходимости. Возможны следующие заболевания: чесотка, педикулез, микозы, конъюнктивиты и другие инфекции. Помимо большого скопления людей, загрязненная вода и пища могут повлечь за собой заболевания желудочно-кишечного тракта, такие как тиф, бактериальная дизентерия, кишечные паразиты и другие, связанные с химическими или физическими загрязнениями, превышающими определенные принятые стандарты для человеческого потребления. В случае антисанитарных условий и перенаселенности могут также передаваться, трансмиссивные заболевания: малярия, тропическая лихорадка, желтая лихорадка и т.д.

Рекомендуемые стратегии ВОЗ по предотвращению и контролю над инфекционными заболеваниями (ВОЗ, 2001) предусматривают специальные принципы работы с различными типами заболеваний в плохих санитарных условиях, при несоблюдении личной гигиены, в условиях низкого качества воды и отравления пищи. Еще один источник информации о стандартах — Руководство «Контроль над инфекционными заболеваниями у человека» Американской ассоциации общественного здоровья (17-е изд., © 2000, APHA).

5.12.4 Туберкулез

Хотя данных исследований пока недостаточно, но уже можно предположить, что туберкулез — основное следствие процесса торговли людьми. Это вполне правдоподобно, поскольку, жертвы торговли людьми находились в бедственном социально-экономическом положении до того, как стали предметом торговли, а во время процесса торговли добавились перенаселенность, неправильное питание и злоупотребление алкоголем и наркотиками. Более того, туберкулез является сопутствующим

заболеванием при ВИЧ, и это еще один факт, который необходимо принимать во внимание при взаимодействии с лицами, ставшими предметом торговли людьми.

5.12.5 Гигиена труда

Проблемы гигиены труда типичны при торговле людьми в целях трудовой эксплуатации или индустрии развлечений, но они могут возникать и во многих других ситуациях, связанных с торговлей людьми, где существуют вредные факторы, влияющие на профессиональную и непрофессиональную гигиену жертв торговли людьми. В медицинских учебниках, а также руководствах ВОЗ приводятся стратегии профилактики и лечения многих состояний подобного рода; существуют и публикации МОТ по вопросам профессиональной безопасности и здоровья трудовых мигрантов.

С проблемами гигиены труда связаны следующие категории состояний:

- травмы мягких тканей, например: порезы, ранения, колотые раны, переломы, контузии, царапины, синяки, травмы гениталий вследствие изнасилования и садистских практик и т.д;
- мышечные и костные травмы, например: смещения, переломы, растяжения, ампутация или потеря конечностей и другие скелетно-мышечные нарушения;
- состояния кожных покровов, включая передаваемые контактным путем заболевания (см. пункты о заболеваниях, связанных с плохими санитарными условиями/гигиеной), помимо неинфекционных состояний, таких как химические ожоги и сыпь; будьте внимательны к шрамам (на брюшной полости и на боках в случае извлечения органов, особенно почки);
- ухудшение/потеря функций слуха и зрения;
- гематологические заболевания (например, анемия, лейкемия);
- респираторные заболевания, относящиеся к специальным областям (например, пневмокониоз, такой как силикоз и определенные виды рака легких);
- повышенный риск заражения специфическими инфекционными заболеваниями, например бруцеллезом, сальмонеллезом и другими, которыми люди, ставшие предметом торговли, могут быть подвержены, находясь в контакте с домашними/дикими животными во время процесса торговли (напри-

мер, бойня, птицеферма, переработка костей/мяса, мясная лавка, дубильная мастерская и т.д.).

Для получения более подробной информации можно обратиться к книге МОТ под названием «*Детский труд: риски для здоровья и безопасности*».

5.12.6 Заболевания, предупреждаемые вакцинацией

Учитывая, что лица, ставшие предметом торговли, могут изначально происходить из уязвимой среды, практикующий врач не должен ожидать, что получит справку о сделанных прививках, он может найти лишь неполную информацию о прививках, а жертва торговли людьми может не помнить о датах и типах сделанных ему прививок. Следовательно, услуги по иммунизации должны предлагаться жертвам торговли людьми как часть пакета услуг здравоохранения.

5.12.7 Питание. Травмы. Состояние зубов. Хронические заболевания

Такие состояния здоровья, как правило, ассоциируются с торговлей людьми и были обнаружены в ходе различных операций по борьбе с торговлей людьми, проводимых МОМ и ее оперативными партнерами по всему миру. Лица, ставшие предметом торговли, обычно болеют теми же болезнями, что и трудовые мигранты, хотя уникальность процесса торговли людьми и обстоятельств работы может повлечь за собой и более серьезные проявления данных заболеваний. Например, недоедание — типичная проблема как среди жертв торговли людьми, так и среди трудовых мигрантов. Отсутствие доступа к полноценному питанию, изнуряющий труд и сексуальная эксплуатация, сопутствующие заболевания и инфекции, а также злоупотребление алкоголем и наркотическими веществами — все это факторы недоедания жертв торговли людьми. Недоедание может также привести к отставанию в развитии среди детей — жертв торговли людьми, гематологическим заболеваниям (анемия), дерматологическим и стоматологическим проблемам.

Принудительный характер процесса торговли людьми и используемые практики эксплуатации часто приводят к скелетно-

мышечным и ортопедическим проблемам (особенно среди лиц, ставших предметом торговли в целях трудовой эксплуатации), травмам мягких тканей (вывихи, травмы гениталий) и другим травмам (включая пулевые или ножевые ранения, синяки, переломы и т.д.), не считая неврологических и других последствий.

Среди жертв торговли людьми типичны и другие хронические заболевания, такие как респираторные и желудочно-кишечные, эндокринные (например, сахарный диабет, заболевания щитовидной железы), почечные заболевания, гепатит и другие нарушения метаболизма, а также дерматологические заболевания. Они могут предшествовать процессу торговли либо быть осложнены/приобретены во время этого процесса. Отсутствие у жертвы доступа к лечению во время процесса торговли людьми препятствует раннему обнаружению и вторичному или третичному предотвращению хронических состояний. В результате к тому времени, когда жертва начинает получать поддержку от предоставляющей услуги организации, может ухудшиться состояние здоровья и прогнозы могут быть намного серьезнее.

Данное Руководство не ставит перед собой цель осветить подробности принципов ведения дел, связанных с хроническими заболеваниями, встречающимися среди лиц, ставших предметом торговли людьми. Необходимо учитывать, что лица, ставшие предметом торговли, возможно, ранее не имели доступа к услугам здравоохранения и их нахождение под опекой организации — это возможность предоставить им услуги, которые, возможно, являются их первым шансом на получение правильной, деликатной и лояльной помощи.

5.13 Планирование медицинской помощи для лиц, ставших предметом торговли

Этот раздел дополняет главу 3 руководством по планированию медицинской помощи для жертв торговли людьми, включенных в программу поддержки, а также для тех, кто выходит из программы. Вопросы клинического руководства и процедур, а также информацию, необходимую для разработки проектов по установлению клинического процесса и инфраструктуры (оборудование, материалы, услуги по направлению/поддержке, предоставление медицинского сопровождения и т.д.), — см. в первой части данного раздела.

Для каждого лица, включенного в программу поддержки, очень важна разработка стратегического медицинского плана. Такой план обеспечивает продуманную медицинскую помощь, а также доводит до сведения, что медицинская информация должным образом передана ОПУ партнерам в странах назначения, транзита и происхождения, а также скоординирована с ними. Эти критерии должны быть приняты во внимание и зафиксированы с самого начала.

Основные этапы разработки медицинского плана для жертвы торговли людьми следующие.

Назначение основного сотрудника, ответственного за медицинскую поддержку. Он будет отвечать за оказание медицинской помощи (в том числе ведение медицинских дел) лицу, ставшему предметом торговли, во время пребывания под опекой ОПУ. Назначенный сотрудник должен иметь специальную подготовку в области медицины, здравоохранения, психологии или социальной работы в здравоохранении. Каждый офис на местах должен четко, в письменном виде определить его обязанности (включая ограничение ответственности). Если отвечающий за медицинскую поддержку сотрудник не говорит на родном языке жертвы, которой оказывается помощь, нужно прибегнуть к помощи понимающего и квалифицированного переводчика (см. Приложение I «Этические принципы проведения собеседования и ухода за лицами, ставшими предметом торговли», пункт 18 «Обеспечивать перевод»). Отвечающий за медицинскую поддержку сотрудник должен нести основную ответственность за обеспечение активной связи между персоналом ОПУ и внешними учреждениями, такими как правоохранительные органы, в частности, при принятии совместных решений относительно требований к медицинской, социальной и юридической помощи для жертв торговли людьми.

Проведение первого опроса и первой встречи по планированию медицинской помощи. При первой же возможности проведите первый опрос и первую встречу по планированию медицинской помощи с жертвой торговли людьми. Их цели:

- определить все немедленные или срочные медицинские потребности (это необходимо было сделать также во время начального собеседования);
- объяснить все об услугах, связанных со здоровьем и медицинской, которые могут и не могут быть оказаны, включая помощь

со стороны партнерских организаций. Подробно рассказывая о возможностях по поддержанию физического здоровья, доступных клинических тестах, поддержке психического здоровья и социальной поддержке, убедитесь, понятны ли пострадавшему ограничения по услугам (см. Приложение I «Этические принципы проведения беседы и ухода за лицами, ставшими предметом торговли», пункт 5 «Предоставление информации»);

- заверьте пострадавшего, что все услуги предоставляются бесплатно и только с его согласия и что вся информация строго конфиденциальна;
- присутствуйте на беседах по реинтеграции и оценках, ведь именно там задаются медицинские вопросы, включая такие деликатные, как насилие, сексуальное насилие или использование презервативов. Определите физические и психологические недомогания, которые могут присутствовать у пострадавшего, потенциальные медицинские области для обследования, его пожелания относительно медицинской помощи и вероятные сроки, в течение которых пострадавший будет оставаться под опекой определенного местного офиса;
- информируйте пострадавших о предстоящем приблизительном курсе лечения и предложите примерное расписание предстоящих медицинских обследований, клинических тестов, консультаций в случаях, когда это возможно.

Проведение консультации и встречи с другими специалистами. Лицо, ответственное за медицинскую помощь, должно также нести ответственность за установление связей с другими специалистами, задействованными в оказании помощи (по возможности общение с ними должно проходить при общей встрече). Это важно для обсуждения подробностей дела пострадавшего и составления предварительного плана поддержки. Специалисты-практики, которые могут быть включены в подобный «комитет по здравоохранению», — это в первую очередь терапевт, психолог и социальный работник. Во многих случаях, когда жертв планируется в скором времени репатриировать, время является значимым фактором в определении правильной опеки. В некоторых случаях «комитету по здравоохранению» необходимо представить рекомендации по поводу отсрочки возвращения пострадавшего (например, осложнения, связанные с беременностью, статус ВИЧ-инфицированного, насилие дома и т.д.). Ме-

дицинские, клинические приемы и консультации должны быть организованы ответственным за оказание медицинской помощи специалистом таким образом, чтобы разрешить наиболее важные медицинские проблемы и избежать конфликтов/накладок со временем приемов.

Предостережение. В случаях когда сотрудник нуждается в срочной медицинской помощи или страдает недугом, который не может быть должным образом излечен в стране происхождения (например, из-за отсутствия хорошо подготовленных специалистов, финансов, стигматизации и т.д.), очень важно, чтобы отвечающий за медицинскую помощь сотрудник принял разумное решение о поддержке, которая может быть оказана в определенной среде, и представил соответствующие рекомендации заинтересованному лицу и тем, кто отвечает за планирование отъезда/возвращения данного лица (включая правоохранительные органы и миграционную службу). Уполномоченным органам следует указать, что возвращение человека в обстоятельствах, когда это может нанести вред его здоровью, нарушает этику и права человека, а также указать, что основополагающими принципами являются добровольный характер и безопасность возвращения.

Проведение второй встречи по планированию медицинской помощи с пострадавшим. Главная цель этой встречи с жертвой торговли людьми — описание плана предлагаемой поддержки и получение согласия на получение рекомендованной поддержки. Сотрудник, ответственный за оказание медицинской помощи, должен провести полную процедуру получения согласия, излагая подробную информацию о предлагаемой физической и психологической помощи (см. Приложение I «Этические принципы проведения собеседования и ухода за лицами, ставшими предметом торговли», пункт 5 «Предоставление информации» и пункт 6 «Запрос информированного согласия») и отвечая на любые вопросы и беспокойства, возникшие у пострадавшего. Следует предупреждать, что в некоторых случаях (прибытие в партнерскую организацию или поликлинику, больницу) пострадавшему придется еще раз пройти процедуру повторного согласия и подготовки документации для специальных тестов или процедур.

Незамедлительные отчеты о результатах. Как только готовы результаты каких-либо медицинских тестов или процедур, сотрудник, ответственный за оказание медицинской помощи, дол-

жен назначить жертве торговли людьми частную встречу для ознакомления с результатами и их обсуждения.

5.14 Планирование медицинской помощи при завершении программы поддержки

До того как жертва торговли людьми выйдет из-под опеки, необходимо удостовериться в том, что она полностью информирована о своем состоянии здоровья и готова к продолжению необходимого медицинского лечения. До возвращения и реинтеграции жертвы торговли людьми в среду происхождения или в новую среду следует предпринять следующие действия.

Проведение медицинского инструктажа перед выходом из-под опеки. До того как жертва покинет программу поддержки, сотрудник, ответственный за оказание медицинской помощи, должен предоставить жертве на понятном ему языке копии всех документов о состоянии здоровья и медицинском лечении (предпочтительно с основным диагнозом и базовой информацией о пребывании под опекой в ОПУ, предоставленном лечении и текущем состоянии здоровья).

Во время текущего инструктажа с жертвой сотрудник должен:

- обсудить прошлое и нынешнее состояние здоровья с каждой жертвой и предоставить объяснения по поводу:
 - проблем со здоровьем, выявленных во время пребывания под опекой ОПУ или партнерской организации, и их значимости;
 - медицинского лечения или проведенных процедур, а также результатов любого лечения, проведенного ОПУ и(или) партнерской организацией;
 - остаточных проблем со здоровьем, предлагаемого лечения, которое должно проводиться после того, как человек перестанет получать поддержку, а также рисков, связанных с неизлеченными состояниями;
- представить копии медицинских записей или другую документацию, необходимую для продолжения медицинского лечения или направления к специалистам;

- в случаях когда пострадавшие начали курс приема медикаментов, обеспечить их письменными и устными инструкциями о том, как (и зачем) нужно окончить прописанный курс лечения (объяснить риски незавершения полного курса лечения). В случаях когда люди нуждаются в дополнительном лекарственном средстве, не предоставленном ОПУ, представьте рецепт или адекватный документ для того, чтобы пострадавший смог получить доступ к необходимым медикаментам (например, рецепт, совет по поводу направления к врачу или центр опеки);
- удостовериться в том, что пострадавший понимает все, что ему было сказано, и определить, готов ли (практически, психологически, финансово) к перенаправлению его по вопросам состояния здоровья после завершения опеки ОПУ.

Помощь при направлении в другую предоставляющую услуги организацию. При переводе пострадавших от торговли людьми из одной ОПУ в другую медицинская информация должна быть закодирована и представлена в электронном виде. Однако этот факт не освобождает персонал от ответственности обеспечить всех людей копиями необходимых медицинских записей. Кроме того, сотрудник, ответственный за оказание медицинской помощи конкретному человеку, обязан вести переписку с принимающей организацией или практикующими врачами и предоставить всю информацию о его состоянии, а также о его конкретных медицинских потребностях. Это должно быть сделано только с согласия человека, ставшего предметом торговли, до его прибытия и согласно рекомендуемым процедурам, описанным в других главах данного Руководства.

Помощь пострадавшим, выходящим из-под опеки. ОПУ отвечает за контактную информацию о ресурсах здравоохранения в странах, куда, скорее всего, будут возвращены пострадавшие, и об определенном месте, если жертве предоставляется временный (или постоянный) статус пребывания. Эта контактная информация должна быть изложена на родном языке жертвы. Также важно, чтобы медицинский персонал способствовал направлению во внешние организации, устанавливая прямые контакты (по телефону или письмом) с организацией или физическими лицами, к которым будет переадресован пострадавший. Это должно быть сделано только при условии информированного его согласия.

Кроме того, в случаях когда человек остается в стране, отличной от страны происхождения, желательно, чтобы кто-либо из персонала ОПУ сопровождал пострадавшего во время его первого визита, чтобы помочь найти организацию/центр, пройти административные процедуры и уменьшить стресс, которому подвержены уязвимые лица, когда в одиночку они обращаются за помощью в организации или к незнакомым людям. Необходимо четко и заранее объяснить, в каких случаях не требуется платить за сторонние услуги (системы здравоохранения).

Помощь с оценкой личных ресурсов (семейных или других внешних контактов). Качество внешней поддержки — один из важнейших факторов, определяющих восстановление. ОПУ ответственна за помощь в определении наиболее благоприятного окружения для людей, выходящих из-под ее опеки. Во многих случаях подобный обзор ресурсов должен проводиться специалистом, который оказал первую психосоциальную поддержку (психолог, терапевт, социальный работник), так как эта поддержка предполагает оценку взаимоотношений жертвы торговли людьми, с членами семьи или интимными партнерами. В некоторых случаях это означает определение взаимоотношений, в ходе которых происходило насилие (физическое или эмоциональное).

Предостережение. В случае детей или молодых людей оценки семейных отношений являются крайне важными. Во время принятия решения о возвращении ребенка домой благополучие («лучшие интересы») ребенка должно служить первостепенным и основным ориентиром. Персонал должен оценить, может ли ребенок пострадать в том окружении (например, будет ли он продан) снова, пострадает ли от физического насилия). Персонал должен также оценить, каким образом лучше всего удостовериться в том, сможет и будет ли семья нести ответственность за то, чтобы ребенок получал необходимую заботу, которая также предполагает и необходимые контакты с педиатрами, социальными работниками или психологами. Если было выяснено, что ребенок или молодой человек ранее пережил насилие, надругательства или игнорирование, то ОПУ следует работать с ребенком, государственными социальными службами и уполномоченными органами, чтобы определить наилучший курс действий для него.

В некоторых случаях, когда пострадавший дал свое согласие на то, чтобы ОПУ установила контакт с одним из членов его семьи до его возвращения, организация должна уметь донести до сведения основных источников поддержки информацию о нуждах пострадавшего до его возвращения домой. В определенных случаях, когда жертва просит об этом, ОПУ может контактировать с одним из членов семьи или другим лицом для того, чтобы:

- помочь членам семьи или другому лицу понять природу опыта, пережитого пострадавшим;
- объяснить, что случившееся с жертвой — это преступление и это не его вина;
- дать совет о необходимых мерах безопасности;
- объяснить, как может чувствовать и вести себя пострадавший в ближайшее время;
- указать, какого рода поддержку могут оказать члены семьи.

Нельзя связываться с семьей, интимным партнером или друзьями жертвы без ее согласия и не выяснив, что она хотела бы сказать и чем бы не хотела делиться.

Способность к поездке и медицинское сопровождение

Оценка способности к поездке должна быть проведена, как только пострадавшего начинают готовить к возвращению в пункте транзита или назначения, а также во время последующей фазы реинтеграции в стране происхождения. Эта оценка должна соответствовать принципам организованного и безопасного путешествия жертв торговли людьми и других пассажиров. Возвращение несовершеннолетних без сопровождения должно основываться на опеке и этических принципах, приведенных в *главе 3* данного Руководства («Направление к специалистам и реинтеграция»), а также на принципах и предостерегающих примечаниях, рассмотренных ранее в этой главе.

Следует оценить необходимость медицинского сопровождения (особенно во время авиаперелета) и назначить его в соответствии со стандартными процедурами, рассмотренными более подробно в разделах о клинических принципах данной главы.

5.15 Персонал и здоровье

В этом разделе рассматриваются потребности в медицинской помощи для персонала ОПУ и партнерских организаций. Отмечается, что здоровье, отношение и уровень квалификации персонала оказывают непосредственное воздействие на благополучие жертв торговли людьми, находящимися под их опекой⁵⁹.

Рассматриваемые вопросы включают безопасность, стресс и другие риски для здоровья (включая меры по их сокращению), отбор персонала и вопросы поддержки.

5.15.1 Стресс

Стресс на работе — тема, имеющая прямое отношение к профессиям группы высокого риска и напряжения, таким как персонал, оказывающий помощь жертвам торговли людьми. Стресс — физиологический ответ на воспринимаемые угрозы, который ведет к изменению поведения человека, чтобы быстро реагировать на событие и уменьшать риск. При столкновении с регулярными или долгосрочными факторами риска или кумулятивным стрессом эти изменения в поведении сохраняются и зачастую проявляются в виде физических и психологических симптомов. Эти реакции могут быть полезными, даже спасательными в угрожающей жизни ситуации, но, как только угроза стихает или проходит, они часто становятся нездоровыми и подрывающими здоровье.

Источники стресса многочисленны и значительны. Укажем некоторые важные причины стресса для персонала, оказывающего поддержку жертвам:

- соображения безопасности;
- срочность, уровень и диапазон потребностей жертв торговли людьми;
- общая нагрузка на персонал, особенно на тех, кто работает в шумных или плохо оснащенных помещениях;
- бремя принятия решений, особенно в определении «права» жертвы на включение в программу поддержки, которая для некоторых из них может стать вопросом жизни и смерти;

- самообвинение, фрустрация, гнев в случаях, когда, например, жертвы покидают программу, действуют нерешительно, плохо реагируют на помощь или не оправдывают ожиданий;
- агрессивное, кажущееся неблагодарным или возмутительным поведение жертв, находящихся под опекой; страх оказаться заложником часто противоречащих обязательств, т.е. помогать пострадавшим и сотрудничать с правоохранительными органами, работающими в условиях ограничений (юридических, финансовых);
- чувство очень ограниченного воздействия или чувство бездействия других систем правоохранительных органов, судебных инстанций;
- нежелание или неспособность рассказывать о проблемах или давлении другим (например, страх показаться некомпетентным, неудачником или недостаточно квалифицированным для данной работы; чувство, что рассказ об ограничениях может скомпрометировать чью-то работу; вера в то, что человек должен справиться со всем сам, либо в то, что проявление чувств на работе противоречит нормам культуры⁶⁰);
- чувство того, что не с кем обсудить накопившиеся проблемы, некуда сдвинуть тяжелую ношу;
- неодобрение со стороны других людей за пределами работы, т.е. членов семьи, друзей, сообщества и общества в целом, которые не согласны с работой и которым не нравятся «типы людей», получающих поддержку (например, проститутки, некоторые группы меньшинств)⁶¹.

Опрос показал, что наиболее типичными физическими симптомами, ассоциирующимися со стрессом, являются усталость и проблемы со сном. Однако эти реакции могут представлять довольно ограниченный и сосредоточенный на культуре диапазон ответов на термин «стресс» и на просьбу выразить отрицательные чувства или проблемы, связанные с их работой⁶².

При работе с уязвимыми опекаемыми персонал, оказывающий поддержку, довольно часто неправильно оценивает свои способности к оказанию помощи, а также свои собственные потребности. Люди, слишком много работающие, могут не признавать своей собственной потребности в психологической поддержке на работе. Даже самые закаленные профессионалы могут

испытывать глубокое чувство безысходности, разочарования, провала, тревоги или гнева при работе с жертвами торговли людьми. Клинический психиатр Стюарт Тернер, оказывая поддержку людям, пережившим пытки, заметил следующее:

«<...> нужно обратить внимание как минимум на двух человек. Помимо потребностей пациента <...> следует принять во внимание и потребности практикующего специалиста <...>. Одна из типичных трудностей возникает, когда доктор или терапевт подавлены историей пыток и реакцией выжившего. В некоторые моменты это может привести к проблематичным, даже опасным реакциям»⁶³.

Стюарт Тернер приводит наиболее типичные чувства, возникающие у терапевтов. Это чувство безысходности, чувства всемогущества и отталкивания либо избегания проблем клиента. Все это может оказать влияние на предоставление доступа к лечению⁶⁴.

Также важно принимать во внимание то, что, возможно, оказывающий поддержку сотрудник также имеет личную историю физического или сексуального насилия или находится в этой ситуации. Процент людей, испытавших насилие, особенно высок в конфликтных и постконфликтных зонах, зонах гражданских или политических беспорядков. Кроме того, домашнее насилие существует почти во всех странах и культурах. Личная история насилия или дискриминации сотрудника, оказывающего поддержку, может оказать влияние на то, каким образом он (она) воспринимает историю жертвы торговли людьми, и может даже помешать его работе. Если возможно, полезно определить пути обсуждения прошлого насилия с оказывающими поддержку сотрудниками. Для некоторых обсуждение их личного опыта и получение понимания и поддержки со стороны руководства и коллег могут служить источником комфорта и силы; для других такого рода обсуждение — это вторжение в их частную жизнь и нежелательное вмешательство в их личные дела.

Даже если сотрудники не работают в тесном контакте с жертвами, реакции всех членов коллектива независимо от положения должны приниматься во внимание и получать должную реакцию.

5.15.2 Меры поддержки персонала и сокращения стресса

Персонал, нанятый для работы с лицами, ставшими предметом торговли, должен тщательно отбираться, поддерживаться и контролироваться. Кроме критериев, упомянутых или подразумеваемых в предыдущих главах, практикующий специалист, чтобы получить разрешение помогать жертвам торговли людьми, должен соблюдать принципы уважения, конфиденциальности, достоинства и максимальной защиты интересов пострадавшего. Чтобы сократить риски для здоровья и улучшить самочувствие персонала, необходим многоуровневый подход, включающий усилия по предотвращению вкупе с механизмами интервенции и реагирования. Отчет по здоровью и стрессу среди персонала выявил, что источником стресса являются условия работы⁶⁵. Руководство должно принимать меры для поддержки персонала, используя методы, направленные на предотвращение или сокращение стрессов, связанных с работой. Принимаемые меры должны соответствовать имеющимся условиям, потребностям персонала и культурному разнообразию и должны быть идентифицированы и реализованы во взаимодействии с персоналом.

Предотвращение стресса

Существует ряд основных мер, которые руководство и персонал могут предпринять для того, чтобы сократить или предотвратить стресс на работе и улучшить физическое и психологическое состояние персонала. Укажем их.

- Руководство и персонал должны работать вместе, для того чтобы обеспечить в максимально возможной степени безопасность и чувство безопасности у персонала. Это первоочередная и самая главная мера предотвращения стресса.
- Руководство должно постоянно напоминать персоналу о необходимости делиться своими проблемами, связанными со здоровьем и стрессом, если они чувствуют потребность в этом, а также признавать весь спектр проблем, имеющихся у сотрудников.
- Руководству необходимо предпринять процедурные и другие меры, чтобы освободить персонал от бремени ответственности, связанной с принятием решений по поводу дел (например, право на получение поддержки), таким образом, чтобы

они не были полностью ответственны за индивидуальные случаи. Такие меры предполагают улучшение распределения ролей и обязанностей — определение пределов ответственности персонала.

- Персонал должен признавать, что существует предел их возможностей и ограничения по восстановлению пострадавших, которым они оказывают помощь. Возможны ситуации, неподлежащие разрешению.
- Персонал и руководство должны сотрудничать, чтобы определять пути адаптации к культурным различиям в рамках организации.
- Персонал и руководство должны обустроить физическое пространство, с тем чтобы стимулировать работу и сократить стресс.
- Персонал и руководство должны организовать работу таким образом, чтобы выделить время для нормальных перерывов и отпусков, а руководство должно позаботиться о том, чтобы это время использовалось по назначению.

Лечение от стресса

В данном случае лечение означает пути ответа на стресс или сокращение стресса, связанного с работой. При оценке действий, предпринятых для того, чтобы справиться со стрессом, большая часть персонала заметила, что полагалась на самоподдержку и наиболее типичными источниками поддержки были друзья и коллеги, а также семья. Важно, что персоналу не нужно было всецело полагаться на личные ресурсы или случайные встречи с коллегами, для того чтобы обсудить проблемы и справиться со стрессом, связанным с работой.

Если персонал работает в наиболее подверженных стрессу условиях, то руководители должны определить и поддержать программы и методики, специально нацеленные на «управление стрессом». Основная цель программ, направленных на избавление от стресса, состоит в том, что **стресс — это нормальная реакция на напряженную работу и жесткую рабочую среду**, так что не стоит испытывать чувство неловкости по поводу реакции на давление на работе или нежелание обсуждать это в рабочей обстановке. Реализация программ по управлению стрессом помогает подчеркнуть важность этого сообщения и освободить людей от необходимости скрывать стресс, имею-

щий отношение к работе. Для наибольшей результативности эти программы должны принимать во внимание культурные ценности и практики. Организации, пытающиеся развивать программы по управлению стрессом, должны проконсультироваться с экспертами, чтобы удостовериться в том, что предлагаемые действия по сокращению стресса и политика организации соответствуют потребностям персонала и адаптированы к соответствующим условиям.

5.15.3 Поддержка и признание синдрома сгорания

Одна из главных функций руководителя — обеспечить персонал необходимыми ресурсами и поддержкой, которая даст им возможность эффективно работать с пострадавшими. Нужно призывать персонал заботиться о себе и призывать их к ограничению отдаваемой ими приводит эмоциональной энергии. Руководители должны знать о том, что стресс, с которым сталкивается персонал, оказывающий поддержку и услуги лицам, ставшим предметом торговли, приводит к различным психологическим реакциям, которые могут вызвать вторичные нарушения в результате стресса и приводят к вторичным травмам⁶⁶.

Постоянное накопление стресса со временем приводит к синдрому «сгорания» — состоянию физического, эмоционального и умственного истощения, вызванному долгосрочной вовлеченностью в эмоционально сложную ситуацию.

Выявить подобные признаки у персонала руководителям и менеджерам помогут следующими пять групп симптомов.

- Физические симптомы — усталость и физическое утомление, истощение, трудности со сном, специфические соматические проблемы, такие как головные боли, простуды и грипп.
- Эмоциональные симптомы — раздраженность, беспокойство, чувство вины, депрессия, чувство беспомощности.
- Поведенческие симптомы — агрессивность, бесчувственность, пессимизм, цинизм.
- Симптомы, связанные с работой — плохая работоспособность, отсутствующий вид, медлительность.
- Межличностные симптомы — слабая коммуникабельность, сопровождающаяся неспособностью к концентрации, изоляция от проживающих в убежище или коллег.

Распознав эти симптомы, руководитель или менеджер должны принять во внимание и предпринять следующие действия.

- оказать поддержку, аналогичную той, которую персонал оказывает жертвам, находящимся в убежище: эмоциональную заботу, комфорт, поощрение, совет и практическую помощь;
- напомнить им об ограничениях и реалистичных ожиданиях;
- внести соответствующие изменения в расписание и перечень обязанностей;
- предложить и устроить консультацию со сторонним психологом;
- во время еженедельных встреч призывать сотрудников проявлять свои чувства и фрустрации, концентрируясь на разработке положительных стратегий и решений.

5.15.4 Профессиональный риск, связанный с переносимым кровью патогеном

Кровь — единственный самый важный источник ВИЧ и вирусов гепатита В и С (HBV и HCV). Персонал МОМ может находиться в контакте с кровью или другими содержащимися в организме жидкостями лиц, чей статус, связанный с переносимыми кровью патогенами, не определен. Хотя возможность заражения вирусом гепатита В больше, чем ВИЧ, модели переноса данных вирусов на рабочем месте идентичны, оба передаются в профессиональной обстановке во время вакцинации или при контакте с открытой раной или с нездоровой (например, потрескавшейся, стертой, мокнущей или дерматитной) кожей или слизистой оболочкой. Передача гепатита С менее хорошо документирована, но основным источником инфекции на рабочем месте служит введенная через кожу вакцинация.

Усилия по контролю за заражением переносимым кровью патогеном должны быть направлены на предотвращение контактов с кровью, а также на обеспечение правильной иммунизации против гепатита В. Специальные постконтактные профилактические наборы должны быть доступны всем работникам, подверженным профессиональным для здоровья рискам.

5.15.5 Обучение персонала

Нельзя ожидать следования самым высоким стандартам без соответствующего обучения персонала. При организации учебных курсов в программу обучения следует включить следующие темы:

- Торговля людьми — природа, динамика, определение, формы, причины, формы насилия и эксплуатации, последствия (для здоровья в частности), жертвы, преступники, «бесчестье», «позор».
- Меры безопасности.
- Роли и обязанности персонала, включая ограничения ролей и обязанностей.
- Права человека, здоровье, дискриминация, репродуктивное здоровье, труд, миграция и т.д.
- ВИЧ/СПИД, включая связанные с ними мифы и реальности.
- Сексуальное и репродуктивное здоровье.
- Насилие против женщин.
- Травма и ее последствия.
- Культура, традиции и практики (направленные на определение слоев населения, которым наиболее часто оказывается помощь).

Чем лучше персонал информирован о своей работе, тем лучше он себя чувствуют, тем более уверенно он относится к услугам, которые он предоставляет, и тем лучше он сможет помочь пострадавшим.

5.16 Партнеры, предоставляющие медицинские услуги

Организациям, предоставляющим услуги жертвам торговли людьми и не располагающим достаточными внутренними ресурсами, необходимо работать со сторонними организациями, предоставляющими медицинские услуги. В этом разделе представлена связанная со здоровьем информация, которая поможет ОПУ в оценке, выборе сторонних партнеров и работе с ними. Следует как можно раньше определить компетентные организации-партнеры, чтобы гарантировать полный пакет необходимых медицинских услуг, должное информирование и готовность сторонней ОПУ принять пациентов и оказать срочные медицинские услуги.

Минимальные требования для первого медицинского обследования:

- **Медицинская и семейная история** — в соответствии со всеми обязательными мерами предосторожности, надлежащей практикой и принципами, содержащимися в предыдущих разделах этой главы;
- **Физическое обследование** — в соответствии с теми же принципами, рассмотренными в данной главе.
- **Психическое состояние** — проведение психического обследования для выявления тех, кто нуждается в незамедлительном специализированном внимании.

Может быть назначено дополнительное медицинское обследование.

1. **Лабораторные/радиологические исследования.** Лабораторные/радиологические исследования включают рентген грудной клетки, анализ крови и мочи, другие лабораторные исследования (включая тест на ВИЧ-инфекцию при условии получения информированного согласия, а также предварительного и последующего консультирования жертв торговли людьми).

Как правило, первичное обследование пациента организациями-партнерами может включать лабораторные и радиологические исследования; в случае необходимости срочного лечения возможны только некоторые из этих исследований. Это зависит от финансовых ресурсов организаций и наличия у них необходимых услуг.

2. **Специализированное направление.** Специализированное направление пациента осуществляется при необходимости дополнительного обследования, подтверждения или постановки диагноза на основе истории болезни, физических обследований или лабораторных исследований и включает в себя психиатрические, репродуктивные, хирургические или другие направления.
3. **Медицинская информация.** Предоставление информации и отзывов предоставляющим услуги организациям. Эта информация должна включать заключения, диагноз (или предварительный диагноз), дальнейшие обследования и наблюдения, рекомендуемое лечение и его мониторинг, а также прогноз для пациента.

4. **Периодические посещения убежища или дома (по требованию).** Предполагает посещения для обследования, выдачи рецептов, мониторинга лечения, дополнительных мер (например, уколы, психотерапия, консультации и т.д.) и направления на дальнейшее медицинское лечение при необходимости и в зависимости от каждого конкретного случая.

Существует несколько основных этапов выбора сторонней предоставляющей услуги организации и работы с ней.

1. **Проведение оценки услуг.** Оценивая услуги сторонней организации как подходящие и правильные, следует опираться на собранную информацию об оказываемых услугах.

Для сбора информации используются такие методы, как обсуждение, наблюдение за практикой лечения, беседы с другими специалистами в этой области или с бывшими пациентами.

- **Спектр услуг** — какие услуги предоставляются и значимы ли они для жертв торговли людьми.
- **Возможности** — число штатных работников, которые могут оказать каждую услугу; их график работы; количество пациентов, которых они могут обслужить ежедневно/еженедельно.
- **Качество** — время существования организации; соответствует ли ее оборудование современным требованиям; соответствуют ли стандарты ухода за пациентами и клинического менеджмента международным стандартам (конфиденциальность, этические отношения с пациентами, аккредитация организации и лицензирование персонала национальным регулирующим органом для институтов и персонала здравоохранения и т.д.).
- **Персонал** — образование и опыт, имеющиеся у персонала; стаж работы в должности; сотрудник, ответственный за пациентов ОПУ.
- **Потребности в обучении** — возможно ли для ОПУ (время, усилия и финансовые затраты) обучение персонала партнерской организации в целях улучшения стандартов предоставления медицинских услуг в соответствии с данным Руководством.
- **Ограничения** — существуют ли услуги в данной сфере здравоохранения, которые партнерская организация не может

предоставить; есть ли сложности, с которыми они не могут справиться; существуют ли ограничения (финансовые, гендерные, возрастные, этнические и т.д.), которых они должны придерживаться.

- **Надежность** — соблюдается ли график работы и приема; будут ли возникать вопросы «дополнительных» или «в стол» платежей, сверх тех, что записаны в контракте (в местах, где распространена коррупция); смогут ли они на самом деле сделать и предоставить все, что пообещали?
 - **Своевременность** — как быстро пострадавшие будут записаны на прием для получения услуг; какое время потребуется для получения результатов исследований.
 - **Язык и культура** — возможен ли доступ к профессиональным переводчикам (более распространено в развитых странах с государственной медициной) и есть ли у них культурные медиаторы.
2. **Проверка организационных отношений и отношений персонала.** Для ОПУ неприемлемо устанавливать партнерские отношения с организациями, использующими дискриминационную политику или практику, которая может отрицательно повлиять на услуги, предоставленные пострадавшим. Во многих случаях партнерская организация нуждается в обучении и сенсбилизации, в особенности в областях, касающихся проблем, связанных с насилием против женщин и сексуальным насилием (см. выше).
3. **Требования относительно строгих стандартов конфиденциальности.** Так как конфиденциальность очень важна, выбранная партнерская организация должна предусмотреть в своей официальной политике и практике меры, обеспечивающие конфиденциальность дел и информации о пациентах. Очень важно проследить, чтобы в странах, где ранее требовалось публичное уведомление, стационарное ведение и отслеживание контактов лиц, чьи тесты показали наличие инфекций, передающихся половым путем, включая ВИЧ-инфекции, права жертв торговли людьми не нарушались. Стандарты конфиденциальности должны быть включены в контракт о предоставлении услуг, где это применимо. В случае нарушения конфиденциальности необходимо расторгнуть контракт партнерских отношений.

4. **Обеспечение обучения и sensibilization.** Все партнерские организации должны получить возможность участвовать в тренингах и курсах по sensibilization, проводимых для персонала ОПУ.
5. **Установить методы по обмену информацией.** Жертвы торговли людьми имеют право на медицинскую карточку и историю болезни независимо от того, находятся ли они в ведомстве предоставляющей услуги или партнерской организации. Предоставляющая услуги организация, по необходимости, должна иметь доступ к информации, включенной в медицинскую карточку пациента, это также касается случаев, когда сотрудники несут перед пациентом ответственность за отчет о результатах.

5.17 Управление медицинскими информационными системами

Для дополнительной информации по администрированию личных данных лица, ставшего предметом торговли людьми, см. главу 1, раздел 1.2.

В этом разделе дано подробное описание информационной системы и управления этой системой в процесс предоставления услуг лицам, ставшим предметом торговли людьми. Способы обращения с медицинской информацией и информацией о здоровье важны для установления правильного диагноза и лечения лиц, ставших предметом торговли людьми; для результативного общения между ОПУ и обеспечения того, чтобы лица, пострадавшие от торговли людьми, были полностью информированы о своем состоянии здоровья, потребностях и получили копии своих полных медицинских записей, а также для сохранения конфиденциальности собранной информации.

Цель этого раздела — описание некоторых основных аспектов управления информацией о состоянии здоровья лиц, ставших предметом торговли и находившихся на попечении ОПУ.

5.17.1 Система медицинской информации и управление ею

Определение данных о состоянии здоровья

Данные о состоянии здоровья включают все сведения о физическом, психическом и социальном здоровье жертв торговли людьми. Система медицинской информации — это способ сбора, организации, хранения и передачи данных о состоянии здоровья.

Создание и внедрение системы медицинской информации

Система медицинской информации должна быть создана как можно скорее, предпочтительно, когда системы управления информацией (СУИ) проекта разрабатываются и до того, как фактически начнется программная деятельность. Сотрудники, нанятые для сбора, ввода и управления данными, должны быть обучены использованию системы.

Безопасность дел: кодирование и конфиденциальность

В целях безопасности, конфиденциальности и во избежание потери или несоответствия важной информации нужно всегда с предельной осторожностью работать с документами.

Имена пациентов должны использоваться только на листе с основными кодами, где каждому пациенту присваивается кодовый номер, который держится в тайне и известен только ответственному сотруднику соответствующей миссии.

Во всех других документах пациенты идентифицируются только присвоенным кодовым номером. Кодовые номера указываются в верхней части каждой страницы дела в случае, если документы будут отделены друг от друга.

5.17.2 Общие принципы безопасности и конфиденциальности информации, содержащейся в деле

- Дела идентифицируются только идентификационными кодовыми номерами. Главные файлы с кодами и соответствующими им именами должны храниться в безопасном месте, и доступ к ним должны иметь *только* основные ответственные за оказание помощи лица.
- Кодированные дела (без имен) должны храниться в безопасном месте, доступ к которому имеют только уполномоченные сотрудники, работающие над конкретным делом.

- Общение по делам пациентов между сотрудниками или сотрудниками и партнерскими организациями происходит только по необходимости и с согласия лиц, ставших предметом торговли людьми.
- Дела не должны оставаться без присмотра (на столе, в общественных местах и т.д.).
- Информация о делах не может быть раскрыта лицам вне офиса, за исключением случаев, когда получено специальное разрешение от лиц, ставших предметом торговли.
- Обсуждение дел пациентов между сотрудниками или сотрудниками и партнерскими организациями не может происходить в общественных местах (в коридорах, залах ожидания, в приемных, в офисе с открытой дверью, перед другими лицами, находящимися под опекой, в ресторанах или кафе и т.д.).
- Подробности дел лиц, пострадавших от торговли людьми, ни в коем случае нельзя обсуждать с другими потерпевшими. Если в определенных случаях или для терапевтических целей необходимо представить примеры подобных случаев торговли людьми, необходимо изменить имя и другие личные данные так, чтобы во время обсуждения дела нельзя было идентифицировать личности.
- Сотрудники могут обсуждать подробности своей работы с пострадавшими, которым они оказывают поддержку, в ходе мониторинга (со стороны коллег) или на совещаниях с сотрудниками. Достаточно распространена ситуация, когда группа (специалистов по вопросам психического здоровья) медицинских работников проводит регулярные проверочные встречи с вышестоящими сотрудниками или даже со сторонним специалистом, назначенным для данной цели (в случае психотерапевтов наблюдение проходит более эффективно, если они не члены команды). Следует включать в практику медицинских работников организацию подобного рода «собраний персонала», «круглых столов» или «наблюдений», чтобы сотрудники могли поделиться проблемами или задать своим коллегам вопросы, которые возникают во время работы. Наблюдение и встречи между различными специалистами команды повышают качество работы, способствуют согласованному и междисциплинарному подходу к работе и сокращают проблемы, связанные со стрессом во время работы. Вся информа-

ция, полученная во время подобных встреч, является конфиденциальной.

- Сотрудникам запрещается обсуждать дела и подробности дел с семьями и друзьями лиц, ставших предметом торговли людьми, за исключением случаев несовершеннолетних, чьи члены семьи являются опекунами. С детьми следует проконсультироваться, чтобы выяснить, может ли раскрытие информации о них причинить им вред или подвергнуть их опасности.
- Те же принципы относятся и к переводчикам и должны быть доведены до сведения (и включены в контракт) всех сотрудников и подрядчиков ОПУ.

5.17.3 Обмен информацией между предоставляющими услуги организациями

Несмотря на то что существует достаточно рисков, касающихся распространения сведений о делах, когда информация передается с соблюдением соответствующих процедур безопасности и конфиденциальности среди сотрудников, работающих с жертвами торговли людьми, преимущества превышают риски. Обмен информацией между социальными работниками, психологами, врачами и специалистами, к которым был направлен пациент, сокращает необходимость повторять уже предоставленную пострадавшими информацию (некоторая информация может вызывать сильные эмоции) и способствует сотрудничеству специалистов, помогающих пострадавшим, в медицинском уходе, в решении социальных и юридических вопросов. Жертвы торговли людьми должны быть осведомлены о целях подобной практики и дать свое согласие. Организации необходимо разработать соответствующие критерии и процедуры для обмена информацией между сотрудниками и организациями, работающими с лицами, ставшими предметом торговли.

Предостережение. Даже если используется кодовый номер (заменяющий имя пострадавшего), личность можно легко идентифицировать по ее основным данным (демографическим, этнической принадлежности, гражданству, дате рождения, семейным данным, описанию элементов процесса торговли и т.д.). Если основные данные имеются в первичном деле пострадавшего, необходимо помнить о том, что сотрудники и медицинский персонал получают доступ к данному делу, поэтому не следует повторять все эти подробности во всех медицинских записях пострадавшего.

Для обмена данными/передачи данных электронным способом (по электронной почте и через Интернет) следует использовать системы шифрования. На рынке уже широко представлены и доступны относительно простые и надежные системы.

5.17.4 Право жертв торговли людьми на свои медицинские записи

Лица, ставшие предметом торговли людьми, должны быть информированы относительно своих прав на копии всех своих медицинских записей. Они должны получить копии, до того как покинут ОПУ, оказавшую им поддержку. Если записи находятся у сторонней медицинской организации (например, в государственных больницах, у частных лиц, предоставляющих услуги, и т.д.), сотрудники ОПУ должен помочь пострадавшему в получении копий всех записей. Пострадавшие также имеют право на копию судебно-медицинского обследования для возбуждения уголовного или гражданского иска против торговца людьми или лиц, жестоко обращавшихся с ними или подвергавших эксплуатации. Для предоставления правильного последующего медицинского ухода жертве, возвращающейся в свою страну, организация должна представить перевод на родной ее язык копии резюме медицинского отчета, подписанного главным врачом.

ПРИМЕЧАНИЕ

¹ United Nations (2000). United Nations Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, Supplementing the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime [Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности]. G.A. Res. 55/25, Annex II, 55 U.N. GAOR, Supp. (No. 49) at 60, U.N. Doc. A/45/49 (Vol. I).

² *Brussels Declaration on Preventing and Combating Trafficking in Human Beings* [Брюссельская Декларация о предупреждении и борьбе с торговлей людьми]. URL: <http://www.belgium.iom.int/STOPConference/Conference%20Papers/brudeclaration.pdf>; *The Council of Europe's Recommendation R(2000) 11 on Action Against Trafficking in Human Beings for the Purpose of Sexual Exploitation* (19/5/2000); Regional Conference on Public Health and Trafficking in Human Beings in Central, Eastern and

South-east Europe, Budapest, Hungary, 19–21 March. (2003). *The Budapest Declaration* (2002). http://www.iomskopje.org.mk/CT/pdf/budapest_dec.pdf. The Budapest Declaration outlines a multi-dimensional approach to address the health needs of trafficking victims and calls for the establishment of a standardized protocol that notes that different health priorities exist during the initial rescue phase and the rehabilitation phase, respectively [Будапештская декларация описывает в общих чертах многомерный подход для исследования медицинских потребностей лиц, ставших предметом торговли людьми, и призывает к созданию стандартного протокола, который указывает на то, что существуют разные медицинские приоритеты во время первой стадии освобождения и стадии реабилитации соответственно].

³ Zimmerman, C., K. Yun, I. Shvab, et al. (2003). Health risks and consequences of trafficking in women and adolescents. Findings from a European study. London: London School of Hygiene and Tropical Medicine. http://www.lshtm.ac.uk/hpu/new_papers.htm

⁴ Это можно найти в двух публикациях МОМ: *The Mental Health Aspects of Trafficking in Human Beings, Training Manual* (Budapest, 2004) and *The Mental Health Aspects of Trafficking of Human Beings, A Set of Minimal Standards* (Budapest, 2004) [Аспекты психического здоровья торговли людьми. Учебное пособие (Будапешт, 2004) и Аспекты психического здоровья торговли людьми. Набор минимальных стандартов (Будапешт, 2004)].

⁵ Constitution of the World Health Organization [Конституция Всемирной организации здравоохранения] http://policy.who.int/cgi-bin/om_isapi.dll?hitsperheading=on&infobase=basicdoc&record={9D5}&softpage=Document42

⁶ September 2002 Brussels Declaration on Preventing and Combating Trafficking in Human Beings Section 13 [Сентябрь 2002. Брюссельская декларация о предотвращении и борьбе с торговлей людьми. Часть 13].

⁷ United Nations (2000). United Nations Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children [Организация Объединенных Наций (2000). Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее].

⁸ European Union (1997). *The Hague Ministerial Declaration on European Guidelines for Effective Measures to Prevent and Combat Trafficking in Women for the Purpose of Sexual Exploitation* Section III [Европейский Союз. (1997). Гаагская министерская декларация европейских рекомендаций по эффективным мерам по предотвращению и борьбе с торговлей женщинами в целях их сексуальной эксплуатации. Часть III].

⁹ United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights. International Principles and Guidelines on Human Rights and Human Trafficking. Guideline 6 [Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Международные принципы и рекомендации по правам человека и торговли людьми. Директива 6].

¹⁰ Примеры включают: Всеобщую декларацию прав человека; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Конвенцию о правах ребенка; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами и различные инструменты Международной организации труда относительно прав рабочих мигрантов.

¹¹ Zimmerman, C., K. Yun, I. Shvab, et al. (2003). Health risks and consequences of trafficking in women and adolescents. Findings from a European study. London: London School of Hygiene and Tropical. «Риски и последствия для здоровья в результате торговли женщин и подростков. Данные Европейских исследований». Лондон: Лондон-

ская Школа Гигиены и Тропической Медицины. Большинство информации из данной части было адаптировано из исследований Лондонской школы гигиены и тропической медицины]. http://www.lshtm.ac.uk/hpu/new_papers.htm

¹² Zimmerman, C., K. Yun, I. Shvab, et al. (2003). Health risks and consequences of trafficking in women and adolescents. Findings from a European study. London: London School of Hygiene and Tropical Medicine. Much of this section has been adapted from the LSHTM study [«Риски и последствия для здоровья в результате торговли женщин и подростков. Данные Европейских исследований». Лондон: Лондонская школа гигиены и тропической медицины. Большинство информации из данной части было адаптировано из исследований Лондонской Школы Гигиены и Тропической Медицины].

¹³ Gushulak, B. and D. MacPherson (2000). Health issues associated with the smuggling and trafficking of migrants. *Journal of Immigrant Health*, Vol. 2, No. 2, 2000 [«Проблемы здоровья, связанные с торговлей и контрабандой мигрантов». Журнал по здоровью иммигрантов. Ч. 2. № 2. 2000].

¹⁴ Adapted from The European Council on Refugees and Exiles (ECRE) ECRE Task Force, Gaunt, S., et al. (eds.) (1999) *Good Practice Guide on the Integration of Refugees in the European Union* [Адаптировано по материалам Специальной комиссии Европейского совета по делам беженцев и вынужденных эмигрантов. Практическое руководство по наиболее перспективным методам интеграции беженцев в Европейском Союзе]. http://www.ecre.org/erfproject/good_practice/intro.pdf

¹⁵ Bollini, P. and H. Siem (1995). No real progress towards equity: Health of migrants and ethnic minorities on the eve of the year 2000. *Social Science & Medicine* 41(6), 819–828 [«Нет реального прогресса на пути к справедливости: Здоровье мигрантов и этнических меньшинств в преддверии 2000 г.»].

¹⁶ World Health Organization (2003). *International Migration, Health, and Human Rights* [Всемирная организация здравоохранения (2003). Международная миграция, здоровье и права человека]. http://www.who.int/hhr/activities/en/intl_migration_hhr.pdf

¹⁷ Zimmerman, C. and C. Watts (2003). *WHO Ethical and Safety Recommendations for Interviewing Trafficked Women*. London School of Hygiene and Tropical Medicine and World Health Organization: London [Этические и безопасные рекомендации ВОЗ по проведению собеседования с женщинами, ставших жертвами торговли людьми].

¹⁸ Zimmerman, C. (2004). Trafficking in women: Conceptualizing and measuring health risks and consequences. Dissertation for PhD, in Health Policy Unit. London School of Hygiene and Tropical Medicine: London [«Торговля женщинами: Концептуализация и измерение рисков и последствий для здоровья». Докторская диссертация по Политике здравоохранения. Лондонская школа гигиены и тропической медицины. Лондон].

¹⁹ Tchomorova, M. (2001). Trafficking in Women—personal, psychological and social problems in (non)-united Europe, in *Trafficking in Women*, Animus Association Foundation/La Strada, Editor. 2001: Sofia, Bulgaria [«Торговля женщинами – персональные, психологические и социальные проблемы в (не)объединенной Европе». Торговля женщинами. Фонд ассоциации Анимус].

²⁰ Tchomorova, M. (2000). *Trafficking in Women: Questions and Answers*. Sofia: Animus Foundation/La Strada [Торговля женщинами: Вопросы и ответы].

²¹ Zimmerman, C. (2004). Trafficking in Women: Conceptualizing and measuring health risks and consequences. Dissertation for PhD, in Health Policy Unit. London School of Hygiene and Tropical Medicine: London. [«Торговля женщинами:

Концептуализация и измерение рисков и последствий для здоровья». Докторская диссертация по Политике здравоохранения. Лондонская школа гигиены и тропической медицины: Лондон].

²² Article 2 International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights Adopted and opened for signature, ratification and accession by General Assembly resolution 2200A (XXI) of 16 December 1966, *entry into force* 3 January 1976, in accordance with article 27 [Статья 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, принятого и открытого к подписанию, ратификации и дополнению Резолюцией Генеральной Ассамблеи 2200A (XXI) от 16 декабря 1966 г., вступившего в силу 3 января 1976 г., в соответствии со статьей 27].

²³ Lipson, J. G., et al. (1995). *Promoting Cultural Competence in and through Nursing Education: A Critical Review and Comprehensive Plan for Action* (Lenburg, C.B., Ed.) Washington, D.C.: American Academy of Nursing [Продвижение культурной компетенции в обучение медицинских сестер. Критический пересмотр и комплексный план действий].

²⁴ Summerfield, D. (1999). A critique of seven assumptions behind psychological trauma programmes in war-affected areas. *Social Science and Medicine* 42, 1465–1471. [«Критика семи предположений программ работы с психологической травмой в зонах военных конфликтов»].

²⁵ Brussa, L. (ed.) (1999). *Health Migration Sex Work: The Experience of TAMPEP*. Amsterdam: Tampere International Foundation [Здоровье, миграция, работа в сфере сексуальных услуг. Опыт TAMPEP].

²⁶ Zimmerman, C., K. Yun, C. Watts, I. Shvab, L. Trappolin, M. Treppete, F. Bimbi, S. Jiraporn, L. Beci, M. Albrecht, J. Bindel, and L. Regan, 2003. The health risks and consequences of trafficking in women and adolescents. Findings from a European study. London School of Hygiene and Tropical Medicine and the Daphne Programme of the European Commission: London [«Риски и последствия для здоровья в результате торговли женщинами и подростками. Данные Европейских исследований»]. Лондон: Лондонская школа гигиены и тропической медицины и Программа Европейской Комиссии Дафна — Лондон].

²⁷ Skosnik, P. (2000). Modulation of attentional inhibition by norepinephrine and cortisol after psychological stress. *International Journal of Psychophysiology*, 36 (1), 59–68 [«Коррекция подавления внимания с помощью норадреналина и кортизола после психологических стрессов». Международный журнал по психофизиологии].

²⁸ WHO. (2002). WHO gender policy: Integrating gender perspectives in the work of WHO. [On-line document] URL <http://www.who.int/gender/mainstreaming/ENGwhole.pdf> [«Гендерная политика ВОЗ: Интегрирование гендерных перспектив в работу ВОЗ»].

²⁹ Declaration and Platform for Action of the Fourth World Conference on Women in Beijing (1995) [Декларация и Платформа действий 4-й Всемирной конференции по проблемам женщин в Пекине].

³⁰ Watts, C., and C. Zimmerman (2002). Violence against women: Global scope and magnitude. *Lancet*, 359, 1232–37 [«Насилие против женщин: Глобальный масштаб и мощность»].

³¹ Jenkins et al.

³² Coomaraswamy R. Preliminary report submitted by the Special Rapporteur on violence against women: its causes and consequences. New York, NY, United Nations, 1997 (report number E/CN.4/1997/47) [Предварительный отчет, предоставленный Специальным докладчиком по вопросам насилия против женщин: причины и последствия].

³³ Kelly, L. (2000). VIP guide: Vision, innovation and professionalism in policing violence against women and children. Produced for the Council of Europe Police and Human Rights 1997–2000 Programme. Strasbourg: Council of Europe. <http://www.cwasu.org/resources.htm> [«Взгляд, инновация и профессионализм в определении политики в отношении насилия против женщин и детей», изданный для Программы Совета Европы на 1997–2000 гг. «Полиция и права человека»].

³⁴ Of the 46 million women undergoing abortions each year, 78 per cent live in developing countries and 22 per cent in developed countries. Romania, Cuba and Vietnam have the highest reported abortion rates in the world (78–83 abortions per 1,000 women). Rates are also above 50 per 1,000 in Chile and Peru. Source: The Alan Guttmacher Institute (2003). Induced abortion world wide. [On-line fact sheet] URL http://www.agi-usa.org/pubs/fb_0599.html#13 [Из 46 млн женщин, подвергающихся каждый год искусственному аборту, 78% живут в развивающихся странах и 22% в развитых странах. В Румынии, Кубе и Вьетнаме коэффициент искусственных абортов является самым высоким в мире (78–83 абортов на 1000 женщин). Высоким является коэффициент (50 абортов на 1000 женщин) и в Чили и Перу. Источник: Институт Alan Guttmacher (2003). Вынужденные искусственные аборты во всем мире].

³⁵ United Nations. Department for Economic and Social Information and Policy Analysis. Population and Development: Programme of Action Adopted at the International Conference on Population and Development, Cairo, 5–13 September 1994. New York: United Nations, 1995. Par 96 [Организация Объединенных Наций. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики. Народонаселение и развитие: Программа действий, принятая на Международной конференции по вопросам народонаселения и развития, Каир, 5–13 сентября 1994. Нью-Йорк: Организация Объединенных Наций, 1995. Пар 96].

³⁶ Universal Declaration of Human Rights, G.A. res. 217A (III), U.N. Doc A/810 at 71 (1948). International Covenant on Civil and Political Rights, G.A. res. 2200A (XXI), 21 U.N. GAOR Supp. (No. 16) at 52, U.N. Doc. A/6316 (1966), 999 U.N.T.S. 171, entered into force 23 March 1976. Convention on the Rights of the Child, G.A. res. 44/25, annex, 44 U.N. GAOR Supp. (No. 49) at 167, U.N. Doc. A/44/49 (1989), entered into force 2 September 1990 [Всемирная декларация прав человека, G.A. res. 217A (III), Док. ООН A/810 at 71 (1948). Международный пакт о гражданских и политических правах, G.A. res. 2200A (XXI), 21 ООН GAOR Supp. (No. 16) at 52, Док. ООН A/6316 (1966), 999 U.N.T.S. 171, вступивший в силу 23 марта 1976. Конвенция о правах ребенка, G.A. res. 44/25, приложение, 44 ООН GAOR Supp. (No. 49) at 167, Док. ООН A/44/49 (1989), вступившая в силу 2 сентября 1990. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, G.A. res. 34/180, 34 ООН GAOR Supp. (No. 46) at 193, Док. ООН A/34/46, вступившая в силу 3 сентября 1981].

³⁷ *Trafficking in Unaccompanied Minors for Sexual Exploitation in the European Union*, May 2001, IOM-Stop Programme 2000 [Торговля несовершеннолетними без сопровождения в целях сексуальной эксплуатации в Евросоюзе].

³⁸ See Grondin, D. (2003). The trafficked children and associated health issues, Regional Conference on Public Health and Trafficking in Human Beings in Central, Eastern and South-Eastern Europe, Budapest, Hungary, 18–20 March 2003. [«Дети, ставшие предметом торговли, и проблемы связанные со здоровьем»].

³⁹ Convention on the Rights of the Child (Adopted and opened for signature, ratification and accession by General Assembly resolution 44/25 of 20 November 1989, entry into force September 1990), Article 3 and 24. <http://www.unhchr.ch/html/menu2/6/crc/treaties/crc.htm> [Конвенция о правах ребенка].

⁴⁰ United Nations High Commissioner for Human Rights. Recommended Principles and Guidelines on Human Rights and Human Trafficking. UNICEF, (2003). Guidelines for the Protection of the Rights of Children Victims of Trafficking in South-eastern Europe [Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Рекомендуемые принципы и руководящие положения о правах человека и торговле людьми].

⁴¹ Taken from: United Nations High Commissioner for Refugees (1999). *Reproductive Health in Refugee Situations. An Interagency Field Manual* [Заимствованно из: Верховный Комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (1999). Репродуктивное здоровье в ситуациях с беженцами. Межведомственное оперативное пособие].

⁴² UNICEF (2003). *State of the World's Children 2003*. [On-line report] URL: www.unicef.org/sowc03/ [ЮНИСЕФ Состояние детей мира].

⁴³ Unicef (2003). Guidelines for protection of the rights of children victims of trafficking in South-eastern Europe. Unpublished draft [«Рекомендации по защите прав детей — жертв незаконной торговли в Юго-Восточной Европе». Неопубликованный предварительный документ].

⁴⁴ Home Office, Crown Prosecution Service, et al. (2001). *Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings: Guidance for Vulnerable or Intimidated Witnesses, Including Children*. London: Crown copyright [Достижение наилучших доказательств в уголовных делах: Руководство для уязвимых и подвергнутых угрозам свидетелей, в том числе детей].

⁴⁵ World Health Organization (2003). A critical link. Interventions for physical growth and psychological developments: A review. URL: http://www.who.int/child-adolescent-health/NewPublications/IMCI/WHO_CHS_CAH_99.3.pdf [«Критическая связь. Активные действия в интересах физического роста и психологического развития». Обзор].

⁴⁶ WHO (1997). Child abuse and neglect. Fact sheet N150 [On-line fact sheet] URL: <http://www.who.int/inf-fs/en/fact150.html> [ВОЗ ... «Жестокое обращение и пренебрежение детьми»].

⁴⁷ Watts, C. and C. Zimmerman (2002). Violence against women: Global scope and magnitude. *Lancet*, 359, 1232–37 [«Насилие против женщин: Глобальный масштаб и мощность»].

⁴⁸ Zickler, P. (2002). Childhood sex abuse increases risk for drug dependence in adult women. Research Findings, National Institute of Drug Abuse. NIDA Notes Vol. 17, No. 1 http://www.nida.nih.gov/NIDA_Notes/NNVol17N1/Childhood.html [«Сексуальное насилие, пережитое в детстве, увеличивает риск наркотической зависимости у взрослых женщин»].

⁴⁹ World Health Organization (2003, *draft document*). Sexual relationship violence in adolescents: A review on the impact of sexual relationship violence on health and opportunities for prevention. Draft, August 2003 [ВОЗ (2003, проект документа) «Сексуальное насилие в подростковом возрасте: Обзор воздействия сексуального насилия на здоровье и возможности для предотвращения». Проект, август 2003].

⁵⁰ Herman, J.L. (1997). *Trauma and Recovery*. New York: Basic Books [Травма и восстановление].

⁵¹ World Health Organization (2001). *Mental Health: New Understanding, New Hope*. Geneva: WHO [ВОЗ (2001). Психическое здоровье: новое понимание — новые надежды.]

- ⁵² IOM, «Psychosocial and mental well-being of migrants». Conference Room Paper, 99th Session of the Executive Committee, IOM, Geneva, 4 July 2002 [МОМ, «Психологическое и психическое здоровье мигрантов»].
- ⁵³ Zimmerman, C., K. Yun, I. Shvab, et al. (2003). «Health risks and consequences of trafficking in women and adolescents. Findings from a European study». London: London School of Hygiene and Tropical Medicine [«Риски и последствия для здоровья в результате торговли женщинами и подростками. Данные европейских исследований»].
- ⁵⁴ IOM (2002) Position paper on HIV/AIDS and Migration. http://www.iom.int//DOCUMENTS/GOVERNING/EN/Mci_nf252.pdf [МОМ (2002) Меморандум по ВИЧ/СПИД и миграции].
- ⁵⁵ Division of HIV/AIDS prevention, Questions and Answers: HIV is the Cause of AIDS. <http://www.cdc.gov/hiv/pubs/cause.htm> [Отделение по предотвращению ВИЧ/СПИД, Вопросы и ответы: СПИД источник ВИЧ инфекций.]
- ⁵⁶ BBC World Service (2003). What is HIV and AIDS [On-line fact sheet]. URL: http://www.bbc.co.uk/worldservice/sci_tech/features/health/sexualhealth/aids/what.shtml [Что такое ВИЧ инфекции и СПИД? Онлайн-информационный бюллетень].
- ⁵⁷ Pennsylvania Prevention Project (2003). Stophiv.com. HIV myths and facts. [On-line fact sheet] URL: http://www.stophiv.com/facts_myths [ВИЧ. Мифы и факты].
- ⁵⁸ Please refer to the IOM HIV/AIDS Counselling and Testing in the Context of Migration Health Assessment — Counsellor Guidelines, Revised version, 2004 [Обращайтесь для обследования и консультации о ВИЧ/СПИД в МОМ в контексте проведения медицинской оценки в процессе миграции — Консультативные рекомендации, пересмотренное и исправленное издание].
- ⁵⁹ Koss, M.P., L.A. Goodman, A. Browne, L. Fitzgerald, G.P. Keita, N.F. Russo (1994). *No Safe Haven: Male Violence Against Women at Home, at Work, and in the Community*. Washington, D.C.: American Psychological Association [Нет безопасного убежища: Мужское насилие против женщин — дома, на работе и в обществе].
- ⁶⁰ Forastieri, V. (1997) *Children at Work: Health and Safety Risks*. Geneva: ILO Child Labor Collection [Дети на работе: факторы риска для здоровья и безопасности].
- ⁶¹ Much of the information on staff health and stress is adapted from the work of Annie Halle, IOM (2001) «Stress. Analysis of stress amongst IOM employees», Geneva: IOM, Migration Health Services, Occupational Health [«Стресс. Анализ стрессовых ситуаций среди работников МОМ»].
- ⁶² For example, in some cultures it is only acceptable to reveal feelings to those one is close to, i.e., family members. In some cultural contexts, to express problems to another is to transfer the burden on the one who is told. See Halle, A. (2001) [Например, у некоторых народов допустимо показывать свои чувства только очень близким людям, то есть членам семьи. В некоторых культурных контекстах высказывать свои проблемы другим людям означает переключать ношу на плечи данного человека].
- ⁶³ In Cambodia, a human rights NGO providing assistance to women from Viet Nam was criticized in the local press and threatened. Some of the staff refused to continue to work with victims from Viet Nam [В Камбодже НПО по правам человека, обеспечивающие помощь женщинам из Вьетнама, подверглись критике в местной прессе и им угрожали. Некоторые сотрудники отказались продолжать работу с жертвами из Вьетнама].
- ⁶⁴ Halle, A. IOM (2001). «IOM Counter-trafficking Projects: Some reflections on the psychological dimensions». These responses may have been rather limited, however, given the wide ethnic, national and cultural diversity of IOM staff. «Stress» is often considered a cultural construct that may not be applicable to, or understood or experienced in the same way by individuals in different contexts. See: Summerfield, D. (2001). The invention of post-traumatic stress disorder and the social usefulness of a psychiatric category. *British Medical Journal*, 322,

95–98 [«Проекты МОМ по противодействию торговле людьми: Некоторые размышления о психологических аспектах». Данные размышления довольно ограничены из-за этнического, национального и культурного разнообразия работников МОМ «Стресс» часто рассматривается как культурная концепция, неприменяемая или непонятная или пережитая одинаково разными лицами в разных контекстах. См.: Summerfield, D. (2001). Открытие посттравматического синдрома стресса и социальной востребованности психиатрической категории].

⁶⁵ Turner, S. (2000). Psychiatric help for survivors of torture. *Advances in Psychiatric Treatment*, 6, 295–303 [Психиатрическая помощь для переживших пытки. Достижения в психиатрическом лечении].

⁶⁶ Там же.

⁶⁷ Halle, A. (2001). «Stress. Analysis of stress amongst IOM employees», Geneva: IOM, Migration Health Services, Occupational Health [«Стресс. Анализ стрессовых ситуаций среди работников МОМ»].

⁶⁸ The Support and Recognizing Burnout section of this Manual is adapted from S. Kahill, Interventions for burnout in the helping professions: A review of the empirical evidence, *Canadian Journal of Counseling Review*, 22:3 (1988) [«Действия в случае возникновения синдрома сгорания для профессий, оказывающих помощь. Обзор эмпирических свидетельств»].

Приложение I Будапештская декларация

Участники Региональной конференции по здравоохранению и торговле людьми в Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европе, состоявшейся 19—21 марта 2003 г. в Будапеште

- **Подтверждают**, что торговля людьми является нарушением прав человека.
- **Обеспокоены** тем, что жертвы торговли людьми в Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европе были и остаются незащищенными в сфере проблем, связанных со здравоохранением, включая, но не ограничиваясь, физическим и психологическим насилием и травмами, венерическими и другими инфекционными и неинфекционными заболеваниями и осложнениями, включая ВИЧ/СПИД и туберкулез.
- **Признают**, что некоторые страны в регионе в настоящее время достигли эпидемических уровней распространения ВИЧ и туберкулеза, особенно лекарственно-устойчивой формы туберкулеза.
- **Убеждены**, что возникла необходимость обратить внимание на такие аспекты торговли людьми, как санитария и здравоохранение.

Заклучили соглашение и приняли на себя обязательства по следующим вопросам.

- Несмотря на значительные усилия и прогресс, достигнутый в области борьбы с торговлей людьми как на региональном, так и на глобальном уровне, больше внимания и ресурсов следует уделять проблемам санитарии и здравоохранения, связанным с торговлей людьми.
- Жертвы торговли людьми должны иметь доступ к всесторонней, непрерывной, гендерной, возрастной и приемлемой с точки зрения культуры медицинской помощи, сфокусированной на достижении полного физического, психического и социального выздоровления.
- Медицинская помощь должна предоставляться обученными профессионалами в обстановке безопасности и заботы в соответствии с кодексами профессиональной этики и исходя из того принципа, что жертва должна быть полностью информирована о характере предоставляемой помощи, дать свое информированное согласие и ей необходимо обеспечить полную конфиденциальность.
- Для медицинской помощи, предоставляемой жертвам торговли людьми, должны быть установлены минимальные стандарты. Эти стандарты должны быть разработаны в партнерстве с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и научными учреждениями и основываться на всесторонних исследованиях и надлежащих практиках.
- Различные стадии вмешательства требуют различных приоритетов в плане медицинской помощи, предлагаемой жертвам.

На начальном этапе спасения, который начинается с момента первого контакта жертвы с медиком-профессионалом и часто происходит в стране назначения и (или) транзита, забота должна фокусироваться на лечении ран и травм, на кризисном вмешательстве и основной медицинской помощи, включая консультирование.

На этапе реабилитации, который часто происходит в стране происхождения, уход должен фокусироваться на долгосрочных потребностях, связанных со здоровьем, и на реинтеграции жертвы. Жертвам должна быть предоставлена медицинская помощь в соответствии с их индивидуальными потребностями и обстоятельствами.

Некоторые примеры долгосрочных потребностей, связанных со здоровьем, без попытки предоставить полный и окончательный список, включают консультирование, последующее наблюдение и проверку и (или) лечение венерических инфекций, ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, физических и психологических травм, наркологической или алкогольной зависимости и других сопутствующих проблем.

- Дети и подростки, ставшие жертвами торговли людьми, являются особенно уязвимой группой с особыми потребностями, связанными со здоровьем. Предоставление медицинской помощи этой группе должно осуществляться в соответствии с долгосрочным, непрерывным подходом и учитывать возможность долгосрочных психических и психосоциальных воздействий.

Более того, феномен детей и подростков, ставших жертвами торговли людьми, ставит сложные юридические вопросы, включая и те, что связаны с опекой и которые должны быть решены в случае установления минимальных стандартов для лечения и ухода.

Во всех случаях основным приоритетом и мотивирующим фактором должно быть максимальное обеспечение наилучших интересов ребенка.

- Приюты и реабилитационные центры играют важную роль в предоставлении защиты, помощи, медицинского ухода и безопасности жертв. В деятельности и управлении центрами по оказанию помощи и реабилитации должен соблюдаться профессиональный, стандартизированный подход.
- Следует разрабатывать специализированные обучающие программы для многофункциональных бригад медицинской помощи с ориентированием и сенсibilизацией профессионалов здравоохранения относительно особых нужд жертв торговли людьми.
- Психосоциальное консультирование играет решающую роль в построении доверия, определении потребностей жертвы, получении согласия для оказания медицинской помощи, призывая человека поставить себе целью выздоровление и помогая в долгосрочной реабилитации и расширении прав и возможностей.

- Социальные, развлекательные, образовательные и профессиональные виды деятельности, организованные в центрах оказания помощи и реабилитационных центрах, играют важную роль в восстановлении самооценки и оказывают положительное воздействие на жертв в плане оздоровления.
- Необходимо повышенное понимание вопросов здравоохранения, связанных с торговлей людьми. Во всем регионе необходимо провести приемлемые в культурном плане информационно-разъяснительные кампании, нацеленные на группы риска, как со стороны предложения, так и со стороны спроса.
- Правительства должны взять на себя повышенную ответственность за предотвращение, а также за обеспечение безопасности, законных прав, защиты и опеки жертв торговли людьми, особенно если это дети и подростки, гарантируя доступ к национальным структурам и учреждениям здравоохранения.
- Правительства, межправительственные и неправительственные организации должны расширять сотрудничество друг с другом и с зарубежными партнерами, координируя и интегрируя медицинскую помощь, предлагаемую в странах назначения, происхождения и транзита. Обмен медицинскими данными при условии информированного согласия жертвы и гарантии максимального уровня конфиденциальности и защиты информации является неотъемлемой частью обеспечения непрерывного ухода, эффективного администрирования дел, реабилитации и интеграции.

Настоящим участники принимают на себя обязательства по продвижению и выполнению рекомендаций, содержащихся в данном документе.

Приложение II Описание некоторых распространенных на Западе терапевтических методов психологической поддержки

Психосоциальная реабилитация может включать такие виды деятельности, как санитарное просвещение, психообразовательные методики, обучение навыкам самостоятельной жизни, навыкам социального общения, профессиональное обучение. Эти виды деятельности обычно используются в сочетании с другими формами терапии.

Творческая терапия — это намеренное использование подготовленными терапевтами искусства, музыки, танцев, пьес в психотерапии, консультировании, специальном образовании или реабилитации. Такие подходы призваны способствовать росту самооценки, возрождению надежды и здоровому социальному поведению, а также ослаблению у человека

чувства стыда или вины. Предполагается, что эти методы терапии способствуют лучшему доступу к неявным (в противоположность явным) системам памяти и могут усилить воздействие других терапевтических процессов.

Модели групповой терапии предлагают общественную сплоченность, ободрение и поддержку других членов группы, испытавших нечто подобное. Встречи в группах могут помочь отдельным людям приобрести навыки самоутверждения, самооценки, общения и разрешения конфликтов. В такой обстановке люди могут также научиться контролировать враждебность и выразить совместную заботу о будущем.

Сеансы индивидуальной терапии могут быть полезны отдельным лицам, желающим в них участвовать. Учитывая контекст и ресурсы каждого конкретного случая, приоритетным в сеансах индивидуальной терапии должно быть скорее обеспечение краткосрочных, эклектических подходов, нежели попытки начать какие-либо виды психоанализа.

Оказание поддержки детям фокусируется на обеспечении специальных потребностей несовершеннолетних (не достигших 18-летнего возраста). Потребности и психологические проблемы несовершеннолетних не следует смешивать или объединять со сходными проблемами взрослого населения. Психологическая поддержка или терапия (групповая или индивидуальная) для несовершеннолетних должна использовать ориентированные на возраст инструменты, темы и обучение. Привлечение членов семей детей или опекунов (даже по телефону, если не может быть организована встреча) служит ключом к успешному выздоровлению. Однако следует отметить, что в случаях, когда есть основания считать, что ребенок происходит из семьи, где неоднократно отмечались случаи насилия, установление контакта требует большого профессионализма или даже следует избегать установления контакта.



**Сотрудничество
с правоохранительными
органами**

Содержание главы

6.1 Введение	283
6.2 Исходная информация	283
6.3 Сотрудничество с точки зрения правоохранительных органов	284
6.4 Сотрудничество с точки зрения предоставляющей услуги организации	284
6.4.1. Стратегические риски, с которыми сталкиваются ОПУ	285
6.4.2. Операционные риски, с которыми сталкиваются ОПУ	287
6.4.3. Определение преимуществ сотрудничества	288
6.5 Право доступа к уголовному правосудию и права жертв	289
6.5.1. Введение	289
6.5.2. Право выбора системы уголовного судопроизводства и права жертв торговли людьми	289
6.5.3. Сроки консультирования	291
6.5.4. Юридическая консультация	293
6.5.5. Юридическая защита жертв-свидетелей	295
6.6 Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве	297
6.6.1. Степень сотрудничества	297
6.6.2. Преимущества подписания меморандума о взаимопонимании	298
6.6.3. Основные принципы	299
6.6.4. Содержание МОВ в области сотрудничества	300
6.6.5. Риски	302
6.7 Взаимодействие с подразделениями по борьбе с торговлей людьми	302
6.8 Техническое сотрудничество и наращивание потенциала	304
6.9 Информация: управление и распространение	304
6.9.1. Оперативная информация в борьбе с торговлей людьми: определение и источники	306
6.9.2. Виды оперативных данных и их использование	306
6.9.3. Процесс двустороннего обмена	306
6.9.4. Обязанность по раскрытию оперативной информации, касающейся жертв или потенциальных жертв	308
6.9.5. Прямое предоставление полиции оперативной информации, осуществляемое жертвой торговли людьми	310
6.9.6. Оценка рисков раскрытия конкретных оперативных данных	312
6.9.7. Конфиденциальность переданной оперативной информации	315
6.9.8. Мониторинг и проверка	318

6.1 Введение

Цель этой главы Руководства — определить права и варианты действия жертв торговли людьми в рамках правосудия, а также обсудить отношения организации, предоставляющей услуги (ОПУ), с национальными и международными правоохранительными органами в области борьбы с торговлей людьми.

Настоящее Руководство не стремится призывать к сотрудничеству или, напротив, убеждать организации в нецелесообразности сотрудничества с правоохранительными органами. Однако, принимая во внимание, что этот вопрос, естественно, возникнет у тех, кто оказывает помощь жертвам торговли людьми, важно обсудить здесь некоторые аспекты такого сотрудничества.

Обычно в обязанности предоставляющих услуги организаций не входит оказание помощи или сотрудничество с правоохранительными органами в том, что касается борьбы с торговлей людьми. Однако национальные законы разнообразны, поэтому предоставляющим услуги организациям рекомендуется проверять свои, определенные законами, обязательства в странах, где они работают. Кроме того, сотрудничество с правоохранительными органами связано со значительными стратегическими и операционными рисками. В этой главе не содержится никаких рекомендаций и не предусматривается, что предоставляющие услуги организации будут выполнять обязанности полиции. Основная тема главы — возможность взаимного сотрудничества, в рамках которого каждая сторона выполняет свои обязанности, исходя из своей сферы ответственности.

6.2 Исходная информация

Жертвы торговли людьми имеют право на законную компенсацию за преступления, совершенные против них. Предоставляющие услуги организации должны разъяснить жертвам их права, чтобы гарантировать, что они смогут сделать информированный выбор относительно того, как им действовать.

Также торговля людьми демонстрирует продолжающийся высокий глобальный темп роста международной организованной высокоприбыльной, с низкой степенью риска преступной деятельности, которая ведет к нанесению тяжелых физических, сексуальных и психологических увечий жертвам этих преступлений. Благодаря своему опыту в оказании помощи жертвам тор-

говли людьми ОПУ являются подходящим партнером, чтобы все в большей степени вовлекаться в тесные стратегические и практические оперативные отношения с правоохранительными органами, что может внести определенный вклад в борьбу с подобными преступлениями.

6.3 Сотрудничество с точки зрения правоохранительных органов

С точки зрения правоохранительных органов, сотрудничество с жертвами, а также опыт и оперативные возможности предоставляющих услуги организаций являются важными для того, чтобы:

- незамедлительно, с момента первого контакта с правоохранительными органами, обеспечить безопасность жертв торговли людьми;
- помогать жертвам торговли людьми, предоставлять им жилье и помощь, ожидая в ответ содействие жертв в расследовании преступной деятельности путем дачи показаний в ходе судебных разбирательств;
- обеспечивать доступ к оперативной информации, связанной с торговлей людьми, которая не всегда доступна полицейским в силу того, что жертвы не доверяют им настолько, чтобы говорить с ними (п р и м е ч а н и е: существуют риски, связанные с разглашением оперативной информации по торговле людьми, которые подробно описаны в этой главе);
- предоставлять техническую помощь и поддержку в целях укрепления потенциала правоохранительных органов для борьбы с торговлей людьми.

6.4 Сотрудничество с точки зрения предоставляющей услуги организации

Как организации, призванные сокращать масштабы торговли людьми и защищать ее жертв, ОПУ могут получать оперативную информацию, связанную с торговлей людьми, от жертв этого преступления или их родственников и друзей. Эта оперативная

информация может быть чрезвычайно важной для правоохранительных органов в плане обнаружения и спасения жертв торговли людьми. Такая оперативная информация может также привести к выявлению торговцев людьми и проведению в отношении них следственных мероприятий. Спасение жертв и выявление торговцев людьми — два важных компонента комплексной стратегии по борьбе с торговлей людьми. Сотрудничество между ОПУ и правоохранительными органами может способствовать достижению этих целей.

Кроме того, имеющийся практический опыт показывает, что значительное количество жертв, находящихся под опекой ОПУ, выражают желание передать правоохранительным органам оперативную информацию, связанную с торговлей людьми. В некоторых случаях, когда действия правоохранительных органов профессиональны и безопасны, жертвы вполне могут сделать это непосредственно в полиции, по принципу «лицом к лицу». В других случаях жертвы могут не желать встречаться с офицерами полиции лично и вместо этого просят ОПУ передать оперативную информацию от их имени. Ответственно обмениваясь оперативной информацией с полицией, ОПУ сможет:

- помочь жертве почувствовать, что она (он) каким-либо способом сможет сообщить о себе и о своей истории и что эта информация может привести к тому, что торговец людьми будет наказан, или к тому, что это поможет другим потенциальным жертвам;
- внести существенный вклад в спасение жертв и (или) выявление торговцев людьми.

Как всегда, информированное письменное согласие жертвы и тот факт, что организация будет постоянно действовать в интересах жертвы, должны оставаться главными условиями при любом обмене оперативной информацией.

6.4.1 Стратегические риски, с которыми сталкиваются ОПУ

На стратегическом уровне сотрудничество с правоохранительными органами может представлять собой относительно новый аспект для большинства ОПУ, в результате возникают проблемы и риски, связанные с политикой организации. Следует поддер-

живать соответствующий баланс касательно степени и характера сотрудничества и помощи, предоставляемой организацией. Размер такой помощи и сотрудничества зависит от характера и качества реабилитации и защиты, доступных жертвам торговли людьми в рамках системы правосудия соответствующей страны, и степени, в которой соблюдаются международные стандарты. Основные всеобщие стандарты прав человека, положения которых необходимо соблюдать в отношении с жертвами торговли людьми, изложены в Палермском протоколе ООН о торговле людьми и в Принципах и рекомендациях по правам человека и торговле людьми, сформулированных Верховным Комиссаром ООН по правам человека. Существует множество региональных соглашений, которые также можно применять, таких как Конвенция Совета Европы по противодействию торговле людьми (вступила в силу 1 февраля 2008 г.).

Когда обращение с жертвами и защита жертв в рамках системы правосудия рассматриваемой страны не подкрепляются надлежащими международными нормами, сотрудничество с органами полиции, работающими в такой системе, может противоречить обязанностям организаций по предоставлению помощи и защиты жертвам. И наоборот, может случиться так, что ограниченная форма сотрудничества в определенный период времени может оказаться самым практичным способом стимулировать улучшения в отношении правоохранительных органов к жертвам. В конечном счете это вопрос достижения сбалансированного подхода, который потребует здравого осмысления и управления со стороны ОПУ в рассматриваемой стране.

Возможные последствия сотрудничества с правоохранительными органами вряд ли будут ограничиваться только отношениями между организацией и представителями правоохранительных органов. При любого рода вмешательствах должны быть учтены более широкие аспекты, присущие отношениям организаций с правительственными, межправительственными и неправительственными организациями. Во многих случаях возможные риски могут, как правило, быть урегулированы путем предварительных консультаций и переговоров на основе взаимовыгодного партнерства.

Однако сотрудничество с правоохранительными органами, диктуемое обстоятельствами и конкретными вопросами, ни в

коей мере не должно ставить под вопрос беспристрастность организации, занимающейся оказанием помощи жертвам торговли людьми. Ключом к уменьшению этого риска является профессиональное урегулирование отношений с правоохранительными органами в рамках четкой приверженности соблюдению прав человека и философии первостепенного значения интересов жертвы как основы ответа организаций на феномен торговли людьми.

6.4.2 Операционные риски, с которыми сталкиваются ОПУ

По мере того как ОПУ продолжают совершенствовать сферу услуг, предоставляемых жертвам торговли людьми, все труднее становится избегать тесного сотрудничества с системой правосудия соответствующей страны. Чем более всесторонней становится помощь жертвам торговли людьми, тем большую ценность и значение приобретает роль организаций и тем больше заинтересована местная полиция в тесном сотрудничестве, чтобы получить возможность выявлять и подвергать наказанию торговцев людьми.

Более тесное сотрудничество увеличивает степень риска как для жертв, так и для персонала. У этих рисков общий источник: угроза со стороны беспощадных торговцев людьми. Для торговцев людьми каждое спасение и реабилитация жертвы, происходящие без «ответного» наказания либо жертвы или членов ее семьи, либо людей, близких для жертвы, является «пятном на бизнесе», так как это подрывает их власть над другими жертвами, которые, возможно, подобным же образом планируют побег. Более того, когда спасенная жертва становится свидетелем в рамках уголовного дела, риск для бизнеса, связанного с торговлей людьми, еще больше увеличивается, поскольку возрастает угроза свободе и доходам торговцев людьми.

Факт, что торговцы людьми предпринимают репрессивные меры по отношению к жертвам, которые были спасены и впоследствии дали свидетельские показания против них в ходе судебного разбирательства. Также важно, что от торговцев людьми можно ожидать продолжения таких мер, по мере того

как их бизнес подвергается все большей угрозе со стороны согласованных международных усилий, направленных на борьбу с ними.

Кроме того, риск для персонала ОПУ также возрастает, так как торговцы людьми все в большей степени осознают роль организации в процессе спасения и реабилитации жертв. Более тесное сотрудничество с полицией, в частности, чтобы гарантировать жертвам доступ к информации и защите во время их пребывания в роли свидетелей, неизбежно приведет к росту уровня риска для персонала ОПУ. (Более полная информация по оценке и управлению риском содержится в главе 1 настоящего Руководства.)

6.4.3 Определение преимуществ сотрудничества

Принимая во внимание степень операционного и стратегического риска, невольно сопутствующего сотрудничеству с полицией, и тот факт, что ОПУ обычно не обязаны сотрудничать с правоохранительными органами, зачастую возникает вопрос, следует ли им сотрудничать вообще.

Перспективы жертвы, подвергшейся торговле людьми, — основной фактор при ответе на этот вопрос. Жизненно важный аспект помощи жертвам — позаботиться о том, чтобы они были полностью информированы и у них имелась возможность использовать свои права человека в качестве жертв тяжких преступлений, а также другие варианты, предоставляемые системой правосудия. Во многих случаях жертвы не только эксплуатируются теми, кто их продал или купил, они подвергаются дискриминации и в дальнейшем: системы правосудия лишают их гражданских прав, которые должны существовать, чтобы помочь им как уязвимым жертвам преступления.

Юридическая помощь и поддержка являются важной частью комплекса мер по оказанию помощи, дающего жертвам возможность принять информированное и продуманное решение по этим вопросам, помочь им получить доступ к своим законным правам и возможностям и реализовать их. Опыт показывает, что жертвы часто хотят сотрудничать с органами полиции, желая обеспечить некую форму справедливости и возмездия за то, что с ними делали. Помощь жертвам облегчается сотрудничеством с правоохранительными органами.

6.5 Право доступа к уголовному судопроизводству и права жертв

6.5.1 Введение

В этом разделе рассматриваются:

- четыре варианта системы уголовного правосудия, доступных жертвам торговли людьми;
- консультирование и рекомендации, которые им могут дать ОПУ;
- контакты с органами полиции для жертв, которые хотят рассмотреть возможность выступить в качестве свидетеля в уголовном разбирательстве.

Как и во всех аспектах помощи жертвам, каждая стадия этого процесса должна основываться на принципе добровольности и информированного согласия.

Представленные в настоящей главе вопросы, которые должны обсудить с жертвами сотрудники ОПУ, являются деликатными и требуют от жертв принятия очень осторожных решений. Поэтому важно, чтобы такие вопросы обсуждались на родном языке жертв или, при необходимости, предоставлялись услуги переводчика.

6.5.2 Право выбора системы уголовного судопроизводства и права жертв торговли людьми

Одним из основополагающих прав человека — жертвы торговли людьми является получение доступа к механизмам правосудия и безотлагательной сатисфакции. Четыре доступных варианта представлены ниже.

Хранить молчание и ничего не говорить правоохранительным органам.

Это самый простой выбор, который можно сделать, и также наиболее распространенный из-за сочетания сильного страха за

собственную безопасность и безопасность семьи или близких людей и глубокого подозрения и недоверия к правоохранительным органам. Это основное право — ни одну жертву нельзя принудить стать свидетелем или давать показания.

Предоставлять полиции конфиденциальную информацию, имеющую отношение к преступлению или преступникам, при условии и строгом понимании того, что жертва не соглашается и не согласится выступать в роли свидетеля и поэтому не должна принуждаться к этому.

Многие жертвы выберут этот вариант, так как это дает им право предпринять ограниченные действия по возбуждению дела против своих эксплуататоров, не подвергаясь очень серьезным рискам, связанным с дачей свидетельских показаний. Более подробную информацию по этому вопросу см. в разделе 6.9.

Рассмотреть возможность стать свидетелем обвинения торговца (торговцев) людьми.

Опыт показывает, что многие жертвы после предоставленных им короткого отдыха для лечения и получения рекомендаций и обдумывания ситуации, в которой они оказались, действительно желают принять участие в деле против торговцев людьми.

Быть информированными о юридических возможностях компенсации за преступления, совершенные против них, и получить поддержку в доступе к праву на компенсацию.

Торговцы людьми получают солидную прибыль от жертв, которых преступно эксплуатируют и подвергают насилию, и жертвы должны быть поставлены в известность о своем праве на компенсацию и возмещение, и, когда это возможно, им следует оказывать помощь в удовлетворении таких требований.

6.5.3 Сроки консультирования

Чтобы ознакомиться с руководством по работе с несовершеннолетними и проведению с ним бесед, пожалуйста, обратитесь к разделу 5.6 главы 5.

Направляющие организации в странах транзита и назначения

Возникает вопрос, должны ли организации консультировать жертв по поводу их законных прав и вариантов действий на этапе направления и перед отправкой в страну транзита или назначения. Общее правило — ОПУ должны всегда предоставлять информацию жертвам, обнаруженным в странах назначения или транзита, об их законных правах и вариантах системы правосудия на максимально раннем этапе процесса предоставления помощи. Если жертву направили из другого агентства в ОПУ только для того, чтобы помочь ей вернуться домой, велика вероятность того, что жертва уже получила консультацию относительно своих законных прав и вариантов. Однако ОПУ все же должна перепроверить и получить подтверждение от направляющей организации, что это было сделано.

Более сложная ситуация, если жертва направляется непосредственно в ОПУ, и это направление не является ни результатом деятельности правоохранительных органов, ни партнеров по сектору МПО — НПО. Решение, консультировать ли жертву по этим вопросам, будет зависеть от целого ряда факторов. Для того чтобы предоставить необходимые жертве всесторонние рекомендации, проводящий собеседование сотрудник должен обладать доскональным знанием системы правосудия в рассматриваемой стране. Также следует принимать во внимание отношение принимающего правительства к тяжелому положению жертвы торговли людьми. Если велика вероятность того, что жертва, пострадавшая в результате торговли людьми, будет преследоваться в уголовном порядке за преступления, совершенные в связи с ее положением жертвы, возможно, выступать в качестве свидетеля будет не в ее интересах. Однако в случаях когда уместно действовать подобным образом, ОПУ должна проинформировать жертву о различных доступных вариантах и позволить жертве решать, что делать дальше.

Жертве следует рекомендовать тщательно рассмотреть все варианты в течение определенного периода времени. В идеале эти варианты должны быть предложены только после того, как психолог оценит состояние жертвы. Жертва должна получить медицинскую и психологическую помощь, чувствовать себя в безопасности и быть информированной, получать рекомендации по таким вопросам только после того, как психолог подтвердит, что подобного рода действия не причинят дальнейшего вреда жертве.

Соблюдение равновесия — трудный вопрос, и ОПУ должна по существу рассматривать каждый случай в отдельности. На практике варианты системы правосудия и прав жертвы должны определяться в стране, в которой была выявлена жертва, если это безопасно и максимально учитывает ее интересы. В противном случае, когда жертва принимает решение о возврате домой или в третью страну, указанные выше действия осуществляются после ее возвращения. Это ни в коей мере не лишает жертву ее законных прав. Это означает, что процесс начнется немного позднее. Любая оперативная информация или доказательства, значимые в стране транзита или назначения, которые жертва может пожелать предоставить, всегда могут быть переданы местными органами полиции их партнерам в соответствующей стране.

Принимающие организации в странах происхождения

Если жертва должна быть размещена в убежище принимающей организации, то сроки предоставления юридических рекомендаций будут зависеть от состояния жертвы, так как в первую очередь необходимо предоставлять медицинскую, психологическую и другую необходимую помощь. Юридический консультант, прежде чем обсуждать юридические вопросы с жертвой, должен посоветоваться с социальным работником убежища, психиатром или психологом. Психологическая рекомендация сильно травмированных лиц вполне вероятно будет заключаться в том, что пока не следует затрагивать такие вопросы и обсуждать имеющиеся юридические варианты, поскольку существует риск нанесения дополнительной травмы. В таких случаях юридические консультации могут быть перенесены на более поздний период.

Если жертва возвращается домой или размещается в другом месте, организация, призванная оказывать помощь, должна проинформировать жертву об их законных правах и вариантах действий при первой удобной возможности.

6.5.4 Юридическая консультация

При принятии решения о том, какого рода рекомендации необходимо дать жертвам торговли людьми, полезно получить ответы на следующие вопросы, от которых зависит предоставление оперативной информации, варианты действий в качестве свидетеля и доступ к получению компенсации.

- Существует ли в принимающей стране профессиональное подразделение по борьбе с торговлей людьми?
- Если нет, какие имеются альтернативные организации?
- В любом случае, установила ли уже принимающая организация контакты с органами полиции, и если да, то как это работает?
- Каков профессиональный уровень данного подразделения?
- Можно ли доверять полиции исходя из имеющегося опыта?
- Каков уровень риска, связанного с коррупцией?
- Придерживается ли полиция профессионального подхода к оперативной информации, подразумевающего сохранение конфиденциальности жертвы, если он (она) решит предоставить оперативную информацию?
- Существует ли доступная в принимающей стране адекватная программа физической и судебной защиты свидетелей для сотрудничающих жертв-свидетелей?
- Способна ли жертва выдержать стресс, вызванный ее выступлением в качестве свидетеля?
- Предусматривает ли система правосудия рассматриваемой страны компенсационные иски, и если да, то, как жертва может получить доступ к ним? Должна ли она сначала выступить свидетелем в разбирательстве уголовного дела или может подать заявление о компенсации только через гражданский иск?

При условии, что психолог одобрил это, юридический консультант должен дать жертве рекомендации по доступным юридическим вариантам действий. Жертва должна получить следующие рекомендации.

- Прежде чем принять решение, внимательно выслушать разъяснение всех четырех вариантов.
- Нет необходимости принимать решение немедленно.
- Время, предоставляемое жертве на обдумывание дальнейших ее действий, не ограничивается и зависит от нее самой, а также от внутреннего законодательства государства прибытия.
- Обращения за дальнейшими рекомендациями и разъяснениями возможно в любое время.
- Пересмотреть свое решение жертва может в любое время.

Хотя роль юридического консультанта не подразумевает необходимости убеждения жертв так или иначе сотрудничать с правоохранительными органами, он обязан позаботиться, чтобы жертва была *информирована* о возможных последствиях своего выбора. Возможно, следует отметить следующие аспекты.

- Сотрудничество с правоохранительными органами в качестве свидетеля либо в качестве источника информации может включать в себя меняющиеся уровни риска, что необходимо всегда учитывать.
- Хотя жертва и не обязана сотрудничать, будет исключительно трудно бороться с торговлей людьми и предотвращать совершение аналогичных преступлений, если спасенные жертвы не будут соглашаться сотрудничать с правоохранительными органами, либо предоставляя оперативную информацию, либо давая показания против торговцев людьми.
- Хотя жертва может думать сколько угодно, прежде чем решить стать свидетелем по делу, ее нужно проинформировать о том, что, чем дольше она будет думать, тем труднее будет полиции установить местонахождение торговца людьми и получить подтверждающие доказательства, так как сразу после побега жертвы торговцы людьми начинают принимать превентивные меры.

И наконец, жертва должна быть полностью осведомлена о своих возможностях — см. раздел 6.5.2. Разъяснив жертве все воз-

возможные варианты и подчеркнув, что его (ее) не могут заставить говорить и что она сама должна сделать выбор, консультант должен также напомнить жертве о возможности в любое время передумать.

6.5.5 Юридическая защита жертв-свидетелей

Оперативный опыт показал, что жертвы, решая выступать или не выступать в качестве свидетеля, обычно фокусируются на трех конкретных областях, которые можно суммарно определить как вопросы физической и судебной защиты.

- Личная безопасность жертвы, семьи жертвы и других близких ей людей.
- Конфиденциальность и риск раскрытия конфиденциальных сведений семье, близким жертве людям или в средствах массовой информации; страх позора в случаях, включающих сексуальную эксплуатацию.
- Страх физически находиться в присутствии торговца (торговцев) людьми. Для жертв это настоящий и иногда парализующий страх, особенно для тех, кто подвергся сексуальному и физическому насилию.

По этим причинам жертва должна быть проинформирована о наличии или отсутствии соответствующих процедур решения этих вопросов в конкретной стране. Следует отметить следующие ключевые моменты.

Физическая защита свидетелей

Независимо от того, даст ли жертва свидетельские показания против торговцев людьми, всегда будет присутствовать элемент остаточного риска, который нельзя полностью устранить. Во многих странах существуют законы, касающиеся защиты свидетелей, но может не быть ресурсов для их реализации. В других странах, несмотря на существование законов и наличие необходимых ресурсов, они остаются недоступными для жертв торговли людьми, так как жертвы не соответствуют требованиям для включения в такие программы. Поэтому важно предоставить заинтересованным лицам самую точную и реалистичную информацию о наличии надлежа-

щих мер по защите их самих, семей и других близких им людей от угрозы физического вреда.

Для защиты жертв и их семей могут быть использованы следующие меры:

- переселение;
- предоставление нового жилья;
- изменение личности;
- физическая защита.

Судебная защита свидетелей

Большинство систем правосудия различными способами обеспечивают конфиденциальность и юридическую защиту на период, когда жертва-свидетель сотрудничает со следствием и дает показания. В зависимости от страны это достаточно сложные и разнообразные способы.

- Законодательные возможности возбудить уголовное дело с гарантией конфиденциальности, как, например, правовая норма, в соответствии с которой можно участвовать в качестве анонимного свидетеля или под псевдонимом или скрывать личность жертвы от торговца людьми и его юристов.
- Законодательные возможности либо снимать показания жертв под псевдонимом, либо скрывать ее личность от торговца людьми и его юристов (даже используя псевдоним или скрывая настоящее имя жертвы в документально оформленных показаниях, конкретные подробности, которые требуется включить в показания, почти наверняка позволят торговцу людьми определить источник доказательств, и жертва должна быть осведомлена об этом).
- Законодательные возможности освободить жертву от обязанности подвергаться очной ставке с торговцем людьми.
- Законодательные и практические возможности обеспечить жертве возможность опознавать торговцев людьми через односторонний смотровой экран.
- Законодательные возможности предотвращать появление любой информации о личности жертвы в средствах массовой информации.

- Давать свидетельские показания лично либо на предварительном слушании, либо на судебном заседании посредством видео- или аудиосвязи из-за непроницаемого экрана или в отсутствие торговца людьми (но не его адвоката) или быть освобожденным от дачи показаний на судебном заседании в зависимости от свидетельских показаний, имевших место на предварительном слушании.
- Законодательные и практические возможности оказывать жертве поддержку в течение процессуального этапа допуская присутствие независимого консультанта на каждом этапе и обеспечивая охрану до, в течение и после каждой процессуальной стадии.
- Соглашение с полицией и стороной обвинения по поводу того, что жертву не будут в законодательном порядке принуждать к даче показаний, если в ходе уголовного разбирательства компрометируется какая-либо из вышеперечисленных мер судебной защиты (например, если судья, участвующий в рассмотрении дела, приказывает раскрыть личность жертвы или приказывает жертве-свидетелю давать показания в присутствии торговца людьми без применения защитного экрана).

6.6 Меморандумы о взаимопонимании и сотрудничестве

Как уже отмечалось, помощь жертвам, проявившим желание сотрудничать с органами правосудия, может быть значительно облегчена, если у ОПУ хорошие отношения с правоохранительными органами. Также ОПУ смогут и далее вносить вклад в борьбу с торговлей людьми путем сотрудничества с правоохранительными органами, результатом которого будут уголовные санкции против торговцев людьми.

6.6.1 Степень сотрудничества

Степень и характер того, что может и должно быть достигнуто посредством сотрудничества с правоохранительными органами, зависят от ряда следующих факторов.

- Является ли рассматриваемая страна страной происхождения, транзита или назначения.
- Количество жертв, пострадавших от торговли людьми.
- Соответствие местной системы правосудия международным стандартам.
- Потенциал и профессионализм правоохранительных органов в принятии мер по борьбе с торговлей людьми.
- Законодательная платформа для физической и судебной защиты жертвы.
- Нужды и стремления компетентных правительственных организаций.
- Готовность и финансовая способность доноров поддерживать такого рода деятельность.

6.6.2 Преимущества подписания меморандума о взаимопонимании

Если ОПУ принимает решение в пользу сотрудничества, рекомендуется изложить, на что именно согласилась каждая сторона, в письменном виде в форме меморандума о взаимопонимании, чтобы избежать возможных последующих разногласий. Оперативные работники правоохранительных органов находятся под давлением: им необходимо добиться результатов расследования, и всегда присутствует риск того, что они могут попытаться избежать процедур сотрудничества, которые, по их мнению, могут затормозить их продвижение вперед, если такие процедуры не были четко изложены в письменном виде.

Например, возможны случаи, когда ОПУ решает не раскрывать конфиденциальную информацию, чтобы обеспечить безопасность жертвы, а потом выясняется, что следователи-оперативники в рамках закона пытаются оказать давление, чтобы получить дополнительную информацию для облегчения проведения следствия. Такие ситуации менее вероятны, если условия меморандума о взаимопонимании, утвержденные и поддерживаемые на высшем уровне, признают обязательство ОПУ обеспечивать безопасность находящихся у них жертв. Кроме того, руководящая поддержка письменного соглашения со стороны министерств и старших офицеров полиции не только обеспечивает лучшее соблюдение требований, но и способствует действительному оперативному сотрудничеству.

Несмотря на то что большинство должностных лиц правоохранительных органов будут приветствовать сотрудничество с ОПУ, поскольку признают, что во многом выиграют от этого, со стороны некоторых из них можно ожидать определенной подозрительности и недовольства тем фактом, что самой по себе правоохранительной деятельности недостаточно для оказания адекватной поддержки жертвам торговли людьми. Когда сотрудничество поддерживается на всех иерархических уровнях структуры, влияние таких должностных лиц уменьшается.

6.6.3 Основные принципы

При первой же возможности после консультаций следует четко определить базовые принципы и практические детали договоров о сотрудничестве в форме меморандума о взаимопонимании (МОВ), подписанного соответствующим министерством и ОПУ. Учитывая чувствительный характер сотрудничества с полицией, необходимо определить базовые принципы и точные условия соглашений между двумя сторонами в этом официальном документе, который будет являться свидетельством достигнутой договоренности. МОВ в области сотрудничества между ОПУ и правоохранительными органами должен определять договоренности по следующим пяти базовым принципам.

- Цель — внести вклад в сокращение и предотвращение торговли людьми посредством действенного сотрудничества между ОПУ и правоохранительным органом.
- ОПУ обязуется бороться с торговлей людьми, защищать права жертв торговли людьми и работать над обеспечением уважения достоинства и обеспечением благополучия представителей своей целевой группы — мигрантов, женщин, детей и т.д.
- Для обеих сторон безопасность, защита и права жертв и потенциальных жертв торговли людьми в любых условиях имеют первостепенную важность.
- Соглашения о сотрудничестве основываются на применяемых международных нормах и руководстве, изложенном в Палермском протоколе ООН о торговле людьми и в Принципах и рекомендациях по правам человека и торговле людьми Верховного Комиссара ООН по правам человека.

- Если дело не касается безопасности другой жертвы, от ОПУ не требуется раскрывать информацию без согласия жертвы или в обстоятельствах, когда раскрытие противоречит интересам жертвы.

Эти пять базовых принципов могут быть включены в любое соглашение о сотрудничестве с правоохранительными органами независимо от области сотрудничества. Они подходят для соглашений об обмене следственной информацией, а также для соглашений, определяющих техническое сотрудничество и механизмы наращивания потенциала, такие как семинары, правоохранительные тренинги или сотрудничество со СМИ в области информационных и ознакомительных кампаний.

6.6.4 Содержание МОВ в области сотрудничества

МОВ должен подробно установить соответствующие роли, обязанности и методы реализации сотрудничества. Чтобы охватить широкий спектр тем, МОВ можно откорректировать. Так, в него можно включить несколько типичных областей сотрудничества с правоохранительными органами.

- Области, в рамках которых ОПУ будет сотрудничать с правоохранительными органами, а также соответствующие методы поддержания взаимоотношений.
- Техническое сотрудничество и поддержка в наращивании потенциала: учебные семинары для специалистов или предоставление оборудования для технической поддержки.
- Обмен оперативной информацией в целях предупреждения или расследования.
- Помощь с транспортировкой жертв-свидетелей.
- Доступ к жертвам, находящимся под опекой ОПУ.

Соглашения о сотрудничестве для распространения и обмена оперативной информацией с правоохранительными органами особенно важны. Торговцы людьми — опасные преступники, и любое распространение и обмен важной оперативной информацией о преступлениях без надлежащего с ней обращения в строго согласованных рамках могут привести к чрезвычайно серьез-

ным последствиям как на человеческом, так и на организационном уровне. Связанные с этим факторы риска подробно рассматриваются в разделе 6.9.6.

Пункты МОВ, касающиеся обмена оперативными данными, должны обеспечить договоренность по следующим вопросам:

- строгая засекреченность источника и содержания оперативных данных;
- распространение только санкционированного материала, кроме ограниченного раскрытия в целях спасения жертв или предотвращения продажи потенциальных жертв;
- строгая засекреченность роли предоставляющей услуги организации в раскрытии таких оперативных данных;
- распространение только в указанных масштабах;
- запрет на раскрытие источника или роли организации в судебном разбирательстве без их предварительного согласия;
- право жертв на последующую информацию, касающуюся прогресса/действий, предпринятых в связи с их делами.

ОПУ могут столкнуться с тем, что в некоторых странах правоохранительные органы могут не согласиться с условиями МОВ, и если смогут, то уклониться от него. Некоторые полицейские органы проявят нежелание, поскольку будут рассматривать это как сокращение своих полномочий. Однако существуют веские причины настаивать на этом уровне договоренностей, так как распространение и обмен конфиденциальной оперативной информацией между организацией и полицейскими органами связаны со значительными реальными рисками, а рамки и условия МОВ призваны ограничить такие риски в максимально возможной степени.

В случае сопротивления со стороны правоохранительных органов им следует напомнить, что ОПУ не обязана распространять подобного рода оперативную информацию, но готова сделать это в поддержку и с согласия жертв, находящихся под ее опекой, а также в духе сотрудничества, признавая важность этой информации для полиции и желая внести свой вклад в дело борьбы с торговлей людьми.

Следует также указать правоохранительным органам, что первоочередная обязанность ОПУ — безопасность и благополучие жертв, находящихся под ее опекой, и своего персонала и

что эти письменные рамки и включенные в них меры защиты призваны способствовать тому, чтобы ОПУ выполняла свои обязанности. В силу специфики своей работы правоохранные органы должны признавать этот факт. Нежелание сделать это должно стать решающим фактором для отказа заключить с ними соглашение.

6.6.5 Риски

Очень часто полицейские-оперативники уже сотрудничают на неофициальной основе с ОПУ в целях оказания помощи жертвам торговли людьми. Как правило, такие договоренности создавались для расширения гуманитарной помощи жертвам, и их метод работы может не очень строго соответствовать официальным процедурам. Один из примеров такого сотрудничества — ситуация, когда заботливые, практичные офицеры-оперативники направляют жертв торговли людьми в ОПУ для получения ответной помощи по делам, в которых строгое толкование и применение закона потребует преследования жертв за нелегальный въезд в страну и другие действия.

Таким образом, есть риск, что преобразование существующих, специально созданных для таких случаев соглашений о сотрудничестве в официальный меморандум о взаимопонимании поставит под угрозу жизнеспособность и результативность полезных для жертв неформальных мер сотрудничества ОПУ с должностными лицами правоохранных органов. Разрешить эту дилемму легким способом пока невозможно. ОПУ должна будет искать равновесие между необходимостью защиты своей организации приданием официального статуса процессу сотрудничества с полицией и потерей преимуществ от существующей неофициальной возможности помогать жертвам.

6.7 Взаимодействие с подразделениями по борьбе с торговлей людьми

Необходимость сотрудничать с правоохранными органами для ОПУ обычно возникает в одном из следующих направлений деятельности:

- Техническое сотрудничество или наращивание потенциала, например семинары, тренинги для специалистов или пересмотр законодательства.
- Обмен оперативными данными о спасении жертв, собеседование с жертвами или направление жертв к специалистам.

Чтобы гарантировать, что сотрудничество в таких областях ведется безопасным и согласованным образом, следует идентифицировать и установить согласованный метод связи между ОПУ и правоохранительным органом.

В МОВ должны быть установлены конкретные действия по связям. Рекомендуются, чтобы в ОПУ было назначено контактное лицо, отвечающее за связи с правоохранительными органами. В этом случае в МОВ можно четко предусмотреть, что офицеры правоохранительных органов должны связываться с ОПУ только через назначенное контактное лицо или его заместителя.

Выделение одного контактного лица для агентов правоохранительных органов позволит ОПУ последовательно проводить свой подход и устранять возможное недопонимание. Чтобы не препятствовать тесным рабочим отношениям между всем персоналом и должностными лицами местных правоохранительных органов и обеспечить необходимую преемственность и согласованность, рекомендуется, чтобы все контакты, связанные с оперативным и техническим сотрудничеством, координировались через назначенное в органах контактное лицо.

Назначенные контактные лица как со стороны ОПУ, так и правоохранительных органов должны работать 24 часа. Борьба с торговлей людьми — это непрерывающаяся ни на минуту деятельность. Опыт показывает, что оперативные вопросы сотрудничества, особенно связанные со спасением жертв или оказанием им помощи, могут возникать в любое время суток. Таким образом, механизм взаимодействия между ОПУ и правоохранительными органами будет наиболее результативным, если способность реагирования действует все 24 часа в сутки.

И ОПУ, и правоохранительные органы должны назначить должностное лицо, с которым можно будет связаться в любое время дня или ночи и которое будет обеспечено выделенной мобильной телефонной линией.

6.8 Техническое сотрудничество и наращивание потенциала

Техническое сотрудничество с правоохранительными органами и (или) создание институционального потенциала обычно не предусматривают такую же степень сложности или конфиденциальности, как обмен оперативными данными или оказание помощи жертвам.

Однако определенные риски присущи сотрудничеству с правоохранительными органами, действия которых по борьбе с торговлей людьми не соответствуют международным стандартам. Участие в проектах технического сотрудничества или учебных проектах по наращиванию потенциала с правоохранительными органами, которые не предпринимают попыток соблюдать международные стандарты относительно обращения и защиты жертв, может сделать организацию объектом критики.

С другой стороны, ограниченное и находящееся под регулярным мониторингом сотрудничество с не соблюдающими международные стандарты правоохранительными органами может дать ОПУ возможность оказать на них положительное влияние и заставить пересмотреть и повысить уровень соответствия их работы международным стандартам. Ограниченное сотрудничество в таких обстоятельствах может быть эффективным и оправданным способом, что улучшить обращение с жертвами, как того требуют основные принципы.

6.9 Информация: управление и распространение

Цель этого раздела — рассмотреть вопрос о том, как ОПУ обращается с информацией, которую она получает от жертв, их семей и близких им людей, и должна ли организация, а если должна, то как, передавать эту информацию правоохранительным органам.

Ключевые моменты, которые следует отметить

Роль ОПУ в фиксировании, управлении и распространении информации о торговле людьми и сотрудничестве с правоохранительными органами в общем — это область, вызывающая озабо-

ченность профессионалов в вопросах борьбы с торговлей людьми, а также споры между ними. В некоторых кругах существует определенная тревога по поводу того, что ОПУ станут агентами полиции и в результате будет скомпрометирована беспристрастность этих организаций. Более того, существует вполне объяснимая озабоченность, касающаяся дополнительных обязанностей и навыков, необходимых персоналу для решения таких вопросов.

Приведем некоторые вопросы, которые организации, возможно, захотят принять во внимание при разработке своей позиции и политики касательно передачи оперативной разведывательной информации о торговле людьми правоохранительным органам.

- Защита, безопасность и соблюдение прав фактических и потенциальных жертв торговли людьми — это основополагающие принципы, которые должны соблюдаться постоянно.
- Сотрудничество с правоохранительными органами может помочь организации в достижении ее целей по защите прав жертв торговли людьми, сокращению и в конечном итоге предотвращению случаев торговли людьми.
- Поскольку это основополагающее право человека, жертвы имеют право на доступ к механизмам правосудия и компенсации. В случаях когда из-за страха или по другим причинам жертвы не могут осуществить свое право выступить в качестве свидетеля обвинения против тех, кто жестоко обращался с ними и эксплуатировал их, жертвам может быть обеспечена альтернативная возможность представить полиции оперативную информацию о торговцах людьми, других жертвах торговли людьми и методах ведения торговли людьми (*модус operandi*). Опыт показывает, что жертвы нередко желают передавать полиции информацию именно таким способом, чтобы, с одной стороны, способствовать осуществлению правосудия в отношении торговцев, а с другой — не сталкиваться с рисками, связанными с выступлением в качестве свидетеля. В качестве основного варианта системы уголовного правосудия, открытого для всех жертв торговли людьми, организации должны предоставлять юридические консультации по этому вопросу как

часть общего пакета поддержки для защиты прав жертв торговли людьми.

- Персонал ОПУ не должен активно добиваться от жертв раскрытия информации полиции. Скорее полиция должна идти навстречу и учитывать обстоятельства, в которых жертва после предоставленных организацией консультаций касательно своих законных прав и возможностей решит предоставить полиции оперативные данные.

6.9.1 Оперативная информация по борьбе с торговлей людьми: определение и источники

«Оперативную информацию в области борьбы с торговлей людьми» можно просто назвать информацией о преступлении торговли людьми. В терминах правоохранительных органов уголовная оперативная информация в области торговли людьми включает результаты анализа различных источников и видов информации о торговцах живым товаром, жертвах торговли людьми, маршрутах и способах совершения преступления.

ОПУ получают оперативную информацию о торговле людьми из ряда источников:

- открытых источников — отчетов средств массовой информации, контактов с журналистами, научных исследований и т.д.;
- других офисов той же организации;
- правоохранительных органов — полиции, службы иммиграции, пограничников;
- межправительственных и неправительственных организаций-партнеров;
- жертв торговли людьми, членов их семей и других близких им лиц, друзей и пр.

6.9.2 Виды оперативных данных и их использование

Оперативные данные можно разделить на две категории.

- **Тематические оперативные данные** — форма оперативных данных, не позволяющих идентифицировать конкретное лицо или реальное событие, как, например, нынешние тенденции торговли людьми, политические, социально-

экономические или культурные характеристики, которые могут способствовать поставкам жертв, уровень спроса или другие тематические факторы, влияющие на преступление и методы его совершения.

- **Конкретные оперативные данные** — форма, позволяющая определить конкретного человека или фактическое событие, как, например, подробности конкретных преступных действий, даты, местонахождение, документы или конкретные личные данные (имена, возраст, физическое описание, адреса, дающие возможность идентифицировать лиц, пострадавших от торговли людьми, или самих торговцев живым товаром).

Тематические и конкретные оперативные данные можно далее подразделить на:

- **методы вербовки** — идентификация уязвимых целей, использование силы, или вводящих в заблуждение рекламных объявлений, или личных сетей вербовки, метод получения проездных и идентификационных документов, въездных и выездных виз;
- **маршруты** — точки выезда, открытые или тайные поездки, метод транспортировки, идентификация транзитных этапов, конкретные и предпочтительные точки пересечения границ, роль коррупции в торговле людьми;
- **методы приема** — точки прибытия, методы приема, конфискация документов и местонахождение явочных квартир;
- **эксплуатация и жестокое обращение** — форма и установление целей эксплуатации, масштаб прибыли, метод управления эксплуатацией, методы принуждения и контроля, физическое, сексуальное и психологическое насилие.

Для сбора и обмена оперативными данными в области борьбы с торговлей людьми ОПУ и правоохранительные органы могут использовать различные способы.

- Идентификация и определение местонахождения жертв в целях их спасения из рук торговцев людьми.
- Уведомление и направление жертв для получения помощи.
- Идентификация и определение местонахождения торговцев людьми для облегчения расследования.

- Разработка стратегии и тактики.
- Распределение ресурсов.
- Точность, содержание и направление профилактической деятельности, такой как кампании по повышению осведомленности общественности.
- Исследование и анализ торговли людьми.

6.9.3 Процесс двустороннего обмена

Следует всегда помнить, что обмен оперативной информацией с правоохранительными органами не должен представлять собой односторонний процесс — это партнерский обмен между двумя организациями, имеющими общую цель — сокращение и в конечном итоге предотвращение торговли людьми.

Как и полицейские агентства, ОПУ играют важную роль в предотвращении торговли людьми и оказании помощи жертвам торговли людьми. Это и является причиной того, что полиция все больше стремится к сотрудничеству и получению поддержки от ОПУ. Несмотря на то что ОПУ часто обладает оперативной информацией более высокого уровня (жертвы обычно предпочитают разговаривать с персоналом ОПУ, а не с полицией, которой они могут полностью не доверять), такая форма сотрудничества должна всегда происходить в форме обмена — полиция предоставляет оперативную информацию, полученную из своих источников, способную помочь ОПУ в ориентации и содержании профилактических кампаний, исследованиях, анализе и стратегическом реагировании.

Чрезвычайно важно также информировать жертв о любых продвижениях, полученных в результате анализа предоставленной ими информации. Они должны быть осведомлены о любых арестах или вынесенных обвинениях задействованным в деле лицам. Особенно они должны знать, если допрашиваемые или арестованные лица впоследствии отпускаются на свободу, чтобы предпринять шаги по защите жертв от таких лиц.

6.9.4 Обязанность по раскрытию оперативной информации, касающейся жертв или потенциальных жертв

В ходе процесса предоставления помощи жертвам торговли людьми сама жертва, или член ее семьи, или друг могут рас-

полагать информацией, касающейся других жертв, остающихся под контролем и эксплуатируемых торговцами живым товаром, или о возможных жертвах, которых намереваются продать. Такое знание создает серьезную дилемму для ОПУ. Во многих случаях такая информация раскрывается в процессе опроса жертвы, основанного на принципе конфиденциальности между ней и проводящим собеседование сотрудником. И тогда перед ОПУ стоит вопрос — нарушить обязательство сохранения конфиденциальности и раскрыть информацию о других или потенциальных жертвах торговли людьми правоохранительным органам. Для всех вовлеченных сторон это очень важный вопрос. Организациям рекомендуется проводить четкую и недвусмысленную политику в отношении этой проблемы.

Настоятельно рекомендуется, чтобы ОПУ разработала политику ограниченного раскрытия информации, касающейся других жертв, все еще находящихся под контролем торговцев людьми, или потенциальных жертв, чтобы дать правоохранительным органам возможность спасти жертв либо предотвратить их продажу. Во многих случаях такая информация будет передана организации в контексте конфиденциального опроса, политика должна предполагать раскрытие ровно такого объема информации, который даст полиции возможность предпринять необходимые действия. В некоторых юрисдикциях существует подобное, определенное законом обязательство по раскрытию информации.

Разрабатывая такую политику, организации должны быть готовы делать исключения в случае, если есть основания полагать, что раскрытие информации может причинить вред другому лицу — жертве, ее семье, друзьям или персоналу организации. В обстоятельствах, когда реагирование местных правоохранительных органов, отвечающих за борьбу с торговлей людьми, оценивается как неадекватное или непрофессиональное, ОПУ может решить, что ограниченное раскрытие информации подвергнет жертву или источник риску. В этих ситуациях ОПУ могут рассмотреть альтернативные средства ограниченного раскрытия информации.

Чтобы быть безусловно справедливыми по отношению к опрашиваемому (жертве, члену семьи, близкому человеку или

другу), сотрудник, проводящий опрос, должен проинформировать его, что в случаях, когда он раскрывает информацию, касающуюся других жертв, остающихся под контролем торговцев, или других потенциальных жертв, организация оставляет за собой право осуществить ограниченную передачу фактов, достаточных для того, чтобы дать полиции возможность осуществить операцию по спасению или предотвращению продажи потенциальных жертв.

Существует риск того, что, узнав о такой возможности, опрашиваемый может отказаться раскрыть какую бы то ни было информацию. Такой ход дела справедлив для обеих сторон. Организация может почувствовать, что не сможет принять ситуацию, в которой она будет хранить молчание относительно полученной информации, которую можно использовать для спасения жертв, поэтому опрашиваемому не нужно задавать вопросы, не проинформировав его о политике организации.

6.9.5 Прямое предоставление полиции оперативной информации жертвой торговли людьми

Как уже отмечалось, в качестве части гарантии полного обеспечения жертв информацией об их законных правах и доступе к уголовному судопроизводству жертвы должны получать юридические консультации, которые включают возможность предоставления оперативной информации полиции. В случаях когда жертва дает понять, что она желает встретиться со следователями, чтобы предоставить им краткую оперативную информацию, ОПУ должна порекомендовать жертве соответствующий тип поведения, который будет зависеть от оценки способностей, профессионализма и безопасности подразделения полиции.

В этом случае необходимо оценить, может ли подразделение полиции должным образом распорядиться оперативной информацией и будет ли гарантирована конфиденциальность личности жертвы до и во время любых уголовных разбирательств, которые могут возникнуть в результате передачи этих оперативных данных. Юридический консультант должен располагать такими данными до непосредственного консультирования жертвы. (Бо-

лее подробную информацию о юридических консультациях см. в подразделе 6.5.4.)

Если оценка показывает, что полиция способна действовать профессионально и конфиденциально, следующий шаг очевиден: ОПУ должна организовать встречу с сотрудником полицейского подразделения по борьбе с торговлей людьми или другого соответствующего департамента, чтобы жертва смогла предоставить тот оперативный материал, который она решила раскрыть. Идеально, если такая договоренность достигнута с известным ОПУ следователем, и встреча происходит в безопасном, нейтральном месте. Встреча не должна проходить в убежище по соображениям безопасности, изложенным в главе 1.

Жертву следует заранее спросить, хочет ли она, чтобы юридический консультант присутствовал на встрече. Если она не хочет, то ОПУ не принимает дополнительного участия в этом процессе. Если же жертва просит о присутствии юриста, то присутствующий на встрече юрист не должен принимать активное участие во встрече, он наблюдает и обеспечивает отношение к жертве в соответствии с ее правами. Содержание беседы жертвы со следователем должно оставаться строго конфиденциальным.

Ситуация значительно усложняется, когда оценка ОПУ способности реагирования и неподкупности подразделения правоохранительных органов, занимающегося борьбой с торговлей людьми, не позволяет ей рекомендовать жертве сотрудничество по предоставлению данных. Например, если известно, что уже однажды полиция допустила утечку информации о личности жертвы средствам массовой информации, то, безусловно, уместным будет предупредить жертву об этом факте и сообщить о возможных рисках.

Если жертва, полностью осведомленная всех фактах, все же желает передать данные ОПУ, не следует мешать жертве, а следует попытаться позаботиться о том, чтобы у нее было достаточно информации для установления контакта с соответствующим офицером полиции или подразделения по борьбе с торговлей людьми. Как уже отмечалось выше, по желанию жертвы ей может быть предоставлен юридический консультант для обеспечения защиты и ее прав.

6.9.6 Оценка рисков раскрытия конкретных оперативных данных

Уровень риска, связанного с распространением оперативных данных, следует должным образом оценить, если правоохранительным органам предстоит предпринять в связи с полученными данными результативные ответные действия. Вполне реальный риск может возникать, когда жертва или другое опрашиваемое лицо раскрывают фактические данные по одной из следующих трех категорий:

- важная оперативная информация по делу;
- личные данные;
- другие данные, касающиеся самого преступления, других жертв или торговцев людьми, которые могут быть известны только жертве или другому опрашиваемому лицу.

Приведенная ниже информация поясняет, как и почему распространение конкретных оперативных данных может повысить риск.

Важная оперативная информация по делу

Оперативная информация, касающаяся характера и операционных данных о торговле людьми, имеет присущие ей проблемы. Если жертва готова рассказать всю историю, существует риск того, что переданная в этой истории информация выдает торговцам людьми сотрудничество жертвы с властями, независимо от того, раскрываются ли личные данные. Например, если жертва предоставляет все подробности об использованных фальшивых проездных документах, датах и маршрутах пути, а также о времени и местах, где происходила эксплуатация, торговец живым товаром сможет без труда идентифицировать источник оперативных данных. Многие жертвы осведомлены о риске и, соглашаясь предоставлять информацию, они будут рассматривать некоторые факты как требующие более осторожного обращения. Поэтому им можно порекомендовать, какие данные раскрывать, а какие — нет. Другие жертвы могут быть не осведомлены о риске, связанном с информацией, которую они раскрывают, и ОПУ должна довести это до их сведения, с тем чтобы совместно оценить риск.

Личные данные

Маловероятно, что жертвы попросят передать их личные данные правоохранительным органам, и ОПУ не рекомендуется призывать их к этому. Однако возможны случаи, когда жертва захочет, чтобы ее данные передали полиции, так как в дальнейшем она желает сотрудничать с ней. В таких случаях, чтобы обеспечить полную осведомленность жертвы о ситуации, сотрудники ОПУ должны обсудить с жертвой потенциальные риски, связанные с раскрытием ее личных данных. Жертва должна знать, что при передаче личных данных увеличивается риск раскрытия информации о ее сотрудничестве с полицией: это может произойти случайно либо по причине коррупции.

Оперативные данные, известные только жертве или другому опрашиваемому лицу

Третья категория риска возникает, если, например, жертва или другое опрашиваемое лицо предоставляет подробное описание торговца людьми, в том числе индивидуальные данные (шрам, пятно, татуировка) или подробные данные о его телефонном номере, банковских делах, которые известны только жертве или опрашиваемому лицу, и, что еще более важно, торговец людьми знает, что, кроме него самого, только жертве или опрашиваемому лицу известны эти подробности.

Если ОПУ раскрывает оперативные данные полиции, которая на их основании предпринимает действия, направленные против торговца людьми, это может прямо указать торговцу на источник информации и уверить его в том, что предпринятые полицией действия стали возможны только потому, что жертва или опрашиваемое лицо раскрыли данные ОПУ, которая затем передала их полиции.

Другие соображения при оценке риска

При оценке риска распространения оперативных данных ОПУ следует также учитывать следующие вопросы.

- Исходя из того что известно из доступной оперативной информации, оценить, насколько опасны люди, продавшие этого человека. В рамках имеющейся оперативной информации эта оценка должна принимать во внимание ряд факторов,

многие из которых, скорее всего, будут упомянуты жертвой, например:

- степень жестокости, продемонстрированная торговцами;
 - их число и степень организованности;
 - наличие оружия в собственности;
 - любые отмеченные ранее признаки карательных действий, предпринятых в отношении других;
 - угрозы в адрес опрашиваемого лица, если оно убежало и рассказало о своем опыте;
 - любая другая информация, которая может помочь провести оценку.
- ОПУ должна изучить содержание собеседования и в отдельности рассмотреть все фактические данные. Затем она должна выяснить:
 - кто еще, помимо опрашиваемого лица и торговца людьми, может знать об этом конкретном факте. Ни в коем случае ОПУ не должна упускать из виду тот факт, что оценку можно проводить только на основании имеющейся оперативной информации. Также не следует забывать о том, что управление даже небольшой сетью торговли людьми, скорее всего, требует вовлечения большого количества торговцев, жертв и других посредников (водителей, коррумпированных чиновников, изготовителей поддельных документов и т.д.) и что в результате многие факты будут также известны другим, а не только опрашиваемому лицу;
 - требуют ли данные особо обращения. Ясно, что некоторые факты требуют более осторожного обращения, чем другие, например имена, указанные на фальшивых проездных документах, или интимные персональные подробности, но могут существовать и другие.

Перед угрозой реальных рисков ОПУ должна попытаться оценить оперативную информацию вместе с жертвой, прежде чем эта информация будет передана полиции. Следует помнить, что после раскрытия важной оперативной информации правоохрательным органам ни ОПУ, ни жертва не смогут контролировать действия правоохранительных органов. Передача оперативной информации полиции *недопустима*, если либо значимость опера-

тивной информации, либо потенциальная опасность, представляемая торговцем людьми, или же и то и другое создает реальный и серьезный риск для жертвы, опрашиваемого лица, их семей, персонала ОПУ или других лиц, даже в случаях, когда жертва или опрашиваемое лицо предоставили письменное разрешение на передачу данных правоохранительным органам.

Также следует помнить, что лучше всего располагать письменной гарантией правоохранительных органов относительно конфиденциальности и нераскрытия источника оперативных данных (более подробную информацию о рекомендуемых условиях МОВ — см. раздел 6.6).

6.9.7 Конфиденциальность переданной оперативной информации

Не следует обмениваться конфиденциальной оперативной информацией с правоохранительными органами без наличия соглашения, обязывающего их сохранять и использовать оперативные данные на строго конфиденциальной основе, и не раскрывать ни личность источника, ни роль ОПУ в данном вопросе каким-либо третьим лицам без предварительного согласования и получения письменного согласия как от источника, так и от ОПУ.

Использование информации полицией ограничивается не гарантиями конфиденциальности, а условиями меморандума о взаимопомощи (МОВ) между полицией и организацией. В МОВ должно быть указано, что сотрудники полиции не должны раскрывать личность источника информации и роль организации в предоставлении доступа к этой информации.

Гарантия конфиденциальности должна быть представлена по следующим основным причинам:

- ни жертвы, ни близкие им лица не будут готовы предоставлять оперативные данные, если не будут защищены подобной оговоркой;
- ОПУ — как часть ее обязанности заботиться об источнике информации и о своих сотрудниках, сама должна иметь подобные гарантии;
- если реагирование полиции на оперативные данные, полученные через ОПУ, ведет к уголовному преследованию, то конфиденциальность источника и роли ОПУ может оказаться под вопросом на судебном разбирательстве.

Первая причина не требует дальнейших объяснений, помимо того факта, что по мере увеличения количества действий, предпринимаемых против торговцев людьми на основании оперативных данных, переданных жертвами полиции через ОПУ, также возрастает и риск репрессивных действий по отношению к источникам и (или) персоналу ОПУ.

Риск для ОПУ

Это также верно и в отношении второго пункта. Но с раскрытием роли, которую играют сотрудники организации в получении и распространении информации, могут возникнуть и другие проблемы. Например, в ходе уголовного правосудия от сотрудников ОПУ могут потребовать дачи под присягой показаний против торговцев людьми, что в свою очередь приведет к сложным вопросам, касающимся юридической правоспособности ОПУ и ее сотрудников или иммунитета в случае дипломатических организаций.

Такая ситуация может возникнуть в связи с информацией, предоставленной жертвой ОПУ, которую затем ОПУ передает полиции с согласия жертвы и на основании которой преступников арестовывают и предъявляют им обвинения. Впоследствии к сотрудникам ОПУ может обратиться полиция с просьбой предоставить доказательства по изначальной жалобе, поданной источником оперативных данных, так как такое подкрепляющее доказательство может быть важным в уголовных разбирательствах. Такая просьба может привести к рискам физической безопасности сотрудников и поднять вопрос об освобождении их от юрисдикции, что требует тщательной оценки и консультаций. В таких ситуациях, прежде чем предпринимать какие-либо действия, ОПУ должны проконсультироваться со своими юридическими представителями.

Организационный риск судебного раскрытия информации

Третий пункт, касающийся риска раскрытия информации в ходе судебного процесса, возникает в результате все более распространяющейся тактики адвокатов защиты обращаться к судье, участвующему в рассмотрении дела, с просьбой о раскрытии подлинного источника и точного содержания оперативных данных. Этот вопрос сложен, так как представляет большую угрозу,

и можно ожидать, что он будет возникать все чаще, по мере того как поток оперативной информации даст полиции возможность осуществлять больше преследований.

Запрос часто обосновывается заявлением о том, что обвиняемый является жертвой заговора в целях искажения отправления правосудия и что ему нельзя обеспечить справедливый суд, если предполагаемое нарушение не будет либо подтверждено, либо отвергнуто в ходе раскрытия информации об источнике оперативных данных. Какая бы тактика ни использовалась, они могут преуспеть в том, чтобы подвигнуть судью, участвующего в рассмотрении дела, запросить раскрытия информации об источнике, а полицию — выполнить запрос для спасения судебного процесса и своих усилий по расследованию. В результате ОПУ и источник информации могут подвергнуться опасности, а имя источника стать достоянием широкой общественности. ОПУ и источник могут также потребовать дать показания, а в случае отказа — подвергнуться санкциям по законам соответствующей страны.

Таким образом, чрезвычайно важный фактор — позаботиться, чтобы полиция и прокуратура знали, что они не уполномочены раскрывать ни источник информации, ни роль ОПУ без предварительных консультаций с организацией, и это обязательство должно быть оговорено в МОВ. Если полиция обратится в ОПУ с таким вопросом, то ОПУ должна в свою очередь проконсультироваться с исходным источником оперативных данных, так как в случае раскрытия информации и ОПУ и источник подвержены риску. Однако следует отметить, что, даже если полиция хочет соблюсти условия МОВ и заранее консультируется с ОПУ, суд все же может потребовать от полиции раскрыть источник оперативной информации.

ОПУ не хотелось бы, чтобы считали, что она бесосновательно препятствует работе системы правосудия. Однако приоритетом должна быть оценка риска, создаваемого раскрытием информации для жертвы, его семьи и близких ему лиц, а также для персонала ОПУ. Если известно, что подследственные торговцы живым товаром способны осуществить карательные меры, то должны возобладать соображения безопасности и следует отказать в раскрытии информации, даже если это поставит организацию в затруднительное положение в плане ее отношений с партнерами из правительственных организаций. Если

отказ не является законным вариантом, то ОПУ должны принять это к сведению до того, как согласятся передать оперативную информацию.

6.9.8 Мониторинг и проверка

Договоренности об обмене оперативными данными должны находиться под пристальным мониторингом и регулярно проверяться. Важный вопрос — обеспечение соответствия условиям МОВ. Особое внимание следует уделять и тому, действительно ли обмен информацией идет в двух направлениях, или же организация просто осуществляет передачу полученной от жертв оперативной информации.

Более того, мониторинг необходим, чтобы удостовериться в том, что ОПУ предоставляет и получает должную и значимую обратную связь (отзывы) по любым наработкам, связанным с обменом оперативными данными. Полиции несвойственно обеспечивать обратную связь, что в результате отрицательно влияет на тех, кто предоставляет оперативную информацию, и тех, кто с учетом ограничений, связанных с безопасностью и конфиденциальностью, имеет право быть информированным о прогрессе сотрудничества полиции и ОПУ.

В случае выявления значительных отклонений от соблюдения договоренности ОПУ должна разрешить эту ситуацию с подписавшими меморандум правоохранительными органами.

Приложения

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Этические принципы проведение беседы и ухода за жертвами торговли людьми¹

ОБЯЗАННОСТИ И НАВЫКИ

Ниже описываются профессиональные обязанности сотрудников службы поддержки при осуществлении работы с жертвами торговли людьми. Новым или менее опытным сотрудникам могут потребоваться время и усилия, чтобы научиться соблюдать перечисленные ниже принципы. Приобретение таких навыков для выполнения своих обязанностей требует желания научиться общаться, слушать и деликатно реагировать на поведение лиц, находящихся в ситуациях уязвимости.

Умелое и деликатное выполнение сотрудником своих обязанностей чрезвычайно важно для быстрого восстановления душевных сил жертвы. Фактически все встречи с сотрудниками службы поддержки можно рассматривать как часть восстановительного процесса. Положительные встречи могут помочь жертве восстановить веру в других, повысить уверенность в себе и вселить надежду. С другой стороны, негативный опыт может заставить человека почувствовать себя виноватым, опозоренным, осознавать собственное бессилие и безнадежность. Механические или безличные действия, скорее всего, будут контрпродуктивными как для целей проводящего собеседование сотрудника, так и для благополучия человека, пострадавшего в результате торговли живым товаром.

В каждой конкретной ситуации эти принципы должны применяться с учетом реальности давления, препятствий, осложнений и имеющихся ресурсов. Принципы обеспечивают руководство по этическому отношению к жертвам торговли людьми, однако по большому счету действовать морально и этически означает, прежде всего, максимально принимать во внимание интересы каждого человека в соответствующих обстоятельствах. Базовые принципы подробно описаны ниже.

1. Не причинять вреда
2. Обеспечивать охрану, безопасность и поддержку
3. Обеспечивать неприкосновенность частной жизни

¹ Данное Приложение было адаптировано по: Циммерман, С. и С. Уотс (2003). Рекомендации ВОЗ по этике и безопасности интервьюирования женщин, ставших предметом торговли людьми. Лондонская школа гигиены и тропической медицины и Всемирная организация здравоохранения. Лондон

4. Обеспечивать конфиденциальность
5. Предоставлять информацию
6. Обеспечивать запрос информированного согласия
7. Деликатно и тактично задавать вопросы
8. Слушать активно и отзывчиво
9. Следить за признаками того, что человеку необходима пауза во время собеседования или процесса
10. Учитывать любое предвзятое мнение и свои возможные предрассудки
11. Верить. Не осуждать
12. Сохранять профессионализм, относясь к людям с уважением и сочувствием
13. Заботиться о том, чтобы жертвы торговли людьми чувствовали, что они контролируют свое тело и общение
14. Заверять жертв торговли людьми, что они ни в чем не виноваты
15. Информировать жертв торговли людьми об их праве на судебно-медицинскую экспертизу и отчет
16. Информировать жертв торговли людьми об их правах на получение всех материалов, касающихся их здоровья, и медицинских записей
17. Напоминать жертвам торговли людьми об их сильных сторонах
18. Обеспечивать перевод

В случае детей (до 18 лет) и лиц, требующих специальной помощи (например, умственно неполноценных, с большими психологическими проблемами), следует принимать во внимание приведенные ниже принципы наряду с другими специальными значимыми процедурами (например, работа с назначенным опекуном или законным представителем в случае несовершеннолетних лиц без сопровождения).

Пожалуйста, обратите внимание на то, что, когда далее в тексте встречается фраза «жертва торговли людьми», в случаях когда жертвой является несовершеннолетнее лицо без сопровождения или взрослый человек, требующий законного опекуна, эта фраза означает «жертва торговли людьми или ее (его) опекун».

1. Не причинять вреда

Учитывая чрезвычайные риски, связанные с торговлей людьми, уязвимость положения многих жертв этого явления и возможность увеличения травм, значимость этого базового правила нельзя переоценить. Если есть

основания полагать, что проведение опроса, осмотра или процедуры поставит человека в худшее положение по сравнению с настоящим, то делать этого не следует. Этическая обязанность сотрудников, работающих с жертвами торговли людьми, — проведение надежной и тщательной оценки потенциального вреда, связанного с действиями, которые предполагается предпринять. К каждому человеку и ситуации следует относиться так, как если бы существовала вероятность нанесения вреда, до тех пор пока не будет доказательств обратного.

2. Обеспечивать охрану, безопасность и поддержку

Прежде чем говорить с жертвой торговли людьми, важно удостовериться в том, что он (она) чувствует себя в безопасности и под защитой. Содержательного диалога не получится, если человеку не по себе. Даже если риск безопасности жертвы проверялся в другое время и для других целей, сотрудники службы поддержки должны спросить, чувствует ли человек безопасность в настоящее время и можно ли сделать что-либо еще, что даст ощущение большей защищенности.

В то же время всем жертвам торговли обязательно следует задавать *конкретный* вопрос — не нуждаются ли они в немедленной медицинской помощи. Человек ни в коем случае не должен подвергаться опросу, действиям или ждать каких-либо действий, когда ему плохо, он чувствует дискомфорт или нуждается в срочной медицинской помощи. Сосредоточившись на предстоящих задачах (например, сборе информации, предоставлении помощи), сотрудники службы поддержки могут временно упустить из виду, что жертвы торговли людьми перенесли физические и психологические травмы, которые часто приводят к проблемам со здоровьем. Эти физические и психологические симптомы могут особенно обостряться, если человек находится под давлением, таким как обстановка опроса или предоставления услуг. Сотрудники службы поддержки должны прямо спрашивать:

- «Как вы себя сейчас чувствуете?»
- «Испытываете ли вы сейчас боль или дискомфорт, есть ли у вас проблемы со здоровьем, нужна ли вам помощь врача или медицинской сестры?» [Для практикующего врача: «...недомогание, о котором вы должны мне рассказать, прежде чем мы начнем?»]
- «Есть ли у вас основания полагать, что участие в [опросе процедуре, деятельности] в данный момент создаст для вас проблемы или причинит боль?»

Также важны и менее острые проблемы со здоровьем. Например, головная боль — весьма распространенное явление среди жертв торгов-

ли людьми, и может быть необходима консультация терапевта, чтобы он назначил обезболивающее или другое лекарственное средство и человек смог участвовать в мероприятии, не испытывая боли.

Когда задаются вопросы о срочных и других, связанных со здоровьем потребностях, важно, чтобы человек чувствовал себя максимально комфортно. Это может быть предложение стакана воды или чая, предложение воспользоваться туалетом или удобного стула или изменение размещения сидений. Определяя, кто где сидит, важно удостовериться, что лицо, проводящее собеседование, не стоит над человеком и не сидит за столом (не находится в авторитарном, удаленном положении) и расположение позволяет слышать друг друга (опрашиваемому не приходится напрягать голос, говоря о каких-то личных моментах). Все вопросы, связанные со здоровьем, благосостоянием и удобством, могут повлиять на то, как человек взаимодействует с сотрудниками службы поддержки и реагирует на попытки оказания помощи.

Предостережение. Возможны случаи, когда человек сообщает, что чувствует себя достаточно хорошо для участия в опросе или в программе, а сотрудник службы поддержки замечает признаки его недостаточно хорошей форме (проблемы с психическим здоровьем, чувство мучительного беспокойства, истощение и т.д.). В таких случаях необходима немедленная консультация с врачом-специалистом, который может провести более тщательное обследование состояния человека.

3. Обеспечивать неприкосновенность частной жизни

Все опросы, беседы и процедуры с жертвами торговли людьми следует проводить в безопасной и неофициальной обстановке в условиях полной секретности. Даже в случаях, когда офисы очень малы и переполнены людьми или встречи с жертвами происходят в других местах, необходимо обеспечивать секретность. Если нельзя обеспечить и поддерживать секретность, то опросы (беседы, действия или процедуры) нельзя проводить до тех пор, пока не будет определено подходящее место. Встречи не должны проходить в помещениях, где люди проходят мимо, или могут туда «заглянуть», или периодически перебивают беседующих. В таких случаях опрашиваемому не по себе, ему трудно сосредоточиться. Даже получение изначальной базовой информации или кажущихся простыми данных не должно проходить в местах, где присутствуют другие, например в приемных, коридорах или офисных помещениях с работающими там сотрудниками.

Чтобы предотвратить вторжение людей, на двери можно вешать таблички «Не беспокоить» (или подобные им), указывая, что идет собеседование, проходят медицинские процедуры или консультации. Во время встречи с жертвой торговли людьми мобильные телефоны должны быть выключены, так как звонки могут возникать в самое неподходящее время, в самые деликатные или эмоциональные моменты, к тому же пострадавший может неверно истолковать разговор по телефону.

4. Обеспечивать конфиденциальность

Обеспечение и сохранение конфиденциальности — это основополагающие обязанности специалистов и организаций, работающих с жертвами торговли людьми. Обеспечить конфиденциальность важно не только для безопасности и благополучия жертв, сотрудников и выполнения миссии ОПУ — конфиденциальность вызывает у жертв желание поделиться правдивой информацией и чувствами. Процедуры, связанные с конфиденциальностью, следует воспринимать серьезно и неукоснительно соблюдать. Обеспечить конфиденциальности — это значит позаботиться о том, чтобы вся информация о пострадавшем и история, рассказанная им, были защищены и человек знал о конкретных мерах, предпринятых для обеспечения конфиденциальности.

Чтобы быть уверенными в сохранении конфиденциальности, необходимы постоянные меры предосторожности относительно письменной, устной, электронной, телефонной, видеографической, фотографической и других форм информации о жертве торговли людьми. (См. также главу 1, разделы 1.2 и 1.5.5, Руководства для получения дополнительной информации.)

Многие жертвы торговли людьми происходят из стран, где практикующие врачи, должностные лица правительственных структур, правоохранительные органы и т.д. не соблюдают правил и стандартов конфиденциальности. Жертв торговли людьми следует заверить в том, что полученная от них информация ни в коем случае не будет передана тем, кто может причинить им вред, или тем, кто может использовать ее для манипулирования ими.

С информацией о жертве торговли людьми не следует обращаться небрежно. Информация должна сообщаться по принципу служебной необходимости и только лицам, непосредственно работающим по делу. Осторожность следует соблюдать во всех случаях передачи информации третьей стороне за пределами ОПУ, например, другим работникам

системы здравоохранения, партнерским НПО и правительственным структурам. Даже информация, переданная специалистам для благих целей, может попасть не в те руки, если не соблюдаются должные процедуры обращения с информацией. Нарушением прав человека являются случаи, когда без явного разрешения самой жертвы (отсутствие информированного согласия) ОПУ или партнерские организации делятся информацией о здоровье или медицинском состоянии жертвы с представителями властей (полицией и службой иммиграции) или юристами, ведущими дела о торговле людьми.

В целях конфиденциальности примеры по делу могут использоваться для целей публичной информации, публикаций или отчетности *только* в том случае, если подробности дела изменены так, чтобы нельзя идентифицировать человека.

Трудно принимать решения, касающиеся интервью с жертвами журналистов и других лиц, пытающихся описать случаи торговли людьми. Такое решение должно основываться на важности и ценности просьбы, характере и степени доверия к интервьюиру и, что еще более важно, оценке того, как интервью может повлиять на состояние жертвы. Принимая окончательное решение предложить жертве торговли людьми участвовать в интервью, следует помнить, что интересы и здоровье жертвы должны превалировать над любыми другими соображениями или кажущимися преимуществами.

5. Предоставлять информацию

Одно из самых важных прав жертв торговли людьми — право на информацию. Чтобы они принимали верные решения о том, что лучше для их здоровья, благополучия и будущего, и чтобы у них были реальные ожидания относительно предоставляемых им услуг, потерпевшим следует предоставить всю информацию. Полная осведомленность — это также и форма расширения прав и полномочий, возвращающая жертве контроль за телом и правом выбора. Например, информация о возможном спектре предлагаемой помощи, ограничениях, связанных с опекой, о потенциальных рисках и преимуществах должна предоставляться до проведения опроса (беседы) или каких-либо других процедур и действий. Также важно не давать обещаний, которые нельзя сдержать, и не предлагать вариантов, которые еще окончательно

не определены. Кроме того, предоставление информации является необходимым компонентом процесса запроса информированного согласия (см. далее).

Вводная информация для общего предоставления услуг

Жертвы торговли людьми, впервые попавшие в систему предоставления услуг, нуждаются в четком и понятном (а когда это возможно, и письменном) изложении вводной информации о предоставляемых услугах. Это более эффективно, чем официальный, требовательный или снисходительный тон сотрудника. Общая информация о предоставлении услуг должна включать:

- знакомство (включая имя, должность отдельного сотрудника службы поддержки или провайдера, его отношение к первичному органу обеспечения и т.д.);
- процедуры или деятельность, которые будут иметь место (график, длительность, место проведения, участвующий персонал);
- имеющиеся услуги и условия, а также обязательства организации или партнерских организаций по отношению к жертвам;
- ограничения помощи, услуг или опеки, предоставляемых организацией;
- ограничения, которые должна соблюдать жертва торговли людьми в связи с предлагаемыми услугами или предоставленным местом в убежище (т.е. правила внутреннего распорядка, ограничения по передвижению, поведению и т.д.), и обязательства со стороны жертвы.
- ограничения, которые должны соблюдать жертвы торговли людьми по отношению к другим (полиции, посольствам, департаменту иммиграции), и обязательства со стороны жертвы;
- меры по обеспечению конфиденциальности и защиты, предпринимаемые организацией;
- право жертвы решать, участвовать ли в любой части программы, процедур или деятельности.

Право людей на информацию также включает их право на получение информации о них самих в частном порядке, особенно в случае результатов медицинских тестов. Человек, уже подвергшийся серьезному стрессу, не должен длительное время мучиться невыясненными вопросами о состоянии своего здоровья. Желательно, чтобы результаты теста (положительные или отрицательные) передавались жертве достаточно знакомым человеком: врачом или основным сотрудником службы под-

держки); хуже, когда результаты теста передаются малознакомыми людьми.

Предоставление результатов медицинских тестов или процедур

Передавая жертве торговли людьми результаты ее медицинских тестов или процедур, следует:

- напомнить, какие тесты или процедуры проводились и причины, по которым они были рекомендованы;
 - быстро передать результаты, то есть без длительной задержки в беседе, которая вызовет стресс ожидания. Если велика вероятность того, что результаты вызовут эмоциональную реакцию, быть готовым отреагировать с сочувствием и осторожно и дать человеку время подумать о том, что ему сказали. Если понадобится, необходимо быть готовым направить человека к подготовленному сотруднику службы поддержки или практикующему психиатру;
 - объяснить последствия или значение результатов (то есть как это повлияет на нынешнее состояние здоровья человека, будущее здоровье и т.д.) и обратиться к разделам по требованиям к консультациям до и после тестов на ВИЧ/СПИД в главе 5. Любой тест, результаты которого могут быть ударом для психического или физического состояния человека, следует объяснять до проведения теста, а после получения результатов теста необходимо предоставлять консультации;
 - подробно описать любые последующие процедуры, средства лечения или меры, которые необходимо предпринять;
 - призывать человека задавать вопросы;
 - напомнить о правах на получение консультации у другого врача;
 - напомнить о правах на получение копий результатов тестов.
-

6. Обеспечивать запрос информированного согласия

Обладать полной информацией по каждому вопросу, связанному с предоставлением организацией услуг, и иметь право согласиться или отказаться от этих услуг — это основное право каждой жертвы торговли людьми и базовый аспект профессиональных отношений оказания помощи. Информированное согласие необходимо для всех предоставляемых услуг, включая:

- медицинский осмотр и процедуры, а также любое медицинское лечение, диагностические процедуры (психологический анализ, анализ крови, рентгенограммы и получение любых образцов биологического материала пациента);

- диспансеризацию;
- субсидируемые добровольные возвращения;
- исследовательскую деятельность; обмен информацией по отдельному делу между сотрудниками или с партнерскими организациями (включая тех, к кому жертва торговли людьми, с ее согласия, направляется для дальнейшего лечения, проведения тестов, врачебной консультации и т.д.);
- помощь в реинтеграции.

Чтобы получить действительно **информированное согласие**, необходимо преодолеть множество барьеров: лингвистические, культурные и социальные различия; страхи жертв торговли людьми; чрезмерное почитание властных структур; веру в то, что согласие идет в обмен на помощь; желание угодить; нежелание показать неспособность понять что-либо или задавать вопросы для прояснения; желание поскорее закончить неудобную или стрессовую встречу.

Следует также учитывать возраст человека, его физические и умственные способности, степень физической или психологической травмы, все реальные и кажущиеся угрозы. Следует предпринять надлежащие меры, чтобы определить, может ли человек соответствовать базовым стандартам для информированного согласия.

Информация, предоставленная для получения информированного согласия

Предоставленная информация и способ, которым она предоставляется при запросе *информированного согласия*, имеют особое значение.

Информация, которую следует предоставить, прежде чем запрашивать согласие

Несмотря на то что информация, предоставляемая для получения согласия на различные действия (например, на беседу с врачом, медицинский осмотр, процедуры, консультации), может варьироваться, в общем она должна включать следующие базовые элементы.

- Представление, включая имя, должность и служебную роль (если сотрудника еще не представляли).
- Подробное описание того, на что запрашивают согласие (например, опрос, беседу, осмотр, медицинские процедуры), включая поэтапное описание и сроки, в которые ожидается проводить действия.
- Основания проведения опроса, оказания услуги, проведения процедуры и т.д. (долгосрочные и краткосрочные).
- Риски и опасности, связанные с опросом, услугой или процедурой (долгосрочные и краткосрочные).

- Уведомление о любых, особенно деликатных или могущих расстроить, темах, аспектах осмотра, процедур и т.д.
- Сроки получения результатов осмотра или процедуры.
- Уведомление о правах людей на их файлы, медицинские записи, персональные документы и т.д.
- Постоянное заверение жертвы в том, что его (ее) медицинские записи будут храниться в секрете, будут всегда ему (ей) доступны и что именно он (она) будет решать, может ли организация их использовать, направляя дело в другие ОПУ, правоохранительным органам или для исследовательских целей.

Часто полезно заверить потерпевших в том, что нет правильных или неправильных ответов, благоприятных или неблагоприятных реакций, что это стандартные вопросы, которые задают всем. Ведь жертвы находятся в очень уязвимом положении и часто считают, что их судьба «висит на волоске», они придают огромное значение каждому вопросу или просьбе и обдумывают, каким же может быть «правильный» ответ. Периодически повторять это напоминание стоит еще и потому, что жертвам приходилось выживать в условиях, в которых «неправильные» ответы или неудовольствие контролирующего лица могли привести к серьезным последствиям.

Получение информированного согласия — это *процесс*, а не просто вопрос: «Да?» или «Нет?». Обычные элементы этого процесса:

- **Нейтральный и профессиональный, но при этом сочувственный тон и отношения.** При запросе согласия неприемлемо оказывать давление на человека или даже намекать на то, что лучше для него. Важно, чтобы информация и просьбы, связанные с согласием, представлялись нейтральным тоном, демонстрирующим, что человек свободен в своем выборе и, что бы он ни выбрал, это будет принято без всякого предубеждения против него.
- **Простой доходчивый язык.** Объяснение простыми словами, понятными пострадавшему, насколько важны медицинские тесты и процедуры для его здоровья, а также о возможности контролировать состояние своего здоровья во время процесса восстановления.
- **Поощряющие вопросы.** Штатные сотрудники должны обратить внимание пострадавшего, насколько важно во время предоставления информации задавать вопросы или просить разъяснений, даже перебивая. Закончив представление информации, касающейся согласия, сотрудники должны снова терпеливо спросить, есть ли у пострадавшего вопросы.

- **Прояснение и перефразирование.** Сотрудники должны следить за тем, чтобы пострадавший четко понял то, что было сказано. Они должны быть готовы терпеливо повторять, пояснить и перефразировать информацию. В стрессовой ситуации, и особенно когда имеются языковые, социальные или культурные барьеры, вполне обычно, что пострадавший может пропустить или неверно понять информацию.
- **Обеспечение понимания.** Чтобы проверить, действительно ли человек, ставший предметом торговли, понял сказанное, необходимо сформулировать несколько вопросов общего характера («Кажется ли вам неясным что-то из того, что я сказал?»; «Вы хотите, чтобы я что-то повторил?») и несколько конкретных вопросов. Конкретные вопросы могут затрагивать информацию, которая может показаться сложной или сбивающей с толку.
- **Заверение пострадавшего в том, что в случае полного или частичного отказа от просьбы или предложения не будет негативных последствий.** Жертвы торговли людьми привыкли к негативным последствиям. Важно, чтобы сотрудники четко дали понять, что выбор остается за ним и что человек не будет наказан в случае отказа в согласии.
- **Использование форм согласия.** Важно использовать их разумно и гибко, адаптируя по мере необходимости к лингвистической, социально-культурной, операционной и правовой реальности различных условий.

Подтверждение согласия

Прежде чем прочитать форму согласия, лица, запрашивающие согласие, должны рассмотреть:

- вопросы, на которые дается согласие (например, собеседование, медицинские и другие процедуры — указать их в необходимой очередности и на каждую получить и зафиксировать согласие);
- меры, предпринятые для обеспечения конфиденциальности;
- риски и преимущества, как они обсуждались;
- а также подтвердить, что нет верных или неверных ответов и что в результате отказа предоставить согласие другие услуги и опека не страдают.

Фиксирование согласия

Обычно согласие дается в форме подписи пострадавшего. Однако это ни в коем случае не является существенным. Те, кто неграмотен или происходит из стран, где подписание официальных документов может повлечь значительные последствия (страны с диктаторским режимом и деспотичной формой правления), могут дать согласие в устной форме, которое должно быть зафиксировано штатным сотрудником.

Предостережение. В случае несовершеннолетних, душевнобольных, лиц с психологическими проблемами или не способных в полной мере участвовать в процедуре информированного согласия, требуется согласие от установленного законом опекуна или юридического представителя. Установленный законом опекун — это лицо, имеющее полную доверенность от человека, или его юридический представитель, имеющий письменную доверенность. Организации должны проконсультироваться с адвокатом относительно согласия несовершеннолетних и лиц, которые в силу своего психического или физического состояния не могут дать юридически действительное согласие.

7. Осторожно и тактично задавать вопросы

Продуманный порядок задаваемых вопросов, их формулировка и тон позволяют не только получить полезную информацию и снизить риск обиды. Это относится к ведению собеседования, записей медицинской истории, медицинским осмотрам и консультациям.

- **Избегайте повторяющихся вопросов.** Сотрудники, работающие с жертвами, не должны просить информацию, которую человек уже предоставлял (возможно, множество раз). Если позволяют правила и стандарты конфиденциальности, сотрудник может ознакомиться с делом до встречи, это поможет избежать повторения вопросов. Полезно заполнять разделы любых форм, информация по которым уже известна, до встречи или приема.
- **Последовательно задавайте вопросы.** Вопросы лучше всего воспринимаются, когда их задают в порядке, при котором в первую очередь задаются вопросы, не вызывающие эмоционального напряжения, то есть наименее деликатные. Вначале полезно задавать вопросы, демонстрирующие озабоченность состоянием человека (то есть здоровье, личные нужды, вопросы безопасности, психологический комфорт), чтобы обеспечить доверие; затем нейтральные или ненавязчивые вопросы (имя, место рождения, предыдущее занятие и т.д.). Наиболее деликатные вопросы задают в конце встречи, когда между сотрудником и пострадавшим уже установились доверительные отношения. Несмотря на то что в отдельных случаях может быть достаточно трудным определить, какие вопросы будут носить деликатный характер (что может расстроить одних людей, ставших предметом торговли, может не расстраивать и не быть затруднительным для других), существуют определенные темы, которые, как показывает опыт, обычно расстраивают людей и создают трудности. Деликатные темы включают: сексуальное насилие (особенно насилие, имевшее

место дома, до попадания в сети торговцев людьми), информацию о детях, членах семьи, домашнем адресе, о контактах с правоохранительными органами, о незаконной деятельности, в которой, по мнению жертвы, она была замешана (например, использование фальшивых документов, «проституция», незаконное пересечение границ, употребление наркотиков и т.д.).

Важно заканчивать собеседование менее деликатными вопросами и не оставлять человека расстроенным или в подавленном настроении. Полезно завершать собеседование фразами, признающими сильные стороны и мужество потерпевшего.

- **Правильно выбирайте тон вопроса.** То, как задается вопрос, почти столь же важно, как и то, о чем спрашивают. Вопросы, задаваемые тоном, передающим озабоченность и заинтересованность, приводят к лучшим ответам, чем задаваемые вопросительным или обвинительным тоном. Отношение к людям должно быть таким, чтобы они почувствовали понимание при необходимости освежить тяжелые для них воспоминания. Необходимо не просто сострадать, а еще и помогать жертвам торговли людьми снова поверить в гуманность других. Полезно напоминать жертвам, что они могут подумать, прежде чем отвечать на вопрос, или предлагать вернуться к трудным вопросам позднее.

8. Слушать активно и отзывчиво¹

Активное слушание означает полную концентрацию на говорящем и на том, что он говорит, и признание того, что говорится. Техника активного и отзывчивого слушания предполагает следующее.

- **Прекратить разговаривать** — невозможно слушать, разговаривая.
- **Задавать вопросы и прояснять** — если вы не уверены в том, что поняли сказанное, спросите снова или перефразируйте вопрос, не срываясь, не делая так, чтобы человек почувствовал себя глупым или некомпетентным.
- **Давать человеку время на обдумывание ответа** — позвольте человеку подробно излагать события и проявлять эмоции. Не торопите его, не требуйте ответов. Молчание — это неплохо. Длинные паузы могут

¹ Глобальный альянс против торговли женщинами (GAATW). (1997). Практическое руководство по оказанию помощи женщинам, ставшим предметом торговли. Бангкок: GAATW.

означать, что человек определяет, как лучше всего объяснить тему, пытается овладеть своими эмоциями или вспомнить подробности события. Не делайте суждений относительно правдивости человека или заявлений, основываясь на молчании или длительных паузах.

- **Фокусируйте свое внимание** — не пытайтесь сделать другие мелкие дела, не думайте о других делах, не планируйте, что вы скажете дальше, пока человек говорит.
- **Будьте восприимчивы** — следите за выражением лица, движениями рук и тела, прислушивайтесь к тону говорящего. Иногда движения и тон лучше доносят необходимую информацию, чем слова. (Удостоверьтесь, что человек не чувствует себя неловко от того, что за ним пристально наблюдают.) Слушайте то, о чем не говорится. В дискуссиях, связанных с травматическими событиями или глубокими чувствами, темы, которых пострадавший избегает часто, столь же (или даже более) важны, как и те, о которых он говорит. Если уместно, попытайтесь поднять тему, которая была оставлена в стороне.
- **Принимайте к сведению то, что говорит человек** — важно дать пострадавшему понять, что вы слушаете, что вы понимаете, что он говорит, и что вы сопереживаете. Это передадут мимика, жесты, междометия и фразы и повторяя или подтверждая то, что сказал человек. Однако будьте осторожны и не перебивайте, не заканчивайте и не дополняйте за пострадавшего его фразу. Дайте человеку самому определить способ изложения его мыслей.

9. Следить за признаками того, что человеку необходимо сделать перерыв

Необходимость выслушивать вопросы или перечислять подробности опыта, связанного с торговлей людьми, предъявляет физические, психологические и социальные требования к лицам, которые и так испытывают стресс. Деликатно относиться к чувствам и состоянию человека не только гуманно, но и полезно для сбора информации и оказания помощи. Пострадавшие, чувствующие себя изможденными, встревоженными, переполняются эмоциями или уходят в мысли о прошлом или будущем, в результате их способность вспоминать и излагать информацию снижается. Эти чувства могут заставить человека негодовать или испытывать враждебность к сотруднику службы поддержки и процессу оказания помощи. Важно быть восприимчивым и видеть признаки того, что человеку необходим перерыв, нужно сменить тему, требуется время, чтобы собраться и сформулировать мысль, или просто требуется прерваться до следующего дня. С другой стороны, вполне обычными являются ситуации, когда человек, страдавший длительное (или даже короткое) время от молчания, от наличия самой возможности рассказать свою историю, чувствует облегчение или терапевтическую полезность. Важно дать людям возможность по-своему рассказать, что с ними произошло, что они чув-

ствуют, не торопя их, не прерывая из-за того, что они отклонились от темы, или из-за плотного графика сотрудника службы поддержки.

10. Учитывать любое предубеждение и свои возможные предрассудки

Многие формы торговли людьми включают действия, которые считаются социально неприемлемыми или морально противоречивыми. Торговля людьми также охватывает людей с различными этическими, культурными, социально-экономическими устоями и личностными различиями. Важно, чтобы сотрудники службы поддержки осознавали, имеются ли у них самих негативное восприятие, предвзятость или расистские чувства по отношению к лицам, с которыми они будут работать. Сотрудники службы поддержки должны учесть свои чувства к лицам, занимавшимся типичными для торговли людьми видами деятельности (проституция, попрошайничество, домашняя работа); лицам, ставшим жертвами различных видов насилия (например, сексуального), лицам, страдающим от бесчестья, явных болезней или ранений (например, ВИЧ, физические увечья в результате ранений или других функциональных нарушений, связанных, например, с полиомиелитом или взрывом противопехотных мин), и лицам, социальные, культурные или религиозные убеждения или традиции которых отличаются от их собственных.

Достаточно часто у людей бывают менее очевидные предрассудки, связанные с социально-экономическим статусом человека. Например, у сотрудников службы поддержки, имеющих профессиональное образование, постоянную работу и приличный уровень жизни, вполне объяснимо наличие чувства превосходства или большего потенциала по сравнению с ущемленными или менее образованными людьми. Хотя некоторые проявления этих предрассудков могут принимать мягкие формы (излишняя опека, забота), важно признавать это в себе и заботиться о том, чтобы это не заставило вести себя так, чтобы получающий помощь человек чувствовал себя в положении нижестоящего.

11. Верить, не осуждать

Отношения помощи основаны на доверии. Доверие должно начинаться со стороны сотрудника службы поддержки. Он должен быть готов верить, что пострадавший говорит правду, и не должен позволять своему деструктивному скептицизму вмешиваться в отношения оказания помощи. Жертвы должны чувствовать, что сообщаемые ими факты не будут тщательно изучаться на предмет правдивости а предоставляемая помощь бескорыстна. Если нет фактических доказательств того, что человек говорит неправду, нет и необходимости выносить суждения, оказывая помощь.

Также важно помнить о том, что у жертв торговли людьми имеются весьма веские основания не доверять другим, вводить в заблуждение,

умалчивать о чем-то и менять свои версии произошедшего. Даже если человек лжет, отказывается раскрывать определенную информацию, забывает или частично изменяет свою историю — это еще не причина не доверять ему или сомневаться в правдивости.

12. Сохранять профессионализм, относясь к людям с уважением и сочувствием

Действовать профессионально означает относиться к человеку с уважением и на равных. Достаточно часто профессионалы, держащие ситуацию под контролем (т.е. информацию, услуги или товары), выбирают покровительственный тон или даже переходят на стиль общения, подразумевающий интеллектуальное или профессиональное превосходство, тем самым отводя принимающему помощь человеку беспомощную или подчиняющуюся роль. Это вредный баланс для отношений помощи, особенно для лиц, которых ранее принуждали к подчинению. Людям, подвергнувшимся травмам, очень легко принять свое подчиненное положение и зависимость, чувствовать слабость и униженность. Сотрудники службы поддержки должны сохранять профессиональную дистанцию и манеру поведения, но в то же время должны сочувствовать и утешать. Пострадавшие должны чувствовать, что они вступили в отношения равенства, в которых они и их решения будут уважаться. Они также должны чувствовать, что сотрудник службы поддержки заботится о них и все время работает в их интересах.

13. Заботиться о том, чтобы жертвы торговли людьми чувствовали, что они контролируют свое тело и общение

В различной степени процесс помощи требует, чтобы один человек взял на себя ведущую роль или давал указания. Однако важно, чтобы человек, которому помогают, чувствовал, что он контролирует происходящее с ним и может принимать решения, касающиеся его будущего. Как уже отмечалось, жертвы торговли людьми выжили в тяжелых условиях благодаря тому, что очень тонко чувствовали, чего от них хотят другие, все воспринимали с подозрением и понимали свою подчиненную роль. Некоторые процедуры и вопросы, особенно в области физического и умственного здоровья, могут казаться жертве назойливыми и восприниматься как оскорбления. Следует приложить все усилия и позаботиться о том, чтобы потерпевший не чувствовал никакого принуждения к встречам, постоянно понимал, что происходит, и был согласен продолжать процесс реабилитации. Сотрудник службы поддержки может призывать потерпевшего контролировать процесс предоставления помощи, например терпеливо представляя четкие описания вариантов, напоминая ему, что решения принимают только он и что решения за него никто не примет и не навязет, давая ему достаточно времени для обдумывания вариантов и поддерживая в случае принятых им решений.

14. Заверять жертв торговли людьми, что они ни в чем не виноваты

Самообвинение — распространенная реакция пострадавших. Важно дать знать им, что произошедшее с ними случилось не по их вине. Полезно указывать на то, что торговля людьми — это уголовное деяние, случающееся со многими другими в мире, и что они не несут ни уголовной, ни моральной ответственности за то, что их обманули, принудили к поездке или к последующим действиям. Такие заверения сотрудника службы поддержки позволяет пострадавшему облегчить чувство вины, которое может помешать самопрощению и препятствовать выздоровлению, и понять, что никто не осуждает и не винит человека.

15. Информировать жертв торговли людьми о праве на судебно-медицинскую экспертизу и отчет

Все жертвы торговли людьми должны быть поставлены в известность о своем праве на судебно-медицинскую экспертизу для определенной цели — возбуждения уголовного или гражданского дела в отношении торговцев людьми и лиц, которые плохо обращались с ними или подвергали эксплуатации. Отчеты судебно-медицинской экспертизы могут оказаться существенными доказательствами в ходе разбирательств, особенно связанных с посягательствами сексуального характера. Термин «судебно-медицинский осмотр» означает осмотр жертвы преступления, осуществленный медицинским персоналом, обученным сбору доказательств для использования в суде общей юрисдикции. При посягательствах сексуального характера судебно-медицинский осмотр должен как минимум включать:

- осмотр физических повреждений;
- определение проникновения или применения силы;
- беседы с пациентом;
- сбор и оценку доказательств¹.

Включение дополнительных процедур (например, анализ на наличие заболеваний, передаваемых половым путем) для получения доказательств или предоставления лечения может быть определено в соответствии с действующими законами, политикой и практикой². Для сбора медицинских доказательств сроки почти всегда имеют решающее значение. Чрезвычайно важно, чтобы ОПУ немедленно (при первом же контакте) информировали людей об их праве на судебно-медицинский осмотр и организовывали профессиональный судебно-медицинский осмотр в кратчайшие сроки

¹ Управление по вопросам насилия против женщин, Департамент юстиции США (сайт посетили в августе 2003 г.). Часто задаваемые вопросы о СТОП формуле программы грантов по требованию оплаты судебно-медицинской экспертизы [Справочные данные он-лайн] URL: <http://www.ojp.usdoj.gov/vawo/faqforensic.htm>

² Там же.

после поступления запроса от жертвы. Также важно заботиться о том, чтобы лица, ставшие предметом торговли, своевременно получали копии любых отчетов по результатам осмотра, особенно до их выхода из программы.

16. Информировать жертв торговли людьми о правах на получение всех материалов, касающихся их здоровья, и медицинских записей

Каждая жертва торговли людьми должна быть проинформирована о своем праве на получение копий своих медицинских и связанных со здоровьем записей, включая результаты диагностических тестов, рентгенограммы, лабораторные результаты, заметки о последующем лечении. Если возможно, первичный суммарный медицинский отчет врача следует предоставлять на родном языке пострадавшего. Доступ к медицинским записям — это базовое право, которое следует поощрять постоянно, *но особенно*:

- (а) когда есть направление к другим медицинским специалистам, в санитарно-гигиенические учреждения или координирующим услуги партнерам;
- (б) на этапе реинтеграции;
- (в) в конце определенных этапов лечения как часть обеспечения выздоровления пациента; и
- (г) по требованию пострадавшего.

17. Напоминать жертвам торговли людьми о их сильных сторонах

Важно признавая ужасы, которые испытал человек, ставший предметом торговли, жестокость и несправедливость отношения торговцев людьми, напоминать жертвам о том, как, учитывая обстоятельства, они успешно справились с ситуацией. Сотрудники службы поддержки могут использовать конкретные примеры из истории пострадавшего, чтобы продемонстрировать ему, его сильные стороны и находчивость.

18. ОБЕСПЕЧИВАТЬ ПЕРЕВОД

Переводчик — жизненно важное звено между жертвами торговли людьми и сотрудниками, пытающимися оказать им помощь. Переводчики не просто отвечают за перевод фраз, которые кто-то говорит, но также за передачу концепций и значения. То, как передается информация, жизненно важно для здоровья и благополучия жертв. Хороший перевод может улучшить служебные отношения, плохой перевод может нанести вред, который часто оказывается непоправимым. Существуют определенные ключевые моменты, связанные с выбором и наймом переводчиков, которые следует принимать во внимание. Большинство этих моментов основано на идее о том, что **переводчики — это люди, и не обязательно нейтральные**. Это люди со своими идеями, мнениями, предрассудками, друзьями, биографией и

жизнью, помимо того что они являются «рупором» или голосом для кого-то еще. Это означает, что при найме переводчика необходимо должным образом проверить его квалификацию и другие необходимые профессиональные качества. Плохой переводчик может неверно донести важную информацию. В худшем случае он может поставить под угрозу жертву торговли людьми, сотрудника организации или всю миссию.

Следующие вопросы важны в случаях, когда переводчик является штатным сотрудником организации или нанимается со стороны.

Первый вопрос — **безопасность**. Должна быть проведена тщательная проверка на безопасность всех лиц, нанимаемых для осуществления перевода лиц, ставших предметом торговли. Даже в случаях срочной или экстренной необходимости в переводе, «добровольные» переводчики, в которых организация не уверена или не прошедшие проверку на безопасность, наниматься не должны.

Второй фактор, который следует учитывать при выборе переводчика: не таится ли у него **предубеждение** против каких-либо аспектов, связанных с лицами, которым он будет оказывать помощь при переводе. Проблемы, которые в дальнейшем могут быть связаны с переводчиком, часто остаются незамеченными, если лица не подвергаются должной проверке. Особенно в регионах, где был или сохраняется этнический или национальный конфликт, наем переводчика без знания того, имеются ли у него или у нее предубеждения, представляет собой значительный риск. Предвзятость переводчика может быть или достаточно снисходительным предрассудком, или же может отражать крайнюю степень ненависти. В любом случае это, вероятнее всего, повлияет на то, как передается информация. Если во время процесса проверки не задать конкретные вопросы и не прозондировать различные мнения, эти чувства будет очень трудно выявить, когда человек переводит.

Третья проблема при определении переводчика связана с **биографией и связями** человека. Люди, выступающие в роли переводчиков, часто происходят из того же региона, а иногда и из той же местности, что и человек, нуждающийся в помощи переводчика. Для некоторых жертв торговли людьми это может служить утешением, другого же, наоборот, заставит умолчать о чем-то из страха, что подробности его истории дойдут до его семьи и общин. Если люди происходят из одного региона, особенно конфликтного, возможно, что один узнает в другом человека, ранее причинившего вред ему и его семье, но по ряду причин не захотевшего об этом сказать. В любом из этих случаев жертва торговли людьми может не захотеть раскрыть информацию о себе или о том, что с ним произошло, и не будет объяснять почему.

После того как переводчики были должным образом проверены, крайне важно, чтобы все они прошли сенсбилизацию и обучение,

прежде чем переводить для жертв торговли людьми. Брифинги, обучение и сенсбилизация включают предоставление информации и соответствующей терминологии, относящейся к

- торговле людьми;
- насилию по отношению к женщинам (для тех, кто будет переводить для женщин);
- насилию над детьми (для тех, кто будет переводить для детей);
- области здоровья или медицины, о которых будет идти речь, например физическое здоровье, репродуктивное здоровье или психология.

Обучение должно помочь подготовить переводчиков к переводу терминов и концепций, с которыми они могут быть незнакомы (особенно медицинская терминология), и осведомить их о деликатном и приватном характере (то есть ставящем в неловкое положение) материала, который они, возможно, будут переводить. Особо следует подчеркивать, что переводчики должны вести себя сочувственно и терпеливо по отношению к человеку, который будет нуждаться в их помощи.

Как определить, когда пострадавшему не по себе, когда ему не нравится переводчик или он не доверяет ему

Определить, комфортно ли чувствует себя пострадавший с выбранным переводчиком, — довольно сложная и очень важная задача. После начала беседы сотруднику может быть весьма затруднительным узнать, что пострадавшему некомфортно с этим переводчиком. Проверки, удостоверяющие в том, что выбранный переводчик приемлем для пострадавшего, могут занять немного больше времени, но помогут сэкономить время и энергию (и предотвратить проблемы) в дальнейшем. Один из вариантов проверки может быть такой. Если жертва умеет читать, необходимо подготовить карточку с текстом, написанным на его родном языке. На карточке должны быть вопросы, ответом на которые могут быть «да» или «нет», нацеленные на то, чтобы определить, чувствует ли себя человек комфортно, нравится ли ему и хочет ли он говорить через предоставленного ему переводчика. После вводной беседы переводчика можно попросить выйти из комнаты и представить человеку карточку. Карточку можно предложить один раз вначале, а затем еще раз (позднее) при необходимости.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Памятка для проведения опроса (беседы)

Лица, проводящие беседы с людьми, которые обратились за помощью как жертвы торговли людьми, или с теми, кто был идентифицирован как жертвы торговли людьми, и с теми, кому предоставляется помощь, должны также ознакомиться с Приложением I «Этические принципы проведения беседы и обращения с жертвами торговли людьми».

Следующий базовый контрольный список обобщает принципы и технику ведения опроса (беседы) сотрудниками ОПУ.

Условия

- По мере возможности позаботьтесь о том, чтобы беседа проходила в закрытом уединенном месте, в котором другие не смогут случайно услышать или перебить говорящего.
- На беседе (опросе) разрешается присутствовать только пострадавшему, проводящему беседу сотруднику (сотрудникам), переводчику (при необходимости) и квалифицированному специалисту, оказывающему поддержку (консультирующий юрист или психолог) в тех случаях, когда его присутствие целесообразно.
- При наличии каких-либо сомнений относительно способности человека понимать язык, на котором ведется опрос, необходимо приложить все возможные усилия, чтобы обеспечить услуги переводчика.
- Мобильные телефоны должны быть отключены.
- При наличии закрытого помещения на двери следует повесить табличку «не беспокоить» или другой подобный знак, чтобы никто не прерывал собеседование.
- При отсутствии закрытого уединенного помещения проводящий беседу сотрудник должен попытаться найти помещение, в котором беседа не может быть подслушана и нарушена.
- Избегайте категоричный стиль беседы, не превращайте его в допрос.
- Попытайтесь установить контакт с пострадавшим, помогите ему почувствовать, что его уважают и его словам верят.

ВВЕДЕНИЕ

- Проводящий беседу сотрудник должен представиться пострадавшему и описать свою роль в организации.
- Удостовериться в том, что он чувствует себя в безопасности и комфортно.
- Узнать, нужно ли воспользоваться туалетом, предложить напитки.

- Узнать, не испытывает ли человек боль или дискомфорт и нет ли у него проблем, требующих немедленной медицинской помощи.
- Если пострадавший сообщает, что нуждается в срочной медицинской помощи, беседу (опрос) нельзя начинать до прихода врача и осмотра.
- В случае незначительных недомоганий (таких как головная боль) можно предложить лекарства, отпускаемые без рецепта (парацетамол, аспирин и ибупрофен).

Объяснение

- Кратко объясните роль организации в предоставлении помощи жертвам торговли людьми и целей беседы.
- Объясните, что беседа может включать вопросы, касающиеся истории того, что произошло с ним, и некоторые темы могут расстроить, затруднить трудные воспоминания и даже причинить боль.
- Сообщите, что он может подумать, прежде чем отвечать на вопросы, и может сделать перерыв в любой момент, если это необходимо.
- Объясните, что, чем больше информации будет предоставлено, тем результативнее будет помощь организации. Объясните любые ограничения в плане помощи, которую может предоставить организация (например, если помощь оказывается только жертвам торговли людьми, нелегальным мигрантам, детям и т.д.).
- Объясните, что, если организация не в состоянии оказать непосредственную помощь, поскольку не обладает достаточной квалификацией, она попытается помочь и определить квалифицированную группу или лицо, которые смогут оказать помощь.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ МОМЕНТЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ СОБЕСЕДОВАНИЯ

- Проинформируйте пострадавшего о том, что все ответы будут сохранены в строжайшей тайне.
- Объясните ему, что в любой момент он может задавать вопросы или требовать пояснения или повторения того, что уже было объяснено или изложено в любое время.
- Удостоверитесь, что пострадавший четко понял все, что ему объясняли.
- Спросите, имеются ли у него вопросы на данном этапе.
- Спросите, согласен ли он участвовать в беседе (опросе).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Глоссарий¹

Вербовка (Recruitment) Основной компонент торговли людьми. Классифицируется как вербовка обманным путем, частично обманным путем и принудительная (похищение).

Смотри также: Торговля людьми, Транспортировка, Эксплуатация

Вербовка обманным путем (Recruitment fully deceptive) Жертв торговли людьми заманивают обещаниями работы и экономической выгоды и полностью обманывают относительно реальных намерений торговцев людьми.

Вербовка принудительная (Recruitment forcible) Жертв торговли людьми берут насильно.

Синоним: Увод обманом

Смотри также: Увод обманом, Похищение

Вербовка частично обманным путем (Recruitment partially deceptive) Жертвы торговли людьми могут знать о том, что они будут заниматься определенной деятельностью, но не знают, на каких условиях.

Внутренняя торговля людьми (Internal trafficking) Торговля людьми, имеющая место внутри страны.

Детский труд (Child labour) Любая работа, которая может представлять опасность для здоровья ребенка или служить препятствием в получении им образования либо наносить ущерб его здоровью и физическому, умственному, духовному, моральному и социальному развитию (Статья 32 Конвенции о правах ребенка. 1989 г.). Государства обязаны установить минимальный возраст для приема на работу и определить необходимые требования о продолжительности рабочего дня и условиях труда.

Полные тексты: <http://www.hrw.org/children/child-legal.htm>

Смотри также: Ребенок, Эксплуатация, Наихудшие формы детского труда.

¹ Настоящий глоссарий был адаптирован от МОМ (2005): Учебные модули МОМ по борьбе с торговлей людьми: Возвращение и реинтеграция. Международная организация по миграции: Вашингтон, округ Колумбия и МОМ (2004). Глоссарий по миграции. Международная организация по миграции. Женева.

Документ, удостоверяющий личность (Identity document) Документ, призванный идентифицировать лицо, которому он принадлежит.

Смотри также: Паспорт, Проездные документы

Долговая кабала (Debt bondage) «Положение или состояние, возникающее вследствие залога должником в обеспечение долга своего личного труда или труда зависимого от него лица, если надлежаще определяемая ценность выполняемой работы не засчитывается в погашение долга или если продолжительность этой работы не ограничена и характер ее не определен» (Статья I Дополнительной конвенции 1956 г. об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством). Иногда используется в качестве механизма для контроля и принуждения жертв торговли людьми.

Полные тексты: <http://www.unhchr.ch/html/intlinst.htm>

Смотри также: Контроль, Принуждение.

Долговое рабство (Indebted servitude) Сервитут можно понимать как «зависимые, экономически злоупотребительные трудовые отношения» без «приемлемой возможности избавления»¹. В некоторых случаях сервитут возникает в результате ситуаций долговой кабалы, когда долги используются, чтобы контролировать жертв торговли людьми.

Смотри также: Эксплуатация, Долговая кабала, Домашнее рабство

Домашнее рабство (Domestic servitude) Сервитут можно понимать как «зависимые, экономически злоупотребительные трудовые отношения» без «приемлемой возможности избавления». В некоторых случаях «негуманные условия труда для работающих на хозяев и там же проживающих мигрантов, [можно] достоверно описать как сервитут»².

Смотри также: Эксплуатация, Долговое рабство

Жертва (Victim) Лицо, в отношении которого предпринимаются действия и которое вследствие этого подвергается насилию, получает травмы и разрушается как личность, или лицо, которое приносят в жертву при различных обстоятельствах (несчастные случаи, преступления и т.д.); лицо, подвергающееся притеснению, тяготам или плохому обращению; обманутое или одураченное³.

¹ Human Right Watch, *Hidden in the Home: Abuse of Domestic Workers with Special Visas in the United States*, online at <http://www.hrw.org/reports/2001/usadom/index.htm#TopOfPage>

² Human Rights Watch, *Hidden in the Home: Abuse of Domestic Workers with Special Visas in the United States*, online at: <http://www.hrw.org/reports/2001/usadom/index.htm#TopOfPage>, обращение в октябре 2004 г.

³ Он-лайн Merriam-Webster.

Жертвы торговли людьми (Victim of trafficking) Люди (мужчины, женщины и дети), являющиеся жертвами преступления торговли людьми.

Синоним: Лица, ставшие предметом торговли.

Смотри также: Дети, Торговля людьми.

Защита (Protection) Все конкретные меры, которые дают возможность людям, находящимся под угрозой, пользоваться правами и получать помощь, предусмотренную для них международными конвенциями. Защита означает признание того, что у людей имеются права и что власти, имеющие над ними полномочия, имеют и обязательства. Это защита юридического существования людей наряду с их физическим существованием¹. Как часть всесторонней стратегии в борьбе с торговлей людьми, защита жертв может включать (но не ограничиваться этим) предоставление убежища, медицинскую и психологическую помощь, создание визовых возможностей (легализация статуса), добровольное возвращение и реинтеграцию, безопасность, а также национальное и международное сотрудничество.

Смотри также: Предотвращение, Преследование

Изоляция (Isolation) Торговцы людьми часто используют изоляцию в качестве средства контроля и принуждения. Изоляция может включать (но не ограничиваться этим) изъятие удостоверяющих личность или проездных документов, лингвистическую или социальную изоляцию жертв.

Смотри также: Контроль, Принуждение, Документы, Удостоверяющие личность, Проездные документы

Информированное согласие (Informed consent) Согласие сделать что-либо или позволить чему-либо случиться, данное с полным знанием всех значимых фактов, таких как связанные с этим риски или имеющиеся альтернативы. Например, пациент может дать информированное согласие на медицинское лечение только после того, как профессиональный врач раскроет все возможные риски, связанные с принятием или отказом от лечения².

Конвенция ООН против транснациональной организованной преступности (United Nations Convention against Transnational Organized Crime) Касается борьбы с организованной преступностью в общем, а также некоторых основных видов деятельности, которыми обычно занимается

¹ Практическое руководство по гуманитарному праву, Франсуаз Буше-Солнье, Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 2002.

² www.nolo.com (январь 2006 г.).

ся транснациональная организованная преступность (отмывание денег, коррупция и воспрепятствование следствию или преследованию). В дополнение к Конвенции еще два Протокола касаются конкретных областей транснациональной организованной преступности, вызывающих особую озабоченность (торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов).

Полные тексты: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.html

Смотри также: Протокол ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее

Контрабандист (занимающийся незаконным ввозом мигрантов) (Smuggler of people) Посредник, незаконно перевозящий людей во исполнение контракта с ними через международно признанную границу государства.
Смотри также: Незаконный ввоз мигрантов

Контроль (Control) Для осуществления ограничивающего или направляющего влияния¹. Основной компонент торговли людьми: торговцы людьми используют множество методов контроля и принуждения своих жертв: долговая кабала, изоляция (например, изъятие документов, удостоверяющих личность, или проездных документов), удержание и насилие (психологическое и физическое).

Смотри также: Принуждение, Долговая кабала, Изоляция

Миграция (Migration) Процесс передвижения либо с пересечением международных границ, либо в пределах государства. Это движение населения, включающее любое передвижение, независимо от протяженности, состава и причин. Включает миграцию беженцев, перемещенных лиц, насильно выселенных и экономических мигрантов.

Смотри также: Нерегулируемая миграция, Обычная миграция

Наихудшие формы детского труда (Worst forms of child labour) «Включают все формы рабства или практику, сходную с рабством, например продажа детей и торговля ими, долговая кабала и крепостная зависимость, а также принудительный или обязательный труд, в том числе принудительную или обязательную вербовку детей для использования их в вооруженных конфликтах; использование, вербовку или предложение ребенка для занятия проституцией, для производства порнографической продукции или порнографических представлений; использование, вербовку или предложение ребенка для занятия противоправной деятельностью, в частности для производства и

¹ Словарь он-лайн Merriam-Webster, www.m-w.com, обращение в октябре 2004 г. (далее — on-line Merriam-Webster).

продажи наркотиков, как они определены в соответствующих международных договорах; работу, которая по своему характеру или условиям, в которых она выполняется, может нанести вред здоровью, безопасности или нравственности детей» (статья 3 Конвенции 1999 г. о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда).

Полные тексты: <http://www.hrw.org/children/child-legal.htm>

Смотри также: Ребенок, Детский труд, Несовершеннолетний солдат, Эксплуатация.

Незаконный ввоз мигрантов (Smuggling of migrants) «Обеспечение в целях получения прямо или косвенно какой-либо финансовой или иной материальной выгоды, незаконного въезда в какое-либо государство-участник любого лица, которое не является его гражданином и не проживает постоянно на его территории» (Статья 3 Протокола ООН против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху).

Полные тексты: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.html

Смотри также: Нерегулируемая миграция, Протокол ООН против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.

Нерегулируемая миграция (Irregular migration) Движение, происходящее вне норм регулирования стран отправления, транзита и приема. Нет четкого или повсеместно принятого определения нерегулируемой миграции. С точки зрения стран назначения это незаконный въезд, пребывание или работа в стране, означающие, что у мигранта нет необходимой авторизации или документов, требуемых положениями об иммиграции для въезда, пребывания или работы в определенной стране. С точки зрения отправляющей страны нерегулируемость, например, видна в случаях, когда человек пересекает международную границу без действительного паспорта или проездного документа или не выполняет административных требований, касающихся отъезда из страны.

Синонимы: Нелегальная миграция, Подпольная миграция

Антонимы: Обычная миграция, Легальная миграция

Смотри также: Незаконный ввоз мигрантов

Несовершеннолетний солдат (Child soldier) Несколько международных инструментов запрещают использование детей в вооруженных конфликтах. Дополнительные протоколы 1977 г. к четырем Женевским Конвенциям установили минимальный возраст для вербовки и участия в вооруженных конфликтах. Дети защищены от «принудительной или обязательной вербовки» для использования их в

вооруженных конфликтах в статье 3 Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 г. В 2000 г. дальнейший запрет на вовлечение детей в вооруженные конфликты был обеспечен Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка (Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах).

Полные тексты: <http://www.hrw.org/children/child-legal.htm>;
<http://www.unhchr.ch/html/menu2/6/protocolchild.htm>

Смотри также: Ребенок, Эксплуатация, Наихудшие формы детского труда

Обычная миграция (Regular migration) Миграция, происходящая через признанные, легальные каналы.

Синонимы: Легальная миграция, Упорядоченная миграция.

Антоним: Нерегулируемая миграция.

Смотри также: Миграция

Организованная преступность (Organized crime) Широко распространенная преступная деятельность, координируемая и контролируемая через центральный синдикат¹.

Смотри также: Незаконный ввоз мигрантов, Торговля людьми

Оценка риска (Risk assessment) Процесс выявления и и оценки рисков, связанных с определенной ситуацией или событием.

План управления риском (Risk management plan) План, предусматривающий меры сокращения до приемлемого уровня рисков, связанных с ситуацией или событием.

Права человека (Human rights) Те свободы и преимущества, на которые, согласно принятым современным ценностям, имеют право все люди, «так как это их право» в обществе, в котором они живут. Эти права содержатся в Международном билле о правах, включающем Всеобщую декларацию прав человека 1948 г. и Международные пакты об экономических, социальных и культурных правах и о гражданских и политических правах 1966 г., и были далее развиты другими договорами в данной области (например, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации).

Полные тексты: <http://www.unhchr.ch/udhr/index.htm>

¹ Юридический словарь Блэка.

Предотвращение (Prevention) Действие по предупреждению (не позволять произойти или существовать)¹. Часть всесторонней стратегии борьбы с торговлей людьми. Предотвращение может включать (но не ограничивается этим) деятельность по информированию и ознакомлению, исследования, семинары и тренинги, а также сотрудничество и объединение усилий (на местном, национальном, региональном и международном уровнях).

Смотри также: Преследование, Защита

Преследование (Prosecution) Уголовное судопроизводство, в котором судят обвиняемого. Как часть всесторонней стратегии в борьбе с торговлей людьми, преследование может включать (но не ограничивается этим) укрепление законодательства и политики, усиление уголовных взысканий, наращивание потенциала и национальное и международное сотрудничество (например, между НПО и правоохранительными органами).

Смотри также: Предотвращение, Защита

Принудительная мобилизация в армию (Forced military conscription) Согласно IV Женевской Конвенции о защите гражданских лиц в ситуациях вооруженных конфликтов, «оккупирующая держава не сможет принуждать покровительствуемых лиц служить в ее вооруженных или вспомогательных силах» (Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны).

Полные тексты: <http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/92.htm>

Смотри также: Несовершеннолетний солдат, Эксплуатация

Принудительное бракосочетание (Forced marriage) Бракосочетание, не являющееся добровольным. Согласно Конвенции 1962 г. о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков, «Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон». Принудительное бракосочетание признается практикой, сходной с рабством, когда «женщину обещают выдать или выдают замуж, без права отказа с ее стороны, ее родители, опекун, семья или любое другое лицо или группа лиц за вознаграждение деньгами или натурой»; «муж женщины, его семья или его клан имеют право передать ее другому лицу за вознаграждение или иным образом»; или «женщина по смерти мужа передается по наследству другому лицу» (Статья 1с Дополнительной конвенции об упразд-

¹ Он-лайн Merriam-Webster.

нении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством). Принудительное бракосочетание также запрещено Конвенцией 1979 г. о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Полные тексты:

<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/63.htm>;

<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/e1cedaw.htm>;

<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/30.htm>

Смотри также: Эксплуатация, Сексуальная эксплуатация

Принудительный труд (Forced labour) «Любая работа или услуга, выполняемая любым лицом под угрозой любого наказания и для выполнения которой лицо не предложило себя добровольно» (Статья 2 Конвенции МОТ о принудительном труде, 1930). Дальнейшие государственные обязанности включены в Конвенцию МОТ об отмене принудительного труда, 1957.

Синоним: Обязательный труд.

Полные тексты: <http://www.unhchr.ch/html/intlinst.htm>

Смотри также: Эксплуатация

Принуждение (Coercion) Вынуждение применением физической силы или угрозы физического насилия¹.

Смотри также: Контроль, Долговая кабала, Изоляция

Проездные документы (Travel documents) Общий термин, включающий все документы, являющиеся приемлемым удостоверением личности для цели въезда в другую страну. Наиболее широко используемые формы проездных документов — паспорт и виза. Некоторые государства также принимают определенные идентификационные карты или другие документы.

Смотри также: Документы, удостоверяющие личность

Проституция (Prostitution) Практика занятия сексуальной деятельностью, как правило, с людьми, отличными от супруга (супруги) или друга, в обмен на немедленную оплату деньгами или другими ценностями².

Протокол ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (United Nations Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons) Дополняет Кон-

¹ Юридический словарь Блэка.

² Он-лайн Encyclopedia Britannica, <http://www.britannica.com> (июнь 2006).

венцию ООН против транснациональной организованной преступности. Касается проблемы современного рабства, при котором стремление людей к лучшей жизни используется организованными преступными группировками в своих целях. Мигрантов часто держат в заключении или принуждают к эксплуатационным или кабальным формам работы, часто в секс-торговле или на опасных производствах, а незаконные доходы от такой деятельности поступают организованной преступности.

Полные текст: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.html

Синоним: Палермский протокол

Смотри также: Торговля людьми, Конвенция ООН против транснациональной организованной преступности

Протокол ООН против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху (United Nations Protocol Against the Smuggling Migrants by Land, Air and Sea) Дополняет Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности. Касается деятельности организованных преступных группировок, занимающихся контрабандными перевозками мигрантов, часто с высокой степенью риска для мигрантов и огромной прибылью для преступников.

Полные текст: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.html

Смотри также: Незаконный ввоз мигрантов, Конвенция ООН против транснациональной организованной преступности

Похищение (Abduction) Акт похищения (увода) кого-либо силой или обманом¹.

Смотри также: Похищение, Вербовка принудительная.

Похищение (Kidnapping) Неправомерный принудительный увод обманом или удерживание человека или группы людей, обычно связанные с целью получения экономических или политических выгод от жертвы похищения или третьей стороны. Похищение обычно попадает под действие национальных уголовных законодательств отдельных стран; однако существуют определенные похищения, попадающие под действие международного права (например, пиратство)².

Смотри также: Увод обманом, Вербовка принудительная

¹ Гарнер Б. (ред.), Юридический словарь Блэка (7-е издание), West Group, St. Paul, 1999 (см. далее Юридический словарь Блэка.)

² Файнрайдер, М., Похищение // *Энциклопедия публичного международного права*, № 8, Права человека и человек в международном праве, Международные экономические отношения. North-Holland: Elsevier Science Publishers B.V., 1985. P. 355.

Рабочий мигрант (Migrant worker) Означает «лицо, которое будет заниматься, занимается или занималось оплачиваемой деятельностью в государстве, гражданином которого он или она не является» (Статья 2 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 г.).

Полные тексты: http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/m_mwctoc.htm

Смотри также: Миграция

Рабство (Slavery) Рабство есть состояние или положение лица, в отношении которого осуществляются некоторые или все полномочия, присущие праву собственности (Статья 1 Конвенции о рабстве, 1926, с поправками, внесенными Протоколом 1953 г.). Рабство определяется элементом собственности или контроля за жизнью другого человека, принуждением и ограничением передвижения, а также тем фактом, что лицо не свободно покинуть или сменить работодателя (например, традиционное крепостное рабство, подневольный труд, кабала, принудительный труд и рабство для ритуальных или религиозных целей).

Полные тексты: <http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/f2sc.htm>

Смотри также: Долговая кабала

Ребенок (Child) Каждый человек до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее (Статья 1 Конвенции о правах ребенка 1989 г.). Дети защищаются от торговли людьми несколькими международными правовыми документами, и торговля детьми рассматривается как отдельный случай: «Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации считаются "торговлей людьми..." даже в том случае, если они не связаны с применением какого-либо из средств воздействия, указанных в подпункте (а) статьи 3» (Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми 2000 г.).

Полные тексты:

<http://www.hrw.org/children/child-legal.htm>;

http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.htm

Смотри также: Детский труд, Наихудшие формы детского труда

Сексуальная эксплуатация (Sexual exploitation) В контексте торговли людьми сексуальная эксплуатация принимает множество форм, включая проституцию, порнографию, экзотические танцы, секс-туризм или принудительное бракосочетание. Жертвами могут быть мужчины, женщины или дети. Сексуальная эксплуатация запрещена целым рядом международных инструментов, включая Женевские конвенции и Декларацию 1993 г. об искоренении насилия в отношении женщин.

Смотри также: Эксплуатация

Страна назначения (Country of destination) Страна, в которую направляется мигрант; страна, являющаяся пунктом назначения для миграционных потоков (легальных или нелегальных).

Синоним: Принимающая страна.

Смотри также: Страна происхождения, Страна транзита

Страна происхождения (Country of origin) Страна, откуда мигрант, страна — источник миграционных потоков (легальных или нелегальных).

Синоним: Страна-источник.

Смотри также: Страна назначения, Страна транзита

Страна транзита (Country of transit) Страна, через которую едет мигрант, страна, через которую передвигаются миграционные потоки (легальные или нелегальные).

Смотри также: Страна происхождения, Страна назначения

Торговец (людьми) (Trafficker of humans) Вербовщики, перевозчики; те, кто осуществляет контроль над ставшими предметом торговли людьми; те, кто передает и (или содержит ставших предметом торговли людей в подневольном состоянии; те, кто причастен к смежным преступлениям; и те, кто извлекает прямую или косвенную выгоду от торговли людьми, составляющих ее деяний и связанных с ней преступлений.

Смотри также: Торговля людьми

Торговля людьми (Trafficking in persons) «...Означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо» (Статья 3 Протокола ООН 2000 г. о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее).

Полные текст: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.html

Смотри также: Протокол ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

Транспортировка (Transportation) Перемещение перевозчиком товаров или лиц с одного места на другое. Основная часть торговли людьми — перемещение может быть международной (включать две или более стран) или осуществляться из одной части страны в другую (то есть, внутренняя торговля людьми). Транспортировка может осуществляться законно или незаконно, по воздуху, суше или морю.

Смотри также: Вербовка, эксплуатация, торговля людьми

Эксплуатация (Exploitation) Акт использования преимущества относительно чего-то или кого-то, в частности, несправедливое использование преимущества для личной выгоды¹. Основной компонент торговли людьми: «Эксплуатация включает как минимум эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов» (Статья 3 Протокола ООН 2000 г. о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее...). Торговцы людьми транспортируют своих жертв с единственной целью получения личной выгоды, часто для того, чтобы получить большие суммы денег от их эксплуатации или чтобы воспользоваться бесплатными услугами либо трудом.

Полные тексты: http://www.unodc.org/unodc/en/crime_cicp_convention.htm

Смотри также: Принудительный труд, Домашнее рабство, Сексуальная эксплуатация, Вербовка, Транспортировка.

¹ Юридический словарь Блэка.

Научно-практическое издание

**Руководство Международной организации по миграции (МОМ)
ПРЯМАЯ ПОМОЩЬ
ЖЕРТВАМ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ**

Главный редактор издательства Н.Д. Эриашвили,
кандидат юридических наук, доктор экономических наук, профессор,
лауреат премии Правительства РФ в области науки и техники
Редактор Г.А. Клебче
Корректор *Л.П. Кравченко*
Оригинал-макет *Н.М. Белоусовой*

Санитарно-эпидемиологическое заключение
№ 77.99.60.953.Д.013020.11.09 от 06.11.2009 г.

Подписано в печать 05.04.2010 (с готовых ps-файлов)
Изд. № 1696
Формат 60×90 1/16
Бумага офсетная
Гарнитура Arial Narrow
Усл. печ. л. 23,0
Тираж 800 экз.
Заказ

ООО «ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮНИТИ-ДАНА»
Генеральный директор В.Н. Закаидзе

123298, Москва, ул. Ирины Левченко, 1
Тел.: 8-499-740-60-15
Тел./факс: 8-499-740-60-14
E-mail: unity@unity-dana.ru
www.unity-dana.ru

Отпечатано с готовых файлов заказчика
в ОАО «ИПК «Ульяновский Дом печати»
432980, г. Ульяновск, ул. Гончарова, 14

